REDI 10 SEPTEMBRE 1986

## Les mystères de l'affaire Daniloff

fragile que les embelles épisodi-quenent constatées dans les relations entre les deux super-puissances. Alors que MM. Shuitz et Chevardnedze, les chefs des deux diplinmaties, s'apprétent à tenir d'ici dix jours une renontre qualifié de déciune rencontre qualifiée de décisive et qu'un nouvesu sommet soviéto-américain paraissait probable avant la fin de cette année, voici que tout est remis en ques-tion par l'affaire Daniioff : une affaire d'esplonnage qui serait banale si elle n'était pas unique per ses circonstances et mysté-rieuse dans ses motivations.

Unique, parce que, à sucun moment, même sous Staline, pas un seul journaliste occidental en poete en URSS n'avait été arrêté et maintenu en détention pen-dent une périods prolongée, encore moins inculpé ou jugé. Cartes, les correspondents de presse à Moscou faissient l'objet des harcèlements et pressions tes narcalements et pressons béles habituels dans ce pays; beaucoup ont été expulsés ou interdits de viss. Mais lorsque le KGB voulait s'assurer une monnele d'échange pour libérer ses prapres espians strêtés à l'Ouest, il se rabettait d'ordinaire sur des hommes d'affaires, voice des professeurs du pays concerné. Ses « dessiers » n'étaient bien souvent guère plus fournis qu'ils ne le sant sujourd'hui contra Nicholes Daniioff, mais du moins e les organes » évitaient e les médies à dos.

rentouper per emittarietés de l'entourage immédiat du prési-tient Reagan pour leur apposer les «culombes» du Congrès et de l'opinion publique américaine, le voict qui dresse contre lui cette misse culcie cette même opinion, les paris-mentaires démocrates et les commentateurs les plus hostiles au ranganisme. Et comme si l'inculpatino du journalista n'avait pas suffi, les elzvestis> en rajoutent en prétendant que est tombé n'était pas de sa part une action Isolée, comme on l'avait cru au début, mais la suite d'uno longue relation avec la CIA. Un porte-parole soviétique a besu parler d'un e règlement sur une base de réciprocité », ce qui surait pu n'être qu'une bavure réparable devient maintanent une cenelade dans

tion à poser devant ce géoble est celle d'un éventuel débordement per les policiers du KGB des lanes de l'autorité politique à Moscou. Des éléments réfracmires à le «restructuration» impulsée par le chef du perti per M. Gorbatchev dans see interventions récentes - ont-ils voulu faire obstacle à la fois à la détente soviéto-eméricaine et à le politique de stransperence> en cours dans le domaine de l'information en restreignant encore un peu plus les contacts lates etrangers avec des journellates d des Soviétiques ?

On ne soureit l'exclure, mais dine s'il y a eu déborde réponse n'est sûrement pes le mollesse devent ce qui reste une prise d'otage à nauvertare légale. M. Reagan, qu'il le regrette on non, est condamné à regrette on non, est co moer le recours à de telles pratiques et à constater l'« obs eur> que cette affaire fait surgir dans see relations avec Moscou. D'autant que Mr. Gorbetohev durok je ton à propos de sommet, relève que les pourpariers sur le désarmement « n'out pes avencé d'un pouce a et jette même un doute ur le bleg-fondé de su correclance secrito avec le président eméricain. Le rapprochedécidément une affaire difficile, pour l'un comme pour l'autre.

(Lire not informations page 5.)

## L'attentat à l'Hôtel de Ville de Paris

# Le gouvernement hésite sur le choix des moyens pour riposter au terrorisme

Après l'explosion d'une bombe, le lundi 8 septem-bre, à l'Hôtel de Ville de Paris (un mort et dix-huit blessés), les policiers attribuent cet attentat aux amis de Georges Ibrahim Abdallah. Le gouvernement a appelé à la « fermeté » mais semble hésitant sur la manière de faire face au ter-rorisme. Une organisation jusqu'alors inconnue, « les Partisans du droit et de la liberté », a revendiqué, mardi, à Beyrouth, l'attentat. (Voir page 48.)

Visé personnellement, en tant que maire de Paris, par l'attentat commis dans le bâtiment de l'Hôtel de Ville de la capitale, le premier ministre ne pouvait pas ne pas réagir. Il l'a fait moins d'une heure et demie après l'explosion. L'allocutinn de M. Jacques Chirac antorise une double interpretation.

La première est suggérée par le ton posé, autant que par le choix convenu des propos: « fermeté », « rigueur », « vigilance ». Un

nion comme pour faire comprendre qu'il va falloir apprendre à vivre avec le terrorisme. La seconde lecture part de ce enustat : à aucun moment, M. Chirac n's dit explicitement que le gouvernement ne devait pas céder devant les exigences des terroristes, pas plus qu'il u'a solennellement affirmé le refus du chantage.

C'est toute la difficulté de la position gonvernementale, celle que dévoilait déjà cette déclara-tion paradoxale du ministre de l'intérieur, M. Charles Pasqua, samedi sur Auteune 2: «Il n'est certainement pos question de libérer Ibrahim Abdallah mais si une décision doit être prise un jour, elle ne fera pas l'objet d'une discussion sur la place publi-

> GEORGES MARION et EDWY PLENEL. (Lire la suite page 3.)



## Le général Pinochet, les militaires et l'opposition civile

# Dialectique de la violence au Chili

d'aggrarer la division de l'oppo-

La baraka. On ne gouverne pas un pays comme le Chili pendant treize ans d'une main de fer sans avoir de solides atouts. L'intelligence manœuvrière, la ruse, le contrôle rigoureux des forces armées - une institution verticale et très hiérarchisée, - la détermination absolue de tout faire pour dissuader opposants et contesta-taires, la certitude, chevillée su corps, d'être le seul recours contre la montée des périls. . Moi, ou le choor -, dit le général Pinochet.

Mais dans un contexte de violence de plus en plus grande, il faut en plus svoir de la chance. Pour le général Pinochet, la baraka était an rendez-vous le dimanche 7 septembre. Une chance insolente, du moins si l'on en croit la version officielle de l'attentat manqué. Pendant dix minutes, un commando d'une vinstaine d'hommes aurait tiré à la mitrailleuse et à la roquette sur les limousines du convoi présidentiel, qui descendait la route étroite et sinucuse, dans les contreferts andins, qui vs de San-José-de-Maipo à Santiago.

Un convoi bloqué par deux véhicules en avant et en arrière. Cinq morts, plusieurs voitures de l'escorte détruites, et le général s'en tire avec la main gauche égratignée. Il l'a montrée à la télé-vision en racontant l'embuscade

tout cas, de bonnes raisons d'être libres de 1970) devront senjement

Manuel Rodriguez (FPMR) (1967) Constitution n'exclut pas une strassarios d'un Parti communiste chilien, illégal et clandestin, a, selon la presse, revendiqué l'attentat (2). Se porte-parole répètent sans doute depuis des semaines qu'ils auront « la peau du général Pinochet ». Après leur échec de dimanche, ils auraient déclaré qu'ils « réussiront la prochaine fois ».

La prochaine fois, peut-être... mais, dans l'immédiat, le Front, s'il est bien responsable, s nffert un cadean inespéré au chef de l'Etat à quatre jours du treizième anniversaire du coup d'Etat sanglant qui a renversé le gouvernement d'unité populaire de Salva-dor Allende. Après la baraka, la chance politique. Le clan des « durs » de la Moneda — ce palais présidentiel sans grâce où Allende s trouvé la mort — s aussitôt pro-clamé la nécessité absolue d'un maintien du général Pinochet au pouvoir jusqu'en 1997.

Le thème de l'éventuelle « réélection » dn chef de l'Etat en 1989 est au centre du débat politique chilien, non seulement dans l'opposition, mais aussi an gouvernement et dans les rangs d'une armée perpleze, sinon divisée. La Constitution de 1980, adoptée par plébiscite, prévoit que le mandat du général Pinochet se termine en 1989, mais lui laisse la possibilité de se repré

En toute hypothèse, les sept millions de nouveaux électeurs chiliens (contre trois millions et Le général a, à court terme en demi sux dernières élections

lec », accordant aux militaires un droit de veto institutionnalisé et écartant du jeu les partis « totalitaires », c'est-à-dire d'abord le Parti communiste, « Comme en République fédérale d'Allemagne », affirment les conseillers juridiques du général Pinochet (3).

De treize ans plus âgé que le plus ancien des officiers généraux de la hiérarchie militaire, le maitre de Santiago souhaite manifestement rester le plus longtemps possible au pouvoir. Pour assurer cet « ordre nouveau » qu'il pro-met depuis 1973 et extirper le « cancer marxiste » qui continue spparemment de proliférer.

Il n fait sur ce point des déclarations contradictoires, ambiguës. En août, an cours d'un voyage dans le Sud, il s affirmé qu'il devait rester aux affaires - audelà de 1989 », suscitant des remous dans la marine et l'avia-

> MARCEL MEDERGANG. (Lire la suite pare 4.)

(1) Front patriotique Manuel-Rodriguez, du nom d'un guérillero estèbre en lutte contre les Espagnois.

(2) Scion l'agunes Associated Press, en porte-parole du Front, dont le voir étair comme du journaliste, surait ultérieurement démonté entre revendication. (3) Si le Pard communiste allemand (DKP), avatar du Parti communiste d'Allemagne (KDP), interdit en 1956, n'est pas représenté au Parlament de Bonn, c'est parce qu'il n'e jamais obtens le minimum de 5 % des suffrages nécessais en sur sur le désant de désartirages nécessais en partie de désartirages nécessais en manuel de desartirages nécessais en manuel de desartirages nécessais en manuel de desartirages nécessais en manuel de la communitation de la communitatio

## Un Américain enlevé à Beyrouth-Ouest

Le Jihad islamique a revendiqué l'enlèvement d'un ressortissant américain à Beyrouth-Ouest.

PAGE 7

### Les derniers arbitrages de M. Balladur

Les « allégements » fiscuex se traduiraient-ils par un transfert des revenus moyens vers les-revenus élevés?

## M. Jean-Bernard Raimond et les rapports Est-Ouest

Le nouveau style politique de l'URSS ne nous dispense pas d'être vigilants, nous déclare le ministre des affaires étrangères, dans la seconde partie de l'entretien qu'il a accordé au Monde.

#### Un entretien avec M<sup>™</sup> Cotta

La présidente de la Haute Autorité - dont la démission est attendue incessamment - fait le bilan de son action.

PAGE 15

Le sommaire complet se trouve page 48.

#### Les risques de la procréation artificielle

## Le «non» du professeur Testart

scientifique spécialisé dets les tion des cellules anuelles et techniques de procréation artifi-cielle fait publiquement part de l'étre réglementée.? Elle ne l'est ses vives inquiétudes devant l'évolution de sa disciplines, at propose un morstoire international. \* Je n'irai pas plus ioir. Je ne tenteral pas d'autres « premières », nous déclare le professour Jacques Testart. Dans le même temps, le professeur Christopher Chen (Austra-ile) explique au Monde comment nt pourquni li a, le premier, franchi un nouveau pes en congelant, apparemment nvec succèn, dus nvules

Les inquiétudes du professour Testart at son refus d'« aller plus loin » constituent appel de ce genre lancé par un des grands spécialistes internationaux de la procréation artifi-

S'ngit-ii d'uns position « ultra-minoritaire », comme il le pense lui-même ? Ou, au contraire, du début d'une prise de conscience générale face à la menses que raprésants sujourd'hui, pour l'espèce humaine, la manipulation des acteurs cellulaires de sa repro-

Premiers symptômes d'un mouvement analogue à celui qui agits les physiciens nucléaires au moment de la mise au point de la première bombe atomique, ou, en 1975, les spécialistes de le biologie moléculaire as moment de l'émergènce du gánie gánétique ?

Derrière ces inquiétudes et ces angoisses, une question

des demandes rétérées des res ponsables des centres d'études et de conservation du sperme humain ou, plus récemment, des questions posées par les spécialistes de la fécondation in

Aussi important soit-il, le

Cornité national d'éthique, qui n'a qu'un rôle consultatif, n'a pas apporté de réponse pratique aux questions posées dans les laboratoires et les cabinets gynécologie-obstétrique. Colloques, débets et consultation nationale n'ont pas non plus fait évoluer la situation, et l'on voit déjà des dizaines d'équipes en France «s'autoriser d'alles-mêmes » à expérimenter les nouvelles techniques de fécondation in vitro, et de enngéistinn d'ambryans

Les risques de dérapage. d'abus da tauts sorte au d'échanges d'argent entre indi-vidus féconds et couples stériles nécessiteraient pourtant une réglementation urgente. Le pour sa part, que ces techni-ques, mises au point pour le traitement de la stérilité humaine, seront demain les melliours et les plus perfaits nutils d'un augénisme qui

[Lire « le Monde médecine ». page 12)

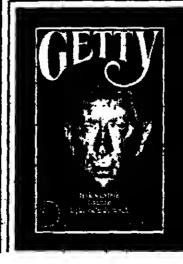
«La Storia» à Venise

## Le chef-d'œuvre de Comencini

La 43º Mostra de Venise est l'occasion de vérifier si le cinéma italien, que l'on donne un peu facilement nour mort, bouge encore.

Au Lido, une quinzaine de réalisations nationales sont à l'affiche, projetées dans des conditions impossibles. Et parmi celles-ci, hors compétition, invitée avec réticence par les organisateurs, boudée par son interprète principale, Claudia Cardinale, «La Storia», tirée du roman d'Elsa Morante, une tragédie splendide, quatre heures et demie d'émotion pure, le chef-d'œuvre de son réalisateur, Luigi Comencini.

PAGE 16



par RUSSEL MILLER

le vie secrète de l'homme le plus riche du monde

Le portrait plus vrai que nature d'un tyran, d'un fou mégalomane et obsédé sexuel, d'un ganie de la finance à la fois mesquin et tollement généreux, cruél et passionne :

un J.R. Ewing puissance dix doublé d'un Carrington au carré, un certain John Paul Getty.

PRESSES DE LA CITÉ

# Après l'explosion d'une bombe

## Les policiers attribuent la responsabilité de l'attentat aux amis de Georges Ibrahim Abdallah

Une personne n été tuée et dix-huit autres blessées dans l'attentat commis lundi 8 septembre, vers 19 heures, dans le bureau de poste situé au rez-de-chaussée de l'Hôtel de Ville de Paris. La victime décédée est une employée des PTT, M. Marguerite Thuanit, cinquante et un aus. Trois des blessés, parmi lesquels une fillette de trois aus, sont plus sérieusement atteints que les autres, mais leur vie n'est pas en danger.

Mardi 9 septembre en fin de matinée, cette action terroriste n'avait pas été revendiquée, mais les policiers l'attribuaient au Comité de solidarité avec les prisonniers politiques arabes et du Proche-Orient (CSPPA), qui, depuis plusieurs mois, a multiplié les attentats à Paris. C'est le CSPPA qui avait notamment revendiqué l'attentat avorté commis, la semaine dernière, dans une rame du

RER. Selon les premiers renseignements policiers, la charge qui a dévasté le bureau de poste serait du plastic.

La bombe a explosé quelques instants seulement avant la fermeture du bureau de poste. Au même moment, M. Jacques Chirac présidait à l'hôtel Matignon une réunion du conseil de sécurité intérieure. Cet organisme, chargé de concevoir et de coordonner la lutte contre le terrorisme, groupe, sons l'autorité du premier ministre, les ministres de l'intérieur, de la défense, de la justice, et des affaires étrangères. M. Chirac a immédiatement interrompu la réunion et s'est rendu, accompagné de M. Robert Pandraud, ministre délégué chargé de la sécurité, sur les lieux de l'attentat. Plusieurs personnalités, parmi lesquelles M. Jean Paolini, préfet de police de Paris, et

M. Gérard Longuet, ministre délègné chargé des P et T. l'y ont bien-tôt rejoint, M. Chirac a ensuite regagné l'hôtel Matignon, d'où il devait faire une déclaration appelant tous les Français à délendre

De son côté, M. François Mitterrand a adressé au télégramme nu maire de Paris dans lequel il déclare qu'il faut mener « une guerre sans merci » contre le terrorisme.

De très nombreuses réactions ont, d'autre part, été enregistrées dans les milieux politiques, et, pour sa part, le Renouveau juif a lancé un appel pour une manifestation, ce mardi 9 septembre à Paris, en fin d'après-midi ; manifestation à laquelle plusieurs partis politiques et mouvements antiracistes ont annoncé leur participa-

### Des Champs-Elysées à l'Hôtel de Ville

## Mascarade et tragédie

De la mascarede à la tragédie. Lundi 8 septembre, en quelques heures, l'actualité est passée de l'una à l'autre, à Paris. Vars 18 h 30, la substitut du procureur de la République, Laurent Davenas, sort la mine réjouie de l'agence Iraqi Airways, au 144, avenue des Champs-Elysées. Le commissaire Clauda Cancès, patron de l'anti-gang, et lui-même ennent d'en finir avec la prise d'otages la plus rapide de l'année. Une heure auperavant. une dizaine de militants kurdes (1) ont envahi les locaux da la compagnie aérienne, sorti ains d'explosifs et grenades et menacé les neuf personnes présentes. Leur revendication est vite resumée : e Nous voulons les caméras,

Aussitôt l'état-major de la police fait boucler les Champs-Elysées du rond-point à l'Arc da triomphe. Des CRS, pistolets-mitrailleurs au poing, des tireurs d'élite et les hommes de l'anti-gang prennent position, Laurent Davenas et Claude Cancès, les mêmes qui avaient obtenu la reddition du malfaiteur Lionel Cardon lors de la prise d'otage d'une avocate et d'une journaliste, en 1983, entrent dens l'agence les mains dans les poches, Aussitöt fouillés, ils engagent une « negociation » et observent que les armes manipulées par les terroristes ont tout l'air d'être factices.

Le substitut temporise, assure que la presse arrive. Dehors, trois caméras, des micros, attendent, « C'est maintenant, leur dit Laurent Davenas. Vous allez faire votre commentaire. Il faut y aller; autrement Antenne 2 n'aura pas le temps de faira son montage pour le journal de 20 heures. > Le commando sort, happé par

la police et directement expédié en garde à

Le dispositif policier se dissout lentement. Les barrières de sécurité métalliques sont toujours en place quand un engin explosif saute dens le bureau de posta de l'Hôtel de Ville. Il n'est pas encore 19 heures. Laurent Davenas et Claude Cancès, quelque cent soixante-dix policiers en tenue, sans comptar les brigades spécialisées, longent en voiture les quais de la Seine, toutes sirènes hurlantes. Ils découvrent une posta souffiée, les gravats habituels et, surtout, une morte, dix-huit blessés, dont une

#### Déclenchement du « plan rouge »

L'esplanade de l'Hôtel de Villa est immédiatament bouclée. Tandis qua les sapeurs-pompiers déclenchent leur « plan rouge », Jacques Chirac suspend les travaux du conseil de sécurité intérieure réuni à Matignon. Le premier ministre et Robert Pandraud quittent le garde des sceaux et les ministres des affaires étrangères, de la défense et de l'intérieur. Défie chez lui, le premier ministre et maire de Paris serre les dents en parcourant les lieux de l'attentat et en voyant partir sur un brancard la filletta blessée aux tympans.

A quelques mètres, des dizaines de photooraphes de presse at les correspondants des télévisions étrangères commencent à se masser. Du verre pilé recouvre l'esplanade. A 20 heures, Jacques Toubon, secrétaire général du RPR, et les ministres UDF Alain Madelin et

Gérard Longuet visitent à leur tour les décombres du bureau de poste situé juste en dessous du bureau de Jean Tibéri, premier adjoint de Jacques Chirac.

Les rares témoins de l'attentat sont alors entendus par les spécialistes de la brigade criminalle. L'un d'eux affirme avoir evu deux hommes de type arabe a'enfuir du bureau de poste justa avant l'explosion». Les policiers enregistrent, faute de mieux. Il précise que l'un des deux hommes qu'il a aperçus e a environ trente-cinq ans et porte une moustache ». Un touriste aliemand aureit photographié les deux individus. Pendant ce temps, les sapeurs-pompiers ne cessent pas de sortir des cloisons de placoplâtre du bureau des PTT, et les axperts du laboratoire scientifique s'emploient à ramasser avec minutie les débris de l'explo-

#### LAURENT GREILSAMER.

(1) Les Kurdes de Paris avaient déjà organisé, le 2 septembre, une manifestation pour protester contre le raid effectué le 15 soût par l'armée tur-que en territoire irakien. Selon Ankara, ce raid que en termiore transen. Seion Antara, ce raid était une opération de représailles contre les bases des rebelles kurdes repliés en territoire irakien qui, quelques jours plus lôt, avaient lancé une opération de commando contre des gendermes tures, tuant douze d'entre eux. Selon l'Association des travailleurs kurdes en France, cette opération était, en fait, prévue de longue date ; la configuration de la région, très montagneme, ne permet pas de pren-dre pour cible des camps de guérilla, et ce sont les populations des villages qui ont été bombardées. Le premier ministre turc, M. Ozal, a déclaré que 150 à 200 personnes avaient été tuées. Certains organes de presse occidentant faisaient état de 300 morts.

#### M. Chirac: « Tous ensemble pour défendre les libertés »

Après s'être rendu à l'Hôtel de Ville, sur les lieux de l'attentst, M. Jacques Chirac a fair, de son bureau de l'hôtel Matignon, la déclaration suivante:

« J'étais en train de tenir une réunion du conseil de sécurité intéleure avec les ministres comp d Matignon, précisément sur le pro-blème du terrorisme, lorsque fai appris le nouvel attentat meurtrier commis, tout à l'heure, au bureau de poste de l'Hôtel de Ville où je me suis immédiatement rendu avec M. Pandraud. Chacun voit bien qu'actuellement il y a recrudescence de cette véritable lepre qu'est le ter-rorisme, et que nous devons sans merci engager contre lui-une vérita-

- Cela implique, d'abord, que le gouvernement mette en œuvre tous les moyens de nature à lutter contre ce fléau, et cela ne sera pas sa canséquence sur taus ceux qui liés au terrorisme.

» Cela suppose également un ren-forcement important de la coordination des services d'Information et des services d'action dans les différents pays concernés; victimes du terrorisme, et notamment des démocraties que l'on veut ainsi déstabiliser. Ce renforcement sera conduit et a déjà fait l'objet d'actions fortes sans défaillance.

» Enfin, cela suppose que, dans le calme bien entendu, sinon on tombé-rait dans le piège que l'on nous tend, les Français soient vigilants

tants des démocraties occidentales à l'égard de leur environnement en passe, les comportements suspects, les objets suspects, et en les dénonçant immédiatement d la police qui a été renforcée autant que faire se peut, notamment dans les villes, et qui a des instructions pour interve-

» Fermeté, rigueur dans la lutte - dans la guerre - contre le terro-risme et vigilance, comme il est nordevons toux ensemble défendre nos libertés.

#### M. Mitterrand: un combat « sans merci »

M. François Mitterrand a adressé lundi soir au maire de Paris, M. Jacques Chirac, le télégramme suivant : . Alors qu'un attentat meurtrier vient d'être perpétré à l'Hôtel de Ville de Paris, je vous serais reconnaissant de bien vouloir transmettre à la population parisienne, à ses élus, et plus particulièrement aux familles des victimes, l'expression de ma peine et de ma solidarité. Nous devons tous témoigner de la résolution du pays de combattre sans merci le terrorisme aud menace tant de vies et nos libertés ».

## Trois morts et quatre-vingt-six blessés depuis le mois de décembre

• 7 décembre 1985 : deux attentats dans les grands magasins Printemps et Galeries Lafayette : trente-

• 3 février 1986 : attentat à la bombe à la galerie marchande du Claridge aux Champs-Elysées: huit blessés dont cinq graves.

Comité de solidarité avec les prisonniers politiques arabes et du Proche-Orient (CSPPA), qui demande la libération de Geurges Ibrahim Abdallah, Anis Naccache et Warouian Garbidiian.

• 3 février : moins d'un houre après un attentat dans la galcrie du Claridge, un engin explosif est découvert puis désamorcé au troisième étage de la tour Eiffel.

• 4 février: vers 19 h 30, explosion suivie d'un violent incendie dans la librairie Gibert-Jeune : qua-

• 5 février : à 18 h 5, explosion au magasin FNAC-Sports du Forum des Halles. Neuf blessés dont cinq

dans

Cette semaine

La Vannoise a gagne une bataille.

Sois franciscain et tais toi.

l'unite nationale ».

Tendamase Careties

et les maisons de la presse.

Le numero, 13 F.

colombien avec les phrases censurées.

49, rue du faubourg Poissonnière - 75009 Paris.

La tension s'accroît entre Rome et les ordres religieux.

A Meaux, l'Eglise en revient à l'époque des évêques-

• Le texte authentique du discours au pape d'un indien

Philippe de Saint Robert : « La cohabitation contre

Les communistes bougent, leur parti, pas encore.

• 1 février : le CSPPA revendi-que une nouvelle fois l'attentat du Claridge ainsi que ceux de Gibert et de la FNAC.

• 20 mars : attentat à la bombe à la galerie Puint-Shuw sur les Champs-Elysées : deux morts (libanais), vingt-huit blessés dont dix grièvement (un des deux morts est un ami d'Ibrahim Abdallah). Cin-quième revendication du CSPPA, exigeant une nouvelle fois la libération des trois terroristes, «sinon la

• 20 mars : à la station de métro Châtelet, un engin explosif est désa-mures quelques minutes après l'attentat sur les Champs-Elysées.

• 9 juillet : attentat contre la police judiciaire, quai de Gesvres dans les locaux de la BRB (brigade de répression du banditisme). Un mort et deux blessés graves. Revendiqué par action directe.

• 1" septembre : le CSPPA annonce que « les attentats repren-dront et de plus en plus durs ».

• 4 septembre : attentat manqué dans le RER, en gare de Lyon vers

en vente dans toutes les gares

## Le Renouveau juif appelle à manifester

M. Henri Hajdenberg, président du Renouveau juif, se félicite dans un communiqué de « la déterminatlan [dn premier ministru] d emplayer tous les moyens pour combattre le terrorisme. » « C'est le moment, ajouto-t-il, où l'opinion publique doit se mobiliser pour apporter son soutien à ce combat. »

Le Renouveau juif appelle « tous les Parisiens à se joinare à la mar-che unitaire contre les terroristes et les Etats instigateurs. Les organisa-

teurs, qui ont déjà le soutien du PS et du RPR, demandent à tous les hommes politiques, de tous horizons, d'être présents en tête du cortège pour montrer l'unité de la France dans ces moments graves >.

Le rassemblement est fixé, ce mardi 9 septembre, à 18 h 30, rue Geoffroy-l'Asnier, près de l'Hôtel de Ville, devant le Mémorial du martyr juif. Il devrait être suivi d'une mar-

# che vers la Bastille. Le Monde

Télex MONDPAR 650572 F Télécopieur : (1) 45-23-06-81 Tél.:(1) 42-47-97-27

Edité par la S.A.R.L. le Monde Gérant : André Foutaine, directour de la publication Anciens directeurs: Hubert Boare-Méry (1944-1969) Jacques Farret (1969-1982) André Laurens (1982-1985)

Durée de la société : cent ans à compter du 10 décembre 1944. Capital secial : 620 000 F

Principaux associés de la société
Société civile
« Les Rédacteurs du Monde », ciés de la société Société anonyme
des lecteurs du Monde,
Le Mondo-Entreprises,
MM. André Fontaine, géran
et Hubert Beuvo-Méry, fondai

Administrateur général : Bernard Wouts. Rédocteur en chef : Daniel Vernet. Corédacteur en chef : Claude Sales.

Le Monde

PUBLICITE i, rue de Monttessuy, 75007 PARIS

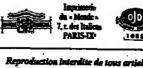
BP 507 09 75422 PARIS CEDEX 09 Tél.: (1) 42-47-98-72

3 mois 6 mois. 9 mois 12 mois FRANCE 354 F 672 F 954 F 1 208 F TOUS PAYS ÉTRANGERS PAR VOIE NORMALE

687 F 1 337 F 1 952 F 2 530 F ÉTRANGER (par messaguries) L - BELGIQUE-LUXEMBOURG PAYS-BAS 399 F 762 F 1089 F 1380 F

IL - SUISSE, TUNISIE 504 F 972 F 1 404 F 1 800 F Par voie africant : tarif sur demand Changements d'adresse définitifs ou provisoires : nos abonnés sont invités à formuler leur demande deux semaines avant leur départ. Joindre la derujère bande d'envol à toute correspondance.

Venillez avoir l'obligeance d'écrire tous les nous propres en capitales d'imprisorie.



sauf accord avec l'administration

et publications, nº 57 437. ISSN: 0395 - 2037 PRIX DE VENTE A L'ÉTRANGER Algéria, 3 DA; Meroc, 4,20 dr.; Tankele, 625 m.; Allemegea, 1,30 DBI; Autriche, 17 sch.; Belgique, 30 fr.; Canada, 1,75 \$; Côte-d'Ivoire, 312 F CFA; Deterorit, 8 kr.; Espagna, 130 pc.; G.-B., 55 p.; Grèca, 120 dr.; Hinde, 65 p.; Halls, 1 700 L.; Lilye, Q,400 DI; Lixalenbourg, 30 f.; Norrèga, 8 tr.; Paye-Ban, 2 R.; Portigal, 110 ac.; Sénégal, 336 F CFA; Snède, 8 kr.; Suisse, 1,80 f.; USA, 1,25 S: USA (West Coast), 1,50 S.

### **Autres réactions**

fermeté et le l'approuve... Il faut agir non pas après, mais agir avant contre le terrorisme, d'abord par la solidarité internationale, car c'est un terrorisme international. l'ensemble des récents attentats le

• M. Lionel Jospin : - Face d ce terrorisme odieux et lache, la comrauté nationale doit se souder et l'ensemble des forces politiques affirmer leur détermination face au défi qui est lancé à la France.

 M. Lanrest Fablus:
 J'approuve tout à fait l'attitude
[du premier ministre]. L'attitude de toute la population, de toutes les formations politiques, doit être de soutenir l'action de nos responsables. Pour ma part, d'est ce que je

. M. Georges Marchais : « Notre parti condamne avec la plus grande énergie l'attentat qui vient d'être commis à Paris. Aucune

M. Vallery Giscard d'Estaing : cause ne saurait justifier le recours
 Le gouvernement fait montre de : à de tels actes de barbarie.

• M. Jean-Marie Le Pen : - Il s'agit d'une forme moderne de la guerre qui appelle mains des condamnations verbales et parfaiteconcernations verouses et parjatte-ment inefficaces que des mesures concrètes procédant d'une volonté infrançible de s'attaquer impitoyo-blement au terrorisme et aux terro-

e La Ligue arabe à Paris : candamnatian - sans équivoque . . Le directeur du bureau pariaien de la Ligne arabe, M. Hamadi Essid, a condamné e sans équivoque » les actes de vio-lences qui visent des civils, en France et dans le monde. Le direc-teur du bureau de la Ligue arabe teur du burcau de la Ligue arabe met copendant en garde les Français « cantre taut glissement vers l'amalgame désormats classique de terrorisme — Arabes islamiques — en les invitant à s'interroger sur les origines de la violence qui, sans jamais la justifler, peuvent aider à la comprendre et, partant, à l'endi-guer ».

## Dans la presse parisienne

• Le Figaro: Dans son éditorial intitulé « Question de survie », Max Clos écrit: « C'est la première fois qu'un gouvernement aborde de front les véritables problèmes du terrorisme. Il y aura sans doute des réac-tions véhémentes dans le camp des consciences effarouchées. Mais il a

consciences effarouchées. Mais il a raison. Parce que c'est nécessaire.

• Le Quotidien de Paris : « Le défi à Chirac », titre Philippe Tesson. Selon lui, « provoqué es atteins hier à la fois dans sa fonction de premier ministre et de maire de Paris par un attenta qui, au-delà du meurtre, se voulait symbolique, M. Jacques Chirac a aussitôt réagi par une solennelle déclaration de euerre au terrorisme. L'immense guerre au terrorisme. - L'immense guerre au terrorisme. L'immense majorité des Français, au premier rang desquels s'est immédiatement placé le président de la République dans un message de solidarité, aura souscrit aux paroles de farmeté du premier ministre. Le temps est en effet révalu des traubles de conscience superflus et des scri-pules idéologiques. A la guerre sub-versive qui nous est déclarée, c'est une guerre physique que nous

devons opposer (\_.). 
• Le Matin: Pour M. Roland
Dumas (PS), ancien ministre des
relations extérieures, - l'Occident
vii, à son tour, son « septembre
noir » Le devoir est simplé en pareil cas: il se nomme solidarité (...). Depuis plusieurs semaines, trop de superbe dans l'approche des problèmes, une simplification excessive des données complexes de la situation dans le Proche-Orient,

une boulimie indécente du premier ministre, désireux de s'imposer et d'en imposer, ou conduit, sans qu'il s'en aperçoive, le gouvernement dans l'impasse. Il croyait avancer. En fait, le piège se refermait sur lui.

· Libération : Serge July a'inter-

qu'il ne s'agit justement pas, contrairement à ce qu'affirme Jacques Chirac, d'une guerre. Pour qu'il y alt guerre, encore faut-il qu'il y at un ennent identifiable. (...). Cette impuissance est à l'image de la société démocratique. Contre la barbarie terroriste, elle coure la parparie terrorsie, euc. peut, au mieux, ruser, finasser, négocier. Sa vertu, en l'occurrence, est qu'elle est principalement désarmée. C'est cette fatalité qui fait le prix de notre liberté. Il vait mieux ne jamais l'aubilier au moment où l'on bascule dans la mobilisation entire autressel entre confite. générale autiterroriste »

générale autiterroriste.

• L'Himmaité : Dans son éditorial, Chinde Cabanca se révolte :

La répression contre le terrorisme ent nécessaire ; mais la répression aveugle fait le jeu du terrorisme aveugle. La France n'ent pas en guerre. Elle a à résoudre avec sangfroid un problème grave. Le règlement politique de situations iragiques qui ensangiantent plusieurs parties du monite y contribuerait de façon décisive.

les limite

The same of these to the contract of the same of

The state and the secondary design

The same of the same of the same of Section of the sectio

The same of the sa

Cond I to make the same of the

-

\*MFS-AL

# L'itinéraire d'un terroriste professionnel

demandé la protection de la police fran-çaise à Lyon. Policiers et magistrats ont reconstitué l'étrange itinéraire de ce révo-

If y a un mystère Georges Ibrahim Abdallah. Cet homme, chef présumé des Fractions ermées révolutionnaires liberaises (FARL), détenu en France depuis octobre 1984, semble l'enjeu principal, sinon unique, du chamtage ter-roriste auquel est soumis le gouvernement. Depuis décembre 1985, ses amis qui, selon les enquêteurs, se cachent derrière le Comité de solidarité avec les prisonniers politiques arabes et du Proche-Orient (CSPPA), n'ont pas hésité à commettre ouze attentats (dont trois ont échoué) dans des lieux publics de la capitale pour obtenir se libération.

Comment expliquer cette pression étalée aur dix mois, comme jamais le France n'en n encore connu ? Tout semble ici calculé, programmé, minuté, blen loin d'une surenchère irrationnelle Les poseurs de bombes ont leur logique, aussi folle soit-elle. Les réponses se trouvent dans le dossier Abdallah, dans le masse de renseigne-ments socumulés par le service de contreespionnage français, la DST, dans l'itinéraire d'un réseau terroriste très particulier.

Voici donc l'histoire d'Abdollah et de ses amis reconstituée à partir de documents inédits, de procès-verbaux d'audition et du réquisitoire écrit du parquet de Lyon, de confidences de anscialistas de la lutte antiterrorista...

## algéries

Ce récit s'ouvre sur une anecdote inédite et surprenante : le 25 octobre 1984, à Lyon, Abdallah n'est pas interpellé par la DST. En fait, il entre dans un commissariet pour demander la protection de la police française I Pourquoi ? Parce qu'il s'est apercu qu'il est auvi et craint que ses suiveurs ne soient des agents du Mos-sad, les services secrets israéliens, voulant l'exécuter. Il n une « couverture » solide — un vrai pesseport algérien au nom d'Abdelkader Saedi, ingénieur électronicien — et croit pouvoir ainsi échapper à ses poursuivants. Il s'est trompé ; ceux-ci sont des inspecteurs de la DST, qui, bien renseignés, sevent à qui ils ont affaire. Attitude révélatrice d'un homme qui s'estime assez important pour être une cible potentielle du Mossad.

Deux mois et demi plus tôt, un homme en provenence de Ljubijana (Yougoalavie) avait été interpollé per les doumiers italians à proximité du passage frontalier Trieste-Opicina. Il poeaède un billet de chemin de fer Ljubljane-Rome-Modene-Paris mais, surtout, il est porteur de 7,625 kilogrammes d'explosif de type semter. Pour le petite histoire, il tentera de convaincre les italiens qu'il s'agit, en fait, de reries prientales... en en avelent. Il observersi un musleme absolut, au point que les itsgeue us sout todores bes beraune y beide. l'identité réalle de calui qui sa cache sous un souri.

A partir de cette prise, policiers italiens et policiers français remontant jusqu'à Abdellah, en prenant en filature deux autres membres du groupe, Ferial Daher et Joséphine Abdo, cette dernière étant atrêtée par les Italiens après abdellah, le 18 décembre 1984. Commencent afors à Lyon les premiers interrogatoires de celui que la DST, sur la foi, notamment, de renseignements provenent des phalangistes Ro-nais, suspecte d'âtre le chef des FARL. Ils ont en face d'eux un professionnel, qui na se démonte pas. Dens un premier temps, il s'accroche à sa « couverture a : touriste algérien, après un emploi au Koweit, qui aurait c visités les villes de Marseille, Dijon, Paris et

Abt-en-Provence avant de s'arrêter à Lyon pour sa « promener en ville » et « affer dans des cafés; dans des restaurants ».

Les policiers de la DST lui laissent entrevoir qu'ils en savent plus et que cette ligne de défense n'est plus tenable. Il se replie alors sur sa seconde « couverture a : c.Je suis un révolu-tionneire erabe ayant la nationalité algérienne (...). Je devais évacuer de France les membres de mon organisation, le Mouvement révolutionnaire de l'Union arabe (MRVA) (...). Les membres permanents de ce réseau ainsi que les supports logistiques sont déjà évacuds (...). Ces gens avaient été installés sin de déterminer et de désigner des cibles israéliennes et américaines, mais l'organisation s'est rendu compte qu'il n'était pes opportun d'attaquer ces objectifs dans le contexte politique Les membres permanents de ce rése

La DST tante alors de pousser l'aventage en le questionnant sur le sens de ses paroles et les camilitudes » entre les « cibles MRUA » et les victimes des FARL. Peine perdue ; c.Le MRUA n's aucune relation avec les FARL (...). Le différence fondamentale, c'est que le MRUA ne s'intéresse à des cibles israéllennes et américaines que pour découvrir ce qu'elles préparent contre nous, alors que les FARL abattent leurs objectifs. » En d'autres termes : je suis un politi-que, pas un militaire. Mais cette ligne de défense va être mise en pièces par l'enquête minutieuse de la DST, qui, de comptes bencaires suisses en caches parisiennes, va accumuler les découvertes accabiantes.

Celles-ei sont fort bien résumées dans le réquisitoirs écrit du procureur de la République de Lyon, préparé en vue du procès d'Abdallah, en juillet dernier : e Depuis 1980, il dirige les FARL, dens lesquelles se retrouvent essentiellement des citoyens des villes de Kobayat et Andakt du Liben nord, et notamment plus de ses frères [Maurice, Robert, Joseph, Fakim]; ce demier, naturalisé français, est mort mysté-rieusement à Paris en 1983]. Son mouvement entretiendrait des relations avec des groupes terroristes non palestiniens, notamment les Brigades rouges at Action directs. » Les magistrats de Lyon sont catégoriques : « Ainsi que l'information en apporte la preuve, Georges Abdallah est l'animateur du groupe terroriste qu'il dirige, indiquant les cibles, veillant à l'approvisionnement en explosifs ou en armes, en locaux refuges. >

Il est aussi établi qu'il a circulé sous le couvert d'au moine cinq passeports (un meltais, deux marocains, un algérien et un sud-yéménite); qu'il a utilisé des paeudonymes veriés (Alex, Skandare, Michel Sead, Georges Hadded, Abbas, etc.); qu'entre 1981 et 1984 ses allées et venues ont été incessantes entre la France, la Yougoelavie, Chypre, l'Italie, la Suisse, l'Espagne : que ses séjours, notamment à Paris, correspondent avec les dates des attentats commis per les FARL; qu'il a changé fréquemment d'hôtels et a loué, grâce à des intermédiaires, plusieurs appartements et studios.

## étatiques

Ou'a-t-on saisi sur Abdallah et dans les appartements où il a séjourné ? Des listes d'organismes israéliens ou israélites, de person-nalités et d'associations juives, des plans de ville (Rome, Berne, Seragosse, Nicosie). Et sur-tout, dens un studio du 18, rue Lecroix, à Paris (XVIII<sup>a</sup>), découvert le 2 avril 1985 grâce au circuit de paiement des loyers (virement de l'Universal Bank de Genève destiné au Crédit du Nord à Paris pour un cabinet immobilier), le perquisition met au jour un véritable arsenal : 97 pains de trotyl (21 kg), un pain de semtex H (2,5 kg), 3 détonateurs, 6 propulseurs de RP G7, un pain d'explosif d'un kilogramme, bre 7,65, un pistolet automatique CZ 7,65, 158 cartouches 7,65, 2 postes émetteursrécepteurs, un boîtier de mise à feu télécom-mendé, un poete radio transformé en système de mise à feu télécommandé, des crayons

transformés pour servir de détona Conclusion des experts : le pistolet automatique n servi pour les meurtres, en 1982, de Charles Ray, attaché militaire américain à Paris, et de Yacov Barsimantov, deuxième secrétaire à l'ambassade d'Israël, deux des huit actions ment revendiquées par les FARL de Les mêmes soulignent « le caractère sophisti-qué des systèmes de télécommende, qui ont été bricolés par des amsteurs très avertis ». Ils notent également e l'origine tchécoslovaque de a plupart des armes et des explosits ».

On cette noquête nxhauativa ressort l'ampleur et la « qualité a du réseau monté par Abdallah. Un réseau qui — les « vrais faux a passeports en témoignent — fonctionnait avec des soutiens étatiques. En clair : les FARL tra-vaillaient pour une fraction du régime syrien et pour le Front populaire de libération de la Pales-tine (FPLP) de Georges Habache. Né en 1951 à Tripoli, Georges Ibrahim Abdallait milita dès cence nu Parti populaire syrien, perti libenais se réclamant de la grande Syrie, qu'il quittera pour rejoindre les mouvements paléstiniens, notamment le FPLP où il aurait la grade de commandant et aurait entretenu des rela-

#### Une parfaite comaissance de la France

L'originalité du réseau tient à sa composition familiale et à sa parfeite connaissance de l'Europe, surtout de la France. Les membres identifiés des FARL sont tous des proches de la famille d'Abdellah, d'origine chrétienne : outre El Mansouri et Abdo (condamnés en Italie à quinze et seize ans de prison), il y n Jacqueline Esber, Férial Daher, Salim El Khoury, Maurice Abdallah, toujours en liberté. Quand Gilles Payrolles, directeur du centre culturel français de Tripoli, est enlevé au Liban en mars 1985 par les FARL, qui veulent obtenir la libération de leurs amis, il trouve en face de lui EL Koury, Robert et Maurice Abdallah ainsi qu'Esber, « tête pensante » du groupe, dira-t-il.

Tous parlent fort bien le français. Abdallah qui sa pique de culture marxiste, a fréquenté, à la fin des années 70, les Brigades rouges italiennes. Il bâtit son réseau clarge » où il se présente comme un politique, en séduisant des milieux d'extrême gauche français, à Grenoble notamment. Il choisit un sigle qui rappel Fraction année rouge ouest-allemende. Bref, il salt se mouler dans l'univers terroriste européen, L'homme est important et compétent : c'est, en somme, un acadre y du terrorisme

L'enquête policière n'a cependant dévoilé que le haut de l'icaberg. Alnai, les FARI, n'ont en général revendique que des actions ciblées, secrets américains et israéliens. Or, le découverte de stocks importants d'explosifs prouve qu'ils ne se contentaient pas que de cela. La parquet de Lyon souligne qu'e il est vraisemble ble que l'intégralité des caches louées per les membres des FARL n'a pas été découverte». ieux encore : le contenu de la cantine d'armes et d'explosifs trouvée rue Lacroix, svait été e maniée a après l'arrestation d'Abdellah, comme en témoigne un exemplaire du *Quoti-dien de Paris* du 26 janvier 1985 qui y tut

Une infrastructure logistique pas encore découverte et qui, probablement, sert en partie aux attentats d'aujourd'hui.

G. M. at E. P.

## Le gouvernement hésite sur les moyens pour riposter

(Suite de la prenuère page.)

L'impression domine que le gou-rnement n'a pas définitivement arrêté sa position, qu'il cherche à gagner du temps en obtenant un répit par la voie de la diplomatie scerète sans exclure, pour l'avenir, de discrètes concessions.

Le doute est d'autant plus permis qu'il est établi que le gouvernement qu'il est établi que le gouvernement avait, en juillet, lors du procès lyon-nais d'Abdallah, choisi de réserver l'avenir. Tandis que le réquisitoire écrit du ministère public assurait que l'homme alors jugé était l' « unimaieur du groupe terroriste FARL qu'il dirige, indiquant les cibles, veillant à l'approvisionnement en explosifs ou armes, en locaux refuges», il ne fitt demandé – et obtem – à l'audience, par le même ministère public, que quatre ans de détention. En Italie, pour des faits similaires, deux membres des FARL ont écopé de quinze et seize ans

Dans le même mouvement, à Paris, dans l'autre dossier instruit contre Abdellah, juge d'instruction et parquet tendaient à s'accorder sur un non-lieu. Avec les classiques remisea de peins, sa libération était, alors proche. Alliés pour l'occasion, Etats-Unis et Elysée ont empêché celle-ci, M Georges Kiejman se portant subitement partie civile an nom du gouvernement américain et de la famille d'une des victimes des FARL. Résultat : quelle que soit la volonté du gouvernement et du magistrat instructeur, le dossier d'instruction ne peut désormais se clore rapidement, Me Kiejman réclamant de nouveaux actes de procédure, S'il devait y avoir un jour nonlieu, celui-ci ne pourrait intervenir, au mieux, que d'ici à trois mois.

Comment attendre? Comment. passer à la contre-offensive? La diplomatie secrète supposerait de saxoir qui se cache derrière les amis d'Abdallah et le sigle CSPPA. Les spécialistes de la lutte antiterroriste, notamment ceux de la DST, se perdent en conjectures. Pourquoi la France, et elle seule? Ponrquoi cette exigence groupée, inédite en Europe, de libérations de trois terroristes détenus en France n'ayant, politiquement et opérationnellement, guère de rapports entre-eux : le chef d'un commando arménien de l'ASALA, ceini d'un la Syrie et au FPLP de Georges

Habsche? Pourquoi ce passage à des attentats « avengles », tous azimuts, alors que les FARL choisis-saient leurs cibles svec précision ?

Autant de questions sans réponses évidentes. Il faut y ajouter que les derniers communiqués du CSPPA oublient les deux autres membres des FARL détenus en Italie, alors que leur libératinn, avec celle d'Abdallah, était l'une des exigences des ravisseurs de Gilles Peyrolles, au Liben, en mars 1985. De même, les FARL ne manquaient pas, dans le passé, de soutiens auprès d'Etats arabes censés voir d'un meilleur œil la politique proche-orientale du gouvernement Chirac que celle des gou-

Pourquoi, alors, cette surenchère terroriste? Les spécialistes répon-dent par une certitude — l'impor-tance d'Abdallah (lire d'antre part) - et une hypothèse : la Syrie a-t-elle làché les FARL ? Ce réseau terroriste s'est-il alors totalement autonomisé? Serait-il désormais imbriqué à d'autres mouvances istes libenaises, per exemple chiites? Autant de questions qui rendent aléanoires les pressions amicales sur des Etats de la région. A ces limites de la diplomatie s'ajoute un autre obstacle : si d'sventure, le gouvernement cédait pour . Abdallah, resteraient les deux autres exigences (Naceache et Garbedjian condamnés à la réclusion à perpémité). Or céder dans ce cas devant de nouvelles bombes supposerait une grâce présidentielle à laquelle M. Mitterrand se refuse...

Entre la volonté de résister et la tentation de céder, la marge de manœuvre de M. Chirac est étroite. S'agissant, selnn lni, d'anc « guerre », la riposte supposerait le recours aux « services action » pour des opérations de représailles. Prérogative qui n'appartient cependant qu'au président. Sans compter que les services français concernés ne sont pas encore remis de l'affaire Greenpeace. Céder, ce serait pren-dre le risque d'une perte de crédit politique tant la majorité s'est ligotéc elle-même, dans le passé, par ses critiques virulentes de la gau la matière, et, plus récomment, par les rodomontades de M. Pasqua, assurant qu'il allait rapidement « terroriser les terroristes ».

> GEORGES MARION et EDWY PLENEL

## Les limites de la coopération internationale

A chaque nouvelle flambée de terrorisme, la môme assurance est donnée : la coopération policière entre tous les États concernés va encore dans nos colomes, quelques heures avant l'attentat perpétré dans le bureau de poste de l'Hôtel de Ville de Paris, M. Jean-Bernard Raymond, ministre des affaires étrangères, en commentant les derniers événements de Karachi et d'Istanbul (la ble de Carachi et d'Istanbul (la ble d'Istanbul et d'Istanbul (la ble d'Istanbul (la ble d'Istanbul et d'Istanbul (la ble d'Istanbul et d'Istanbul et d'Istanbul (la ble d'Istanbul et d'Istanbul s'intensifier. C'est ce que faissit encore dans nos colonnes, quelques errangeros, en commentiant les der-niers événements de Karachi et d'Istanbul (le Monde du 9 septem-bre 1936). Quelques heures plus tard, en sortant de l'Hôtal de Ville de Paris, M. Jacques Chirac ne pos-vait que paraphraner son ministre et assurer, une fois encure, de la mise en œuvre d'une - coordination mellleure, plus efficace, plus perma-nente entre les services d'information et les services d'action des différents pays concernés, notam-ment des démocraties ».

Concission de bon sens qui va apparenment dans celui d'une opi-mos publique amtieuse de solutions rapides et, surtont, efficaces. Le scul fait pourtant qu'elle soit ponemellement tirée après chaque attentat montre bien que les solutions qu'elle implique sont moins faciles à mettre en œuvre qu'à formuler. Les États en devre qu'a lormane. Les nuis proclament volontiers leur désir de coopération, mais ils sont réticents pour aller au-delt de meures géné-rales. C'est qu'une intégration à l'échelle internationale des moyens de latte autiturroristes limite consi-

Pour l'avoir oublié, les Italiens, pourtant discrètement soutenus per les Américains, out dit reprendre leur copie, lorsque, en juin 1985, à Rosse, ils out soums sux ministres de l'intérieur de la Communauté curopéenne un plus vissut à la créa-tion d'une organisation autiterroviete

enmmnne. Un an plus tard, à Venise, les parlementsires de l'Union de l'Europe occidentale subissaient le même échec en proposant une unité de renseignement et d'intervention autiterroriste inté-

lustruits par l'expérience, les négociateurs du sommet de Tokyo de mai 1986 unt volontairement limité leurs ambitions. Les sept Etats occidentaux les plus riches de ls planèto se sont, eette fuls, contentés de préconiser un certain nombre de mesures allant du renforcement du contrôle des représenta-tions diplomatiques «sensibles» à celui de l'immigration, en passant par l'accélération des procédures d'extradition.

#### **Policiers** divisés

Depuis près de vingt ans que les Etats occidentant se mesurent an mène du terrorisme, jamais ils n'ont réussi à pousser au-delà leur coopération. Sous différentes dénominations qui rassemblent ministres, directeurs de la police et spécialistes de plusieurs pays - groupe de Trevi, groupe de Vienne, groupe de Berne, - on se rencontre ou l'on échange d'ntiles expériences, mais nn demeure dans l'ensemble, réservé. Le problème n'est d'ailleurs pas uniquement transnational puisque la collaboration entre les différents services qui, à l'intérieur d'un même pays, en France on ailleurs, traitent du terrorisme, est parfois anssi déli-cate que s'il s'agissait de services

appartenent à des pays étrangers. Autant que les hommes politi-ques, les policiens sont, eux mêmes, divisés sur les moyens à mettre en œuvre. En témoignent les résultats

d'un colloque confidentiel tenu à Paris, sous l'égide du Conseil de l'Europe, les 9 et 10 décembre 1985, en présence du secrétaire général d'Interpol, M. Raymond Kendall, du pstron du Bundeskriminni (BKA) ullemand, M. Heinrich Boge, du directeur central de la PJ française, M. Michel Guyot, et de qualques autres hants policies et et quelques antres hants policiers et parlementaires européens.

Les policiers qui participent à ces réunions sont en général de deux types: les blasés et les doctrinaires. Le patron de la PJ française, M. Michel Guyot, qui quittera ses fonctions dans trois mois, appartient d'évidence à la première catégorie. En matière de coopération policière internationale, a-t-il placidement affirmé, rien ne remplace les affirmé, rien ne remplace les contacts personnels et les réunions informelles d'information. Il ne pouvait dire plus simplement qu'il ne tennit pas à voir les autres Etats venir innttre lenr neceions res le ffeires policières françaises per le affaires policières françaises par le biais de « machins » internationaux. Au cours de la même réunion,

d'autres policiers, en revans plaidé pour un realorcement des pouvoirs policiers (-Les hommes politiques devraient éviter de limiter encore les compétences de la police, s affirmé le chef du pois-sent BKA) et pour une centralisa-tion des moyens, notamment en ce qui concerne le renseignement, en créant un centre européen qui colla-tionnerait tonte information atile à le lutte antitercoriste

## Problèmes de préséance

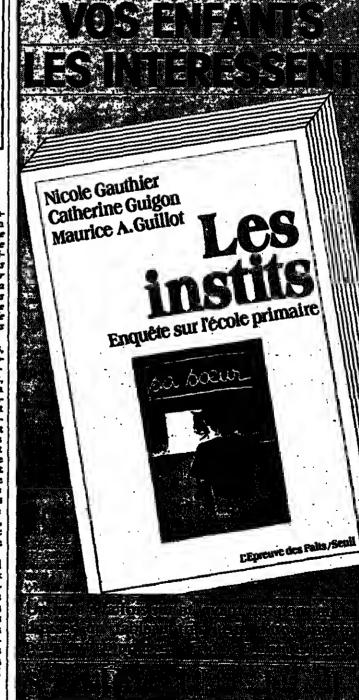
Le principe même d'un tel orga-nisme soulève des difficultés de tors ordres, notamment juridiques, quant à la protection des données à carac-

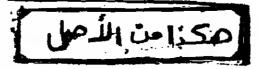
tère personnel. M. Raymond Kendall s souligné le problème en constatant que « la police se trouve devant un dilemme. D'un côté, le public demande qu'elle agisse effi-cacement. De l'autre, ses moyens cacement. De l'autre, ses moyens sont de plus en plus limités, par exemple par la législation sur la protection des individus. Le recours à des méthodes telles que l'écoute téléphonique et la constitution de dossiers sur des personnes suspectes est de plus en plus limité».

Mais, plus encore que juridiques, une telle centralisation du renseignement pose d'insurmontables pro-blèmes de préséance. Qui, en effet, dirigera le nouvel organisme? En la matière, chacun plaide pour sa cha-pelle : les responsables du BKA sont pelle : les responsables du BKA sont plutôt favorables à une structure originale dans laquelle ils occuperaient une place correspondant à leurs importants moyens, natsmment informatiques; ceux d'Interpol se considèrent comme naturellement désignés pour diriger toute nouvelle structure internationale de lutte par la création d'une éventuelle anité d'intervention commune, comme la proposition en est faite pariois, posent d'un poids encore plus lourd.

Face à ces difficultés objectives, il est très probable que les nouveaux appels an renforcement de la coopéappeis an renturcement de la cooperation connaissent le sort des appels précédents : l'oubli plus ou moins rapide. Beaucoup de responsables policiers n'en feront d'ailleurs pas une maladie. A toute nouvelle structure de coopération officiolle, ils préférent, et de loin, les contacts informels, sans protocolc... ni

contrôle trop tatillor





# Etranger

CHILI: après l'attentat manqué contre le général Pinochet

## Arrestations et opérations de police se multiplient

Arrestations, rafles et patrouilles de l'armée et de la police se sont multipliées, le lundi 8 sep-tembre, dans la capitale chilienne après l'instanration de l'état de siège qui a suivi l'attentat manqué contre le président Augusto Pinochet.

Entre quinze et vingt dirigeants d'opposition out été arrêtés. Parmi eux, M. Ricardo Lagos, un socialiste démocratique, économiste et avocat de quarante-buit ans, membre de l'Alliance démocratique (AD, opposition modérée), M. German Correa, président du Mouvement démocratique populaire (MDP, opposition de gauche), et M. José Carrasco Tapia, trente-huit ans, éditeur de la revue de gauche Analisis. Trois prêtres français, Pierre Dubois, Daniel Carnette et

Jaime Lancelot, out aussi été appréhendés à leur domicile dans une quartier ouvrier de la capitale. ainsi que deux prêtres américains. Thomas Henehan et Jorge Cambias, et un Chilien, Jorge Ore-nalla, a annoncé l'archevéché de Santiago.

Des perquisitions ont d'autre part été effectuées dans physicurs quartiers de la capitale, où des soldats, dans des véhicules blindés, patrouillent en permanence. Aucun des responsables de l'attentat n'a encore été retrouvé. Le gouvernement chilien a également ordonné la salsie des revues d'opposition Cauce, APSI et Fortin Mapocho, et demandé an burean de l'agence britannique Reuter de cesser toute publication d'informations. Les revues Hoy (démocratechrétienne), Analisis et la Bicicleta (extrême gauche) ont été interdites à la vente lundi. Revenu au palais présidentiel de La Moneda, le général Pinochet a déciaré : « Il s'agit d'un guerre au sens propre do terme. »

L'attentat manqué contre le chef d'Etat a été condamné de manière catégorique par plusieurs dirigeants de l'opposition modérée au régime militaire, ainsi que par le principal syndicat du pays (Commandement national des travailleurs) et par l'Eglise catholique. « Avec cette violence, le pays trouvera difficilement la réconciliation et la paix que nous cherchons », a déclaré M. Gabriel Valdes, président de la Démocratie chrétienne. Les partisans du général Pinochet

ont, eux, décidé de maintenir un rassemble ce mardi dans le centre de Santiago, en dépit de l'état de siège.

Treize partis d'opposition au régime militaire ont, de leur côté, approuvé landi na texte sur la possibilité et la nécessité d'une transition pacifique vers la democratie. Seule cette solution per-mettra au Chill d'échapper à la violence et à l'extrémisme qui le frappent actuellement, estiment, dans un manifeste, ces mouvements politiques allant de la droite conservatrice à un secteur de la ganche marxiste. Les trois principanx partis qui appartiement au Mouvement démocratique populaire (MDP, marxiste) n'out, en revanche, pas signé ce manifeste.

## Washington redoute une radicalisation favorable au PC

La réinstauration de l'état de siège au Chiti a suscité inquiétude et irritation dans les milieux dirigeants américains qui avaient, ces derniers mois, multiplié les démarches auprès du général Pinochet en faveur d'un retour à la démocratie.

WASHINGTON de notre correspondant

L'enchaînement des événements de dimanche est venu renforcer les craintes entretenues au département d'Etat sur l'enclenchement d'un incontrolable processus de radicali-sation dans ce pays. Dès le début de l'été, les diplomates américains en charge des affaires latinoaméricaines s'étaient inquiétés de l'influence grandissante du Front patriotique Manuel Rodrigez (FPMR), dans lequel ils voient le hras armé » du Parti communiste

Tout comme le général Pinochet, rent egalement que les caches d'armes découvertes le mois dernier par les forces de sécurité chiliennes étaient bien destinées an Front patriotique et marquent un accroissement de l'aide cubaine à l'opposition d'extrême gauche dans la mesure où, de fabrication américaine, les armes saisies provien-

Entièrement ou partiellement réelle, cette évolution préoccupe gravement les responsables américains, car ils ne sont en aucun cas prêts à prendre le risque de fuvoriser une transition à la fuveur de laquelle le Parti communiste - traditionnellement fort au Chili - pourreit prendre part au pouvoir. Il s'agit là - logiquement de la part d'un gou-vernement totalement eugagé dans le sontien aux «contras» micaraguayens - d'une position de principe a priori inaltérable, mais tant le département d'Etat que la Maison Blanche sont dans le même temps conscients que plus long sera le retour à la démocratie, plus forte

sera l'extrême gauche. Cette vérité s'est profondément imposée à une équipe pour laquelle elle était loin d'être évidente il y a encore deux ans. On a successi ment vu, en juillet, le sous-secrétaire d'Etat adjoint pour les affaires inte-raméricaines, M. Robert Gelbart, se rendre à Santiago pour plaider l'ouverture auprès du général Pino-chet, l'ambassadeur américain au assister aux obsèques d'un jeune photographe chilien, fils de réfugiés vivant à Washington et qui avait été délibérément arrosé d'essence et brûlé vif par les forces de l'ordre, et le sous-secrétaire d'Etat pour les affaires interaméricaines, le très conservateur Elliott Abrams déclarer que, en l'état actuel des choses, il se prononcerait contre l'octroi de nouveaux prêts

internationaux au Chili. : ic héraut de l'extrême droite amèricaine, le sénateur Jesse Helms, ent bruyamment pris la défense du général Pinochet au nom de la lutte antitotalitaire, e'est le général John Galvin, commandant du Southern Command et à ce titre «proconsul» militaire en Amérique latine et centrale, qui a été envoyé auprès du général Pinochet pour lui faire comprendre que, sénateur Helms ou pas, tout le monde à Washington - y compris le président Reagan - attendait de lui des gestes concrets pour aller vers

une democratisation. Comme les précédentes, cette dernière mission s'est beurtée à une fin de non-recevoir. Le problème avec le chef de l'Etat chilien est qu'il n'est pas un dictateur d'opé-rette mais un idéologue obtus et buté qui se croit investi d'une mis-

#### L'extrême gauche «adore» l'état de siège

Le degré d'organisation que sup-pose l'attentat dont il a failli être victime lui donne maintenant des arguments tant auprès de ses forces armées (sans lesquelles Washington ne voudrait anjourd'hui rien faire) qu'apprès de certains courants répu blicains dont l'influence n'est certai-

nement pas négligeable. Ce rapport de forces se lisait aisément lundi entre les lignes des décla-rations du porte-parole du départe-ment d'Etst. M. Charles Redman, soucieux de souligner la condamnation américaine de l'attentat, de présenter des condoléances aux familles des policiers tués et d'exprimer seulement une . preoccupation > devant la réinstauration de l'état de siège, dont il a souhaité qu'il soit · ropidement » levé, car ces « mesures extrêmes empêchent le développement du processus de dialogue (...) nécessaire à une transition pacifique vers la démocratie ».

Quelques heures plus tard, un haut responsable du département d'Etat nous parlait d'une » radicalisation à croissance exponentielle : que le régime chihen croit pouvoir controler à travers son propre proqu'il a « très peu de crédibilité auprès de lo populotion ». L'extrême ganche, ajoutait ce haut fonctionnaire. - « adore » l'état de siège, car elle sait qu'elle hi fera bénéficier de nouveaux soutiens, puisqu'il conduit à une « polarisation plus large ».

Ce qu'il faut, disait encore ce fonctionnaire qui ne passe certaine-ment pas pour un libéral, « c'est un développement du dialogue avec l'opposition démocratique » et non-pas des « restrictions des libertés », la « fermeture de revues » eta l'arrestotion d'hommes qui n'ont rien à voir avec cet attentat ».

Que vont alors faire les Etats-Unis? Au vague des réponses, il apparaît qu'ils ne le savent pas trop, même si M. Abrams déclarait à Newsweek, avant même les événements da week-end, que Washington n'avait - plus beaucoup d'autre choix » que des sanctions économique l'opposition non communiste se regroupera... en se démarquant du

PC et de ses allies. BERNARD GUETTA.

# La dialectique de la violence

(Suite de la première page.)

Les chefs de ces deux armes lui ont fait remarquer que son mandat a'achevait normalement en 1989, et le chef de l'Etat a fait un pen marche arrière, disant qu'on « l'avait mal compris ». Des membres importants da la junte, comme les généraux Matthei et Stange, le clan des « luthériens », avaient déjà fait connaître leurs réserves quant à une «réélection » tout en réaffirmant leur plus « absolue loyauté ». La soli-darité totale des forces armées pilier puissant du régime mais de plus en plus isolé de la société civile - est un des impératifs catégoriques du maintien au pouvoir du général Pinochet. Une exploitation habile de l'attentat dn 7 septembre peut contribuer. an renforcement de cette solida-

Une antre condition, jusqu'à présent remplie, est la division des forces de l'opposition civile. De l'extrême gauche révolutionnaire à la droite très conservatrice, la somme des partis, des associations professionnelles ou des groupes politiques hostiles au régime mili-taire et favorables à un retour des institutions démocratiques est écrasante : les enquêtes d'opinion les plus sérienses n'accordent pasnement Pinochet

Mais si l'objectif à atteindre est approuvé par une immense-majorité des Chiliens, les moyens d'y parvenir diffèrent. La violènce armée, pratiquée par le Front patriotique Manuel-Rodriguez, et approuvée implicitement par le Parti communiste, est séverement condamnée par les partis du centre gauche à la droite, membres de l'Alliance démocratique dominée par la démocratie chrétienne. Les leaders de la DC, à commencer par le président de cette formation-clé, Gabriel Valdes, ont constamment et instamment demandé au PCC de renoncer au principe de la lutte armée pour permettre un regroupement géné-ral de tous les courants de l'opposition, et d'abord des deux principaux, le Mouvement démocratique populaire (MDP, dont l'axe est le Parti commu-niste) et l'Alliance. En vain. Le PC rétorque que le peuple - ne fuit que répondre à lo violence

armée du régime ». Le dialogue de sourds sur le thème « de toutes les formes de lutte » explique, en grande partie, la paralysis ut l'inefficacité des mouvements de rue, des pro-testas, commencées en 1983 et qui se sont progressivement

Significativement, les dirigeants de l'Alliance démocratique se sont désolidarisés de l'appel à la grève générale lancé au début de septembre par le MDP. Ils ont été imités par les responsables de l'Assemblée de la société civile, créé pour tenter de surmonter les divergences « politiques » des lea-ders des différentes oppositions. Tous admettent qu'ils out jusqu'à

présent échoué. La désobéissance civile, même. massive, n'a pas suffi pour obtenir un dialogue nvec le gouvernement débonehant sur une transition démocratique pacifique. Et Gabriel Valdes ajoute que c'est un « militaire » qui devrait diri-ger et organiser la transition. Ce constat d'échec n'implique pas que la seule lutte armée peut faire tomber le régime, comme le reconnaissait, en août 1985 à Santiago, le principal dirigeant du PC

Pourtant la dialectique de la violence est en marche. La polari-sation grandissante, une évidence. L'attentat manqué du 7 septembre contre le général Pinochet n'est que le point d'orgue d'une longuu liste d'actions armées. Sabotges de pylones électriques, uttaques de postes de police, bombes et dynamitages : 267 actes de « violence terro-

riste. ont été officiellement dénombrés au cours des six pre-miers mois de 1986. Le Front a même réussi, à la fin août, à enlever un colonel, libéré quelques jours plus tard à la demande du cardinal Fresno, archevêque de Santiago. Les milices du Front agissent presque à visage découciones de Santiago, comme celles de la Victoria, traditionnel point

chaud lors des protestas. La violence « institutionnelle » s'exerce depuis treize ans mais elle connaît des hausses, des bavures qui choquent l'opinion, et même des représentants du gou-vernement et de l'armée. Par exemple, l'égorgement de trois membres importants du Parti communiste en mars 1985, ou le cas, plus récent, des deux jennes gens brûlés vifs par des membres des forces de sécurité an cours d'une manifestation de me, le

75-6- - - - -

٠٠٠ : ... تت

. ...

Salah da sanga da sa

A STATE OF THE STATE OF

A Company

Kenny ...

To be also

Sec. 20

Salar Com

State of the State

The same of the

, 5 . be.

S. ......

22.4

Land to the state of the state

 $\begin{cases} \frac{1}{2} \frac{$ 

34 10 10 20

grades for the first of the first

A 20 0 10 700 10 10

\$ 165 Table

· \*\* - \*\* \*\*

.. .. ...

\*\* \*\*\* \*\*\*\*

Section 1

" And

Towns of week

LEDE BE

The American American

of the second

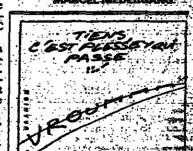
2 juillet. Carmen Gioria Quintana; l'une des victimes, a survêcu. Elle a porté des accusations précises qui ont conduit à l'arrestation de plusieurs militaires, dont trois officiers: Son compagnon, Rodrigo Rojas Denegri, a pu parler avant de mourir et il a désigné ses agres-seurs. Rodrigo résidait aux États-Unis. Un edétail » important Car si l'affaire des brilles vifs » a traumatisé l'opinion chilienne. elle a profondément choqué celle des Etats-Unis, amplement infor-

mée par sa presse. Et elle s'ajoute aux griefs de l'administration américaine à l'égard du régime da général Pinochet. Les mises en garde de Washington pour une amélioration des droits de l'homme au Chili se multiplient, et les menaces de pressions se précisent, formulées par des porte-parole autorisés. Un prêt de 250 millions de dollars de la Banque mondiale et un autre de 293 millions de dollars de la Banque interaméricaine de développement pourraient être bloqués par un veto de Washington ainsi que l'a laissé cutendre le secrétaire d'Etat adjoint pour les affaires interaméricaines, Elliott Abrams (le Monde du 9 septem-

Les relations entre le Chili nt les Etats-Unis ne cessent de se détériorer. L'ambassade améri-caine à Santiago entretient des contacts réguliers avec les leaders de l'opposition. Le général Gal-vin, commandant du Southern -Command, basé à Panama, est venu sur place « pour renouer des liens » avec l'armée chilienne. Pour la première fois les Etats-Unis ont voté, en mars, une résolution des Nations unies condamnant les violations des droits de l'homme au Chili. Et pour le pre-mière fois depuis 1973, les Etats-Unis - qui ont favorisé l'installation du régime militaire paraissent unanimes - à tous les niveaux de décision - pour souhaiter, et encourager, une transition démocratique aussi rapide

L'escalade de la violence permet sans doute au général Pinochet de justifier ses thèses. Mais la perspective d'un nouvers Sal-vador dans le cône sud préoccupe les Etats-Unis. Et c'est aussi et d'abord à Washington que se trouve aujourd'hui la clé du pro-

MARCEL MEDERGANG



#### **ÉTATS-UNIS**

### Ouverture, à New-York, du procès de huit importants chefs de la Mafia

Le « procès du siècle » contre la Mafia aura finalement lieu. Après le rejet des objections présentées par la défense pour justifier un nouveau report, la sélection des jurés — une entreprise qui promet d'être labo-rieuse – u commencé, le lundi 8 sep-tembre, à New-York.

Dans le box des accusés, une brochette da figures du . milieu » comme la justice américaine n'en avait pas réuni depuis longtemps. Les inculpés sont au nombre de huit, dont les » parrains » présumés de trois des principales » familles » de Cosa Nostra, nom donné su crime organisé new-yorkais: Anthony Corallo, dit « Tony l'Esquive », Anthony Salerno, dit » Gros Tony », et Carmine Persico, dit » le Serpent », considérés respectivement comme les chefs des familles Lno ehese, Genovese et Colombo. Ils sont tous accusés de faire partie d'une » commission » suprême de la Mafia, qui coordonnerait au plus haut niveau les activités criminelles de la pègre et serait chargée de

**ECOLE DE** GESTION **DE PARIS** SEMINAIRES PROFESSIONNELS GF et GM 2 mois: 100 beures GF : Gestion Financière

Comptable et Fiscale
GF1: Comptabilité Générale Finance, Fiscalité • GF2 : Comptabilité analytique, gestion financière, contrôle de gestion

GM : Gestion et Mana-GM1: Economie, Marketing

 GM2 : Banque, Audit comp-table et financier, comptabilité Enseignements concrets, animé par des professionnels, compa tibles avec des activités pro-fessionnelles et salariées.

EGP - École de Gestion de Paris: 3, impasse Royer Collard 75005 Paris - Tél. (1) 43256391 issement d'Enseignement Sopérieur Sation d'éducation à but non lucratif.

régler les querelles entre les diffé-

rents clans Selon les experts, ce procès pourrait fournir les indications plus pas-sionnantes sur le crime organisé depuis la confession du mafioso repeuti, Joe Valachi, en 1963. L'intérêt des révélations attendues pourrait toutefois être amoindri par 'absence au tribunal des chefs des deux autres grandes « familles » new-yorkaises : Puni Castellano (famille Gambino) abattu en décembre 1985 en plein centre de New-York, vraisemblablement à la suite d'un règlement de comptes, et Philip Rastelli (familin Bonanno) qui est inculpé, mais qui sera jugé séparément, car il fait l'objet d'une

seconde procédure judiciaire devant un sutre tribunal. Sans étre aux abois, la Mafia connaît des luttes intestines accrues depuis le vaste offensive lancée contre elle par le gouvernement américain et qui s'est treduite depuis deux ans par des centaines d'inculpations. On meurt aussi beaucoup depuis quelque temps dans les rangs de la pègre new-yorkaise, le plus souvent de mort violente. La

« famille » la plus touchée paraît être le clan Gambino. Le successeur de Paul Castellano à sa tête, John Gotti, fait actuellement l'objet d'un procès à New-York pour meurtre, racket, contrebande de cigarettes et paris illégaux. La police voit en ce fringant quadra-génaire l'instigateur de l'assassinat de son ancien chef, voire de celui du numéro deux de la «famille», Frank De Cicco, tué en avril par un

engin explosif. Les autorités américaines sout connent depuis longtemps l'exis-tence, nu sein de la Malia, d'une commission : faisant fonction de direction collégiale. La création de cette instance remonterait à 1931, du temps où Charles - Lucky -Luciano régnait en maître sur l'orga-nisatiou. La police affirme aujourd'hui détenir les preuves de l'activité d'une telle - commission aujourd'hui détenir les preuves de l'activité d'une telle - commission », car ellu dispose des enregistrements de dizaines d'heures de conversations entre mafiosi, qui uvaient été placés sur écoutes. Les huit accusés du procès, qui s'est ouvert landi à New-York, ont décide de plaider

## A TRAVERS LE MONDE

Angola Visite

de M. Fidel Castro à Luanda

M. Fidel Castro a quitté, le dimenche 7 septembre, Harare, où il a assisté au sommer des non-alignés. pour sa rendra cen visita d'amitié et du travail s an Angola, n-t-on annoncé lundi, de source officielle, à La Havane. A Harare, le premier cubain avait déclare que les troupes cubaines présentes en Angola resteraient dans ce pays caussi longtemps que l'apartheid demeurerait er Afrique du Suda, rejetant ainsi l'idée défendue par Prétoria et Washington seion taquelle l'indépendance de la Namibie doit nécessairement aboutir au retrait du contingent cubain

S'agissant, par ailleurs, des combats qui opposent l'armée gouvernementale aux rebelles de l'UNITA, les troupes de Luanda ont annoncé qu'elles contrôlaient entièrement la ville stratégique de Cuito-Cuanavale, dans la sud-est du pays, caprès avoir repoussé, le mois demier, plusieurs offensives de l'armée sud-africaine s.

De son côté, l'UNITA, le mouvemunt d'opposition ermée de M. Jonas Savimbi, e affirmé, lundi 8 septembre, avoir tué quatre-vingt-sept soldats angolais at seize Cubains un cours de différentes actions, manées du 1° au 4 septembre, dans les provinces de Kuanza, Bié et Moxico, situées respectivement dans le nord, le centre et le centre-est du pays. L'UNITA reconnaît avoir eu vingt-huit morts dans ses rangs au cours de la même période. ~ (AFP, Reuter.)

Ethiopie M. Getachew iustifie

sa défection

par sa € conception de la démocratie »

France, M. Kebreth Getachew, qui a fait défection la semaine demière (le Monda daté 7-8 septembra), a

annoncé, le lundi 8 septembre, dans un appel téléphonique à l'AFP.' qu'il avait volontairement mis fin à ses fonctions et qu'il ne regagnerait pas Addis-Abebs, justifiant se décision par sa « conception de la démocratie et du respect de l'homme ». Refusant d'indiquer le nom du pays où il se trouve, M. Getachew a qualifié sa décision de « très pénible », estiment que celle-ci « met fin à un très long service dévoué et loyal à [au]

#### Philippines Les communistes

patrie ». - (AFP.)

rejettent une proposition

de cessez-le-feu

Un demier bilan da l'attentat commis dans une église du sud des Philippines 1 le Monde du 9 septembre) e élève à su moins onze morts et plus de cent blessés, a-t-on appris, le le lundi 8 septembre, de source mili-taire. Jean-Paul II a adressé un message aux autorités religieuses locales dans lequel il condemna coette forme particulièrement lâche de ter-

Entre-temps, les communistes ont rejeté la proposition de cessez le feu de trente jours émise semedi par des raprésentants du gouvernement. Dans un communiqué, le Front démocratique national - regroupement anime par les communistes - estims, an affet, que pour qu'un cessez-le-feu soit « effectif et ait un sans, il doit faire partie d'un règlement politique global des causes fon-dementales de la lutte révolution-naire ». — (AFP.)

● CUBA: M<sup>™</sup> Boffil reque au Cuai d'Orsay. — L'épouse de M. Ricardo Boffil, réfugié depuis le 27 août dernier à l'ambassade de France à La Havane, a été reque, le lundi 8 septembre, par le directeur d'Amérique du ministère des affaires étrangères, « pour un premier contact », u indiqué le Quai d'Orsay. On n'exclut pes. à Paris — où M<sup>™</sup> Mente-Dena Boffil était arrivée dimanche — pu'elle était arrivée dimenche - qu'elle puisse également avoir un entretien avec le ministre des affaires étrangères, M. Jean-Bernard Raimond:



## Moscou: M. Gorbatchev estime « inutile de se rencontrer pour rien »

qui ont êté sams sur le correspondant d'US News and World Report au moment de son arrestation. Il s'agirait de vingt-six photos d'installations militaires soviétiques, d'une carte d'Afghanistan sur laquelle serait indiqué à la main l'emplacement des unités militaires et d'un schéma également tracé à la main, concernant d'autres hases soviétiques.

Le quoidien révète emin que le ressortissant soviétique « Micha », qui a transmis ces documents au journaliste américain, a été arrêté. Il

qui a fransmis ces documents au jour-naliste américain, a été arrêté. Il avait rencontré Nicholas Daniloff en 1982 à Frounze, capitale de la Kir-ghizie, une République soviétique d'Asie centrale.

Les Izvestia affirment que Ni-cholas Daniloff a était tout particu-lièrement intéressé alors aux installa-tions voilitaires de França et que

tions militaires de Fromze et aux

unités stationnées dans cette ville qui

s'apprétaient à partir pour l'Afgha-nistan. Le ton de cet article est parti-

culièrement désagréable. Les Îzves-tia affirment notamment que Nicholas Daniloff était considéré

Le porte parole du ministère soviétique des affaires étrangères, M. Guerassimov, a estimé, mardi 9 septembre, que le cas du journaliste américain Nicholas Daniloff, inculpé d'esplonnage, pourrait être réglé « sur une base de réciprocité » ai PURSS et les Etats-Unis « faisaient des efforts supplémentaires ». Au cours d'une conférence de presse, M. Guerassimov s'est M. Daniloff », n ajouté le porte-parole.

fonctionnaire de l'ONU détenu et inculpé d'espionnage aux Etats-Unis. «Il ne faut pas faire des relations soviéto-américaines les otages du cas relativement insignifiant de

Le quotidien affirme que Nicholas
Daniloff était en relation avec un diplomate américain. Paul Stombaugh, accusé d'espionnage et expulsé en juin 1985. Les Izvestia décrivent, en outre, les documents qui ont été saiss sur le correspondant ricaina. Le quotidien oublie de men-tionner que vingt-neuf d'entre eux déclaré M. Reagan à Denver (Colo-

ont écrit il y a quelques jours à |

M. Gorbatchev pour demander la li-

-DOMINIQUE DHOMBRES.

bération de leur confrère.

M. DANILOFF

1840

1902

Il a fallu quatre-vingts

ans pour qu'Emile Zola

soit habillé de cuir fin et

d'or véritable, comme il

Quatre-vingts ans, en effet. pour que le prestigieux auteur de l'Assommoir et de la Terre

entre dans les bibliothèques

avec l'habit d'un livre d'art,

illustré à toutes les pages par

des documents garantrs de

l'époque. Et pourtant, nous nous apercevons aujourd'hui

seulement de l'esprit moderne,

intuitif et puissant de cet hom-

me dont la plume a fait trembler

Il osait dire tout ce que

A 28 ans. Zola décide d'égaler

et peut-être de dépasser Bal-

zac. mais cette fois, en mettant

sa plume au service de l'homme.

C'est à 28 ans qu'il bâtit l'arbre

généalogique des Rougon-Macquart. 1200 personnages d'un

realisme hallucinant, issus de

toutes les classes sociales et

Un siècle sans pitié, vu

L'auteur nous conduit de le

haute noce au plus bas de

l'échelle sociale. On devient

forcés de se côtoyer.

toute une société.

Fon doit taire

le mérite,

IL YA UN PETIT

PARVET BUE YOU

abstenn toutefois d'établir un lien entre l'affaire

Daniloff et celle de Guennadi Zacharov, le

innocent est un « scandale » Huit jours après l'arrestation de M. Nicholas Daniloff, le corresponnant à quel point pourraient être sérieuses les conséquences sur nos dant à Moscon de US News and relations si Nick Daniloff n'était World Report, ct vingt-quatre houres après son inculpation pour pas mis en liberté », a poursuivi le président américain, avant d'ajoutet: J'en appelle aux autorités soviétiques pour qu'elles agissent avec responsabilité et rapidement

Washington: la détention d'un Américain

espionnage, M. Reagan a rompo, Inndi 8 septembre, le prudent silence qu'il s'était jusqu'à présent imposé sur cette affaire.

La prolongation de la détention en URSS d'un Américain innoafin que nos pays puissent (...) résoudre des problèmes existants au lieu d'en créer de nouveaux ». Si ce n'était pas le cas, a conclu M. Reagan sous les applandissements, . il n'y aura aucun moyen d'empêcher cet incident de devenir un obstacle

ON ME L'A DEJÀ FAIT!

rado), où il était venu soutenir un

candidat républicain an Sénat.

« Nous avons clairement exprimé notre position par plusieurs canaux, et l'Union soviétique sait mainte-

majeur dans nos relations .. Auparavant, le président américain avait affirmé qu'il n'y aurait pas d'échange de M. Daniloss contre un de leurs espions pris la main dans le sac . Mais cette fermeté de façade est largement contredite par l'empressement avec lequel la Maison Blanche souligne officieusement la volonté de M. Reagan d'éviter une véritable épreuve de force sur cette affaire : par l'absence de toute menace précise de représailles dans la déclaration présidentielle, enfin par la confusion qui règne en ce oment à ce sujet dans les milieux dirigeants.

Tandis que certains responsables déclarent que l'offre de compromis faite la semaine dernière tient toujours (la libération de M. Daniloff contre la liberté provisoire du fonctionnaire de l'ONU arrêté à New-York), d'autres disent exactement le contraire. Notamment le porteparole du département d'Etat, M. Bernard Kalb, qui a par ailleurs

\* catégoriquement \* démenti, lundi, les nouvelles accusations des Izvestia sur les . liens étroits > entre M. Daniloff et la CIA.

Cette dernière escalade soviétique a semblé prendre antant de court les responsables américains que l'incuipation, la veille, de M. Daniloff. Aussi bien le Congrès, de retour de vacances lundi, s'est rué en rangs serrés sur ce dossier. Le Sénat s'appretait à voter, ce mardi, à l'unanimité une résolution qualifiant l'inculpation du journaliste améri-cain de « claire violation des règles acceptées da la loi internationale et crates sont là en première ligne : ainsi leur chef de file, le sénateur Robert Byrd, a estimé que l'arresta-tion de M. Daniloss portait « le sceau de l'ère de Joseph Staline plutôt que celui d'une direction moscovite nouveau genre, soucieuse de son image et affamée de relations publiques ...

On parle d'une possible réduction du nombre des diplomates soviéti-ques en poste à Washington ou à New-York, ou encore de la limitation des échanges culturels, à peine repris. En attendant, le Kremlin réussit la démonstration qu'il n'est pas seul demandeur dans la recherche d'un accord sur la réduction des armements. M. Reagan l'est aussi, et Moscou le contraint à le manifes ter. Encore quelque temps pourtant, et le président américain pourrait bien claquer la porte, avec l'appro-

BERNARD GUETTA.

de notre correspondant

ANG 127 (5 100) the state and best

the southern state

Mary Print, Sty.

Manual de mores

CHOCK . S. 1827. Like 124.50

riolence

37504. |3-2-4 | 1-2-24

(本) (本) (本) (本)

MONTHS 1000 THE FIRE

FOR THE LOTS CONTENT

M. Gorbetchev reste favorable à une nouvelle rencontre avec M. Rea-gan, mais estime qu'- il est inutile de se rencontrer pour rien ... Le diri-geant soviétique s'est ainsi exprimé en répondant par écrit aux questions posées par M. Zdenek Oreni, rédacposees par M. Zdenek Oreni, rédac-teur en chef de l'organe du PC tehé-coslovaque, Rude Pravo. Les ré-ponses — qui ont été remises à M. Oreni par M. Ligatchev, le an-méro deux du PC soviétique, lequel semble « garder la maison.» pendant les vacances de M. Gorbatchev— sont publiées ce mardi 9 septembre par la Pravada.

par la Pravda. « Nous sommes pour la tenue d'une rencontre soviéto-américaine au sommet, d'une rencontre qui marquerate un progrès notable, ne serais-ce que dans le réglement d'un ou de. deux problèmes importants sou-chant la sécurité internationale », a affirmé M. Gorbatchev. « Nous espérons que la prochaine rencontre d'Edouard Chevardnadze avec le secrétaire d'Etat américain George Shultz [les 19 et 20 septembre à Washington] aidera à préciser où nous en sommes aujourd hui et à voir si le dialogue - soviéto-américain a deschances de progresser », a 4-il ajouté.

M. Gorbatchev estime cependant que l'Occident accorde trop d'impor-tance à cette question de sommet et oublie le problème de fond qu'est la cessation des essais micléaires. Une rencontre qui aurait lieu dans le contexto d'une aggravation de la course aux armements ne ferait, se-

course aux armements ne ferait, se-lon hi, que «tromper les gens» et «calmer l'opinion par un simulacre d'amélioration».

Le dirigeant soviétique accuse la Maison Blanche de faire preuve d'un optimisme de façade et d'organiser, intentionnellement des fuires destinées à faire croire que les préparatifs du soinmet « batteur leux plein ». M. Gorbatchev se pose par contraste. comme un gardien intransigeant de la «confidentialité» des messages échangés ces derniers temps avec M. Reagan, Il conteste la thèse diffusée par la presse américaine selon laquelle la lettre de M. Reagan en date du 25 juillet contient des initiatives nouvelles et que « tout dépend main-tenant de Moscon ». M. Garbatchev révèle au passage qu'il s'apprête à ré-pondre au président américain.

L'essentiel des propos du secré-taire général est une défense et illusles essais mucléaires. On sait que cette mesure, ca vigueur depuis l'ésé. 1985, a été prorogée jusqu'au l' jan-vier prochain. M. Gorbatchev n'est pas loin de voir dans cette question la pierre de touche des relations Est-Ouest. Elle fait apparaître à ses yeux la boune volonté éclatante des Soviétiques, qui pronyent par des actes leur désir d'aboutir à une réduction des armements. Elle montre égale-ment la duplicité foncière des Américains, qui ont recours à des arguments specieux pour justifier leur refus de se joindre au moratoire.

La sobriété s'impose en revanche à propos de l'affaire Daniloff, que n'évoque pas le naméro un soviétique, mais qui tend à devenir un obstacle majeur an dialogue Est-Ouest. Le journaliste américain inculpé dimanche d'espionnage fait l'objet de nouvelles accusations dans un article paru lundi soir dans les Izvestia.



SEPTEMBRE

Sicob 86 **60 ORDINATEURS PROFESSIONNELS** Les dix questions

que vous devez vous poser avant de choisir.

18 F. EN VENTE PARTOUT

#### M. Kohl rencontre M. Chirac à Paris

Le chancelier Kohl était attendu, ce mardi 9 septembre, à Paris. Arrivé vers 17 h 30 à Villacoublay, le chef du genvernement ouest-allemand devalt rendre, vers 18 heures, une visite de courtoisse à M. Mitterrand à l'Elysée, puis avoir un premier entretien avec M. Chirac à l'hôtel Matignon, suivi, après une conférence de presse commune, d'un dîner de travail en tête à tête, et enfin regagner Bonn tard dans la soi-

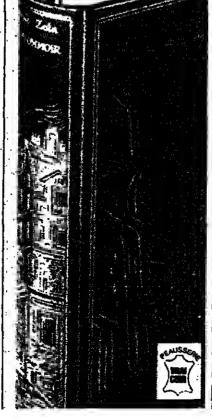
se. An cours de lour deux conversations, il était prévu que MM. Kohl et Chirac abordent notamment, outre le traditionnel tour d'horizon de la situation internationale, l'examen d'un certain nombre de dossiers de la coopération bilatérale et européenne. En particulier dans le do-maine industriel (projet de construction en commun d'un héli-coptère de combat et d'un TGV Paris-Cologne-Bonn, avenir de Paris-te.), mais aussi agricole et monétaire, la France souhaitant la réduction des taux d'intérêts alle-

• RECTIFICATIF: Une erreur s'est glissée dans notre article inti-tulé « Les différends industriels pè-sent sur la rentrée francoallemande », paru dans le Monde du 9 septembre. Les forges de Dilling qui devraient absorber le groupe Arbed-Stearstahl, sont filiales de la société Sacilor et non d'Usinor.

#### M. Jacques Bernière est nommé ambassadeur à Rvad

M. Jacques Bernière, ambassa-deur de France à Singapour, a été nommé au même poste à Ryad, en remplacement de M. Bernard Lopinot; a amoncé hadi 8 septembre le ministère des affaires étrangères.

[Né le 31 août 1937, licencié en droit, diplômé d'étades supérieures de droit public, diplômé de l'Institut d'étades politiques, ancien élève de l'ENA, M. Jacques Bernière est entré à l'administration centrale du Quai d'Orsay (affaires atomiques et spatiales) en 1965. Il a ensuite été affecté à Djakarta en 1967, à Bruxelles (Commanutés suropéemes) en 1969, au cabinet du premier ministre en 1972, à la délégation française à l'Assemblée générale des Nations unies en 1974, de nouveau à des Nations since en 1974, de nouveau a Fadministration centrale (budget et affaires financières), comme sous-directeur, en 1975, à Boan, comme pre-mier conseiller, en 1979, et enfin à Sin-gapour, également accrédité à Branci, en août 1984.]



## ■VENTE EXCLUSIVE CHEZ JEAN DE BONNOT: Pour la première fois, les Rougon-Macquart

en édition d'art reliée plein cuir. décor à l'or véritable. Illustrations de l'époque à toutes les pages.



Les Rougon-Macquart: 1200 personnages d'un réalisme hallucinant pétris d'amour, de haine, de vanité, d'angoisse, de noblesse et d'espoir.

ami et complice de ses person- sera achevée quand il aura 53 par un observateur féroce nages, qu'ils scient benquiers ans: 22 ans passés avec ses ou valets de lerme, courtisanes personnages et leur progéniture, et le cuir embellissent avec le ou richissimes bourgeoises. leurs frères et sœurs, cousins, Dens cette immense famille des oncles, tantes, lemmes er mai-Rougon-Macquart, nous survons le loudroyante ascension cle s'est écoulé pour l'écrivain des uns ou le tragrque destrn des autres Leurs passions sont mrses à nu et exprimées evec géniale imagination.

une lérocité inégalée. De cette noire peinture, naît une beauré sauvage dont la force Depuis longtemps je voulais surprend, scandalise, enthoue errachent ses romans dés leur

Les Rougon-Macquart:

travail

Laissez-moi examiner ce livre sans

bon à renvoyer

engagement

Jean de Bonnot 7, fg Saint-Honoré 75392 Paris Cedex 08

tresses. Près d'un quart de sièdans la compagnie de cette immense famille conçue par se

#### Livres d'art, prix éditeur

éditer cette grande l'resque des siesme ou indigne. Elle ne laisse Rougon-Macquart, mais je sou-jamers mdifférent. Les lecteurs haitais une décoration exceprionnette que je puisse garantir d'époque C'est ainsi que j'er charché, moi-même, chez les marchands de gravures er anti-22 ans d'enquête et de quaires, des illustrations et des décors exécutés du temps de Zola, même les rues, les maga-Émirle Zola avait commence à sins, les tavernes, l'habillement écrire cette épopée à 31 ans, elle devaient être d'époque. Je vou-

------------Veuillez m'envoyer, pour un prei gratuit de dix jours, le 1" des vingr volumes des Rougon-Macquart, "l'Assommoir", auquel vous joindrez mon cadeau. Si ce volume ne me convient pas, je vous le renverrai dans son emballage d'origine, dans les dix jours, sans n'en vous devoir, mais je conserverai de toute façon la gravure que vous m'offrez. Si je décide de le garder, je vous règlerai le montant de 169F (+ 10,70 F de frais de ports et recevrai les 19 autres tomes de la collection au rythme d'un par mois, aux mêmes conditions.

lais que des chefs-d'œuvre comme "l'Assommoir", "Germi-nal", "Nana", "la Terre", "la Bête humaine", soient tous petris de

l'ambiance réelle Aujourd'hui, je suis fier de pouvoir dire que cette collection est digne de notre effort, celur de nos compositeurs, de nos artistes, metteurs en page, de nos vieux compagnons imprimeurs. Tout e été pensé comme à l'époque de Zola

Je suis content de notre ouvrage: 20. volumes, reliés en cuir veritable couleur violei-crépuscule. coupé d'une seule prèce, orné sur les plats et le dos. Le titre et la tranche supérieure sont déco-rés à l'or fin. Il a fallu 60 centimètres carrés de feuille d'or véritable titree 22 carats. Le papier est ce vergé bibliophile que je fais fabriquer à la "lorme ronde". Notre filigrane le rend inımıtable

Fmition soignée: dos arrondi, mors marqués, signet et trancheliles tressés ormat: in-octavo, 14 x 21 cm

#### Livres garantis "à vie" Je soutiens qu'il vaut mieux

avoir peu de livres mais les choisir avec gout, car les beaux livres donnent à l'amateur des satislactions inégalables. Combien de fois n'avons-nous

trouvé plaisir à prendre en main un vieux irvre de notre père ou de notre grand-père et à senur le charme qui s'en dégage! Mes livres prennent de la valeur chaque année, car l'or véritable temps.

C'est pourquoi je crois être le seul éditeur prêt à racheter tous ses ouvrages pour le même prix et à n'importe quel moment

Tem de Bourst

CADEAU

Les souscripteurs qui renver-ront leur bulletin de réservation dans la semaine recevont, avec le dans la semanne recevironi, avec le lome premier, une gravure originale représentant Émile Zola. Cette estampe, de 14 x 21 cm, est une véritable perite œuvre d'art. numérotée et signée par l'artiste. Jean de Bonnot

| NOM              | 7    |
|------------------|------|
| PRÉNOM           | _ ,# |
| ADRESSE COMPLÈTE |      |
| <del></del>      | - ₼  |
| CODE POSTAL      | _ [  |
| VILLE            | - Ī  |
| SIGNATURE        | - Ī  |
|                  | 1 .  |

## «Le nouveau style politique de l'URSS ne nous dispense pas d'être vigilants»

estime M. Jean-Bernard Raimond

Le Monde o publie dans ses éditions datées 9 septembre, lo première partie d'un entretien avec M. Jean-Bernard Raimond. Le ministre des offaires etrangères faisait le point sur les attentats terroristes et les derniers développements de la situation au Proche-Orient. On trouvera cidessous la seconde partie de cet entretien, où M. Raimond évoque l'état des relations Est-Ouest et passe en revue différents aspects de lo dinfomatie française.

#### « M. Chirac ira-t-il bientôt à Moscou?

- A ma connaissance, la date n'est pas arrêtée, mais il ira à
- Pensez-vous qu'un sommet sovièto-américain aura lieu uvant
- Avant la fin de l'année, je ne sais, mais il y a un très fort désir des deux côtés que ce sommet ait lieu. Ce qui devrait d'ailleurs permettre qu'il ait de la substance.

#### Vous pensez à un accord sar les FNL les euromissiles ?

- Peut-être, mais îl faudrait être partie à la négociation pour dire sous quelle forme un tel type d'accord pourrait intervenir. Cela étant, il est vrai que les Soviétiques ont toujours dit qu'il s'agissait d'un champ de discussion isolé du reste, sans lien avec d'autres négociations. Ils devraient donc être prêts à un accord séparé. Les Américains nous ont donné toutes garanties sur le fait que leur position serait une position globale, et qu'ils ne prendraient pas en compte les forces tierces

#### - Un accord sur les FNI ne vous inquiète pas ?

- Compte tenu de ce que nous ont dit les Américains, cela ne nous inquiète pas pour l'instant, mais e'est évidemment une question très délicate, qui peut poser des problèmes pour l'Europe. Les Soviétiques, quant à eux, ont toujours teudance à impliquer les forces tierces.

#### La force française de dissussion

- Quels moyens la France aurait-elle de refuser une prise en compte de ses forces ?

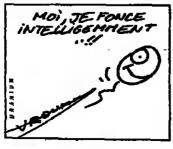
- Personne ne pent nons empêcher de moderniser notre force de dissuasion. C'est une question de volonté politique. Aussi longtemps qu'un désarmement substantiel des grandes puissances ne sera pas intervenu dans le domaine stratégique, nous n'aurons aucune raison de ne pas maintenir notre volonté politique dans ce secteur fondamental.

#### - Et de la conférence de Stockhohn sur le désarmement en Europe, attendez-vous quelque

- Oui. Nous avions pressenti à Moscou qu'il y avait une ouverture soviétique, et, depuis, l'URSS a accepté l'idée d'inspections aériennes. Il y a encore des discussions sur les modalités de ces inspections. La conférence se terminera le 19 septembre, et il y a une bonne chance d'arriver à un accord. Même s'il s'agit d'un accord qui porte sur un domaine limité, qui ne touche pas aux intérêts vitaux des uns et des autres, ce serait significatif.

#### - Cela vous paraît révélateur d'un nouveau style soviétique? - Oui, mais ce n'est pas une

raison pour cesser d'être vigilant, c'est un point auquel je tiens beaucoup. Je tiens, en effet, beaucoup à la distinction entre l'analyse qu'on fait des nouveaux dirigeants soviétiques et qui chez moi est positive, du point de vue de la volonté de changement, aussi bien sur le plan intérieur que sur le plan extérieur, et celle des consé-



quences qu'on doit en tirer. Il fant que les Soviétiques comprennent qu'il y a des intérêts occidentaux, qu'il y a une conception occidentale du compromis, qu'ils doivent assimiler. Mais il faut leur parler franchement, et les écouter attentivement paree qu'ils ont des choses à dire. Je tiens beaucoup à cette distinction.

#### Une nouvelle génération de dirigeants

- Si vous deviez citer les indices qui vous paraissent encourageants d'un changement de style ou de forme depuis six mois, lesquels citeriez-vous?

- J'en citerais plusieurs. En premier lieu, ce qu'on appelle le style, mais qui va plus loin. C'est d'abord le fait qu'un homme comme M. Gorbatchev, lorsqu'il est à l'étranger, est capable d'accepter une conférence de presse conjointe avec lo président. de la République et d'employer un langage pratiquement non idéologique. Cela a été le cas aussi à la fin du sommet de Genève. En revanche, il est vrai que, lorsqu'il a parlé devant le vingt-septième congrès, et qu'il a In pendant six heures un rapport, ce dernier contenait tout un fleuve idéologique.

» Je relève en second lieu qu'il choisi de s'entourer d'hommes appartenant à une nouvelle génération, ce qui ne veut pas dire simplement des hommes plus jeunes, mais des hommes qui n'ont pas la même formation, qui sont ouverts sur le monde extérieur.

- Je note en troisième lieu une volonté de changement du sysème économique et social, qui s'opère avec la plus grande prudence; dans deux ou trois ans, les dirigeants actuels auront à eboisir, et ce sera alors un choix difficile qui touchera à la nature du système. Le pourront-ils? Le vondront-ils? C'est une autre

#### - Croyez-vous qu'il soit possible de toucher à la nature du système? M. Gorbatchev a'est pas suicidaire, il se souvient de ce qui est arrivé à Khrouchtchev.

- En toute honnêteté intellectuelle, je ne peux pas répondre pour M. Gorbatehev. Quand il se sera passé deux ou trois ans, son équipe et lui auront fait des analyses, ils auront subi des échecs. lls auront alors à choisir entre ne rien toucher à ce système et s'enfoncer dans la stagnation économique et sociale ou bien faire un saut, difficile à contrôler, mais qui leur permettrait d'avoir cette efficacité technologique, économique et sociale qui manque à l'Umon soviétique. Moi, par tempérament, je ne crois pas que les sociétés soient éternellement stables. Elles évoluent. Je ne sais pas si, pour l'Union soviétique, ce sera un sant qualitatif brutal ou s'ils trouveront un processus harmo-

#### - Vous qui avez récu là-bas, vous pensez que le système est compatible avec le critère de la compétence, de l'efficacité ?

- Pour l'instant, les dirigeants touchent à la périphérie du système, mais pas à sa nature même. Or e'est la nature du système qui s'oppose à son efficacité. C'est donc à elle qu'il faudrait toucher pour le rendre pluraliste.

#### L'Europe et la politique agricole - Et qu'ils se suicident politi-

- Pas forcément. Ils peuvent eboisir entre deux risques. Ils auraient avantage, à mon sens, à faire un choix audacieux.

- L'Afghanistan? Le président, quand il était à Moscon, a me vous d'ailleurs, surpris par la dureté du ton. Y a-t-il en du ouveau depuis ?

- Les Soviétiques souhaiteraient procéder à des retraits de troupes, mais les choix qu'ils pourront faire en Afghanistan, à mon avis, seront déterminés par la conviction qu'ils auront de la stabilité du régime instauré. Ils prendront peut-être des initiatives de retrait de troupes ou autres, mais ils seront très vigilants sur la solidité du système.

- La nomination - d'ailleurs tardive - de M. Bosson comme ministre délégaé aux affaires européennes va-t-elle vous conduire à rous dégager de ce domaine de l'action gouvernementale ?

- Je suis tout à fait heureux d'avoir nn ministre délégué auprès de moi. C'étaît indispensable, notamment en raison des nombreuses réunions européennes auxquelles il m'était matériellement impossible de participer. J'ai toujours pris part aux réunions du conseil «affaires générales», mais je n'avais pas le temps par exemple d'aller au conseil - marché intérieur -. Je n'ai pas eu le temps encore, et je le regrette, de me rendre au Parlement européen. M. Bosson, pour sa part, pourra y aller régulière-

- La ratification de l'acte unique ? Ou u l'impression qu'aucun pays concerné n'est anjourd'hui pressé de consulter son Parlement. exception faite du Danemark.

- Je soumettrai bientôt l'acte unique au conseil des ministres; si ce n'est pas le prochain, ce sera le suivant. La procédure de ratification devrait se passer normalement à l'antomne.

#### - Il n'y a pas de problème entre le président de la République et le premier ministre, notammer à propos de la politique agricole

- Il peut y avoir entre eux des nuances mais tout le monde est bien d'accord sur la nécessité de préserver la politique agricole commune. C'est non seulement l'intérêt de la France mais aussi celui de la Communauté de rester exportatrice de produits agroalimentaires. Il y a des problèmes très difficiles à résoudre, notamment budgétaires. Il y a aussi celni des négociations commerrésolu un certain nombre de questions qui nons oppossient aux Américains, le problème le plus important est celui des négociations multilatérales de Puntadel-Este, et l'Europe est isolée du fait des questions agricoles.

- Pour ou revenir aux échéances budgétaires, on a quand même l'impression que pour Matiguon il y a un secteur sacro-saint, auquel il ne faudra absolument pas toucher, celui de la PAC, alors que pour l'Elysée des secteurs comme ceux de la recherche, du dévelopent de la technologie sont tout anssi prioritaires.

- Je pense que ce sont des affaires que nous aborderons pragmatiquement au fur et à mesure, et que les mances qui

peuvent exister s'atténueront. - Ce sout plus que des

- Face aux échéances pratiques, ce ne seront plus que des

#### Les relations franco-allemandes

- Une autre pomme de discorde avait été l'élargissement. On ne songe plus, aujourd'hul, à le

- En effet, cela a été dit clairement. Les problèmes se posent maintenant an-delà de l'élargissement. Ils se posent par exemple à propos des pays tiers méditerra-néens et là il y a des problèmes avec les Espagnols qui bloquent les négociations. M. Bosson et son homologue espagnol s'en entre-tiendront précisément dans les tout prochains jours.

- On a l'impression que les refations franco-allemandes, tout en restant en principe excellentes, traversent une période décevante.

- Je crois qu'elles sont tellement importantes, tellement nécessaires que les difficultés seront surmontées. Je pense notamment que la reocontre qu'a le chancelier Kohl avec le premier ministre ce 9 septembre permettra de progresser, notamment dans la solution des problèmes communautaires.

- Mais elle est très brève, cette encontre, puisqu'elle ne dure que le temps d'un diner. - Elie peut être aussi très

dense. Il pent se passer beaucoup de choses dans un dîner de travail. - On a l'impressiou aujourd'hui qu'une des conditions pour que la cohabitation fonc-

tionne, c'est qu'il n'y ait pas de grande initiative diplomatique française. L'idée serait : pour que ça marche, profii bas.

- Je n'en suis pas si sûr. Par exemple, l'idée de normaliser nos relations uvec Téhéran a été une initiative importante, qui était tout à fait nouvelle.

## été amorcée par le précédent gou-

- C'était sur des bases très différentes, très ponetuelles.

» Notre initiative est incontestablement fondée sur une autre conception. Maintenant, une bonne politique étrangère, ce n'est pas forcement une politique en technicolor, avec des « coups » C'est une politique cohérente. Or j'ai l'impression depuis cinq mois, sans aucune présomption, de mettre en œuvre une politique cohérente menée de façon continue.

- Même sur le Proche-Orient? - Oui, ainsi la FINUL. Dès le mois d'avril, nous avions demandé que son mandat ne soit pas reconduit pour six mois et que nous soyons déchargés de la logistique.

- Pour en rester un Proche-Orient, est-ce très cohérent de vois le premier ministre établir un parallèle entre le problème palestinien et celui de la Corrèze, quitte à vous contraindre casuite à «ramer» pour rétablir la situa tion? Est-ce très cohérent de l'entendre affirmer que le premier ministre australien est «très stapide», quitte casulte à ce que nos diplomates expliquent le

- Pour ce qui est de la première question, M. Chirae considère que les propos qui lui ont été voir à leur demande MM. Essid. Souss et Kaddoumi ne faisait done aucune difficulté. Et puis on connaît bien les vnes de M. Chirac sur le monde arabe, l'Irak. Alors mettre cela en balance avec les propos qui ont été rapportés! D'ailleurs les dirigeants arabes ne se:sont pas posé tant de problèmes.

#### La Nouvelle-Zélande et l'Australie

#### - Et le cas de M. Hawke, le premier ministre australien ?

- Parlons d'abord de la Nouvelle-Zélande. On n'en parle pas parce que notre contentieux avec elle est réglé. Mais, auparavant, on parlait beaucoup du capitaine Prieur et du commandant Mafart. C'est un problème qui nous a donné beaucoup de travail. Nous avons eherché, fondamentalement, à rétablir la confiance avec M. Lange, quels que soient les propos qu'il a pu ou peut tenir.

#### - Les Néo-Zélandais ne sont quand même pas des Iraniens.

- Je ne fais pas de comparaison avec les Iraniens. Je dis simplement que, quand nous sommes arrivés, cette affaire n'était pas jouée, Pour ce qui est de l'Australie, je suis également persuadé que nous réussirons à entretenir des rapports de confiance. Il y a pendant des problèmes avec Australie comme avec la Nouvelle-Zélande, des problèmes beaucoup plus graves que ceux auxqueis vous faites ailusion. C'est leur attitude à l'égard du nucléaire. l'espère qu'un jour nos amis australiens et néo-zélandais comprendront qu'on ne peut en même temps faire appel à la dissuasion nucléaire dans la défense occidentale et soutenir des mouvements antiquelésires. C'est un problème dont il faudra parler dans le cadre de nos relations d'amitié avec la Nonvelle-Zélande comme avec l'Australie.

» Le premier ministre consi dère que le ministère des affaires étrangères, an cours des dernières années, n'a peut-être pas porté une attention suffisante aux problèmes du Pacifique sud et que notre aide et notre présence dans la zone ont été insuffisantes. C'est ce que nous allons nous attacher à COTTIGET. >

Propos recueilas par JACQUES AMALRIC et BERNARD BRIGOULEIX Les relations entre Tokyo et Séoul

#### Le limogeage d'un ministre japonais ne satisfait pas entièrement les Sud-Coréens

de notre envoyé spécial

Le limogeage de M. Fujio, ministre japonais de l'éducation nationale, décidé lundi 8 septembre dans la soi-rée par le premier ministre Naka-sone, ne satisfait pas entièrement les Coréens. Ces derniers ont été nicérés par les déclarations internpestives de l'ex-ministre, qui a notamment affirmé que l'occupation de la péninsule par le Japon de 1910 à 1945 avait été décidée avec leur consentement. Ils demandent anjourd'hui au gouvernement japo-nais d'exprimer formellement ses excuses. En attendant, le ministre sud-coréen des affaires étrangères a fait savoir à Tokyo que la rencontre, prévue pour le 10 septembre, des chefs de la diplomatie des deux pays était ajournée. De leur côté, les Japonais insistent pour que cette rencontre ait lieu : elle pourrait, en effet, être l'occasion pour leur gou-vernement de chercher à apaiser les

Pour les Sad-Coréens, l'incident suscité par les déclarations de M. Pujio est le plus grave depuis le rétablissement des relations diplomatiques entre les deux pays en 1965. Le quondien Dong-ha dénonçait lundi la « conception impérioliste de l'histoire » que conserve-raient, selon lui, les Japonais et estimait que les déclarations de M. Fujio constituaient un - acte ébrarlant l'équilibre politique ins-tauré depuis la fin de la seconde guerre mondiale ».

#### La réécriture de l'histoire

Le ton quelque peu outre de ces commentaires (ce n'est pas la pre-mière fois que de tels incidents ont lieu entre le Japon et la Corée du la plus aigue que les deux pays aient comme) témoigne en tont cas de l'extrême sensibilité des Coréens lorsqu'il s'agit des relations avec le Japon. Les déclarations de M. Fujio, faites au cours d'une interview à la revue mensuelle Bungei Shunju, opt. été ressenties à Séoul comme un affront. Elles le furent d'untant plus que Tokyo a récemment ajourné la visite du prince impérial Akihito (officiellement en raison de l'état de santé de son épouse). Or les Sud-Corcens souhaitaient que cette visite soit l'occasion pour les Japonais d'exprimer au plus haut niveau (la famille impériale) leurs regrets pour ce qu'ils avaient fait dans leur pays pendant l'occupation. Afin d'apaiser Séoul, M. Nakasone u décidé d'assister à l'ouverture des Jeux aziatiques qui se dérouleront à partir da 20 septembre à Sécul.

La réaction coréenne est d'antant plus vive que l'on estime à Séoul que les déclarations de M. Fujio reflètent une nouvelle arrogance japo-naise et la rensissance d'un nationaisme virulent. - M. Fujio n'est pas le seul », titrait le Dong-ha Ilbo dans son éditoriel de lundi.

Sans doute, comme le notait ce mardi l'Asahi Shimbun; les remarques de l'ex-ministre de l'éducation nationale, qui, depuis se nomination, n'a cessé de provoquer des controverses (c'est en effet l'un des plus acharnés désenseurs d'une réécri-ture de l'histoire évinçant toutes les responsabilités japonaises dans l'invasion de l'Asie et la guerce du Pacifique), sont-elles symptomati-ques de la nouvelle confiance en eux-mêmes des libéraux démocrates à la suite de leur victoire électorale de juillet. Le nationalisme exacerbé et passéiste de M. Fujio n'est toutefois représentatif que d'une petite minorité de politiciens. Il gêne cependant d'autant plus M. Nakasone que celui-ci, sans épouser les thèses extrémistes de son exministre, n'en cherche pas moins à stimuler le sentiment national nip-

L'incident, délibérément provo qué par M. Pujio, reflète à la fois les frustrations personnelles de celui-ci (l'ex-ministre était dépité de ne pas avoir obteun un porteseuille plus prestigieux) et les amertumes de la droite du Parti libéral démocrate. Celle-ci se sentait proche de M. Nakasone, et elle a été déçue par sa décision de ne pas se rendre cette année au sanctuaire Yasukuni, où reposent les cendres de soldats morts pendant la guerre (et celles des chefs condamnés par le tribunal de Tokyo). « M. Nakasone est un soleil couchant », a déclaré M. Frijo, qui, en refusant de démis-sionner, a contraint le premier ministre à le limoger. Afin de res-pecter cependant l'équilibre des forces au seiu de la majorité. M. Nakasone a nommé à son poste un autre membre de la faction de étrangères, M. Shiokawa.

Ter .

No. of the State of

1.35 (3) 30 (3)

3.464

R. Land

10 A 44

Ar was .

120 and 1

25 4 2 2 2

ra Alle Labor.

....

.

Sec. 18

the same

the second section of

Contract Contract

A De mark . I was

4......

Il se

27.76

DURL

Timber!

See . The second

THE WOMEN

74, 144 .

:-

----

. ....

La première crise du nouveau cabinet Nakasone est révélatrice des ambiganés de l'attitude du premier ministre : nationaliste (sur la question de la morale à l'école, de la révision des manuels scolaires, de la défense, des visites à Yasukuni) lorsqu'il estime que cela peut le servir. M. Nakasone sait aussi changer de position si cela est nécessaire : c'est ce qu'il a fait afin d'obtenir le plus large consensus possible à son maintien au pouvoir. C'est dans ce sens politique, ou cet opportunisme, qu'il faut chercher la raison de la modération qu'il manifeste depuis quelques semaines. Mais le premier ministre a aussi décu ainsi ses amis de droite, et M. Fujio le lui a fait sentir, le mettant dans une position délicate vis-à-vis de Séoul.

#### Le Japon va négocier avec les Etats-Unis sa participation aux recherches sur la « guerre des étoiles »

Tokyo (AFP). - Le gouverne-ment japonais a décidé, le mardi 9 septembre, d'entamer des pourparler avec les Etats-Unis afin d'établir les modalités d'une participation japonaise à l'initiative de défense stratégique (IDS) du président Rouald Resgan, dont le but est la mise sur pied d'un système do défense antimissiles basé dans

Le secrétaire général du gouvernement, M. Masahara Gotoda, a annonce dans un communique que ces pourpariers auraient pour but de mettre su point un accord entre les deux gouvernements afin de faciliter la participation du secteur privé japonais aux divers programmes de

La décision de Tokyo porte ainsi à quatre le nombre de pays ayant répondu favorablement à l'invitation de Washington de participer à PIDS. Les trois premiers ont été l'Allemagne fédérale, la Grande-Bretagne et Israël.

La déclaration de M. Gotoda précise que la décision adoptée mardine constitue pes une violation d'une résolution de 1969 de la Diète (Parlement japonais) interdisant toute exploitation par le Japon de ses recherches dans le domaine spatial à des fins militaires. Le président Reagan, poursuit le comm niqué, a indiqué à Tokyo dès 1985 que l'IDS attaque ennemie de missiles halistiques à l'aide d'un système de défense non nucléaire, le but visé étant l'abolition des armes

La participation de Tokyo à l'IDS, affirme M. Gotoda, est « conforme à la politique prioritaire du Japon, qui consiste à rechercher des relations stables entre l'Ouest et l'Est au moyen d'une réduction draconienne des armements micléaires ».

En outre, la participation du Japon anya pour consequence d'améliorer le niveau technologique de l'industrie nippone et d'accroître la coopération entre Tokyo et Washington, ajonte le commu

Sur ce point toutefois, la décleration gouvernementale souligne que les conséquences technologiques seront d'autent plus sensibles que les résultats des recherches pourront stre utilisés - de manière appro-priée - Cette formule reflète l'inquiétode principale des milieux industriels japonais, qui redoutent qu'un secret imposé par les Etats-Unis ne limite ou n'interdise l'exploiretombées technologiques. Les négo-ciations avec Washington devraient notamment porter sur de point, l'industrie improne tenant compte de l'exemple de la RFA, liée sux fitats-Unis par le secret.



## **Proche-Orient**

LIBAN: l'insécurité dans le secteur musulman

# Un Américain est enlevé à Beyrouth-Ouest

Un citoyen américain, M. Frank Reed, di-recteur du Collège international de de la FINUL M. Goulding a également ren-blessés dans la banileue sud de Beyrouth. Le Beyrouth-Ouest, a été enlevé ce mardi 9 sep-tembre dans le secteur musulman de la capi-tale. Le Djihad lelanaique à revendiqué l'en-

contre le premier ministre, M. Karamé, le ministre d'Etat du Liban sud, M. Nabih Berri (chef du mouvement chiite Amal) et le Le secrétaire général adjoint des Nations
unies, M. Marrack Goulding, s'est-entretens, le handi 8 septembre, à Beyrouth, avec

Joumblatt. Dimanche soir et lundi matin, mois, l
des affrontements entre miliciens d'Amal et mardi
miliciens du Hezbollah (chittes extrémistes que ».

Ainsi, d'emblée, les deux ministres

plus sur la même longueur d'onde.

An contraire, la Syrie est, avec la France, au premier chef et Amai, accessoirement, l'une des cibles que s'entendre sur un minimum de d'allogue engagé. Non sans humour, pacte national out été incapables de s'entendre sur un minimum de points. Menacé de débordement au Sud au sein de sa communauté, Amal pourrait se voir contraînt à darcir ses positions à Beyrouth. Sen-tant le vent, les Forces libanaises (milies chrétienne) font pleusie Déjà, on craint ici les retombées sur le dialogne qui s'est réamorcé de façon inespérée la semaine dernière (milice chrétienne) font pleuvoir leurs griefs sur la milice chitte, mulentre les protagonistes internes de la guerre. Pour parvenir ne serait-ce tipliant à l'opposé les amabilités à l'endroit du chef druze, M. Joumblatt, qui leur rend ces gracieusetés, quand il n'en pren pas l'initiative. S'étant placé le mieux possible sur qu'à la « trêve durable » recherchée — personne n'ose aspirer à plus, les obstacles sont mnombrables.

blessés dans la banlieue sud de Beyrouth. Le calme a été rétabli après que des délégations des deux mouvements eurent tenu une réunion de conciliation à l'ambassade d'Iran. chef du PSP (à majorité druze), M. Walid Enfin, pour la seconde fois en moins d'un Journblatt. Dimanche soir et lundi matin, mois, le gouvernement derait se réunir ce des affrontements entre miliciens d'Amal et mardi en formation de « comité de dialo-

sereinement le succès ou l'échec du dialogue engagé. Non sans humour. il a, en pleine séance du comité du dialogue, mardi dernier, offert des ... bonbons à ses partenaires. Par ailleurs, on redoute à Beyrouth que la riposte d'Israèl au massacre d'Istanbul puisse, partiellement au moins, se produire au Liban. Avec ou sans dialogue, on vit toujours ici sur un

LUCIEN GEORGE.

## OFFICIERS MINISTERIELS VENTES PAR ADJUDICATION

Rubrique O.S.P. - 64, rue La Boétie, 45-63-12-66

## ente au palais de justice de Paris - JEUDI 25 SEPTEMBRE 1986 à 14 h BOUTIQUE A PARIS 5º avec arrière-boutique, cuis, et cave evenne des Gobelins numéros 10 et 10 bis

LIBRE DE LOCATION ET D'OCCUPATION - MISE A PRIX : 120 000 F S'adresser à Mº Bernsrd de SARIAC, avocat, 70, avocate Marcosu, Paris 8º Tél.: 47-20-82-38 — Mº FÉRRARI syndic

## Venta an pelais de justice de Paris, le londi 22 septembre 1986 à 14 h UN LOGEMENT sis à PARIS 8e

de 32 m² environ, au 5-étage : 2 pièces, entrée, cuisine, cave

MISE A PRIX : 100 000 F avec faculté de baisse
du quart

S'adresser à M° Denis TALON, avocat à la cour de Paris, y demeurant, 20, quai de la
Mégisterie. Tél. : 42-36-59-25. M° Catherine BUROSSE-LAHMY, avocat à la cour de

47 bis, rue de Stalingrad. Tél.: 47-21-49-95.

Le Monde PUBLICITÉ TOURISME-GASTRONOMIE

> Renseignements: 45-55-91-82, poste 4344

#### BEYROUTH de notre correspondant

Sport Scoul

stierement.

Marketon or M. E. STATE OF THE PARTY OF THE PARTY

A STATE OF THE STA

The second of the second

BOOKER TO WARE A TEN

The second secon

CHARLES I HAT TO A VERY 323 Sec. 6: 2 2 120

the great france are a section? Market day of the second gent was the to the age

male are less to the terrorists Service of a Page where is rational

Be a show 100 1 1 10 100 100

8 - 4 1 1 1 1 T 

ic les finisti

recharche

section :

**;=r=** 

réens

Le Liben est-il en train de faire vise l'opération de déstabilisation de son deuit de la FINUL? Même s'il la FINUL. ne l'avone pas – et s'il affirme tont hant le contraire, – le gouvernement, ou ce qui en tient lieu à Beyrouth, c'est-à-dire tontes les fractions qui y-sont présentés, sait pertinemment que les forces de l'ONU pourraient bien quitter le pays.

Pourtant, Amai, principale milice chite, se démène et signifie à tous les habitants du Sud qu'attaquer la FINUL, c'est a en prendre à lui-FINUL, c'est s'en prendre à lui-même. Il explique que les casques bleus » font, certes, un peu de police – fort utile au demeurant – dans leur zone de déploiement, mais ne gênerat en rien les opérations de la résistance libanaise contre Israel, la risque de dépondement, par la Hez-boliali (Parti de Dion, intégriste) et, plus généralement, par un courant diffus venu d'Iran est évident.

Le précédent de la force multinationale et de son départ forcé en mars 1984 est encore dans tous les esprits. Comme alors, l'initiative du barcelement vient manifestement des pro-Iraniens, Mais, à la diffé-rence de ce qui s'était passé il y a deux ans, Damas et Téheran ne sont-

#### Dix-sept civils tués à Bassorah selon Plrak

Manama (APP). Dix-sept persomies ont été tuécs et quarantetrois autres blessées paroni la population civile lors d'un
bombardement, lundi, 8 septembre,
de la ville irakieme, de Bassovah
(Sud) par l'attifière inamenne l'
longue portée, a amonée dins la sorée un communiqué de l'érat-major
irakien. Le communiqué militaire,
irakien ajoute que, au total, quatorze habitations, et huit magasins
out été détraits ou endommagés lors
de ces bombardements. C'est la pre-

Commandement de la révolution iranienne et du Commandement du parti Bass (su pouvoir en Irak), consecrée notamment à la situation sur le front et aux préparatifs des



LIBRAIRIE

#### LE TOUR DU MONDE

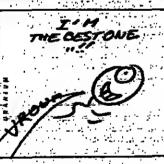
aupris d'un réseau de corresponde NODE FECTIVEZ UNE PROPOSITION SCOTO EL

La guerre du Golfe

ont été détruits ou endommagés lors de ces bombardements. C'est la promière fois depuis plusieurs mois que Bagdad fait état d'un bilan aussi lourd de morts parmi la population civile en une journée.

D'autre part, l'agence d'information du Gotfe indique que le président Saddam Hussein a présidé dans la soirée une réunions conjointe du Commandoment de la révolution.

subi, le vandreti 6 appendine, avec succès, une opération des situs dans un hôpitel de Londres, a repporté lundi l'agence jordenisone de presse, jours. - (Reuter.).



9, rue de la Pompe, 75116 PARIS

\*Moduler pour Maîtriser

AUCUNE OBLIGATION D'ACHAT

SICOB 86

"Savez-vous vraiment faire la différence entre un magasinier

et un directeur financier?"

ERICSSON =



Les milieux officiels algériens sont d'une grande discrétion sur le passage dans leur pays de l'ancien premier ministre tunisien en fuite, M. Mzali. Leur embarras s'explique par le fait que M. Mzali avait largement contribué au rééquilibrage de la politique maghrébiae de la Tunisie, jusqu'alors très proche da Maroc, ca encourageant le pré-sident Bourguiba à signer le . traité de fraternité et de concorde » avec Alger, en

TUNIS de notre correspondant

Le président Bourguiba a décidé, le lundi 8 septembre, d'exclure son ancien premier ministre, M. Mnhammed Mzali, du Parti socialiste destourien, et de demander la levée de son immunité parlementaire afin d'engager des poursnites judiciaires à son encontre.

Dans un premier temps, ces poursuites seront basées sur le . franchissement illégal des frontières », lors de sa fuite en Algérie dans la nuit du mercredi 3 au jeudi 4 sep-tembre. Mais dans une phase ulté-

nal africain (ANC) ont été pondus,

ce mardi 9 septembre, à la prison de

Pretoria, a annoncé un responsable

de la Cour suprême sud-africaine. L'un des trois hommes, Andrew Zondo, avait été condamné à mort

pour sa participation à un attentat à la bombe contre un centre commer-

cial, qui avait entraîné la mort de

cinq personnes. Les deux autres, Sipho Xuln et Clarence Payi, âgés

respectivement de vingt-cinq et

vingt ans, avaient été reconnus cousables du mourtre d'un informateur

Le président sud-africain, M. Pie-

ter Botha, avait rejeté lundi les

recours en grâce et les demandes de report d'exécution déposés par les avocats. Le Front démocratique uni

(UDF, principale organisation anti-

apartheid légale) avait estimé que les trois hommes n'étaient pas des

criminels mais des « prisonniers de

A New-York, le Conseil de sécu-

rité des Nations unies n'a pu parve-

nir, lundi 8 septembre, à un accord

Xulu et Charence Payi. Au cours d'une séance à huis clos réunissant

les quinze membres du Conseil, les

ur une initiative en faveur de Sipho

RÉPUBLIQUE SUD-AFRICAINE

Trois militants de l'ANC

ont été pendus

Trois membres du Congrès natio- Etatz-Unis et le Royaume-Uni ont

cours, M. Mzali pourrait être directement impliqué dans d'autres affaires à caractère financier, mais aussi politique. Les faits qui seraient alors retenus contre ini remontant à la période durant laquelle il était chef du gouvernement, il devrait en répondre devant la Haute Cour de

L'agence Tunis Afrique Presse a apporté lundi un certain nombre de précisions sur les conditions dans quelles M. Mzali a quitté le pays. Selon elle, c'est vêtu d'une blouse grise, coiffé d'une chéchia et affablé d'une fantse monstache et de lunettes noires qu'il a passé la frontière à hauteur de la localité de Hammam Boumenten, face an village algérien tout proche de Rmel Essouk, au nord de la Kroumirie.

Toujours selon la version de l'agence, M. Mzali avait quitté son domicile de la banlieue de Tunis mercredi en fin de journée, pour se rendre chez M. Rachid Azzouz. ingénieur-conseil, son voisin et ami, organisateur de sa fuite, qui l'avait conduit en voiture jusqu'à la fron-tière, distante de 200 kilomètres. M. Azzouz avait regagné son domicile en fin de nuit pour aussitôt quitter Tunis jendi matin, à destination de l'étranger. Mais six personnes

fait valoir que le Conseil ayant gardé le silence sur d'autres événe-

ments récents comme le détourne

ment d'un avion à Karachi ou l'attaque contre la synagogue d'Istanbul, il n'avait pas à prendre position sur

hommes ont été tués dimenche soir

par la police, à Durban, au cours d'une fusillade avec les forces de

l'ordre. Celles-ci ont annoncé que des armes fabriquées en Union

soviétique out été saisies. A Johan-

nesburg, une explosion a en lieu lundi après-midi dans un immenble

du centre de la ville sans faire de

Au Cap, vingt-quatre heures

après son intronisation comme

archevêque, le révérend Desmond

Tutu a effectué, lundi, une visite du

bidonville de Crossroads, en compa-

gnie de Robert Runcie, archevêque

de Cantorbery, et de Ma Coretta Scott King, veuve de Martin Luther

King. Se déclarant « horriflé » par

les conditions de vin dans la cité noire, l'archevêque Runcie a appelé la minorité blanche au pouvoir à

négocier avec l'opposition anti-

apartheid. - (AFP, Reuter).

le cas des militants de l'ANC.

rieure, au va des résultats des diverses enquêtes actuellement en cours. M. Mzell pourrait être direc-

On apprend par ailleurs dans les milieux politiques tunisiens que M. Mzali se serait présenté, des le lendemain de son arrivée en Algérie, à l'aéroport d'Annaba, muni de son passeport, pour embarquer sur un vol vers l'Europe. Sa destination finale est très probablement is

Reste à savoir quelle est la part d'intoxication dans cet assez piètre feuilleton, alimenté quotidiennement per de nouvelles «informa-tions». M. Mzali avait hi-même donné le ton vendredi dernier, en faisant croire qu'il se trauvait à

#### Davantage de français à l'école

D'autre part, la « démzalisation » commence en matière d'enseigne-ment. Le gouvernement a décidé de renforcer l'enseignement du français, parallèlement à celui de l'arabe, dans l'enseignement pri-maire à partir de la prochaine rentrên scolaire, qui aura lien le 1º octobre. Désormais, le français sera inscrit au programme dès la seconde année, à raison de cinq heures par semaine, et non plus à

compter de la quatrième année. Les élèves de troisième année auront trois heures de français par semaine. et ceux de sixième trois heures de plus que l'en passé.

Ainsì revient-on approximative-ment à la formule en vigueur durant les amées 60, et qui avait été modifiée dans le cadre de la politique d'arabisation dont l'ancien premier ministre s'était fait le champion, et qu'il avait commencé à appliquer alors qu'il était encore ministre de l'éducation nationale.

En rendent nfficiella cette réforme lundi, M. Amor Chadli, ministre de l'éducation, de l'enseignement et de la recherche scientifique, a déciaré : « La langue étant un outil de base pour le contact et la compréhension, il a été décidé de renforcer la langue arabe en tant que langue fondamentale, et la langue française en tant qu'instrumen permettant l'ouverture sur la civilisation contemporaine et la mattrise des sciences et de la technologie.

La réforme de l'enseignement avait été décidée en juin dernier par le président Bourguiba, qui s'était montré fort irrité des mauvais résultats (13 % de réussite) au baccalanreat, dnnt nne seconde session exceptionnelle doit être organisée la semaine prochame.

MICHEL DEURÉ.

#### LIBÉRIA

#### Une dirigeante de l'opposition se réfugie aux Etats-Unis

M= Ellen Johnson-Sirleaf, ancien ministre des finances et principale dirigeante du Liberian Action Party (LAP, la plus importante formation (LAP, la pins importante formation d'opposition au gouvernement du président Jacison Doe), s'est échappée du Libéria, malgré l'interdiction de voyager à l'estérieur du pays qui la frappait, et serait actuellement réfugiée aux Eints-Unis, a rapporté, le lundi 8 septembre, le journal indépendant de Mourovia, Suntimes, Selon le correspondant de ce journal
aux Etats-Ums, M. Inhuson-Sirleaf
a déclaré qu'elle avait quitté sou
pays car «elle craignait pour sa vie
et devait, de plus, se faire soigner ».

En juin 1985, elle avait été condamnée par un tribunal militaire à dix ans de prison pour avoir quali-fié les dirigeants libériens - d'idiots, d'ignorants et de niais. Anunistice par le président Doe, elle avait refusé le poste de sénateur auquel elle avait été élue, appliquant ainsi une décision de tous les partis de l'opposition de boycotter la nouvelle législature en raison des fraudes électorales nyant marqué les élec-

avant qu'il ne soit trop tard indiquant que ceux qui refuseront seront déclarés «citoyens hors la loi > . - (AFP.)

#### ALGÉRIE Visite d'une délégation du Pentagone

Invitée par le colonel Kadhafi à rejoindre la Libyn dans la Inite contre « l'impérialisme américain », l'Algérie, a reçu pendant quarante-huit heures, le week-end dernier, M. Richard Armitage, socrétaire adjoint à la défense, chargé à Washington des questions de sécurité internationale, qui venait de Tunisie (le Monde dn 5 septembre) à la tête d'une délégation du Pentagone.

L'agence algérienne de presse indique seulement que M. Arminage s'est entretenn de « questions d'intéret mutuel - avec le général Musta-pha Cheloufi, secrétaire général du ministère de la défense. De source ministère de la défense. De source diplomatique, on déclare que l'achat de mouveau armêtée en novembre dernier et accusée de trahison, après l'échec de la tentative de coup d'Etat contre le président Doe. Celui-ci a appelé, samedi 6 septembre, les partis d'opposition à rallier le parti au pouvoir, le NDPL, lions de dollars.

## Asie

#### CHINE: le dixième anniversaire de la mort de Mao

#### Une place de choix dans les bibliothèques

de notre correspondant

Pékin. - Ce mardi 9 septembre ast un jour comme les autres en Chine. Pourtant, il y a dic ani, jour pour jour, mourait Mao Zedong. Ses successeurs ont décidé de ne rien faire pour célédecide de ne nen rare pour cele-brer cet anniversaire encom-rant. Car Mao est toujours pré-sent, son poids continue de peser sur la Chine de 1986. Maigré ses erreurs, l'idéologie qu'il a imposée à son pays demeurs,

Sur la place Tiananmen, où se trouve le mausolée du Grand Timonier, le nombre des visiteurs est plus important que de cou-turne, même si l'ariamation n'est quère différente de celle des jours ordinaixes. le Quotidien du peuple annonce à la une la publisies en deux tomes, d'un recueil de poèmes, d'une compilation de acuvenirs en anglais et d'un livre sur les goûts de lecture de Mao, très éclectiques puisqu'il lissit même la Bible. A l'intérieur, on trouve qualques photos, mais aucun article politique ni aucune mention de l'anniversaire de sa mort. Il a fallu attendre un quart d'heure pour que le journal télévisé de lundi en parle. A la grande librairie de la rue com-merçante Wangfujing, on vend les nouveaux livres dens un atand assez anime, mais pas plus que le voisin, où l'on s'arrache des ouvrages pour apprendre

Il y a quelques jours, l'organe théorique du PCC, le *Drapeau* rouge, a cependant publié un article de M. Wang Zhen, membre du Politburo, donnant le le rur ce qu'il faut aujourd'hui pen-ser de Mao et du maoisme. La e pensée de Meo Zedong » est un « trisor spirituel précieux » et la propagar c constitue la mai-leure commémoration du camarade Mao Zedong ». Maintenant que ses anciens partisens ont été contraints à se tacir tranquilles, son idéologie a été récupérée, mise au service de la politique de réformes de M. Dang Xisoping, qui apparaît de plus en plus sou-vent en photo à côté de Mac et qui a caligraphié le titre de son recueil da poèmes, « Il faut constater que beaucoup de choses que nous feisons pour le modernisation, écrit M. Wang, avaient ésé avancées par le camerade Mao Zedong et n'avelent pes été réalisées. >

Ce 9 septembre se décode donc dans le même calme que l'amiversaire récent du déclerchement de la révolution culti-relle de 1966. Les autorités se sentent enfin assez sûres d'ellesmêmes pour pouvoir se permatira de remettre Mao à se place, une place d'honneur certes, mais Ce qui n'est pas si mai, après tout, pour un homme qui com-menca se cambre comme aide-Péide. Mais, plus que tout, ce qui frappe à Péide aujourd'hui, c'est l'indifférence des gens Indiffé-rance envers Mao, indifférence également envers tout ce qui est que la politique soit au poste de commendement. Il n'y a plus guera de piece pour lui dens une société qui ne pense qu'à a'enrichir. Le dicième anniversaire de la mort de Mao ? Un rond dans l'agu des lacs de Pélon....

...... PATRICE DE BEER. à Le Monde publiera, dans ses éditions datées du samedi 13 sep-tembre, un dossier sur la Chine à l'heure du dixième sumiversaire de la mort de Mao Zadong.

#### PAKISTAN: après sa libération

#### M<sup>ne</sup> Benazir Bhutto envisage une nouvelle « stratégie » pour obtenir le « retour à la démocratie »

KARACHI

De notre envoyé spécial

Elle est là, souriante et volubile. entourée de sa cour, sons l'immense portmit de son père dans le grand salon de la résidence familiale. vingt-cinq jours de prison n'ont apparemment pas entamé sa déter-mination. « Bien sur que nous allons poursuivre notre campagne pour le retour à la démocratie », dit-clic.

Tous les chefs du Mouvement, pour la restauration de la démocratie (MRD, onze partis coalisés de l'opposition), qui avaient été arrêtés ropposition), qui avaient été arreits en même temps, ont également été libérés. Mais c'est elle, évidemment, qui est la plus fêtée. Dehors, dans son jardin, malgré l'heure avanocée de la muit, quelques centaines de militants hurient son nom et lancent des pétales de rose. Benazir Bhutto, leur madone, leur guide, leur espoir est à nouvean libre. - Zia UI Haq (le chef de l'Etat) et sa bande de terroristes - n'ont pas pu la retenir longtempa. Elle devait comparaître, ce mardi 9 septembre, dans la mati-née, devant la Haute Cour de Karachi. - Le régime a préféré me libérer la veille car il savait ma détention illégale. C'est une défaite pour gou-

illégale. C'est une défaite pour gouvernement », juge-t-elle.

Défaite? Peut-être. Mais il faut se readre à l'évidence : l'arrestation de la fille d'Ali Bhutto, l'ancien prenier ministre exécuté en 1979, n'a pas provoqué le soulèvement populaire que certains, autour d'elle, avaient pu espérer. M'a Benazir Bhutto le sait. « Les protestations ont été écrasées dans le sang », rétorque-t-elle avant de poursuivre: « Ce régime a démontré qu'il était prèt à tout pour garder le pouvoir. Y compris à massacrer les gens. Quarante innocents ont été tués depuis le 14 août alors que nous menions une campagne pacifique. Ils n'ont même plus besoin de prétexte pour employer le terrorisme d'État coutre nous » Ce « tour-

de tactique? Elle ne sait pas encore, elle sort de prison, elle va consulter son parti et ses alliés. Mais « ll est possible que nous ayons à réviser notre stratégie pour atteindre notre ----

200

· illian

10 A Aug.

- Authorite

The second second

ALL PROPERTY OF THE PARTY OF TH

Sing the year of the little

and other and the

Trans.

No. 2 Sept.

The second second

Il s'agissait, rappolons-le, d'accroître la pression populaire, jusqu'au 20 septembre, afin d'obtenir du pouvoir la convocation des élections générales (prévues pour 1990) dès cet autonne. Mª Bhatto ne l'a pas dit, mais on voit mai comment ce programme pourrait être désormais réalisé. Pour l'heure, l'« héritière » savoure sa liberté retrouvée. Bien que la solitude d'une cellule ne soit pas « un lit de roses quotidien», elle n'a pas été physi-quement maltraitée.

quement mattrantee.

Elle a en droit, parfois, à quelques journant et le personnel de l'établissement pénitentiaire a est comporté aussi courtoisement que possible à son égard. Tout de mêms, elle préfère être debors: « Je sais qu'ils manufacture d'un jour peuvent revenir m'arrêter d'un jour à l'autre. Mais nous continuerons de tenir des réunions publiques. C'est notre droit constitutionnel. Nous sonumes prêts à risquer notre vie pour le retour à la démocratie. »

Le gouvernement « civil » de M. Mohamed Khan Junejo, Ini, a montre qu'il était prêt à prendre le risque de détruire l'image « démo-cratique » qu'il s'efforçait pénible-ment de bâtir pour lui-même. De nouvelles épreuves de force sont sans doute à prévoir.

#### - PATRICE CLAUDE.

e La price d'otages de Karachi. — La compagnie américaine Pan Am a décidé de suspendre ses vois sur Karachi juaqu'à la conclusion de enquête sur la prise d'otages à bord de l'un de ses appareils, dont le der-nier bilan est de 20 morts. Estrepirateria, de mourtre et de tentative de meurtre. - (AFP, Reuter.)



SICOB 86 **60 ORDINATEURS** PROFESSIONNELS Les dix questions que vous devez vous poser avant de cheisir.

18 F. EN VENTE PARTOUT

DANS LA JUNGLE DE L'INFORMATIQUE, QUOIQUE FRETILLANTS ET ENRAGES, **PUISSENT ETRE LES GUERRIERS...** 

IL EST VEXANT LA FIN , TOU JOURS PREMIER VOUS AVEZ OIT JE SUIS UN SURCOUE SUR COUE TOUT. FOUR SE FAIRE REPARQUER CE PLESSEY QU'EST- CE QUE JE FAIS ICII MOI

# Politique

#### La préparation des élections sénatoriales

# Le RPR devrait bénéficier des pertes de la gauche

Avec l'élection, dimanche 7 septembre, des délégués des conseils municipaux, la campague électorale pour les élections sénatoriales est entrée dans se phase active. Cent dix-sept mars 1985 sont concernés par le prochain scrutin ainsi que les délégués ment. S'y ajontent trois élections partielles. En outres la sentent près de 96 % du cops des sentent près de 96 % du cops des

APPENDAGE.

choix

hèques

Charles of the second of the s

Security of the second second

The sale of the sa

The Sales of the state of the state of The second second

Signatur des 20 desail

THE PROPERTY OF THE PARTY OF

\*\*\*

Service and the Party of the Pa Section 2019 of 30 Courses

A WYCHA THE

Company to the same of

\* APT 341 7 -E 579 M. M. C. L. L. S. C. S. S. M.

the state of the state of

Select to the selection of the selection

The section of the

White the series with

San Married St. Com. St. St. St.

The state of the state

## D. 2. 7. 74 2

1 Plan et 12 Plan 13

Mid has marge to \$ 2 mg.

Spinster marketing of

WHEN THE THE THE

MATTER SE SEER

Water Transport Aspects

The second of th

# 465 / THE PROPERTY OF

\* Mas College

envisage

la démocratie

the property of the second

के इसकी कारण अंध्या अर्थ.

men's a resident

a in with the end of the

SE EVIDAGE ...

San Barrell Commence (1988)

MR 475 - 1 20 20 17 19

F3.762 242

11075

**\*** - ·

OC 4 71.4 -Free to the second second

of the state of

Mégie .

AND THE PROPERTY.

Le battage publicitaire à coups d'affiches, de renforts de vedettes nationales, de grands meetings populaires est de mise pour fout scrutin. à l'exception des sénatoscrum, à l'exception des sénato-riales. Le contact discret et la réu-nion de travail qui est toujours sus-ceptible de se transformer en déjeuner on diner, telles sont les immuables recettes des candidats sénateurs. Le marketing politique est balbutiant quand il s'agit de s'adresser à un électorat rédini (moins de cinquante mille électeurs sont convocués le 28 acretembre) anoms de canquante mille électeurs sont convoqués le 28 septembre), plus sensible à l'intérêt personnel et à l'écoute que lui aint témolgrés le candidat qu'à son sinage. Une campagne, qu'elle soit boine ou manvaise, ne peut en outre être considérée comme déterminante, durs me élection énateure le considérée. dans une élection sénatoriale qui est

surtout le reflet des scrutins qui l'ont

Députés et conseillers régionaux elus en mars 1986, conseillers géné-raux renouvelés en mars 1982 et représentation des Français de grands électeurs, sont l'émanation des conseils municipaux élus en deux à quatre séanteurs, dans cette série renouvelable.

sement pres de 90 % du corps des grands électeurs, sont l'émanation des conseils municipaux élus en mans 1963, dans lesquels la droite, en particulier le RPR, evait progressé ainx dépens de la ganche et gressé aux dépens de la ganche et singulièrement du Parti commu-

Treis ans après, l'onde de choc attent en toute logique le Sénat, volontiers considéré comme - le grand conseil des communes de France ».

Les «mauvais» résultats enregis-trés par la gauche lors des dernières séries d'élections locales se répercutent avec d'autant plus d'évidence qu'ils contrastent avec ceux de la période d'avant 1977 qui lui furent particulièrement favorables. Or, les sénateurs, dont le siège est renouve-lable cette année, ont été élus il y a neuf avis

La série « C » concernée par le scrutin du 28 septembre est en outre celle où la proportion des sièges pourvus à la proportionnelle est la

veaux créés en vertu de la lot du: 17 juin 1983. Celle-ci a porté de six à douze le nombre des séns-

de l'étranger et précise que cette

eugmentation à affectue de façon échelonnée par la création

de deux alèges lors de chacun des trois renouvellement partiels du Sénat suivent la promulgation de la loi, c'est à dire en 1983,

-En outre, trois élections par-

fielles sont également organisées

1986 et 1989.

de scrutin, les 55 autres l'étant au scrutin majoritaire (la série « A » renouvelée en 1980 ne comportait que 12,1 % des sièges à pourvoir à la proportionnelle, la série « B » renou-velée en 1983 en comptait 29 %).

Qui dit proportionnelle et scrutin de listes dit aussi politisation plus marquée et donc traduction nette en termes sénatoriaux des précédentes municipales. Le PCF est le premier à en faire

la constatation : vingt-trois de leurs vingt-quatre sécateurs ont été élus à la proportionnelle. Dix-neuf sont soumis à renouvellement dont seize dans la seule région parisienne, où il avait essuyé les revers les plus sérieux, il y a trois ans. Du coup, se pose la question de savoir si le PCF pourra constituer un groupe au soir du 28 septembre, c'est-à-dire s'il aura an moins quinze sénateurs, ce qui suppose qu'il en conserve au moins dix lors du prochain scrutin.

#### L'union de la majorité

Le Parti socialiste, qui avait mieux résisté que son allié d'alors en 1983 (il avait rétabli au deuxième tour en sa faveur nombre de situa-tions difficiles), ne devrait pas être exompté de pertes. Vingt et un de ses sénateurs sont soumis à renouvelement, auxquels s'ajoutent trois sièges vacants (Var, Aude et Puy-de-Dôme) qa'il détenait jusqu'à la démission ou l'élection à l'Assemblée nationale de leurs titulaires. L'érosion constatée au fil des consultations électorales dans le Sud-Est, ne devrait pas épargner ses positions ni dans le Var (où il avait le monopole de la représentation au Sénat avec trois sièges sur trois) ni dans le Vancluse, où la majorité doit lui rendre l'un de ses deux sièges. Quant aux pertes assurées d'un siège à Paris ou en Savoie, probable en Seine-Saint-Denis, possible dans le Val-d'Oise, elles pourraient être compensées par un gain dans les Yvelines, dans le Rhône, voire dans

Ces points d'incertitude sont liés non pas tant an poids de la gaache elle-même qu'à la situation au sein de la majorité. Dans un certain nomlistes on les communistes peuvent espérer tirer leur épingle d'un jeu compliqué par la division de leurs

RPR et UDF se sont mis d'accord sur le principe d'union « derrière et

STEELS & WE MICH

SEPTEMBRE

plus forte: 62 des 117 sièges (soit avec les sortants. Les exceptions 53 %) seront pourvus selon ce mode confirmant les règles les mieux établies, les cas de concurrence se traduisent par des compétitions organi-sées, car inévitables, on mettent en relief des dissidences ouvertes.

Côté UDF, le scrutin du 28 septembre devrait favoriser le Partirépublicain. Quinze de ses quaranteneul sénateurs sont soumis à renouvellement. Non seulement il devrait conserver cet acquis, mais encore l'enrichir de nouveaux venus, tels M. Roger Chinaud à Paris, M. Jean Clouet dens le Val-de-Marne, MM. Maurice Arreckx et François Trucy, respectivement l'ancien et le nouvean maire de Toulon (Var), ou encore M. Michel Poniatowski dans le Val-d'Oise.

Premier groupe de par ses effec-tifs, l'union centriste voit son hégémonie menacée au palais da Luxembourg par le RPR. Aussi léger soit-il, un ressux d'un ou deux sièges, voire même un statu quo maintenant à soixante et onze le nombre de ses membres (doat treate soat

renouvelables), ne manquerait pas de le faire passer dertière le RPR. Le parti de M. Jacques Chirac a, depuis 1981, découvert tout l'intérêt du Sénat, et, par voie de consé-quences, la nécessité de s'implanter pour disposer d'un réseau d'élus locaux. Ce travail devrait commen-cer à se traduire le 28 septembre. Ainsi, dans des départements où il ne comptait aucun sénateur, le RPR devrait désormais en gagner. C'est le cas dans le Rhône, les Yvelines, la Seine-Saint-Denis et le Val-d'Oise. Comptant sajourd'hui cinquantecomptant sajoure nui cinquante-neuf sénateurs (anquel il convient d'ajouter le siège du Finistère, vacant depuis l'élection au Palais-Bourbon de M. Marc Bécam), dont dix-sept soat reacuvelables, le groupe RPR peut espérer en gagner plus d'une douzaine.

Ce rééquilibrage des forces politi-ques au sein da Sénat, amorcé lors du précédent renouvellement de septembre 1983, devrait se tradnire également an moment de l'ouverture de la session parlementaire le 2 octobre quand il s'agira d'élire les bureaux des commissions et d'instal-ler celui du Sénat. La présidence de M. Alain Pober n'est l'objet d'aucune contestation dans les rangs de la majorité. En revanche, la prédence de la commission des finances, jusqu'alors occupée par M. Edouard Bonnefous (UDF-CDS, membre du groupe sénatorial de la Ganche démocratique), est convoitée par le RPR.

ANNE CHAUSSEBOURG.

**AVANT-PREMIÈRE**:

**GAMME THOMSON** 

MO 6, TO 8, TO 9+

personnels français

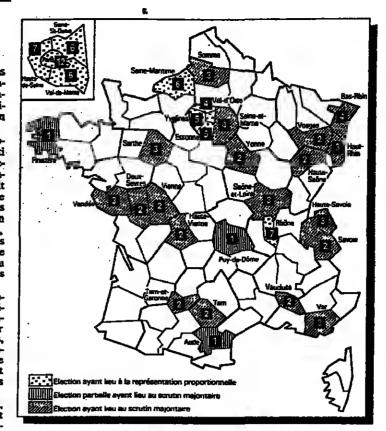
LA NOUVELLE

des ordinateurs

plus performants

et moins chers.

Enfin,



Les chiffres indiquent le nombre de sièges à pourvoir

#### MM. Giscard d'Estaing et Lecanuet louent les qualités de M. Barre

- Pourquoi faut-il que les Fran-cois se décident en 1986 pour 1988? -, s'est interrogé M. Giscard d'Estaing qui était, le lundi 8 sep-tembre, l'invité du journal télévisé Soir 3. - Ce n'est pas bon a-t-il in-sisté, - de vivre en campagne électo-rale nermanente.

sisté, « de vivre en campagne electo-rale permanente ».

Acceptant toutefois d'évoquer la candidature de M. Raymond Barre à l'Élysée, l'ancien président a dé-claré : « M. Barre o de grandes qua-lités. C'est pour cela que je l'ai nommé premier ministre. Je l'ai gardé pour cela de 1976 à 1981. Il est donc au nombre de ceux qui peuest donc au nombre de ceux qui peu-vent tout à fait légitimement postu-

ler à cette fonction. » Pour sa part, M. Jean Lecanaet, président de l'UDF, interrogé par

France-Inter sur le choix du meil-leur candidat de l'UDF pour l'élec-tion présidentielle, a déclaré qu'il a'écartait - aucun des présidentiables de l'UDF . mais que, en l'état actuel de l'opinion . M. Raymond Barre lui semblait toujours « le plus apte à être le candidat de l'UDF et à recueillir autour de son nom le plus grand nombre d'adhé-

Dans l'hypothèse de sa candidature, M. Lecanuet a encore précisé que, « aucun homme seul ne peut l'emporter » et que, par conséqueat, le dépaté de Lyon - aura nécessaireent besoin du support, du soutien, de l'activité des élus et des militants ò travers toute lo France ..

#### **EN BREF**

. M. André Fourcans, nouveat député européen. — Agé de quarante ans, professeur d'économie et de finances à l'Essec et membre du conseil netionel de l'UDF. remplace au Perlement européen M. Yves Galland, recemment norme ministre délégué chargé des collecti-vités locales.

· Le PS présentera son « fivre noir » sur le découpage électoral. - M. Jean-Jacques Queyranne, porte-parole du Parti socialiste, e cours du point de presse hebdoma-daire du PS que le « livre noir » de son parti sur le découpage électoral oré par le ministre de l'intérieur, M. Charles Pasqua, sera présenté,

Poperen au siège du Parti socialiste. M. Queyranne a précisé que ce livre comportera une vingtaine d'exemples démontrant « les méthodes utilisées par M. Pasqua pour réduire au maximum l'influence de la gauche et plus particulièrment celle du Parti

RECTIFICATIF. - Une erreuc s'est glissée dans le compte rendu de la réunion du club Espaces 89 publié dans nos éditions du 9 septembre. Il était écrit que M. Henri salaira minimum garanti. Il fallait lire : l'idée d'un revenu minimum garanti, indépendant du travail, que le PS avait mis officiellement en avant pendant la campagne des élections légis-

#### Où vote-t-on...

La série C est composée des Bas-Riffin, Haut-Rhiff,
Rhône, Haute-Saone, Saoneet-Lore, Sarthe, Savoie, HauteSavoie, Seine-Meritime, DeurSavoie, Somme, Tarre, TarreGeronne, Var, Vaucluse, Vendée,
Vienne, Haute-Vienne, Vosges et

Young.

• Paris et les départements de la rigion perisierne: Selne-et-Marne, Yvelines, Essannes, Hauts-de-Selne; Seine-Saint-

Denis, Val de Marne et Val-d'Oise.

d'Oise.

Départements d'outremer : Guadeloupe et Martinique.

Collectivités territorales :

Mayotte et SeintPierre et Miquelon.

Chatre representants des retionale seint de M. Pierre BasFrançais établis, sons de França : 16 Jaule qui a donné au démisaux deux sièges sounis à renou
Tentes sons egalement organisces
vacants ceux de MM. Marc
Bécam (Finisère) et Roger Quilliot (Puy-de-Dôme) élus le
16 parts demier, à l'Assemblée
vactoriale ceux de M. Pierre BasFrançais établis, sons de França : 16 Jaule qui a donné au démisaux deux sièges sounis à renou-

#### ... et comment ?

L'élection des sécateurs, L'élection des sénateurs — exception à ce principe : le Val-dont le mandat est de neuf ann d'Oise, dont les sénateurs sont — soumis à renouvellement par élus à la proportionnelle, alors rises fois inci. and organism and proportionalis. Stors a rises au suffrage universal indirect et nécessite la feunion d'un vent se présenter de façon isolée.

collège électoral. Ce déraier est ou sur une liste non bloquée, le composé, dans le cadra du décompte des voit, à l'issue du département, des dépuisse, des scrutin, s'effectuaint par nom conseillers généraux et, dépuis la Pour être étu eu premier tour, les conseilers régionaux. De plus, des délégués des conseillers minicipaus sont invités à participer au acrutin, leur nombre étant déterminé en foriction de l'importance de la population des communes. Ainst, dans les communes de moins de 9000 tentiteres, les conseils: municipator elisent deut de 15 délégués : dans les municipa-. ités de plus de 9 000 habitants. dans les communes de plus de 30 000 finbitants, les élus mon-cipaux élisent des délégués sup-plémentaires, à raison de 1 pour

1 000 habitants au-dessus de 30 000. La date de la désignation des délégués des conseils municipaux est forés per décret et doit précéder d'au moiris trois semaines celle du scrutin. Les condidats sux élections sónatoriales se soumettant aux que les députés. Mais ils doivent être âgés d'au moins trente-cinq ans, taridis que l'êge minimum pour antre su Palais-Bourbon n'est que de vingt-troix ans. Les déclarations de candidature sont

L'une des principales origins-tirés de l'élection des séneteurs réside dans la consistence de deux modes de scrutin : le scrutin majoritaire et la rapresenta-tion proportionnelle. Le choix de l'un ou de l'autre dépend du nombre de sièges à pourvoir . dens chaque département, nom-

avent in date du scrutin.

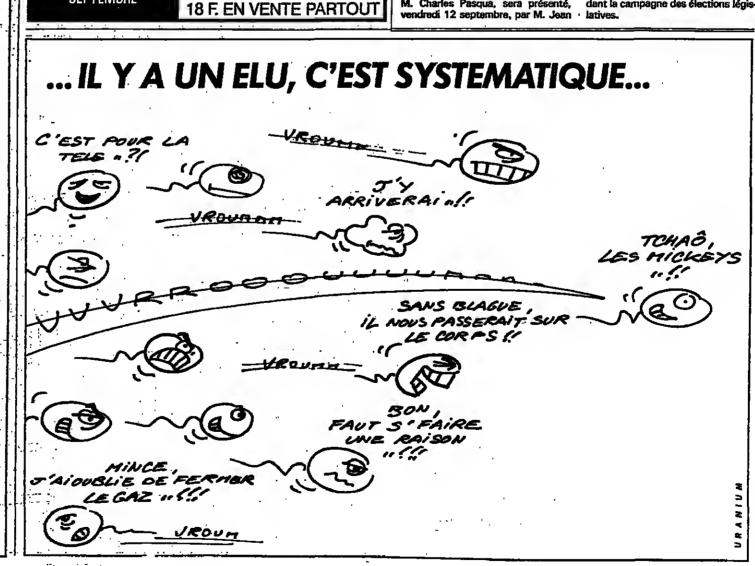
L'élection se déroule au scrutin majoritaire à deux tours dans les départements devant élère moins de cinq séneteurs, ainsi que dans les territoires d'outremer et les collectivités territoriples de Mayotte et de Saint-

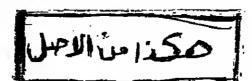
exception à ce principe : le Val-d'Oise, dont les sénéteurs sont majorité absolue des suffrages exprimes et un nombre de voix égal au quart des électeurs inscrits, alors que, au second tour, le mejorité relative suffit. En cas ité des suffrages, le plus

La représentation proportion-nelle est appliquée, suivant la règle de la plus forte moyenne, sans penachage ni vote préféren-tiel, dans les départements où cinq sièges ou plus sont à pour-voir. Les candidats sont élus, suivant l'ordre de présentation de

En ce qui concerne les repréhors de France, la loi du 18 mai 1983 a défini de nouvelles senateurs seront élus directe ment par le Conseil supérieur des Français à l'étranger (CSFE), à le représentation proportionnelle suivant la règle de la plus forte moyenne, sans panachage, ni vote préferentiel. Le système précédemment applique consismembres du Senat des candidatures proposées par le CSFE. La sénateur relève de la compé-tence du Conseil constitutionnel, comme c'est le cas pour le contentieux relatif à l'élection

(1) Le staint particulier du Val-d'Oise est défini par la loi da 12 juillet 1966 disposant que, pour les départements issus de l'ancienne Seine-et-Oise, la représentation proportionnelle est maintenue pour l'élection des sénateurs. Or, le Vald'Oise reste le seul de ces départements à n'élire que quarre représen-tants, les autres — l'Essonne, les Hats-de-Seine, la Seine-Saint-Denis, le Val-de-Marne et les Yvelines — enroyant déjà an palais





Exemple parmi tant d'autres de cette diversité communiste : Carrefonr 13. Le num ue cache pas l'ubjectif du projet, marqué par une grande ouverture d'esprit, et le chif-fre indique que l'initiative se déroule dans le département des Bouehesdu-Rhône. Derrière Marseille, dans les communes acernobées aux coteaux de l'arrière-pays, des communistes chiffonnés par la tournure interne des choses se sout mis en tête de faire de la politique horizontaleent, et non plus verticalement,

du PCF, qui va plutôt du haut vers le bas que de gauche à droite.

Une dauzaine d'entre eux maires, enseignants, employés et retraités – ont constitué ce Carrefour, qui a pour but d'élaborer un projet politique novateur », de réali-ser une » union de la gauche », de « mettre en œuvre des luttes conséquentes contre la droite et l'extreme droite », ainsi que de reconquerir » des solidarités et des libertés ». La plate-forme est commune à tous les promoteurs du projet mais tous u'ont pas la même vision du déroulement des apérations.

Si le jeune enseignant Michel Infelice assure que « cette initiative ne va pas contre le parti », le maire de Gréasque, Rnbert Albaredes, lui, se place délibérément en dehors du PCF: « Il n'y o plus rien à faire à l'intérieur ». Mais il ajoute que le but » n'est pas de rassembler les aigris du partl ». Aveuglement contre lucidité? Espoir contre fata-

Après vingt-trois ans passés au PCF, M. Albaredes u'a pas repris sa carte en 1985. - Je ne veux pas assumer l'héritage de ceux qui ont conduit le parti là où il est », affirme-t-il haut et fort. La elandestinité n'est pas pour lui. Son pro-blème n'est pas de s'engager dans un bypothètique débat interne, attendu en vain ces dernières années, mais

un peuple de gauche qui est perdu pour le combat politique en raison de la sclèrose du PCF ». Devant un Parti communiste dont « le mode de fonctionnement est à revoir » et dont « le discours est trop marque par une réflexion du dix-neuvième siècle qui n'a pas appréhendé les mutations du vingtième -, le maire de Gréasque a la hantise de voir s'envoler un capital : . On a tous très peur que le peuple de gauche disparaisse réellement. »

#### La force de l'habitude

Dehors, dedans? Avec ou sans le parti ? M. André Fournel est sur le fil du rasoir. « J'y suis encore mais de manière négative » confie cet adhérent du cru 1970. A vrai dire, il ne croit pas beaucoup aux transfur-mations venues de l'intérieur : « Je ne pense pas y rester longtemps si le parti reste comme ça. - Quant à M. Albert Gauche, maire de Mimet et figure du communisme rural, il peut se permettre, après trente-trois années de parti, de voir les choses avec philosophie. Nous sommes les mandataires d'une population qui, aujourd'hui, ne veut plus suivre le parti » affirme-t-il tout en soulignant que la cellule de sa commune • ne comprendrait pas » qu'il ne prenne plus sa carte. La force de l'habitude u'empêebe pas suu

inconscient de voyager vers les rivages socialistes : » Si on se casse la figure, il ne faut pas écarter l'hypothèse d'une creation de tendance à l'intérieur du PS. »

عكذا من الاصل

La simple évocation de cette tentation social-démocrate fait bouillir intérieurement, M. Iaflice. Sous une langue de bois de belle facture, qui a pour fonction essentielle de combattre les éventuelles dérives de ses camarades, il veut encore espéren dans son parti car . des cadres prennent conscience du danger de margi-nolisation ». Tuut vacille furs l'espoir! M. lafelice a d'autant plus de mérite à s'accrocher à ses convictions qu'il a déjà fait passer son désir de débat et de modification interne à l'épreuve des faits. Après les législatives de mars dernier, il lance un appel pour une assemblée générale de militants. Il est repoussé par la hiérarchie. - J'ai reçu des par 18. Incianante coups de téléphone en permanence qui m'enjoignaient de m'expliquer, làche-t-il, amer. L'ai été agressé verbalement et traité de provocateur par le secrétoire de section. » Antour de l'étang de Berre, l'appareil du PCF ne plaisante pas avec les militants à la recherche de la démocratie interne.

Militant depuis 1977, il fait parti de ces euvées dont la direction affirme, en privé, qu'elles sont les moins fiables politiquement car trop marquées par le programme commun de... gouvernement. Et para-dozalement, e'est M. Albaredes et nun pas M. Iafelice qui lance ; «Nous sommes tous des fils de 1977. . A contrario, e'est M. Iafelice qui se montre le plus attaché au PCF même s'il indique que le » parti n'est pas crédible pour les jeunes ». Il n'empêche que « les acquis théoriques et la memoire collective sont les deux armes essentielles du PCF » qui permettront « lo recons-truction de quelque chose ». Ni sous-marin du PS, ni submersible du PCF, il veut défendre des « valeurs démocratiques et progressistes. Pour le moment, c'est par le biais de Carrefour 13.

Structure - locole et souple -, ce Carrefour se voudrait avant tout « un lieu d'échange ». Personne ne parle de stucture plus formelle mais ehacun y peose un peu. « On ne veu pas créer le PSU vis-à-vis de la SF:O - affirme M. Fournel qui n'en ajonte pas moins : - SI on n'aborde pas la question de lo structure à un moment donné, cela signifiera que nous avons échoué, » Pour M. Alba-redes, « Il faut dépasser l'expérience dans la micro-région mais la structure, si elle natt, devra éviter les mauvais côlés de ce que nous avons comu ». Traduction de M. Ganche, le bien nommé : Il ne faut pas créer inutilement un machin supplé-

Arrivés à la croisée des chemins, encartés » ou «d'ex » récents se demandent s'ils raccrochent leur militantisme au ratelier uu s'ils s'engagent dans un nouveau combat. Au grand dam de l'appareil, la question du parti semble être déjà réglée pour une majorité d'entre eux.

OLIVIER BIFFAUD.

Les convents maçonniques

## « Le chômage est une forme de violence inacceptable »

souligne le Grand Orient de France

la principale obédience maconnique française, a été réélu dans sa charge, le samedi 6 septembre, en recueillant 31 des 33 suffrages exprimés par les mem-bres du conseil de l'ordre. Il y a en deux bulletins bisnes mais aucun antre candidat ne s'était déclaré, Au terme du convent annuel du

GODF. M. Leray a insiste, lundi 8 septembre, sur les conséquences des mutations économiques et sociales de la société contemporaine.

« Le débat politique, quand il n'est pas interdit, nous apparaît. anachronique et affligeant, a notam-ment déclaré le grand maître du GODF au cours d'une conférence de presse. Les références implicites mais étroitement constantes à Adam Smith pour les uns, à Marx pour les autres, sont significatives de pauvreté diolectique (...). L'égoïsme systématisé de Smith ne vaut pas plus que le collectivisme réglementé de Marx (...). Les natio-nalisations ont montré, c'est évident désormais, leurs limites (...). Mais la privatisation n'est pas davantage une panacée (\_). C'est se comporter dangereusement et irrationnellement que de faire croire aux capacités solvotrices d'un système exclusif ou d'un aurre. Nous dénonçons le manichéisme également sous ses formes économiques. L'avenir de l'économie, dont lo finalité est de permettre et d'assurer lo promotion de l'homme, est mixte. ».

Evoquant les attentats terroristes commis en France et ailleurs, M. Leray a souligne : . Les francsmaçons du Grand Orient de France ont dénoncé à de nombreuses reprises le terrorisme, criminellement imbécile en ce qu'il ne résout rien. Nous renouvelous aujourd'hui notre condamnation sans muance du

M. Roger Leray, grand maî-tre du Grand Orient de France, en précisant, suivant nos travaux de l'amée, qu'il y o terrorisme par le recours à la violence alors que sont possibles par la loi démocratique les échanges, les confrontations, les débats. - Le grand maître da GODF a ajouté, toutefois : «Le chômage est une autre forme de violence inaccepiable dont nous ne cessons de dénoncer les dangers, mais dont nous disons inlassablement depuis 1979 qu'il n'est pas réductible aussi longiemps que ne seront pas recon-sidérées les règles productivistes des sociétés industrialisées et des sociétés en voie de l'être. -

> Dans ses réponses aux questions des journalistes, M. Leray s'est refusé, d'autre part, à toute polémique avec le grand maître de la Grande Loge de France, M. Jean Verdun, qui avait publiquement désappronvé, il y a quelques jours (le Monde daté 7-8 septembre). l'mitiative prise par le Grand Orient d'organiser du 11 an 17 mai 1987 à Paris un rassemblement maconnique international placé sous le haut patronage de M. François Mitter-

> Soulignant que l'importance que revêtirait cette manifestation suffisait à justifier à l'avance l'invitation lancée au président de la République - et acceptée par celui-ci -M. Leray, qui est membre du Parti socialiste, s'est borné à estimer que, en la circonstance, son homologue ne s'était pent-être exprimé qu'à titre personnel quand il avait impli-citement reproché au Grand Orient de vouloir fournir une tribune politi-cienne au chef de l'Etat. Le grand maître du GODF a d'ailleurs précisé que, malgré les prises de position de M. Verdun, une délégation de la Grande Loge avait assisté, comme d'habitude, à la séance officielle de conclusion du convent annuel.

Le Droit humain préconise la création d'un centre d'étude des fécondations «in vitro»

La Fédération française du droit humain, qui ne rend compte à l'extérieur d'une partie de ses activités que depuis 1984, a tenu, du 4 au 7 septembre, son convent annuel. Truisième obédieuce par ordre d'importance, mixte des son origine (à la fin du dix-neuvième siècle), la Fédératiun française dn druit bumain est forte, solon ses responsables, de quelque 9 200 membres répartis en 266 ateliers. Trente-deux demandes d'ouverture de nouveaux ateliers sont en cours d'examen.

La question sociale mise à l'étude au cours de l'année écoulée et débattue au cours du dernier convent était consacrée aux problèmes éthiques posés par le phénomène nouveau des mères porteuses ». La Fédération française du droit

humain préconise la création d'un centre d'étude des fécondations in vitra. Elle souhaite aussi qu'une - entente Intervienne entre les comités d'éthique internationaux, pour éviter une déviation de ces progrès scientistques vers un but d'eugénisme -.

La persistance de telles préoccupations (la Fédération française du droit humain avait consacré une partie de son convent de 1984 aux manipulations génétiques et à leurs dangers potentiels) s'explique partiellement par une très forte pré-sence féminine (deux tiers des mem-

bres).
Soixante pour cent des membres de la Fédération française du droit humain ont moins de quarante ans. Le recrutement (les couples n'y sont pas rares) s'effectue largement parmi les cadres moyens.

Seule obédience à s'inscrire structurellement dans on dispositif inter-national - le Droit bumain est plus on moins représenté dans une qua-rantaine de pays — la Fédération française adhère an rite dit écossais ancien accepté, le plus répandu dans le monde (il est pratiqué par la Grande Loge de France).

Si les ateliers de la Fédération française du droit humain sont pour l'essentiel des «loges bleues» (du ler au 3° degré d'initiatius). 12 % des membres appartiement aux « loges de perfection » (4° au 14° degré), aux « chapitres rosocroix » (15° au 18° degré) ou aux « aréopages » (19° au 30° degré).

Le convent de cette année a tenu à rappeler que la Fédération fran-çaise du droit humain s'élève coatre toute forme de racisme et qu'elle est toute forme de racisme et qu'elle est hostile aux associations et partis qui favorisent ou vantent le développement de la xénophobie. La question soumise aux ateliers, avant débat lors du prochain convent, est du reste: « Comment préparer la société multi-ethnique at multi-raciale de devoir où chacum pourra raciale de demain où chacun pourra vivre sa différence dans la même

nation. A la présidence du conseil natio-nal de la Fédération, M. Claude Grenier, quarante deux ans, chef de service à l'ASSEDIC, résidant à Augers, succède à Mes Marie-Josephe Gut, qui a occupé ces lonc-

Après la divulgation d'un rapport mettant en cause la gestion de l'ancienne majorité du conseil régional

Imbroglio et règlement de comptes en Guadeloupe

POINTE-A-PITRE

de notre correspondant

Evoquant le rapport privé mettant en cause la gestion de l'ancienne majorité du conseil régional de la Guadeloupe (le Monde du 9 septembre), M. Félix Proto (PS), nouveau président de cette assemblée, a souligné, le lundi 8 septembre, que cette étude avait été commandée « par une décision unanime » du nouveau bureau dn conseil. lors de sa première réunion, mais il a ajouté que ses résultats sont confiden-tiels et n'ont pas vocation à être diffusės ou communiqués ».

M. Proto a pécisé que les conclusions de ce rapport, impliquant plu-sicurs élus locaux dans diverses irrègularités, avaient été transmises au préfet, chargé du contrôle a poste-riori de la légalité des décisions des collectivités locales. Or celui-ci, M. Yves Bonnet, déclarait, lundi soir, ne pas être informé de l'existence de ce document. Mas Lucette Michaux-Chevry, secrétaire d'Etat chargé de la francophonie, mais

En Nouvelle-Calédonie

M. Lafleur dénonce l'« irresponsabilité » du FLNKS

NOUMÉA de notre correspondant

Le président du Rassemblement pour la Calédonie dans la Républi-que (RPCR), M. Jacques Lafleur, député RPR, a dénnncé, le mardi 9 septembre, à Nnuméa, les termes de la réaction du bureau politique du FLNKS à la suite de l'incident de Nakéty au cours duquel un jeune melanésien de dix-sept ans a été blesse par une balle tirée par un lieu-tenant parachutiste ( le Monde du . Le FLNKS, demeure, au lende-

main de ses échecs, le parti de l'Irresponsabilité en Nouvellel'irresponsaoillé en Nouvelle-Calédonie, a-t-il déclaré. La violence verbale [du mouvement indépendan-tiste] ne peut qu'influencer, exposer et condamner une partie de la jeu-nesse en la menant, aujourd'hui comme hier, à des attitudes, des provocations et des actes sanc-tionnés par la loi républicaine. »

Le bureau politique du FLNKS avait estimé, la veille, que la • tenta-tive de meurtre • contre le jeune Jean-Christophe Pouperon illustrait » l'algérisation de la situation en Kanaki - et qu'il - s'attendait un jour à devoir dénoncer des actes de

torture, comme en Algérie ». De son côté, le lieutenant Jean-François Hogard, l'auteur du coup de feu, n'a toujours pas fait l'objet d'une inculpation. Le justice attend, avant de la prononcer, de recueillir un certain nombre d'informations supplémentaires sur les circons-

aussi conseiller régional, disait également ne rien savoir et attendre l'assemblée plénière du couseil régional prévue cette semaine à Pour sa part, le président de l'Ins-titut régional d'études et de promo-

tion économique (IREPE), M. Philippe Chaulet, conseiller régional et reuté RPR, qui est l'une des principales personnalités mises en cause dans les irrégularités financières relevées, a réagi en menaçant M. Proto . d'outres fulies » sur « certains pôts-de-vin vires de compte à compte » et sur « certains mantaires ».

Ces deux allusions, reprises par certaines radins locales, visent des faits rementant à une époque où M. Proto ne détenait aucun mandat électif mi aucune responsabilité an sein du PS. La première évoque un chèque de plusieurs dizaines de mil-liers de francs qui aurait été émis et encaissé dans le but de favoriser le règlement d'un dossier d'incendie par une compagnie d'assurances. La onde se réfère à un dossier douanier et judiciaire.

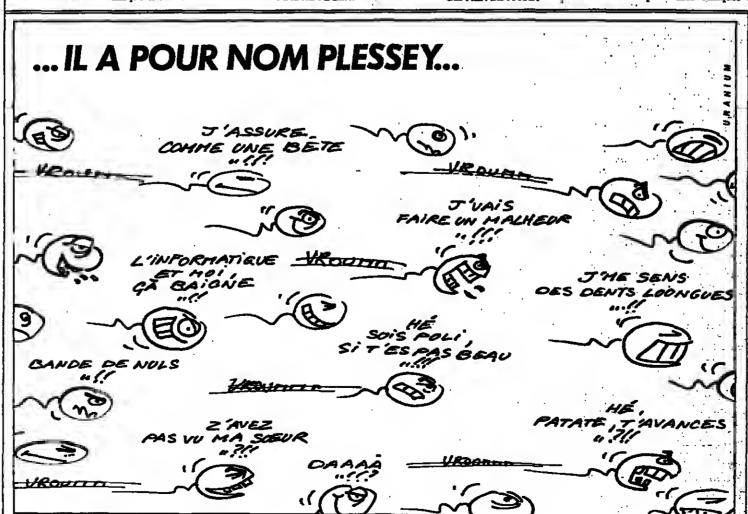
Voilà près de dix ans, en effet, les douaniers de la Martinique avaient

arrêté un intermédiaire entre des diamantaires hollaudais et des clients guadeloupéens, tous médecins de profession, dont M. Proto. Les diamants avaient été saisis à Amsterdam, et le dossier avait été confié au tribunal de grande instance de Fort-de-France qui, voilà un peu plus d'un an, s'était déclaré incompétent. Le dossier ayant été transmis ensuite au tribunal de Pointe-à-Pitre, M. Proto, devenu une personnalité politique, a alors versé une somme importante aux douanes - quatre millions, dit-on - dans le cadre d'une transaction ordinaire.

Iufurmé de ces allusiuus, M. Proto a aussitôt répliqué qu'il s'agit là d'affaires personnelles concernant sa vie privée et n'engageant pas les deniers des contribua-bles.

Eu marge de ce règlement de comptes, on a appris lundi que, dès le 23 janvier dernier, la chambre régionale des comptes avait, dans un rapport, attiré l'atteution des autorités locales sur diverses anomalies dans la gestion administrative des affaires régionales en parlant notamment de . pratiques contestables et irrégulières ».

ANDRÉ LÉGER.



...PLESSEY NINFORM ES MEILLEL

The things of the

الماسي سيطيع عري

Hastrop

فيحم بودوري

---

# Le Monde MEDECINE

# Catastrophes: le facteur humain

Tchernobyl, le « Nimitz », Challenger, Three-Mile-Island, Los Angeles... La plupart des grands accidents industriels ou aéronantiques sont dus à des erreurs humaines. Un contrôle médical et psychologique plus rigoureux du personnel s'impose.

E 26 mai 1981 - lendemain de fête — na avion à réac-tion EA-6 B Prowler s'écrasait sur le pont du navire porte-avions nucléaire Nimitz au porte avions mucléaire Nimitz au large de la Georgie. Quarante hommes furent tués et quarante quatre grièvement blessés après l'explosion, puis l'incendie, qui détruisirent complètement quatre autres avions, alors que soixante étaient grayement endomnagés. Le coût du plus grave accident de toute. l'histoire de l'aviation toute l'histoire de l'aviation navale américaine en temps de paix s'éleva à plus de 200 millions de dollars (1400 millions de francs).

POT GUES

ceptable rient de Fran

Trois semaines plus tard, le président de la commission parle-mentaire de la défense annonçait que plusieurs des marins et des soldats tués dans cette tragédie étaient, selon les résultats des autopsies pratiquées, sous l'effet de drogues.

Après avoir nie ces informations, la marine américaine reconnaissait que phisieurs des soldats vidus aux Etats-Unis assument la résultat. tués – responsables des décol- responsabilité des silos, des bom-

que (la Bromazine) qui, à ces taux, entraîne des troubles de la vision, une certaine somnolence et des tremblements. En outre, l'enquête, dès lors étendue à tout le personnel du navire, indiqua que 28 % (presque un sur trois) étaient des « usagers habituels des amphétamines », un stimulant particulièrement toxique et qui altère à la fois la conscience, la motricité (tremblements) et le jugement.

Le professeur H. Abrams, membre du centre de l'université américaine Stanford pour la sécurité internationale et le contrôle des armements, ému par ce rap-port, se consacra dès lors à une enquête plus poussée sur les capa-cités physiques — et psychiques — de ceux qui, à un degré ou à un responsabilité des silos, des bom- En dépit de ces lacunes, cin-

tionnés en Europe s'occupent des armes nucléaires tactiques, dont les fusées Pershing.

Certes, l'armée déploie des efforts considérables, souligne le professeur Abrams, pour s'assurer de l'équilibre psychologique de ces hommes et de leur santé phy-Mieux encore, l'autopsie du sique. Un programme sévère de sélection (Personnel Reliability pilote de l'avion révéla que son organisme contenait onze fois la dose admise d'un antihistaminique (la Bromazine) qui à antihistam dents des candidats que des examens techniques sur leurs capacités professionnelles et leurs facultés d'adaptation aux changements de l'environnement ou aux

#### Des comportements aberrants

Un examen médical couronne cette sélection, mais elle ne comporte aucun test psychologique, aucun examen psychiatrique, et l'examen médical n'est obligatoire que si le candidat ne dispose pas d'un bilan récent. Aucune vérification de ses antécédents familiaux (maladies mentales, alcoolisme, drogue) n'est requise.

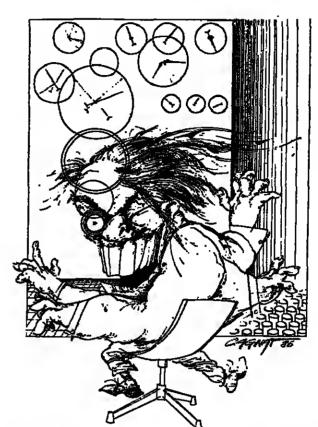
Une fois le candidat accepté, ses camarades sont censés évaluer

lages et atterrissages sur le portelages et atterrissages sur le porteavions nucléaires on des sous-marins
avions nucléaires et un man quante et un man qua immédiatement avant l'accident. mille cinq cents militaires sta- plus de cinq mille par an, en rai- l'on trouverait les mêmes résultats l'action gouvernementale.

raras » relevant de négligences répétées, d'infractions graves, d'usage abusif d'alcool ou de drogue, ou d'un diagnostie de psycho-pathie ou d'instabilité psychique.

Pour la scule année 1985, plus de trois mille militaires attachés au nucléaire ont été renvoyés, « ce qui signifie qu'à tout instant des milliers d'individus potentiellement instables ont la responsabilité quotidienne de manter des armes nucléaires ». Or ce manie-ment, qu'il se fasse dans l'isolement des silos, dans les sousmarins uncléaires on ailleurs, implique des stress particuliers qui ne peuvent qu'exacerber les déséquilibres psychiques et les effets de l'absorption d'alcool on

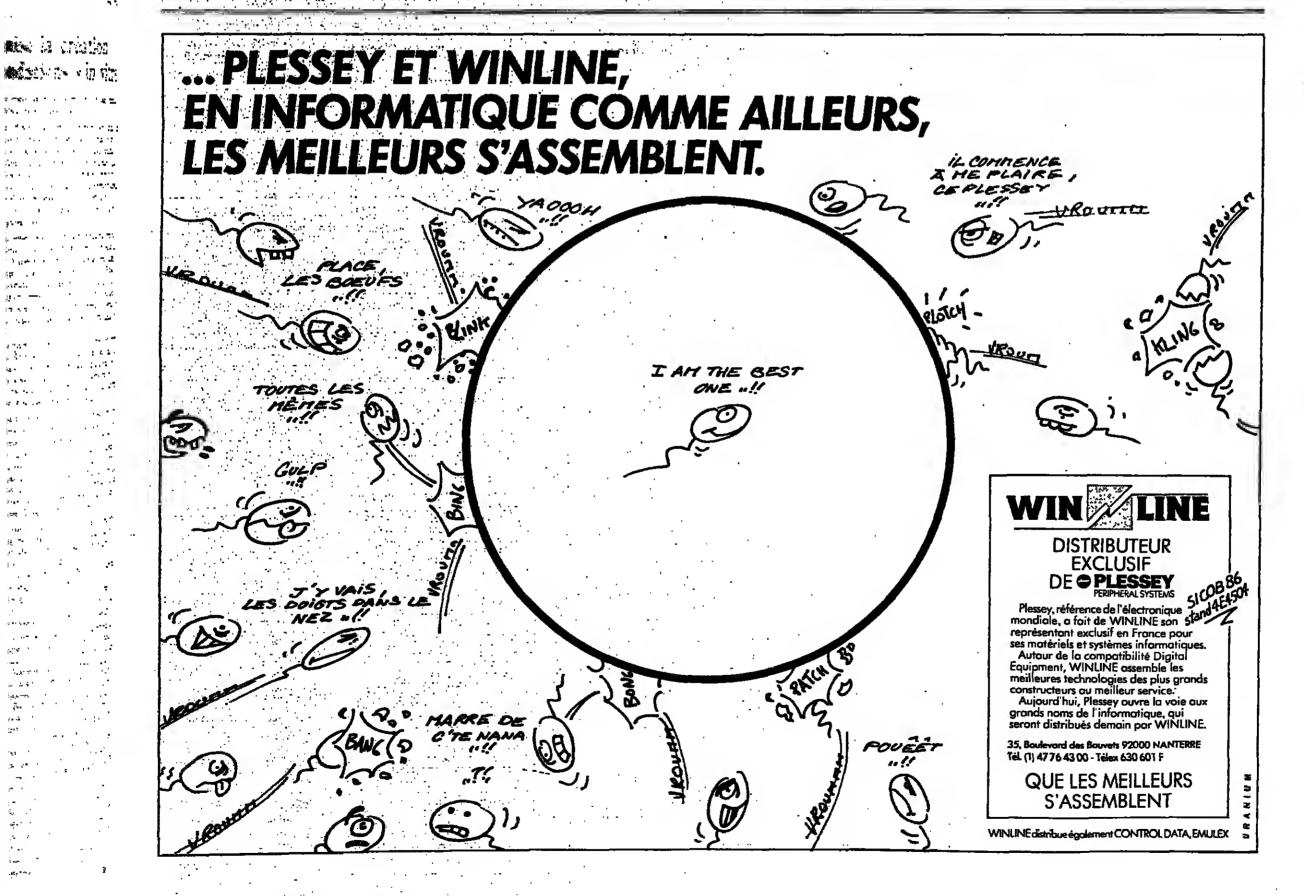
Des babitudes qui semblent très répandues dans l'armée américaine en général, si l'on en croit les quelques rapports disponibles et notamment celui de 1981 conduit au sein des troupes sta-tionnées en Italie et en Allemagne de l'Onest. Quarante-trois pour cent des militaires ont admis avoir recours à des drogues diverses durant le service, dont 17 % des aviateurs, 35 % des « marines » et cités physiques — et psychiques — ses camarades sont censés évaluer de ceux qui, à un degré ou à un autre-de responsabilité, sont conduits à manipuler les armes nucléaires. Cent douze mille indi
ses camarades sont censés évaluer 49 % des marins. A bord du porteavions Forestal, 60 % des membres de l'équipage prenaient des drogues au cours de leur service, allant de la marijuana (40 %) aux amphétamines (10 %), à la cocaine (7 %), aux hallncino-



inquiétants dans l'armée soviétique, un pays où l'alcoolisme a pris appliqués à ceux qui œuvrent l'allure d'une épidémie d'une telle gravité (la consommation d'alcool y a doublé en vingt ans) que M. Gorbatchev a fait du combat contre l'alcoolisme une priorité de

Les horaires d'activité qui sont dans le nucléaire, qu'il soit militaire ou civil, ajoutent un facteur supplémentaire de déséquilibre à leur comportement.

Dr ESCOFFIER-LAMBIOTTE, (Lire la suite page 12.)



#### L'ESPÈCE HUMAINE MANIPULÉE

# Les audaces du professeur Chen

C'est le professeur Christopher Chen. du centre hospitalo-universitaire de l'université Flinders à Adelaïde, dans le sud de l'Australie, qui est à l'origine de la première naissance au monde (des jumeaux) obtenue à partir d'ovules conservés par congélation. L'équipe du Flinders Medical Centre n'est pas inconnue des milieux spécialisés. Après Cambridge et Melbourne, elle fut la troisième au monde à obtenir des bébés-éprouvettes. C'était en 1982.

E professeur Chen est né et a fait ses études de médecine à Singapour. Il s'est spécielisé co gynécologie à Oxford et à Edimbourg evant de venir à Adélaïde, en 1978, pour y poursuivre ses travaux de recherche sur la reproduction humaine. En 1980, il mettait sur pied le programme de fécondation in vitro du Flinders Medical Centre. Chercheur, le professeur Chen est aussi clinicien: il dirige la clinique de fertilité de l'université Flinders.

« Pouvez-vous retracer l'histoire de cette naissance?

- Eo décembre 1985, nous anooncions que nous avions obtenu une grossesse à partir d'ovules congelés. Il faut remon-ter en fait à neuf mois evant cette date, quand le besoin de développer cette nouvelle technique s'est fait sentir de manière pressante.

» La congélation des embryons humains a suscité en Australie beaucoup d'opposition. Pour obtenir noc grossesse à pertir d'embryons congelés, il est nécessaire d'implanter chez la femme au moins trois embryons, du moins si l'on veut avoir un taux de réussite de 30 à 40 %. Or, pour pouvoir compter sur trois embryons, il faut prélever uo assez grand nombre d'ovules, car nous ne sommes pas certains que tous seront fécondés evec succès. Nous donnons donc aux patientes, pour stimuler la productioo d'œufs, de fortes doses hormo-nales. Mais une fois que nous avons les ovules, il n'est pas facile de déterminer lesquels sont bons et lesquels ne le sont pas. Le seui moyen, c'est de les mettre en de voir si la fécondation e lieu. vons là où les autres échouent ? Mais puisque nous ne réimplannous retrouvons avec un surplus lule. Je sais que les autres cherd'embryoos. C'est là que les cheurs utilisent trois ou quatre groupes religieux eotreot en produits chimiques à la fois pour seène. Ils discot que nous tenter de faire rétrécir l'ovule. Je

L'alternative ? Congeler les embryons. Or on sait que 50 % des embryons ne survivent pas eu processus de la congélation. De nouveeu, c'est le tollé dans

Les techniques de la fécondation in vitro nous ont laisses avec ce dilemme moral.

Que faire? Réimplanter tous les embryons obtenus? Ce o'est pas une solution non plus. On se retrouve avec des triplés, des quadruplés. Face à cette pression grandissante, nous n'avions plus le choix. Il nous fallait tronver un moyen pour éviter d'avoir à stocker des embryons. La voie logique : congeler des ovules.

 La congélation d'ovules chez l'être humain - ce n'est pas le cas chez l'animal - en est eocore à un stade très préliminaire. Ceux qui ont essayé de congeler des ovules humains ont en général échoue, car l'ovule est une cellule relativement grande et c'est une cellule unique. Si cet ovule ne survit pas, c'est terminé. Tandis que, dans lules. Si, au cours de l'opération, deux cellules meurent, ce n'est pas très grave : les aotres peuvent régenérer et la grossesse être un

Congeler un ovule, c'est plus délicat. Il nous a fallu neuf mois pour mettre notre technique eu point. Pour protéger l'ovule pendant la phase de congélation, nous utilisons une solution de dimethyl sulphoxide, un produit chimique tout à fait commun, le même que celui qu'on utilise dans la congélation des embryons.

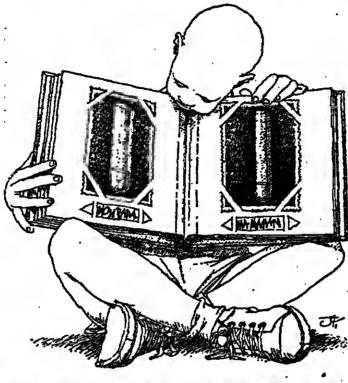
- Je ne cherche pas coûte que tons que trois embryons, nous coûte à réduire la taille de la cel-«gâchons» de le vie humaine. pense que c'est pour cela qu'ils

endommagent l'ovule.

- Mais je présume eussi que ma technique de congélation proprement dite diffère de la leur. Sinon ils obtiendraient les mêmes résultats que moi. Notre technique consiste à congeler d'ebord la cellule à une température de - 7 degrés Celsius. A cette température, elle devient solide. Alors nous abaissons doucement cette température jusqu'à - 196 degrés

échouent. Tous ces prinduits a marché, de bout en bout. Trois de ses ovules ont été décongelés. Ils ont été fécondés tous les trois. Nous avons réimplanté dans son utérus les trois embryons obtenus. Deux ont survécu, donnant naissance à des jumeaux, un garçon et une fille.

- Les spécialistes britanniques et français, certains chercheurs australiens aussi émettent des réserves sur la méthode. Ils évoquent la fragilité particulière de



Celsius. C'est ce qo'on appelle le « temps biologique ». A - 196 degrés, la cellule ne vicillit plus. Théoriquement, on peut la conserver indéfiniment. Pratiquement, nous envisageons de garder les ovules congelés un maximum de

» Il nous feut ensuite ramener la cellule à la vie pour pouvoir l'utiliser. La phase de réchauffement doit être très rapide : c'est la clé de l'opération. Il faut aller vite rieur de l'ovule et celle-ci se détériore. Noos passons de - 196 degrés à + 40 degrés en une demi-minute environ, soit un

taux de 300 degrés par minote. - Avec la méthode que je viens l'orule, la possibilité d'une altération de patrimoine héréditaire au coors de l'opératina... Que répondez-rous ?

- Ma réponse est simple : s'il y a altération des chromosomes, il o'y a pas fécondation. Les spécialistes dont vous parlez doivent utiliser une technique différente dont je ne peux me porter garant. Non, personnellement, je u'ai pasrencontré ce problème.

prendre lors du Congrès interna-tional sur la fécondation in vitro qui s'est tenu à Melbourne co novembre 1985, les savants britanniques comme ceux du Centre. de lutte cootre la stérilité dede vous décrire, j'ai traité quatre Monash Melbourne, utilisent, patientes. Avec la quatrième, tout comme je vous le disais, plusieurs

produits chimiques - et des produits qui n'ont pas suffisame été testés - pour déshydrater la cellule avant de la congeler. Il se peut que ce soient ces produits qui abiment le patrimoine héréditaire. Il est prouvé par contre que le produit que j'utilise, le dimethyl sulphoxide, n'a pas d'effets néfastes. Quand un produit mar-che, pourquoi en changer?

. Quent à la fragilité de l'ovule... bien sûr, si la congélation est mal faite, vous fracturez la cellule. Le moment aoquel vous congelez est aussi très important. La cellule doit être mûre. Pour chaque patiente, il faut déterminer le moment optimal. Cela varie d'une patiente à l'autre, et toutes sortes de facteurs très techniques entrent en jeu. Pour ma patiente, nous evons congelé les ovules cinq heures après les avoir prélevés.

- A ce stade de vos travaux, considérez-vous la congélation d'ornies comme une alternative efficace et sans risque à la congélation d'embryons? Quels sont par allieurs à vos yeux les avantages de cette méthode?

- Nous avons prouvé que nous étions capables d'obtenir de cette manière une grossesse humaine normale. Ce n'est qu'un tout premier pas. Avant de conclure à l'efficacité de cette technique, nous devons la tester sur un bien plus grand échantillon de femmes. Elle o'est pes encore assez fiable. Elle doit être raffinée. Nous travaillons à cela, à présent. Au Flinders Medical Centre, la congélation d'ovules est désormais pour not patientes une forme de traitement parmi d'autres. Nous leur proposons cette technique quand nous avons prélevé chez elles plus de quatre ovales. Elles ont la possibilité alors de faire congeler les ovules excédentaires. Je précise

que nous n'acceptons de congeler... que les ovules qui ont l'air sain.

- On dit parfois que si, à Ade-laïde, vous avez réussi cette « pre-mière », ce n'est pas parce que vous étes de « meilleurs » chercheurs, si l'on peut dire, mais parce que la loi, en Australie du Snd, vous permet de faire ce qu'elle ne permet plut, à Mel-bourne par exemple?

- (Rirex.) Oui, la loi en Australie du Sud m'autorise à congeler des ovules, à les faire féconder et à les replacer dans l'utérus de la femme.

» Je répondrai seulement que certains chercheurs out le tort de vouloir entreprendre sans demander d'autorisation au préalable. Ils privilégient un peu trop leurs résultats scientifiques, oublicot qu'il s'agit d'abord de soigner des êtres humains. Ici, tout ce que nous entreprenons, nous le faisons d'abord approuver par le comité éthique de l'hôpital. Ce comité m'a donné la permission de congeler des ovuies, c'est pour cela que j'ai réussi.

property years.

20.00

L. Livers

A second second

The second secon

A ....

A TOTAL STREET

The state of the state of

The state of the s

Section for the second

the second

· - · · · · · ·

The second second

harman many year

the same subsequence

The second second

1 Files

-

.

. 1

. Il ne faot pas perdre de vue que la fécondation in vitro est une forme de traitement. Aucune loi ne devrait pouvoir resteindre la mise an point de nooveaux moyens thérapeutiques. Toutefois, les législateurs devraient. pouvoir exercer une sorte de frein sur ces individus qui ont tendance à vouloir dépasser les frontières de la raison : comme ces chercheurs qui eujourd'hui, par exemple, essaient de provoquer des grossesses chez l'homme... Personnellement, j'essaie de ne jamais oublier que si je suis cherchenr, je suis eussi clinicien. Il faut distinguer les deux choses. Nous ne devons jamais oublier que nous sommes d'ébord au service de nos patients.

Propos recueillis par SYLVIE CROSSMAN

## Catastrophes: le facteur humain

(Suite de la page [1.)

comme dans l'industrie - sont beaucoup plus nombreux après 1 beure da matin, lorsque le rythme biologi-que dit circadien commande un af-fablissement des capacités de réac-

Cet affaiblissement était caractéristique lors du célèbre accident de la centrale nucléaire américaine de Three-Mile-Island sorveou le 28 mars 1979 à 4 heures du matin.
Une série d'erreurs commises en équipe conduisirent à cet accident.
En dépit des multiples « lampes rouges » et signaux d'alarme (plus de cent) déclenchés les uns après les autres, il failut plus de deux heures un quart aux techniciens présents pour s'apercevoir que la marche des pompes de secours ne pouvait être effective, les valves étant restées fer-

A Tchernobyl, les erreurs humaines out été plus flagrantes en-core, et leurs résultats plus catastrocore, et leurs résultats plus catastro-phiques. Le rapport soviétique-présenté à Vienne dome la descrip-tion horrifiante d'ingénieurs conti-sant une expérience à haut risque avec la plupart des systèmes de sé-curité du réacteur déconnectés par leurs soins. La séquence extraordi-naire d'erreurs mortelles ainsi com-mises en équipa par de véritables amises en équipe par de véritables ap-prentis sorciers a été assimilée par le chef de la délégation soviétique, M. Valéti Legasov, à celle que com-mettrait « un pilote d'avion super-sonique s'il ouvrait lo porte de zon appareil en plein vol ». appareil en plein vol -...

#### Le pari de la sécurité

Irresponsabilité, incurie, indiscipline, incompétence, confiance en soi illégitime », tels sont les qualifisoi illégitime », tels sont les qualifi-catifs appliqués par les responsables soviétiques eux-mêmes à ceux dont le comportement a conduit, à 1 h 23 le 26 avril et après douze heures d'aberrations, à une explosion qui a lâché dans l'environnement 50 mil-lions de curies de radioactivité, en-voyant à plus de 1 200 mètres d'alti-tude divers produits de fission, menaçant le vie de cent treute-cinq mille personnes qu'il faibut évacuer mille personnes qu'il failnt évacuer d'urgence, déscritiant pour des années une zone de 30 kilomètres autour de la centrale, tuant trente et une personnes, en irradiant grave-ment deux cent trois, dont beaucoup garderont des séquelles irréversibles, et faisant peser sur des milliers d'individus la menace ultérieure de can-cers ou de leucémies...

Les défenseurs du nucléaire se plaisent à rappeler que toute activité humaine comporte des risques et que les centrales ont comu — comque les centraires un comme — com-parativement aux autres activités in-dustrielles ou privées — un nombre moindre d'incidents ou d'accidents. Mais il ne saurait y evoir de com-mune mesure entre le désastre international que peut provoquer un acci-dent comme celui de Tchernobyl,

voire la destruction de la planète -Les accidents dus à des erreurs ou l'hiver nucléaire — qu'entraîne-humaines survenus dans l'armée — rait le déclenchement des armes atomiques modernes, et d'eutres accidents, d'ordre chimique, automobile ou acrien par exemple, si sérieux

soient-ils.
Les personnels navigants de l'aviation - civile et militaire - sont soumis régulièrement à des bilans physiques et psychiques impitoya-bles. Il leur est de même imposé une hygiène de vio rigoureuse. La moindre anomalie - que les médecins des compagnies ont le devoir de signaler - entraîne une interdiction de pilo-

Electricité de France, qui a recruté pour ses centrales nucléaires dix-huit mille personnes de 1975 à 1985, ne procède à aucan bilan physique et psychique avant leur embauche. La surveillance médicale de ces personnes ne se fait ensuite. comme dans toutes les entreprises, que par les médecins du trayail, qui sont terms an socret et dont le statut est pour le moins ambigu.

Néanmoins, EDF e mis sur pied 
— en liaison avec des équipes médicales — un « programme d'étude et cales — un « programme d'étude et de recherche sur les facteurs humains ». Chaque fois que survient dans le monde un incident ou un accident relatif au nucléaire, il fait l'objet d'une enquête poussée inchant toutes les possibilités d'erreurs humaines et les problèmes — de conception on d'ergonomie — qui ont pu les faciliter.

En somme, l'action développée en France de feçon continue euprès du personnel des centrales vise essen-ticliement à prévoir (et donc à prétiellement à prévoir (et donc à préveur) les erreurs possibles, à sensibiliser en permaneuce les techniciens, à améliorer et leur formation et la conception du travail d'équipe et des salles de commande.

Le sérénité et la confiance de la France envers con profèsies en la la france envers en profèsies en la france envers en envers en la france en la france

La sérémité et la confiance de la France envers son nucléaire civil, le second au monde par son importance, et le premier par la rapidité de son élaboration, n'en inquête pas moins ses voisins, notamment l'Altemagne de l'Ouest et le Luxembourg qui se demandent si le programme de formation continue et celni sur les facteurs humains constituent réellement une garantie suffissante contre le risque d'un seccident pour l'heure difficilement prévisible.

A l'échelle internationale, la Nu-

Theure difficilement prévisible...

A l'échelle internationale, la Nuclear Regulatory Commission a demandé récemment qu'une surveillance et une sélection médicale sévère soient appliquées à tous les employés des centrales modéaires mondiales, du même type que celles en vigueur chez les militaires. Ancune décision n'a encore été prise à ce sujet, mais le drama des Soviétiques ne peut qu'inciter l'écimion puques ne peut qu'inciter l'opmion pu-blique à se semir plus que jamais concernée par la qualification et l'équilibre physique et psychique de ceux qui assument une responsabi-lité plus lourde encore que celle des pilotes d'avion...

D ESCOFFIER LAMBIOTTE. 

### Jacques Testart sur le seuil du sacré bébé éprouvette français et qui

Pour la première fois, un biologiste annonce publiquement qu'il a décidé d'arrêter les recherches sur certains aspects de la manipulation de la procréation humaine.

E professeur Jacques Testart Claman) I'un des meilleurs spécialistes mondiaux de la fécondation in vitro et de la congélation d'embryons humains, déclare être profondément inquiet de l'évolution des recharches dans son domaine et propose un moratoire international. « Je ne veux pas faire certaines choses, nous a décleré le professeur Testart. Mon dernier (exploit) aura été la congélation d'embryons humains. Je n'irai pas plus loin, je ne tenterai pas d'eutres « premières ». D'autres le feront, non pas parce qu'ils sont les meilleurs, mais parce qu'ils ont envie de le faire. de faire parler d'eux, de pesser à la télévision. J'ai pleinement conscience qu'une telle décision équiyaut pour moi à una forme de

Je sais aussi que ma poei-tion est ultra-minoritaire dans le monde scientifique. (...) La logique de la recherche s'applique même à ce qui est encore privé de l'odeur du progrès mais on peut ne pas l'appliquer à ce qui e déjà le goût d'un énorme danger pour l'homme. Je revendique eussi une logique de la non-découverte, une éthique de la non-recherche. Qu'on cesse de faire semblant de croire que la recherche serait neu-tre, seules ses applications étant quelifiées de bonnes ou mau-vaises. Qu'on démontre qu'une seule fois une découverte n'e pas été appliquée elors qu'elle correspondait à un besoin préexistant ou créé par elle-même. C'est bien en amont de la découverte qu'il faut opérer les choix éthiques. »

Etonnante profession de foi pour cet athée convaincu, encien militant trotskiste, qui estime aujourd'hui que certaines choses sont « sacrées ». Situation difficile aussi pour ce chercheur à la com-

pétence unanimement reconnue, depuis longtemps en guerre contre la pouvoir médical (il n'est pas médecin), et qui, après un parcours original (de l'animal à l'homme), continue de combattre les systèmes trop rigides et les idees trop bien reçues.

Il ne s'agit certes pas pour lui d'arrêter toute activité scientifi-que. « Moi, « chercheur en procréation assistée », j'al décidé d'arrêter, écrit-il dans un passionnant petit ouvrage [1]. Non pas la recherche pour mieux faire ce que nous faisons délà, mais celle qui couvre à un changement radical de le personne humaine là où la médecine reproductive rejoint la médecine prédictive. Que les fanatiques de l'artifice se tranquillisent, les chercheurs sont nombreux, et j'ai conscience, sur ce point, d'être isolé. Que les hommes inquiets, caux qu'on nommait « humanistes » et qu'on dit aujourd'hui « nostalgiques », s'interrogent. Qu'ils le fassent

#### Identité de l'œuf

Pour lui, la barrière à ne pas franchir est celle des recherches portant sur le « diagnostic d'identité de l'œuf ». « Je ne veux pas, par exemple, explique-t-il, couper un œuf humain en deux, prélever une ou quelques cellules sur un ceuf fécondé pour établir le sexe de l'enfant à naître ou pour faire un diagnostic d'anomalie génétique. Je vais m'attacher en revan-che à perfectionner les techniques existantes et à développer chez l'animal les études sur la congélation des ovules. »

Comment celui qui a réussi la

avec son équipe obtient, grâce à une technique originale, les mell-leurs résultats au monde sur la congéletion des embryone humains, peut-il aujourd'hui nour-rir de telles convictions ? Il faut, pour le suivre, comprendre que la congélation des spermatozoïdes ou des embryons humains n'est en rien comparable à l'atteinte de l'intégrité de l'œuf humain. Pour le professeur Testart, on ne peut toucher à l'intégrité de l'œuf, c'est prendre la responsabilité des ments qui suivront.

#### Un millier de bébés

« On ne sait pas encore établir le sexe de l'embryon humain, mais je ne doute pas un seul instant qu'on y pervienne (2), confie-t-il. Au début, cette technique sera proposée comme un progrès médical pour toutes les maladies héréditaires liées au sexe. Puis on verra rapidement les gens venir vers la fécondation in vitro pour choisir le sexe de l'enfant à naître. On devra alors implanter des embryons à la demande. Ceux qui ne seront pas utilisés ne poseront pas de problème puisqu'il ne s'egira somme toute que d'avor-tements in vitro. A moins qu'on ne càde ces embryons à

La manipulation de l'œuf laisse aussi entravoir d'autres perspec-tives qui pourralent devenir réa-lités dans un avenir proche. Il s'agit par exemple de la féconda-tion de l'ovule par l'ovule (le spermatozoide étant exclu), de l'auto-procréstion féminina (qui permettrait à une femme d'avoir pour enfant son double génétique), du clonage, de la création artificiella de jumeaux ou de la armoeila de juneaux ou de la banque de tissus de rechange (à partir de cellules prélevées sur l'embryon et cultivées pour une future utilisation thérapeutique). Cela peut être également la gros-easas masculins (qui fait aujourd'hui fantasmer plus d'un bel esprit), la gestation humaine

chez l'animal, voire la création de chimères homme-snimel. Nul doute, là encore, que certains sont tentés. « Au congrès international de Vienne sur la Fécondation in vitro

avec trensfert d'embryon (FIVETE), an avril 1986, de nombreux embryologistes étaient sol-licités de présenter l'état de leurs travaux chez l'animal, reconte Jacques Testart. Parmi eux, S.M. Willadsen qui, après avoir fabriqué des chimères chèvremouton en fusionnent lee embryons des deux espèces, vensit d'obtenir trois agnesux par la technique du cionage. Il commença ainsi son exposé ; « J'ai lu commission de médecins de la CEE impliqués dans le FIVETE et mettant en garde contre des manipulations abusives de l'œuf humain : en particulier, la cionage y est fermement condamné. Alors is voudrais vous poser une question : Pourquoi m'avez-vous demandé de faire un exposé ? »

Cet appel sera-t-il entendu ? On compte déjà en France huit bébés néc après avoir été conservés par congélation à un stade embryonnaire de leur dévetoppement. De nombreux autres suivront : plus d'une vingtaine d'équipes expérimentent déjà officiellement cette technique. Bien-zôt, près d'un millier de bébés seront nés grâce à la fécondation in vitro. En dépit de cette extraordinaire diffusion, ces techniques continuent d'être mises en œuvre en l'absence de toute réglementstion. Jusqu'à quand ?

#### JEAN-YVES NAU.

(1) L'Œuf transparent, de Jacques Testart. Editions Flammarion, préface de Michel Serres, 203 pages, 32 F. Cet ouvrage sera mis en vente

(2) Une équipe scientifique multi disciplinaire trançaise appondera dans quelques jours avoir mis pour la pro-mière fois au point une technique de diagnostic du sexe sur des embryons bovins.



# Société

#### JUSTICE

BALL SER. LAW YOU The state of the s

BECKER 4

\$5 - CO --

A TOP TO SERVE

100 March 100 Ma

ATT AND THE LAWREN

Marie Transition

#### Au tribunal de Paris

## Sincérité tardive

lle avaient été surpris et pris ensemble, le 12 mai, l'un remettant une dose d'héroine, l'autre recevent du « client » 300 francs. Le premier, Azzedin Salegh, n'avait pas discuté. Pour autant, il n'avait rien dit qui puisse gêner Brahim Aarbie, Marocain comme lui, tenacement appliqué à se proclamer innocent de ce trafic. Il est vrei que chez Selagh on avait trouvé 15 grammes de drogue at rien chez Azrbia.

Et puis, le 8 septembre, devant la 12º chambre du tribunal de Paris, dans la léthargie d'une audience de vacation, tout a besculé. «Je vais vous dire, monsieur le Président, e confessé Salagh, il était au courant > Traduite per l'interprète, la phraes sidère Brahim Aarbia. «Je ne connais pas du tout ce bonhomme. » Le « bonhomme s, en mai de vérité, n'en persiste pas moins.

Et quand le président, M. Jean Guigué, lui demandera : « Mais, ditas-moi, un peu, cette héroine d'où veneit-elle ? » Il répondra d'un trait : « Elle m'avait été confiée per lui. >. On a'étonne,

si tardives. Azzedin Salagh en donne les raisons : « Il voulait que je l'innocente ; sur le moment, j'ai accepté; ensuite, j'aurais bien vouls tout reconter au juge d'instruction, mais c'était trop tard, le . dossier était ranvoyé chez vous ; aujourd'hui, je veux seulement vous dire le vérité.

Il a l'air sincère. Il l'est peutêtre vraiment, ce qui n'empêche pas les arnère-pansées. Pour la substitut, vollà, en tout cas, qui remet les choses en place ». Car la représentant du ministèra public croit Azzadin Salagh grâce à qui e tout devient clair ». Il explique : «L'expérience nous e déjà montré que calui qui reçoit l'argent dans ce genre de trafic. . c'est le patron, et que celui qui remet la drogue, c'est le subalterne. Mais il faut sévir contre ces gens qui intoxiquent la France de façon régulière et méritant des peines qui ne soient pes inférieures à deux ans de prison. >

. pauvent. Celui da Salagh,

Mª Maurice Danon, fait valoir, évidemment, la « courageuse sincérité, fût-elle tardive » de son client. Il ajoute que celui-ci est en France depuis plus de dix ans. Il travallait. Le chômage est venu. Pour en oublier les affres, il a touché à la drogue. De là sa rencontre avec Aarbia et tout le reste.

Mr Didiar Seban doit, lui, se battre contre les perfides accusa-tions portées contra Aarbla, s bouc émissaire idéal ». Il y voit « une manosuvre » : il en éprouve € un malaise », il crie casse-cou.

Le tribunal qui, dans son dossier, e aussi les déclarations du « client », racontant qu'il achetait ainsi soit à l'un, soit à l'autre depuis plusieurs années, distinquera pourtant : dix-huit mois de prison pour Salagh, trois ans pour Aarbia. Mais l'un comme l'autre seront reconduits à la frontière après l'expiration de ces peines et cinq ans d'interdiction du territore francais.

La scène e duré une demi-

JEAN-MARC THÉOLLEYRE.

#### **FAITS DIVERS**

Dans les Yvelines

Deux officiers et un sous-officier de l'armée de l'air ont péri lors d'un accident d'hélicoptère

Deux officiers de l'armée de l'air, le commandant Jean-Marie Etjenne et le capitaine Jean-Louis Otramba, et un sous-officier de l'armée de l'air, l'adjudeot-chef Jean-Paul Droyllard, ont péri dans l'accident, lundi 8 septembre, d'un hélicoptère Puma, qui s'est écrasé, pour une raison encore inconnue, aux abords de l'autoroute A-10, formée à la circuletico, près de Saint-Martin-de-Bréthencourt (Yvelines).

Marin-de-Breinencourt (Yveimes).
Un quatrième occupant, un militaire
dont l'identité o'a pas été révélée,
est gravement brûlé.

Selon un témoin, qui travaillait
dans un champ voisin, le Puma a fait
des cerrles autour de cette portion
de l'autoronte, persissant avois de de l'antoroute, paraissant avoir des ennuis techniques. Puis l'hélicoptère a perdu de l'altitude et il a pris feu à

Le Puma appartenait au Groupe des liaisons aériennes ministérielles (GLAM), qui est équipé, à la base de Villacoublay (Yvellines), de plusieurs modèles d'hélicoptères et d'avious pour le transport des personnalités gouvernementales. Le GLAM dépend du premier ministre, pais il est sentent au l'ample de

#### **EDUCATION**

#### En contradiction avec la réglementation nationale

## L'université de Nice augmente ses droits d'inscription

La libération des droits d'inscrip-tion des étudiants est un des points controversés du projet actuel de réforme universitaire. Les uns y voient le risque d'une ségrégation accrue, par l'argent, à l'entrée dans l'enseignement supérieur; les autres un moyen d'élargir l'autonomie financière des mirremités l'impresfinancière des universités. L'univer-sité de Nice a, pour la première fois, ouvertement santé le pas, en nig-mentant sensiblement cette année le niveau des droits que doivent acquitniveau des droits que doivent acquit-ter ses étidiants. Cette hausse est modulée en fonction du niveau d'études (400 F ou 500 F pour le premier cycle, 600 F pour le second et 800 F pour le troisième) et en fonction du cost des études par dis-cipline, puisque l'inscription en pre-mier cycle s'élève à 400 F pour les lettres et le droit, mais à 500 F pour les sciences, les sciences économiles sciences, les sciences économiques et la médecine.

#### Une enquête de « Que Choisir?»

#### Formations «bidon»

Il o'est pas nécessaire d'avoir pignon sur rue pour attirer les pigeons! Telle est la conclusion d'une enquêto du mensuel Que Choisir? dans son numero de septembre sur une centaine d'écoles privées proposant des formations aux métiers du tertiaire : publicité, informatique, tourisme, commerce et secrétariat. Ces formations courtes, à profil professionnel affiché, dans des secteurs supposés en expansion, séduisent un nombre croissant de candidats, prêts à investir 10 000 à 30 000 francs par an en moyenne pour accroître leurs chances de trouver un emploi au terme de leurs

Or c'est précisément là que le bât blesse. Beancoup de ces écoles se targuent de délivrer un diplôme reconnu et apprécié par les entreprises. Mais il y a parfois loin de la publicité agnicheuse — voire mensongère — à la réalité. Tel institut propose un diplôme d'aide vétéri-naire totalement ignoré par la corporation; tel autre, une formation d'assistante dentaire qui n'a aucune valeur puisque la profession est réglementée. Enfin, sur 350 écoles d'informatique existant à Paris, une dizaine seulement out obtenu le certificat créé il y a deux ans par la Société française des informaticiens pour moraliser la formation dans ce

Les résultats ne sont guère plus flatteurs quand on examine les taux de rénssite de ces établissements privés au brevet de technicien supérieur de tourisme, secrétariat, comptabilité, publicité, informatique, commerce international et action commerciale. Ces résultats sont souvent sensiblement inférieurs an taux moyen de réussite des sections de techniciens supérieurs (STS) des lycées privés ou publics pour les BTS équivalents.

Mais surtout, s'étageant de 0 à 100 %, ils reflètent l'extrême diversité de ces écoles privées, certaines offrant une formation sérieuse d'un niveau équivalent aux meilleures STS, d'autres a'apparentant purement et simplement à des escroque-

Passée inaperçue, le 24 avril der-nier, lorsqu'elle a été adoptée par une nette majorité du conseil de l'université, cette décision suscite aujourd'hui le mécontentement de bon nombre d'étudiants qui envisa-gent, sur les conseils de l'UNEF-ID, de déposer un recours devant le tribunal administratif. En effet, après une période d'incertitude au prin-temps dernier, M. Alain Devaquet, ministre de la recherche et de l'enseignement supérieur, a fixé comme les années précédentes, un taux uniforme de droits d'inscription pour toutes les universités françaises (450 F) et renoucé à mettre en œuvre le système de «fourchette» (avec des droits de 400 francs à 800 francs) déjà envisagé par son prédécesseur. Demander aux étu-diants 500 francs, 600 francs ou 800 francs n'est donc pas en confor-mité avec la réglementation natio-

#### «Le mérite de la clarté ».

Pour M. Marcel Azzaro, président de l'université de Nico, les choses sont simples. D'une part, la taires sur lesquelles reposent des décision budgétaire incriminée a été engagements de dépenses déjà réaliadoptée en avril et anticipait en que que sonte sur la politique vers laquelle semblait s'orienter à ce moment la le ministère : la misc en engagements de depenses de la real de directrice pour fermeture d'une effectifs des eut de trente élèves.

place d'une modulation pondérée des droits. D'autre part, son univerdes droits. D'autre part, son univer-sité a « pris ses responsabilités » : cette augmentation des droits est justifiée par des dépenses indispen-sables qui ont été examinées par le conseil de l'université (aménage-ment des locaux pour accroître la capacité d'accueil de l'université, installation d'un système de protec-tion d'importants équipements infor-matiques...). matiques...).
Cette décision a donc e le mérite

de la clarté et tout le monde sait à quoi s'en tentr ». Il est vrai que bon nombre d'universités ont déjà instauré – discrètement – des redevances complémentaires destinées à couvrir telle ou telle prestation spé-cifique (frais de dossier, documen-tation, activités sportives, troisième cycle spécialisé). Pintôt que de muitiplier les astuces de présentation budgétaire, mieux vaudrait, estime M. Azzaro, poser clairement le problème du financement des nuiver-

Un langage auquel on ne semble pas insensible au rectorat de Nice, où l'on estime très difficile de demander aujourd'hui ave modification a posteriori de décisions budgé-

d'octobre s'attache en premier lien à flargir l'autonomie des universités.

Ce précédent risque de rendre plus inconfortable encore la position de M. Alain Devaquet, déjà soumis aux pressions insistantes de ses amis politiques favorables à une libéra-(le Monde du 2 sout). Au ministère de l'enscignement supérieur, où l'on ignorait, semble-t-il, cette situation, on estime que les universités ont certes le droit d'instaurer des droits facultatifs, mais qu'elles doivent, en matière de droits obligatoires, se conformer à la réglementation natio-

· Des enseignents séques trés. - Cinq instituteurs de l'école de Meilhan-aur-Garonne (Lotet-Garonne) ont été retenus dans une classe pendant plusieurs heures, lundi 8 septembre, par une vingtaine de parents d'élèves qui réclement la nomination d'un nouvel instituteur. Selon un scénario identique, des parents de l'école maternelle Jules-Ferry de Noisy-le-Grand (Seinent-Denis) ont séc directrice pour protester contre la fermeture d'une classe qui porte les effectifs des eutres sections à plus

#### **SCIENCES**

#### L'arrêt des fouilles de la Grande pyramide

#### Grain de sable

La mission française qui fouil-lait la pyramide de Kheops a plié bagagea, lundi 9 eeptambre, après une dizaina de jours de traveil. Sens avoir découvert de cevité dernière le mur ouest du couloir menant à la chambre de la reine, mais sans avoir totale-ment échous non plus. Comma les deux premiers forages, la troisième, achevé dans la mati-née du 8 juillet, a une nouvelle fois réviéé la présence de sable après quelque deux mètres de après quelque deux mètres de percement. En somme la même chose, si ce n'est qu'au sable remonté par le carottier était mêlée une espèce de poussière noire « comme si il y avait eu de

l'anduit ».

Il n'a pas été possible, pour des raisons techniques, de traverser toute l'épaisseur du sable — environ 40 centimètres — comme cela avait été fait pour les forages précédents.

Nul doute dans ces conditions que cet avait des pour les conditions que cet avait des pour les forages par le les pour les pour

que cet arrêt des opérations ne fasse la joie des sceptiques (1). En particulier de cette partie de la communauté égyptologique française qui, comme Jean-Philippe Leuer, quetrevingt-quatre ans, restaurateur et exégère de grand complexe funéraire de la pyramide à degrés de Djezer, considère que cette campagne de fouilles est « grotesque ».

d'Arras Gilles Dormion et Jean-

Patrice Goidin ne se sont jameis piqués d'être des égyptologues et ae sont prêtés de bonns grâce à la critique de leurs hypothèses par l'inspecteur général des monumanta historiques, M. Yves Boiret, ou per un enti-tects spécialisé dans l'archéolo-gie orientale, M. Bernard Maury. De même certains égyptologues égyptions présents sur le site, bien que très sceptiques au dépert, ont été finalement convaincus par le travail des Français. Il ne s'agit pas, bien sûr, de défendre à tout crin les hypothèses de Gilles Dormion et de Jean-Patrice Goidin ni de e trop tirer les indices ou les pré-somptions pour les rendre crédi-bles », mais plutôt, comme le dit M. Chawlo Neikha, responsable de la conservation des antiquités égyptiennes, « de vérifier par des moyens scientifiques indiscuta-bles leur réalité ».

S'il est vrai que les mesures de microgravimétrie n'ont rien donné dans la chambre du roi, à proximité de laquella on pensait qu'il existeit une cavité, elles ont en revancha montré da façon claire qu'il en existeit une, « de taille significatives, au voisinage de la peroi ouest du couloir de la reine. Les deux experts Jean-Claude Erling et Yves Lemoine, qui ont une réputation à défen-Pourtant, les deux architectes dre dans leur discipline (2), se sont-de trompés dans leur cal-

cul 7 Certains peuvent le penser. Mais ces daux experts avaient montré, en mai, à l'occasion grande prudence, et na se sont prononcés de manière catégoripagne de mesures complémenteires da cas damiars jours. Avac succès, semble-t-il, si l'on en juge aussi per les résultats des recherches microgravimetri-ques menées il y a trois jours sur l'emplecement de la barqua solaire, enterrée près de la face sud de Kheops. Le méthode doit avoir conveincu les Egyptiens, puisque M. Nakhla envisageait d'y faire appet pour des fouilles sur la site de Saqqarah, et que la directeur des antiquités égyp-tiennes serait prêt direct à tiennes serait prêt, dit-on, à donner son feu vert pour une nouvelle mission française, dotée de moyens accrus dans Kheops, à le fin de l'ennée.

JEAN-FRANÇOIS AUGEREAU.

(1) 450 000 F ont été dépensés à ce jour : 300 000 F en septembre, dont les deux tiers ont été pris en charge par EDF et le reste par le ministère des affaires étrangères; 100 000 F en mai, dont 20 000 F par EDF et 50 000 F supplémentaires pour des essais divers payés par EDF.

(2) La CPGF recherche notamment des cavités sur les terrains où doivent être construites des centrales nucléaires et sur les emplace-ments des lignes du TGV.

**American** Airlines. La compagnie aérienne transatlantique qui a le meilleur réseau de correspondances.

Vols quotidiens de Paris-Orly/ Dallas/ **Fort Worth** et Paris-Orly/ Chicago. Correspondances vers plus de 190 villes aux USA, Canada, Mexique et à partir du 1<sup>er</sup> Novembre 1986 les Caraïbes. **Contactez votre** agent de voyages ou appelez-nous au: 47.23.00.35.



AmericanAirlines. The American Airline.

Le Carnet du Monde

## Environnement

#### Le tribunal administratif ne s'oppose pas à la mise en route de Cattenom

STRASBOURG

de notre correspondant

Le tribunal administratif de Stras-bourg a refusé le sursis à exécution que demandaient devant lui de nombreux opposants à la centrale nucléaire de Cattenom. Rien ne s'oppose donc à l'entrée en service de la centrale dans les prochaines semaines. Les juges strasbourgeois – qui ne se prononce-ront sur le fond que dans quelques mois – ont débouté le Land de Sarre, une deuzaine de municipalités de la région de Trèves, la ville de Luxem-bourg et plusieurs associations écolo-

Pour autant, les juges rentarquent que plusieurs arguments de la requête — ceux qui dénoncent la violation du traité du 27 mars 1957 instituant la Communauté européenne de l'énergie atomique et ceux qui dénoncent l'illé-galité des arrêtés autorisant les tranches 3 et 4 de la centrale - - parais-sens, en l'état de l'instruction,

Mais, « dans les circonstances de l'affaire et compte -tenu des intérêts en présence », le tribunal u'a pas admis le sursis à exécution. Le ministre de l'environnement du Land de Sarre, M. Jo Leinen, s'est déclaré déça de cette décision.

Ce jugement est « curieux » car « il reconnait le bien-fondé des recours mais ne donne pas droit aux requérants au nom de l'intérêt général », a

SCENCE SPARE MICHO

SEPTEMBRE

indiqué M. Leinen, ajoutant que son gouvernement examinerait, mardi, la possibilité de faire appel devant le Conseil d'Etat français. Le chef du groupe parlementaire chrétien-démocrate au Parlement de Sarre, M. Günther Schwarz, a réaffirmé pour sa part que Cattenom « ne devait pas entrer en service avant que tous les doutes sur sa sécurité soient levés », nous indique notre correspondant à

En attendant que le tribunal administratif s'engage sur le fond, les étus concernés souhaitent que le gouverne-ment ouest-allemand continue, pour sa ment ouest-allemand continue, pour sa part, des démarches amprès de Paris afin d'obtenir que EDF modifie sa

 AUTOMOBILE : Alain Prost
 i amende. — La Fédération internationale de sport automobile (FISA) a approuvé lundi 8 septembre la dislie, du pilote de formule 1 Alain Pros ration a infligé au pilote français une amende de 5 000 dollars (environ 34 800 francs) pour « déclarations injurieuses et mansongères ». Les reprochent au pilote, disqualifié pou avoir changé de voiture au moment du départ, d'avoir affirmé que «les décisions des commissaires étaient



- Irène et Henri REYNAUD, et Frédéric

Saint-Cloud, le 29 juin 1986.

- Inabelle CHARTTER et Jenn-Frédérie BROSSARD

Charisse

le 20 août 1986. 19, avenue Jean-Moulin, 75014 Paris.

- Edith et Louis CHIPAUX

Paris, le 21 août 1986.

- Josette et Jean DOMERC, et Michel BRAC DE LA PERRIÈRE, sont heureux d'annoncer la naissance de

Maya Juliette BRAC DE LA PERRIÈRE, sœar d'Aladia,

12, avenue Martin-Luther-King, 78230 Le Pecq. Dar Brac El-Biar,

Mariages

- Isabelle MARCHAL Francis MOULET

sont heureux de faire part de leur mariage calebré le 27 septembre 1986.

 M Joseph Vaturi,
 M Joseph Didi,
 M. Marcel Didi, 

Manuela MORGAINE Georges DIDI-HUBERMAN.

célébré à Rome et à Paris, les 3 et 7 sep-tembre 1986, dans l'intimité.

14-16, rue François-1\*, 75008 Paris. 20, cité des Fleurs, 75017 Paris.

Paret, Parents et alliéa

Décès

- Ma Georges Altieri, son epouse, M. et M= Jean-Paul Altieri t leur fille, M. et M. Yannick Porta, ses enfants et petite-fille, Les familles Joseph Biaggi, Roger Altieri, Dominique Germani, Jacques

ent la douleur de faire part du décès de

M. Georges ALTIERI, chevalier de la Légion d'honneur, président-directeur général de la Société hôtelière

mrvenu le 2 septembre 1986, à Mar-

M= Alice Cohen-Hadria

son épouse, M. et M™ André Bitbol, M. et M™ Fernand Krief, M. et M™ Pierre Bellaiche ses enfants, Brigitte, Laurent et Dorothée, Bernard et Frédéric, Jean-Marc et Philipp

Stéphane, Gaëlle et Ludovic, ses petits-enfants, ont l'immense douleur de faire part du

M' René COHEN-HADRIA, avocat honoraire an burreau de Paris, chevalier de la Légion d'honneur.

Les obsèques auront lieu le mercredi 10 septembre 1986, réunion porte prin-

48, boulevard des Batignolles, 75017 Paris.

La direction et le personnel de la société Omnium Promotion ont le regret de faire part du décès de

M. René COHEN-HADRIA.

On nous prie d'amoncer le rappel
à Dieu de

M- Alice DURAND-BOUSSU,

survenu à Paris, le 24 août 1986, munie des sacrements de l'Eglise. Les cérémonies religieuses et l'inhu-mation out ou lien à Paris et à Saint-Paul-de-Fenoullet, dans l'intimité.

Les cours Dutilloul,
ont le regret de faire part du décès de
leur ancienne et dévonée collaboratrice,

M= Yvome FARGEOT,

survenu à Lyon, le 5 septembre 1986, à l'âge de quatre-vingt-quatre ans. Les obacques ont été célébrées le mardi 9 septembre 1986 dans l'intimité familiale, à Regny (Loire).

42 et 53, rue de Billancourt, 92100 Boulogne.

- M= Bernard Hautefort,

on épouse, Véronique et Martin Patino, Bertrand et Michèle Hamefort, Eric et Véronique Hautefort, Christine et Kamel El Gharbi, Patrick Hautefort, Laurence et Philippe Clauwaert, Béatrice Hautefort

ses enfants Sandra, Géraldine, Igor, Louis, Anals, Charlotte, Matthieu, Camille,

Daphné, es petits-enfants, Mª Lucieu Bonnefond, Les familles Hautefort, Rodier, Abadie de Madières, Bonnefond, Gallois,

ont la douleur de faire part du décès de

M. Bernard HAUTEFORT.

soixante-quatre aus.

La cérémonie religiouse sera célébrée le jeudi 11 septembre, à 9 heures, en l'église Saint-Pierre de Neuilly-

L'inhumation aura lieu au cimetière de Chatou.

Cet avis tient lieu de faire-part.

On nous prie d'annoncer le décès, us sa cent-unième année, de

M Simone MORIZET. M. Simone IVIURIZZI, née Debat-Possas, veuve d'André Morizet, maire de Boulogne-Billancourt énateur de la Scine 1876-1942.

De la part de sa famille et de ses amis.

L'inhumation aura lieu dans l'inti-mité, au cimetière de Nazolies.

Nazciles (Indre-et-Loire). 19, quai de Bourbon, 75004 Paris.

- M= Roger Nataf, M. et M= Lucien Nataf, leurs enfauts, Thierry-Albert et Philippe-Roger,
Le professour et M= Gabriel Coscas,
leurs cafants, Florence et Brigitte,
Ses parents et alliés,
Ses amis,

ont la douleur de faire part du décès, dans sa quatre-vingt-cinquième année,

docteur Roger NATAF, professeur honoraire les universités française officier de la Légion d'honneur, commandeur de l'ordre national du Mérite. croix de gnerre 1939-1945. de la République un

L'inhumation aura lieu au cimetière du Montparnasse, 3, boulevard Edgar-Quinet, à Paris, le morcredi 10 septem-Quinet, à Paris, le me bre 1986, à 16 heures.

192 bis, rue de Vaugirard, 75015 Paris. En-Naouara, Hammamet.

Mª Claude Prébois et ses enfants, Rodelph et Pauline Christophe et Sigolène Prébois. M. Christian Prébois, M. et Ma Alain Renault Les familles Prébois, Toquet,

ont la douleur de faire part du décès de Claude PREBOIS,

survent subitement à l'arête des Cosm ques, le 7 septembre 1986, à Chamonis dans sa cinquante et unième année.

en l'église Saint-Michel de Chamosix, le mercredi 10 septembre, à 9 heures. Cet avis tient lieu de faire-part.

Passage des Mottets, Les Bois, Chamonix, 90, rue Sully, 69006 Lyon.

Le conseil d'administration -

M. Claude PRÉBOIS,

7 septembre 1986, et s'associent à la donleur de ses proches

-

I THE IS AS IN PARTY.

THE R. LEWIS CO., LANSING, S. LEWIS CO., LANS

-----

For the State of t

T - EKON

Sprate and fine

to the second

1 24 - 21 6 (26 - 11 % ) 2 . . .

 Mar Jean Real
Ses enfants, ses petits enfants,
Sa famille, Ses amis, out la douleur de faire part du décès de

Jean REAL, agrégé de l'Université, professeur honoraire an lycée Champoliton et à l'Institut d'études politiques

survem à Grenoble le 2 septembre 1986, dans sa soixante-dix-huitième

année. La cérémonie religieuse a été célébrée le jeudi 4 septembre, en l'église Saint-Luc, à Grenoble, 49, quai Jongkind, 38000 Grenoble. Selon la volonté du défunt, des dons penvent être envoyés à Amnesty Inter-national, 18, rue Théodore-Deck, 75015

- Les familles Taillebot, Deboux ont la douleur de faire part du décès de

Mª Andrée TAILLEBOT,

Les obièques ont eu lien le landi à septembre dans l'intimité familiale à Retournse (Haute-Loire).

- Le directeur Et les membres de l'Institut français de Pondichéry out la tristeme de faire part du décès de

M. G. THANIKAIMONI, docteur d'Etut, chef du département de palynologie,

survenu à Karachi, le 6 septembre 1986. rictime du terrorisme. - M™ Marie-Rose Victorri, M. et M™ Marcel Victorri,

ot lours enfants. M. Michel Margotin et Ma née Victorri ct leurs enfants, M. et M= Bernard Victoria Parents et alliés.

ont la douleur de faire part du décès de

M. Albert VICTORRI.

survenu le 2 septembre 1986, à Fréjus, à l'âge de soixante-douze aus. Les obséques ont été célébrées la ven drodi 5 septembre à Saint-Raphaél

- M- Lucette et Monique Videl, ses filles.

M= Lina Dussarrat,

Le colonel et M= Sabathië, et Frédéric,
M. et M= Jean Lames,
et lours enfants,
out la tristesse de faire part du décès de

M= Fernand VIDAL,

Les obsèques civiles auront lien ! 61, avenue de la Marne, 92120 Montrouge.

Anniversaires rappel à Dieu de

André VERCHALY,

STERN CARTES DE VISITE, INVITATIONS la distinction d'une gravure traditionnelle nouveau déportement "Sociétés" pour cartes et popiers à lattrés de belle qualité Atelier: 47. Passage des Panoramas PARIS 2º Tél-42-36-94-48-45.06-86-45

"L'Ordinateur Individuel" les pages riches! Dévorez elle formule O.L et nouveautés. Tout dire des nouveaux matériels. ouveaux logiciels, nouveaux systèmes. L'O.L s'engage dans ses bancs d'essai. Prend parti. Sans mâcher ses mots. O.L. et applications. O.L et actualité. Pour digérer un concept, il faut du concret L'O.I. dénonce les Chaque mois l'actualité au menu de l'O.L. leurres de la micro. Il vous niones Informations-produits pertinentes, au cœur des vraies applications. des acteurs de la micro. Et chaque mois, le rendez-vous avec ses lecteurs. L'O.L tient table ouverte. O.L. et technologie. Images de synthèse, intelligence artificielle, robotique, télécom, audiovisuel, hautes technologies nées de la micro-électronique. L'O.I., le premier, va plus loin. Nos lecteurs ont le droit de tout savoir. O.I. et avenir. Tout comprendre. Tout goûter. Domotique, télé haute définition, CD-rom. L'O.L prend le futur proche au sérieux. Ses sources : l'actualité des projets en cours. Son appétit : la micro avec un cail géant. Un ceil gourmet. L'O.L et vous. Péché de gourmandise! L'O.L va plus loin : il crée un service complet sur Minitel



# « Il ne fallait pas imposer, mais convaincre »

public, ce mardi 9 septembre, son quatrième et dernier rapport. Créée par la loi du 29 juillet 1982 et officiellement installée le 31 août suivant par le président de la République, la Hante Autorité devrait être remplacée prochaimement par la Commission nationale pour la communication et les liberités prévue par la nouvelle loi. C'est donc un bilan de quatre aunées que dresse M. Michèle Cotta dans l'entretien qu'elle nous a accordé. Le présidente de la Hante Amorité, qui assurera dès la scuraine prochaine une chronique quotidieune sur Europe 1, devrait d'ailleurs démissionner de son

A Sales of the sales A CONTROL OF THE PROPERTY OF T

A State of the Sta

And the second

M. Charle Parage

State of the Control of the Control

Section 1

1996 to 1996 t

Services to the service of

A Comment of the Comm

REMA ...

Commence of the Property of Commence of the Co

the end of the artists

March Street

200 1 1 m 2 1 1/2/2000

m no 14, 1 1 1,45

The second of the second

1 mar. 1 1 - 41 - 46

电影曲点产业

25

No will be a contract

1.5 (1.5)

Att of the second

4. T. LAK

 Je m'explique mal l'absence de réaction ou de débat sur le mode de composition de la nouvelle commis-sion. Comme si soudain cela n'avait plus d'importance, ou comme si le système adopté pour nommer treize membres était une amélioration. Cela m'a paru stupéfiant. Quand je pense au tollé suscité il y a quatre aus par la décision de calquer la composition de la Haute Autorité sur celle du Consell constitutionnel! Il semblait pourtant judicieux de reprendre un dispositif existant déjà dans la vic politique française.

- Ne risqualt-se pas de politiser l'institution en creaut, presque structurellement, un clivage majorité-opposition (à l'époque 6 contre 3) ?

- Faux ! D'abord, personne n'a nommé de militants. Ensuite, les faits démentent totalement cette interprétation. Jusqu'à ce que soit officiellement annoncée la décision de nous supprimer. Le clivage 6-3 n'est apparu sur aucun vote important. Y compris une élection. On a toujours essayé de dégager de larges majorités, et je peux affirmer qu'auenn de nous n'aura été l'homme lige de qui l'avait nommé.

» Alors on pent penser que le mode de désignation adopté n'était pas le meilleur – je trouve au moins aussi intéressante la composition de la commission Caillavet (1), - mais il a fait ses prouves, perm grâce au renouvellement partiel tous les trois ans, d'intégrer en les aplanissant les soubresants de la politi-

- A quoties sortes de pressions avez-rous ésé soumée ?

A toutes sortes de pressions contradictoires. C'est la première lois dans l'histoire de l'audiovisuel m'entrette de l'audiovisuel qu'existait une institution tampon entre les milieux professionnels et les pouvoirs politiques. Les tenta-tives de pressions vensient donc des deux bords. Cependant notre devoir était de protéger les premiers des seconds, d'éviter que les politiques, fidèles à la règle «plus on me verra, basse sur la télévision. C'est pour cax une obsession permanente qui tient au trop long maintien de la notion de télévision gouvernementale. C'est donc à nous qu'il apparte-naît de veiller scrupuleusement à quatre houres sur vingt-quatre houres de l'information télévisée, mais en surveillant particulièrement quelques grands dossiers délicats (école privée, projet de référendum, interventions télévisées des ministres). Il pous falleit surs des montes de les mon tres). Il nous falls it sussi, sans gêner les PDG dans leurs initiatives, observer avec précaution les différentes nominations. à l'intérieur des — Vous parlez de pressions chaînes. Des nominations qui, à «nocumies». Aviez-vous les moyens l'inverse du système anglais, nous de résister?

« Aimi les neuf sages de l'antio-visuel français seront bientôt pouvaient pouvaient avoir une signifi-cation politique.

Votre pouvoir de suggestion était important. N'aviez-rous pas recommandé su président Holleaux de choisir Serge Moati comme directour de FR 3 ?

De la même façon que nous avions pensé qu'un professionnel comme Jean Isard pouvait être précieux apprès de Jean-Noël Jeannency à Radio-France; ou qu'un administratif seconderait avantageusement Pierre Desgraupes à des couples à la tête des sociétés de programme, en recherchent:les pro-fessionnels dont le profil complétait celui du PDG. ...

- Comment se passaient les nominations de PDG ? - Les premières, en 1982, se sont

faites avec la rapidité et l'inconscience des débuts. J'étais sidérée par la vitesse avec laquelle la mayon-naise prenait. Les secondes out été plus mouvementées, et j'ai été mise en minorité sur l'élection de Jean-Claude Héberlé. Les dernières, en 1985, ont montré que l'institution était adulte et avait atteint une allure de croisière. Forts de l'expérience précédente, nous avons en entre nous un maximum de discussions et avons pris des risques en nommant des professionnels.

- Des « PDG de cohabita-

- En tout cas, des personnalités qui ne posersient aucun problème en cas de changement de majorité.
C'est d'ailleurs pour cela qu'a été
créée la Haute Autorité : faire
échapper les professionnels aux péripéties de la vie politique. Et l'échec
essentiel de notre: institution — il n'est pas de notre fait – est juste-ment de n'avoir pu survivre elle-même au changement de majorité. - L'octrol des autorisations de

radios étais-Il aussi délicat ? - Ahl Cest en tout cas le dossier qui nous a valu le plus de lettres d'hounnes politiques! Des recom-mandations systèmatiques de parle-mentaires attirant notre attention sur telle ou telle radio de leur circonscription. Des pressions normales somme toute qui, pour la plupart, se contrebalançaient et s'annulaient mutuellement. Nous donnions de toute façon le maximum d'antorisations en vérifiant sur chaque ville s'il y avait équilibre entre les différents types de radios et entre les diverses tendances politiques. Nous autori-sions Solidarité? Alors il nous fallait

intervention pressante pour protéger une grosse radio parisienne (2). Encore ne venait-elle pas du sommet mais d'une poignée d'individus.

anssi Libertaire. Il n'y a en qu'une

- C'est plus facile de résister à neuf que de résister seul. Et l'indéance, pour nous, était surtout une valeur collective. Notre force, c'était notre cohésion.

- Une cohésion fragile.

- Non, car je crois an patrio-tisme d'institution. Dès le début nous avons compris que notre succès en dépendait; qu'il nous faudrait réussir tons ensemble ou pas du tout; que personne ne tirerait senl son épingle du jeu. Pour exister, pour être autre chose qu'une simple chambre d'enregistrement, la Haute Autorité devait impérativement rechercher l'équilibre. Sinon, elle aurait éclaté. Ce fut ma hantise pendant ces quatre dernières années. Imaginez le coup terrible porté à l'institution si un ou plusieurs mem-bres avaient souhaité partir... Il faut tenir compte de l'avis et de la sensi-bilité de chacun; parler, convaincre, pent-être transiger; en tout cas, ne jamais forcer une partie, même minoritaire, à se déjuger. C'était une formidable école de tolérance.

De quoi a manqué la Haute
Autorité pour mener une action plus

- D'abord d'un pouvoir de ges tion sur le budget de l'audiovisuel public. C'est été cohérent avec le reste de nos missions concernant les sociétés de programme. Ensuite, il me semble que le droit français ne nous a pas donné un profil juridic-tionnel suffisant. Sanctions inadaptées, incompétence pour saisir la jus-tice... Cela a considérablement limité notre action.

- Cela s'est ressenti particuliè-ement sur le dossier des radios locales privées ?

- Oui. Sans doute surait-il pu y avoir une meilleure coordination avec le ministère de la communication et avec la justice. Mais le dos-sier était complexe et le droit de la communication en pleine création. Les juges n'étaient pas forcément au parfum. Mais ceci est affaire de mps, et le dossier touffu des radios libres ne me donne pas de regret. Nous nous sommes attachés à éviter les actions policières au profit d'un processus judicisire. Je préfère voir une poignée de radios se chevancher sur la bande FM plutôt que de savoir certains animateurs en prison.

- N'avez-vons pas fait trop confisace à Télédiffusion de France

- Il y a en en permanence des heurts entre la Hante Autorité et le pouvoir technique, bras séculier d'une tutelle politique. Car nous n'avions aucun pouvoir sur TDF, qui était prise en tenailles entre le pouvoir politique, ses nouvelles ambi-tions commerciales et le rôle de gen-darme suquel ou l'avait formée. Réfugiée derrière l'alibi technique, l'établissement pouvait faire en réalité ce qu'il voulait. Il nous fallait être en permanence vigilants.

d'une admir

sistration sussi réduite ? - D'abord parce que je n'avais pas le choix. Le budget de la Haute Autorité était un budget de rigueur. Mais j'étais partisane d'une petite équipe souple et motivée. Et je maintiens qu'un organisme de ce genre, conçu comme un gros cabi-net, serait bien préférable à une institution sur laquelle s'absutrait un déluge de cadres, et qui n'échappe-rait pas anx lourdeurs des superd'y prendre garde, elle qui disposera de tout ce qu'il fant pour être indépendante, du moins si elle le désire.

En faisant preuve de pragma-tisme ou de tolerance envers cer-taines pratiques commerciales de TF1, n'engagiez-rous pas le sys-tème dans une déréguiation propre à faciliter la privatisation de la chaîne?

- La vnie était étroite, j'en conviens. Et il fallait peser les ris-ques. Il était urgent, dans la conjoncture de l'époque, de remonter l'audience de TF1, donc de lui donner des moyens. Car le service public doit rester dans la concurrence et ne pas sombrer dans un ghetto qui signerait sa mort.

 C'est d'ailleurs ponrquei je trouve indispensable que coexistent au moins deux chaînes publiques. Et que des radios publiques soient implantées dans toutes les régions.

Les régions. Leur rôle est irremplaçable.

Que pensez-rous alors de la diminution des ressources du service public ?

- C'est un problème crucial. Je ne suis pas sûre qu'on puisse à la fois supprimer la taxe sur les magnéto-scopes, baisser la redevance et limiter les ressources publicitaires...

Le métier de journaliste ne vous avait pas préparée à une telle mission. Comment avez-vous vécu l'expérience?

- Favais tout de même présidé Radio France! Et puis les journalistes et la Haute Autorité partagent la même exigence : le respect des équilibres. Je n'étais danc pas dépaysée et la tâche était exaltante. l'ai parfois regretté la distance qui me tenait élnignée de l'action. C'était l'aspect le plus ingrat de ma fonction. Et je pense qu'il ne faut pas l'exercer trop longtemps. Il faut se garder de se replier comme de vieux juges dans leur forteresse ou transformer en années-lumières la distance pourtant nécessaire. L'idéal scrait une mobilité à l'américaine.

- Le terme de neuf aux vous semble excessif ?

- C'est plus long que dans les autres pays. Neuf ans... c'est une vie pont quelqu'un de quarante-cinq ans... A soixante-cinq ans., j'imagine que c'est autre chose. - Aviez-vaus le sentiment

- Je l'ai davantage reasenti comme un poste de persuasion. Il ne fallait pas imposer mais convainere. C'est cala qui était passionnant.

- Et de quoi a convaince la Haute Autorité ?

d'avoir un poste de pouvoir ?

- De la pécessité d'une institution dans son genre; de son rôle comme élément essentiel de la démocratie audiovisuelle et de l'irréversabilité de la distanciation entre le pouvoir politique et la télévision.

Propos recueilis per

(1) La commission Caillavet com-porte six membres: trois personnalités qualifiées désignées respectivement par le président de la République (le prési-dent), le président de l'Assemblée natio-nale et le président du Sénat; un mem-bre du Conseil d'Etnt, un membre de la Cour de cassation, et un membre de la Cour des comptes, désignés par leurs assemblées respectives.

(2) Il s'agit de la radio NRJ soute à l'origine par le Parti socialiste.

**American** Airlines. Sans escale jusqu'à Dallas/ **Fort Worth** et plus loin.

Vols quotidiens de Paris-Orly. Correspondances vers plus de 190 villes aux USA, Canada, Mexique et à partir du 1<sup>er</sup> Novembre 1986 les Caraïbes. Y compris tous les 7 aéroports de la région de Los Angeles, San Diego et San Francisco. **Contactez votre** agent de voyages ou appelez-nous au: 47.23.00.35.

# Le dernier rapport

Un épais volume de plus de cinq cents pages qui couvre une amée mouvementée, une période char-nière de l'andiovisuel français allant de la nomination des PDG des sociétés publiques (octobre 1985) à la nouvelle loi sur la communication en passant par la création de deux chaînes privées et par la campagne électorale de mars 86. Ainsi se pré-

On y chercherait en vain traces de polémiques politiques ou essais de testament. En guise d'épitaphe, le simple constat que la loi, votée par le Parlement, organise le remplacement de la Haute Antorité par une Commission nationale pour la com-munication et les libertés et une note apidaire : - Ce rapport sera donc le

Et on entre dans le vif du suiet. Les « neuf sages » énumèrent sobre-ment leurs initiatives, notent quel-ques tendances générales, distribuent bons et manvais points aux sociétés de l'andiovisuel public; fout parfois quelques recommandations et laissent filtrer à l'occasion quel-

 Les bons points. — Ils concer-nent essentiellement les chaînes publiques sur lesquelles la Haute Autorité exerce la tutelle. Ainsi, les neuf sages estiment que la «guerre des chaînes» s'est un per spaisée, à l'exception des débuts de sourée où la concurrence fait toujours rage.

Selon eux, Pharmonisation des pro
tieux dans le domaine de la culture

renouvellement des autorisations :

nécessité d'une équipe rédaction-

grammes a tout de même fait des progrès, dans le domaine des émissions pour la jeunesse, plus nom-nution du nombre de documentaires sions pour la jeunesse, plus nom-breuses et mieux réparties dans la somaine, et dans ceiui des retransmissions sportives. Bon point aussi pour la fiction télévisuelle dont le volume programmé a augmenté de 29 % grâce notamment aux efforts de TF L

Satisfecit surtout pour les sociétés de radin : France-Inter dont l'andience s'est stabilisée et qui défend la chanson française, France-Culture qui favorise la découverte de nnuveaux talents, France-Musique qui a su conduire des opérations décentralisées et marier dans un bon pourcentage émissions disun non pourcentage emissions dis-tractives et productions plus didacti-ques, les radies décentralisées, enfin, qui assurent « la converture régu-lière des manifestations artistiques régionales ». RF I reçoit sa part de louanges pour maintenir à travers le monde le rayonnement de la francophonie. La Hante Antorité en pro-fite pour « attirer l'attention des pouvoirs publics sur la précarité de l'avenir de cette société au cas où elle tirerait ses revenus de la seule

e Les manyais points. - Tout n'est pas rose cependant. Les neuf sages regrettent que les présidents de chaîne n'aient pas voulu consacrer une soirée par semaine à tour de

qui ne représentent plus que 16 % des programmes, celle des specta-cles de théâtre qui chntent de 11,5 %. Surtout, la Haute Autorité se livre à un véritable réquisitoire contre la dégradation de l'expression, dénonçant l'apparavrissement symaxique», le «laisser-aller de la prononciation», l'invasion du jargon technique et des anglicismes sur nos

• Les dossiers épicoux. - Les neuf sages estiment que le plura-lisme de l'information a été respecté malgré le dérapage des temps de parole en 1985 au profit de la majo-rité d'alors. Mais ils ne peuvent que constater la multiplication des saiconsister a munipication des sai-sines et la réticence des pertis politi-ques à accepter la règle des «trois tiers» (un tiers de temps pour le gouvernement, un tiers pour la majorité, un tiers pour l'opposition).

A propos du parrainage d'émis-sions, la Haute Autorité considère qu'elle a limité les dégâts en s'oppo-sant an sponsoring sanvage et en codifiant l'intervention des annon-ceurs hors des écrans publicitaires. La lecture du rapport montre que le financement de «Conviccelle» financement de «Cocoricocoboy» ne fut pas le seul dossier litigieux.

Sur le difficile dossier des radios locales privées, les neuf sages défendent les principes retenus par le renouvellement des autorisations :

nelle pour chaque station, limitation de la concentration et des franchises. Mais ils reconnaissent que la complexité de la situation parisienne et la fin prévisible de leurs mandats ne leur ont pas permis de mener l'entreprise jusqu'au bout.

. Les regrets. - Reste le domaine de la télévision privée, phé-nomène essentiel du nouveau paysage audiovisuel, dont la Haute Autorité a été tenne à l'écart par les bouleversements politiques et régle-mentaires. Les neuf sages n'ont pas accepté les circonstances de l'attri-bution des concessions de la «5» et de la «6». Ils rappellent leur avis, lesté sans suite, sur les cahiers des charges des deux nouvelles chaînes, défendent le principe d'une égalité de contraintes entre télévisions publiques et télévisions privées pour un exercice sain de la concurrence.

La Haute Autorité regrette de n'avoir pu donner un commencement de satisfaction aux six cents demandes de télévisions locales. Le temps hi a manqué et, surtout, un état clair et définitif des fréquences disponibles. Ainsi, la scule incursion des neuf sages dans ce nouveau secteur privé de l'image restera l'autorisation accordée au premier réseau câblé, celui de Cergy-Pontoise. Une occasion, vite saisie, d'assouplir le cahier des charges du câble jugé trop restrictif et peu réaliste écono-

JEAN-FRANÇOIS LACAN.



AmericanAirlines. The American Airline.

#### CINÉMA

#### A Venise

## Le cinéma italien existe

La fin de la Mostra approche. Des questions se posent. Le directeur sera-t-il encore là en 1987? A qui ira le Lion d'or ? Oú est le cinéma italien ?

A peine M. Jack Lang avait-il quitté la place (Saint-Mare), ayant eu le temps de faire remarquer que dix des films projetés à Venise - et non des moindres — du Rayon vert de Rohmer à l'Agriculteur d'Ange-lopoulos, du Mélo d'Alain Resnais au Fntherland de Ken Lnach, avaient bénéficié de l'aide du ministère de la culture, le sien, que M. Leotard arrivait. Il venait remettre les insignes de Commandeur des arts et lettres à M. Gian Luigi Rondi, directeur de la 43º Mostra. M. Rondi, aussi rond que son nom, chemise et sourire plus hianes que blanc, aime autant les médailles que le cinéma, ce n'est pas peu dire. Selnn la loi, il devrait abandonner l'an prochain ce poste de responsabi-lité qu'il a occupé durant quatre années... Mais on peut changer la

Avec une onction toute épiscopale, Gian Luigi Rondi juint les mains et murmure : Je ferai ce qu'on me dira ». On lui aurait déjà dit qu'il serait encore là en 1987. Pour l'heure, il a parcouru 35 pays, visionne 420 films, en a choisi 66, dant énormément de français n'est-

M. Rondi répond noblement « Je ne demande jamais son passeport à un créateur. , enchanté qu'il est de sa sélection et de lui-même jusqu'à se laisser aller à manquer de discrétion. Ainsi, n'a-t-il pas hésité à glisser dans tous les casiers de presse, la photocopie d'une lettre manuscrite où Volker Schlöndorff déclinait l'offre de participer au jury. Lettre tout à fait confidentielle faisant état de soucis personnels, mais qui contenait des compliments destinés au festival et surtout, commmençait par ces mots: - Caro Gian Ludgi ami vénéré ».

L'ami vénéré, lorsqu'ou l'interroge, envisage sans trembler « la disparition ineluctable des salles et le moment où les films ne parviendront plus aux speciateurs qu'à tra-vers le petit ècran -, puis il reprend comme on remonte un réveil son disenurs hien huilé sur le cinéma d'auteur (il l'aime), qui génère des œuvres, et le cinéma commercial (il ne l'aime pas), qui fournit des pro-

pradneteurs américains, lui a repundu sur ce point dans La Stampa: «Les films du festival sont destinés à l'intelligentzia et auront un public limité. Je vous le demande, qu'est-ce qu'on a contre les films que les gens ont envie de voir ? Verd! et Puccini écrivaient leur musique pour le peuple. »
Vieux débat, injuste et stérile

lorsqu'un le pose en ces termes. La sélection de la 43° Mostra a été disons inégale, comportant quelques échantillons à ranger dans la catégorie «Et le navet va...» Et beaucoup de films intéressants. La manifestation était évidemment l'occasion de vérifier si le cinéma italien que l'on danne un peu facilement pour mort, vit encore. En tout cas, il existe.

Avati, Bolognais de quarante-huit ans. Dans la lignée de Mes chers ans. Dans la nguee de Mes chers amis on de Nous nous sommes tant aimés, retrouvailles et désenchante-ment. Quatre copains que la vie a séparés se réunissent la nuit de Noël antour d'une table de poker. Ils y perdrant leur chemise et leurs der-nières illusions. Dialogue juste, dra-maturgie efficace (unité de lieu, de temps, d'action), mise en images à la lisière du téléfilm.

Ou bien, une petite œuvre Sem-bra morta ma è sula svenuta (« Il a l'air mort, mais il n'est qu'évanoui ») de Felice Fezina, un jeune Romain de trente-deux ans. C'est une enmédie amère et nu peu pâteuse nu l'un voit un benet devenir le complice involontaire d'un trafiquant de drogue, amant de sa sœur.



Certes la physionomie de son mar-ché est plutôt anémique. La fréquentation reprend un peu, mais si en 1983 il y eat 111 films distribués sur le marché intérieur. Ils n'étaient plus que 81 en 1985. Parmi les dix plus gros succès de l'année on ne tronve que denx films italiens, Rambo II tient la tête suivi de Rocky IV. Avec Stallone...

#### amère

Pourtant, les grands > transalpins, en une tunique dispora créa-tive, tourneut. Bertolucci en Chine, Rosi en Colombie, les frères Taviani à qui la Mostra rend hommage, aux Etats-Unis. Scola et Fellini à Cine-

Et au Lido, une quinzaine de réalisations nationales sont à l'affiehe dans les différentes sections. Parmi celles-ci, Regaln di Natale de Pupi

On encore, et e'est là une bonne surprise, le retour après dix ans de silence de Mancesco Maselli avec Szoria d'amore. Maselli, qui donnait plutôt dans le genre didactique et moralisateur (le Soupçon) nfire ici un film touchant, empreint d'un romantisme social ramenant aux belles heures du néoréalisme. La trajectoire de Bruna (Valeria Golino, formidable), petite mère courage de dix-huit ans, dans la périphérie romaine et des c de sa courte vie. Malgre un dénouement trop noir, il se dégage beau-coup de charme et de vérité de cette histoire d'amour 86.

Enfin et surtout, hors compéti-tion, invitée semble-t-il avec réti-cence par Gian Luigi Rondi, boudée par son interprête principale Clau-dia Cardinale, projetée à des heures impossibles, mais surmontant ces obstacles dérisoires, la Storia adaptée du roman d'Elsa Morante. Qua-tre beures trente d'émotion pure,

une tragédie splendide, filmée au bord des larmes par Luigi Comen-cini qui ne pourra désormais aller plus haut dans la maîtrise, ni plus plus haut dans la maîtrise, ni plus loin dans la compassion, montrant comme jamais l'Histoire ogresse des destinées, dévoreuses de petits

Tons ces films, et les autres, il faut le signaler, le souligner, not été projetés la plupart du temps dans des conditions déplorables, indignes de la salle paroissiale d'une com-mune de la banlieue rouge: lumière qui faiblit, son qui gratte, Dolby qui chuinte, sous-titres qui sombrent...

#### .J'adore être juré.

Le président du jury, Alzin Robbe-Grillet a accepté ces inconvé-ments avec une philosophie gogue-narde. Il sourit comme un faune dans sa barbe grise et constate: « J'adore être jure, ça m'oblige à voir des films qui ne m'intéressent pas !» Parmi les manifestations les plus incongrues qu'il a bonorées de son jugement, il rappelle «Le Festi-val du film étouffé d'Alès », ou celui du « film qui dérange à Bruxelles ». Peu de jurés s'étaient dérangés, précise-t-il, nous étions quatre,

Que pense le scénariste de l'Année dernière à Marienbad du nouveau Resnais ? Alain Robbe-Grillet annonce prudemment la couleur: « Avant que Je le vole, Alain m'a dit: ce n'est pas un film pour toi -. Et maintenant? - Je l'ai vu... Mélo ressemble à un très beau concert de musique contemporaine. Où un Pierre Boulez se mettrait à diriger du Saint-Saëns... »

Dans la foulée de cette formule gracieusement assassine, le grognard de l'avant-garde raconte sa bataille de Marienbad : Cétait un film maudit. Par son producteur, Edmond Tenoudji, qui le détestait et avait promis qu'il ne sortiralt jamais. Et par le gouvernement français. Nous étions alors, ne l'oublions pas, en pleine guerre d'Algèrie. Et Florence Malraux, Alain Resnais et moi-même avions signé le manifeste des 121. Le soir de la projection, au Lido, après eut retenti la Marseillaise, l'ambassadeur de France, Gaston Palewski, fit tous ses efforts pour ne pas apparaître sur les photos aux colés des 121... A la fin, deux jurés en vinrent aux mains. Et puls Murienbad eut le Lion d'or. Tout fut changé, la malédiction était

C'était il y a trente-cinq ans. Tout le monde était plus jeune alors. Même le cinéma.

DANIÈLE HEYMANN.

#### A Deauville

## La passion du pouvoir et les pouvoirs de la passion

Manipulations des médias, des esprits et des corps, le cynisme est finalement vaincu par l'honnêteté et le romantisme, le temps d'un film.

#### Les jeux de l'esbroufe

politique-spectacle sent encore plus excitantes que celles des théâtres on des studios hollywoodiens, parce qu'elles ont été jusqu'à présent moins exploitées par le cinéma. Sarprendre, comme dans les Coulisses du pouvoir, de Sidney Lumes, les faiblesses des hommes Lumet, les faiblesses des hommes qui nons gouvernent nous venge des contraintes qu'ils nous imposent. De même, les voir manipulés par un semi-clochard alcoolique (Gene Hackman), désabusé mais loyal, et par un camelot gigolo speedé bronzé (Richard Gere) qui entre deux voyages a juste le temps de faire l'amour sous la douehe avec sa dévanée, et ravissante secrétaire dévouée et ravissante secrétaire (Kate Capshaw) ou dans un hôtei avec son ex-femme (Julie Christie) et qui se détend en jouant de la batterie sur le siège devant lui, un walkman aux ortilles, Quand il s'aperçoît que le seul homme qu'il admire lui a menti, il n'a plus le courage de faire le Max Roach.

Les ennlisses de la

Sidney Lumet annonce qu'on va entrer dans ees Cnullsses du pouvoir, mais il fait comme ses héros, il ne tient qu'une faible partie de ses promesses. Il montre par

exemple comment on truque un spot publicataire pour transformer une chute de cheval en prouesse de cow-hoy et autres gadgets. Mais il s'en tient là. Ses personnages sont de tels pantius, de tels stéréotypes, avec des sentiments tellement standards. et en même temps une morale tellement pesante, qu'on se sait pas trop où commence la dérision. C'est ambigu. Il y a trop de complaisance dans la manière de représenter le cynisme finalement vaincu par l'hannêteté, et le visage de l'Amérique de demain sous les traits d'un écolo candide qui ressemble an cousin de Kennedy... Sidney Lamet a vools montrer

le vide et a fait un film vide. Seulement, on ne s'en aperçoit qu'après. Pendant, on est distrait par les décors super-modernistes, tout plexiglass translucide et lumière indirecte, ordinateurs et fanteuils relax. An long du film, on attend qu'il se passe quelque chose, il ne se passe rien, e'est peu dire que les acteurs sont mauvais.

e<sub>g</sub> (<sub>g</sub> ∧ s ∈ − · · ·

7.4

the second second second

STATE OF STATE OF THE STATE OF

547 F. C. C.

12 THE 1997

2 - 1 -

المار وت

8 ... 2-4 ..

MANCE

134474

Trible Hay mig

Allente

D.C.

1 14-9-

A TOTAL

ORIZA

ACES OF

**计算多错误** 

KRIVINE

**UGHI** 

SYMP

DE TO

CATH

Sidney Lumet est mür pour les pratiques qu'il feint de dénoncer. COLETTE GODARD.

#### L'amour, pas la drague

A propos d'hier soir, d'Edward Zwick, c'est le récit que fait, de ses exploits amoureux, Bernie le macho (Jim Belushi) à son copain Danny (Ro) Lowe). Ils appartiement à la même équipe de hase-hall, se retrouvent dans des beuveries de célibataires et Danny drague pour imiter Bernie. Mais, après avoir passé une nuit avec Debbie (Demi Moore), dessinatrice de pub, il s'aperçoit qu'il a envie de vivre avec elle. Alors Danny et Debbie s'installent ensemble, essaient de former un couple, ce qui déplaît autant à Bernie qu'à Joan (Elizabeth Perkins), colocatsire de la jenne fille et psychologue travaillée, peut-être bien, par les pulsions qu'elle prête aux antres.

Cela se passe à Chicago dans les années 80. Il y est question des formes • modernes • de l'amour, de la liberté sexuelle aussi grande pour les femmes que pour les hommes, appasée aux sentiments, à la

tendresse vieux jeu. Le sofinatio est adapté d'une pièce de David Mamet, Sexual perversity at Chicago, titre ironique reconvent une étude de mœurs. Edward Zwick, dont e'est la première réalisation, fait onblier l'origine théatrale par la multiplication des lieux et toute une description mbaine qui change de New-York et de San-Franciao-Los Augeles, métropoles préférées du cinéma américain. Il a la fibre romantique y a des redites - pour amener le triomphe de l'amour vrai et du couple monogame. C'est la nouvelle-andace à l'écran depuis que la chair trop complaisante ou trop satisfaite est devenue triste, triste. On y croit, au moins le temps du film, parce que Rob Lowe a la beauté du diable, est bon comédien, parce que Demi Moore a une drôle de frimousse, des réactions à fleur de peau, à fleur de

JACQUES SICLIER.



Vous préparez un voyage à l'étranger, vous êtes hycéen, étudient, bomme d'affaires et vous souhaitez apprendre à parter et comprendre l'américain? SESSIONS INTENSIVES DU 15 AU 26 SEPTEMBRE COURS TRIMESTRIELS A PARTIR DU 29 SEPTEMBRE INSCRIPTIONS IMMEDIATES

16 REPRÉSENTATIONS EXCEPTIONNELLES

PALAIS DES SPORTS PORTE DE VERSAILLES 30 SEPTEMBRE - 15 OCTOBRE 86





Hors U.S.A. - Paul SZILARD PRODUCTIONS Inc. agnie Ahrin AlleY AMERICAN DANCE THEATER as pomoinée por PHILIP MORRIS FRANCE S.A.

#### LOCATION TELEPHONE 48 28 40 90 de 12 h 30 à 19 h.

MINITEL: 36 15 def d'appel «PL» rubrique PALAIS DES SPORTS réservations sur place de 12 h 30 à 19 h, du lundi au vendredi. 3 FNAC - AGENCES ET METRO AUBER RENSEIGNEMENTS:

48 28 40 48

#### MUSIQUE

#### A la chapelle de la Salpêtrière

## Les opéras d'église de Benjamin Britten

La Rivière aux courlis et le Fils prodigue, deux des trois opéras spécialement écrits par le compositeur anglais-pour ce type d'édifice religieux à l'acoustique si particulière, sont représentés à Paris. Des œuvres trop méconnues.

Rares sont les œuvres, même liturgiques, qui ne souffrent pas d'être exécutées dans des égilses. L'excès de réverbération, en général, muit à la clarté de la polyphonie, à la netteté des rythmes et créé une exécrable confusion harmmique. L'originalité des trois opéras d'église de Benjamin Britten, composés entre 1964 et 1968, vient de ce que le compositeur a tenn compte, dans son écriture, des phénomènes acoustiques. Ainsi, ces ceuvres possèdent-elles une couleur et une puissance Rares sont les œuvres, même elles une couleur et une puissance sonore étonnantes sans requérir davantaga qu'un petit ensemble d'instruments solistes, quelques cho-ristes et des chanteurs, certes solides, mais dont le volume vocal importe moins que l'intelligence dra-

tratique.

L'idée d'écrire de telles œuvres est vanue à Britten lors d'un séjour an Japon. Découvrant à la fois l'économie du théâtre Nô et la musique instrumentale du Gagaku, il envisagea de trouver une équivalence dans la tradition européenne. Le chant grégorien et les mystères du Moyen Age offraient an moins un point de départ. Ainsi The Curlew River (la Rivière aux courlis) et The Prodigal Son (le Fil prodigue) commencent et s'achèvent l'un et l'autre, vocalement, par un chant emprunté an répertoire grégorien et, instrumentalement, par une longue mélodie traitée seion le système de l'hétérophonse : tous les musiciens jouent à peu près la même ligne mélodique

plus on moins ornée, l'absence de synchronisation absolue (que les battements d'une petite percussion accentuent encore) créant une épaisseur sonore extrêmement riche.

La réverbération des voîtes de l'église, loin d'ajouter à la confusion, unifie cette diversité; comme la musique ne module guère et s'arti-cule autour d'une échelle de degrés fixes, les sons penvent coexister longtemps et se renforcent l'un l'autre sans se nuire. Les chanteurs, comme les instrumentistes, étant invités à tenir compte de ce qu'ils entendent, et d'en jouer comme d'un tramplin et par ricochet, il existe une parfaite adéquation entre les procédés d'écriture et les conditions d'exécution. Outre que Britten possédait un sens dramatique aigu, il n'y a par ailleurs ni une phrase de trop, m la moindre longueur dans les livrets de William Plomer.

Ces opéras d'église sont mal connus en France : il n'en existe pas d'enregistrements disponibles et les

exécutions en sont restées fort rares.

Le spectacle qu'on peut voir à Paris à la chapelle de la Salpétrière (1) est assez exemplaire. Au delà de la relative modestie des moyens, on sent les bénéfices d'an véniable travail d'équipe. Les chanteurs et les musiciens (dirigés par Peter Crockford), Anglais pour la plupart, méritent des éloges presque sans réserve; le décor unique, qui comporte deux éléments mobiles, un platean tournant à l'avant-scène et une toile de fond déroulable an grô des événements, convient fart bien anx œuvres. La mise en scène de Philippe Pillault n'est exempte mi d'une certaine gaucherie m' de quelques naivetés dans ses choix d'interprésition ou de stylisation mais, incontas tion ou de stylisation mais, incomes-tablement, l'esprit qui a présidé à cette réalisation est bien celui des.

GÉRARD CONDÉ

(1) Dermières représentations les 9 et 10 septembre à 20 h 45, 47, boule vard de l'Hôpital. Tél. : 42-77-28-25.

#### Un centre . . . . . . . pour la musique de chambre à Paris

Un centre de pratique instrumen-tale, le premier de cette nature en France, vient de a'ouvrir dans le neuvième arrondissement à Paris. Les ameteurs de bon niveau qui auront été reteaus à l'issue des auditions (clôture le 5 octobre) pourront béné-(clòture le 5 octobre) pourront bené-ficier d'une formation instrumentale, collective, répartie sur vingt cycles, de musique de chambre, et participer à la constitution d'un orchestre, dont la direction sara confiée à Claude Bardon. Lea professeurs seront notamment : les planistes Jean Mar-tin et Noël Lee, le violoniste Alain Mogla, le compositeur Patrice Mes-tral.

Crée par l'ASSERCAM IL de France, souteru par le ministère de la culture et le conseil régional, ce centre, dont le responsable arbistique est Paul Boufil, sera inguguré officiel lement par un concert d'ouverture le 30 septembre à 20 h 30 à l'église Seint-Merri.

\* Renseign \*\* Renseignements: Association pour Pexpansion et la coordination des acti-vités régionales musicales en llo-de-France, 9, rae la Bruyère, 75009 Paris, Tél.: 42-85-45-28.

e M. Marc Soustrot vient d'être nommé directeur artistique de l'Opera de Nantes où il cumulera ses fonctions avec celles de directeur musical de l'Orchestre philipar monique des pays de Loire, il devinit, prendre la direction du grand opéra-régional dont la création detrait intervena su misux qu'à la saison



ouvoir

# Shérifs en pantoufles ou arlequins

« Changez-vous, ça change tout.» Tel est le slogan que les professionnels de la mode lancent

aux hommes français. Mais, à observer les défilés. la proposition prend parfois: l'allure d'une blague.

On les a vis cet été déferier sur la digue on dans les boîtes avec des polos tomques, des vestes destructurées et des shorts flous. Ils nous ont sétuites avec leur bandana négligemment noué autour du con, des pulls en coton irrésistibles et des mocassins à ficelles. L'été prochain, la compétition risque d'être bien plus difficile. «Un look 60 mâtiné d'Orient Express et de show biz», annonce dans son communiqué le Salon international d'habiliement masculin, qui nons promet « de grands manieaux d'été très longs et tubulaires», des poches à soufflet géantes et des imprimés folkloriques. On a du mal à le croire mais c'est ainsi: «Le vêrement sera ironique et légèrement décadré..»,

Les conturiers ont multiplé les biagues : doublures de blousons et chemises imprimées de Sioux chez Hernès, boots à talons chez Jean-Paul Gaultier et, un peu partout, boutounages asymétriques, pyjamas de plage et cascade de badges et de gros boutous, et déclencher chez eux l'envie de quitter leur costume de conseil d'administration.

Les chiffres sont consternants : selon un sondage réalisé par la Fédération française des industries du vétement masculin, 40 % de nos compagnons reconnaissent n'avoir pas changé de style ces dernières années. Le Français met neuf ans et un mois pour aclieter un pardeasus on un imperméable (quand TAllemand se décide au bout de quatre ans) et ne s'offre un costume que tous les cinq ans (tous les deux ans chez le Britannique). Les couturiers ont décidé de lutter contre cette aboulie. Ils ont confié un budget de huit millions de francs à l'agence. Intermarco pour pousser les Intermarco pour pousser les hommes à renouveler leur garderobe. Le slogan va percuter les plus sales et les plus timides : « Changez-vous, cu change lout . »

Déjà, su cours des défiés, on a pu saisir l'esprit de la campagne. Les stylistes, fortement impressionnés per les créatifs et les croqueurs desocio-styles, ont proposè une galerie de portraits : la gent masculine se diviserait en 59 % de conservateurs, « ambassadeurs » et « shërifs en pantoufles », et en 41 % d'anticonformistes type « arlequius », « Brummels », « hommes des bois » (étude réalisée en 1985 par le Contre de communication avancée pour

VOYANCE

4º Salon Rambert

les 80 meilleurs voyants... Tous les soirs, du 8 au 21 septembre, de 18 h à 23 h les sam, et dim, de 15 h à 22 b

NOVOTEL, 24, rue des Halles

H' Châtelet - Consultation privée : 140 F

CALENDRIER

DES ADMINISTRATEURS

DE CONCERTS



Au défilé de Jean-Paul Gaultier-House archétypes des grouples de Jean-Paul.

la Fédération française des industries du vêtement masculin). Anssi, pendant une semaine, les mannequins ont vécu à un rythme hinaire : cravatés, costumés, le regard sombre, ils défiliaient pour présenter le businessman. Trois minutes plus trut les mêmes apparentent par businessman. Trois minutes plus tard, les mêmes apparaissaient gambadants, le minois fendu d'un sourire, les fesses tendues d'un bermuda junior. Gag et contre-gag.

1. L'été 87 ressemblair à un jeu-test. Il fallait trouver sa case : grand reporter en saharienne, romancier paturaliste en pantelon à pinces de

naturaliste en sanateme, tonancier naturaliste en pantalon à pinces de coutil noir, cow-boy en jean ou brooker au look irréprochable... Ciblée, trop ciblée, la mode masculine semble s'être laissé accaparer par des obsessions de belle-mère ou de publi-

citaire : triomphe de l'homme pro-pret, dynamique et prêt à clipper. Heureusement, le succès commer-cial appartient parfois à ceux qui ne créent pas pour les premiers de la classe et les chahnteurs profession-nels.

Le meilleur exemple ? Marithé et François Girbaud, qui injectent de la vie dans la mode masculine, lanla vic dans la mode masculine, lan-cent un coton « qui fait du bruit », préservent la transparence du cuir, réhabilitent la fonction de la bretelle (suspendre un pantalon qui bouge), « Ce qui nous intéresse, c'est tra-vailler la matière, et vendre. Donner aux hommes la possibilité de vivre confortablement. Ils n'ont pas envie d'être étonnés tous les six mois... » d'ètre étonnés tous les six mois... »

ORCHESTRE

PARIS

LAURENCE BENAIM.

# Le style

La mode féminine apporte tout au moins des idées que les femmes ont envie de saisir. En revenche, les hommes qui achè-tent achètent toujours le même leurs. A partir de la, il est diffi-cile pour les créateurs de faire er leur image, laur «mes-

Moues farouches et bronzage californien

mise en scène. Ainsi Angelo Tarlazzi pose deux jeunes gens sur une étagère et les habille de rayures. Dans la pièce è côté, des garçons en marinière pas-sent et repassent, une fleur pi-quée sur le béret posé bien en

Cerruti compose des tableaux avec des meubles élégants et des vrais mannequins, grandes poupées aans visaga. Chic confortable, attitudes désinvoltes sous de grandes photos qui reproduisent la même scène

athletes: moues farouches, bronzage californien, pectoraux glabres sous le lin clair et souple. Yoghi Yamamoto a dégoté des adolescents blafards coiffés lisse avec un épi, style conscrit ou collégien grandi trop vite, perdus dans des pantalons trop larges tenus par des bretelles, trop courts sur les chevilles maigres, par dessus des vestes boudinées et de magnifiques chemises ornées de grandes

«gag»

L'homme français représente un marché à conquerir, mais sussi un casse-tête. Les rubans. les dentelles, les broderies, les fastes d'avant le dix-neuvième siècle, constituent un interdit. Aujourd'hui, le marge de fentaisie est etroite. Tout de suita, la provocation guette : les shorts à arretelles de Jean-Paul Gaultier sont drôles, mais certainement pas rentables.

ais avec des modèles vivants.

Entre gag et tradition, on n'a pas encore trouvé ce qui pourrait faire la mode masculine.

IRCAM/eio

86/87

COLETTE GODARD.



ORCHESTRE



Sheri Greenawald, soprano BERNSTEIN: Jubiler Games (Creation)
FOSS: Song of Songs
DVORAK: Symphotic n<sup>49</sup>
du Nouveau Monde

\* EBEL

CBC BERNSTEIN

LA Writte à Pairs de Leonard Bernstein
pour ce voncri a été rendue possible grâce
à EBEL Les Archierces du Temps,
à l'occsion de leur 75° anniversime. Palais des Congrès - 20030

Salle Pleyel - 28h30 24, 25, 26 septembre Daniel Barenboim, direction Nadine Secunde, soprano Nadine Denize, mezzo-soprano Gary Lakes, tenor

Martha Argerick, piano

SALLE PLEYFL OU 45,43,97.96

John Shirley-Quirk, basse Chœur de l'Orchestre de Paris Chef du Chœur : Arthur Oldham BEETHOVEN: Symphonic a 9 I\*. 3 octobre

Siegfried Jerusalem, tenor à 15 h 30 Dietrich Fischer-Dieskan, Helmut Pampuch, tenor WAGNER: Siegfried, Acte 1

es non numéroties : 25 F.

Envoi gratuit du progra 42-77-92-26.

ABONNEMENT Daniel Barenboim, direction. Daniel Barenboim, piano RECITALS - Programme a determine



••• Le Monde • Mercredi 10 septembre 1986 17 A PARTIR DU 11 SEPTEMBRE MADELEINE COMPAGNIE VALERE DESAILLY SIMONE VALERE **JEAN DESAILLY JACQUES DACOMINE** Le Silence éclaté Adaptation ANNE TOGNETTI et CLAUDE BAIGNERES JEAN-PAUL ROUSSILLON Decor BERNARD EVEIN COSTUMES SYLVIE POULET MICHELE SIMONNET **HITO JAULMES GILBERT BAHON** BASILE LOCATION: 42.65.07.09 ET AGENCES **60 REPRESENTATIONS EXCEPTIONNELLES** THEATRE DE L'ATELIER NATHALIE BAYE

PATRICK CHESNAIS

MICHELINE PRESLE

**ADRIANA MONTI NATALIA GINZBURG** 

Adaptation

**LOLEH BELLON** Mise en scène

MAURICE BENICHOU avec





RAYMONDA du mardi 7 octobre au mercredi 15 octobre 1986 GISELLE - MOZART ET SALIER!

du jeudi 16 octobre au mercredi 22 octobre 1986

LOCATION AUX CAISSES PALAIS DES CONGRÉS PORTE MAILLOT 75017 PARIS tous les jours de 12h30 à 19h souf dimanche. RENSEIGNEMENTS: 47.58.14.94

Land Back

36 2 4 E COMPANY COMPS

Loc. 30.35.30.18 SALLE : Jeudi 18 SEPTEMBRE Loc. ouverte aux calance 11 h à 18 h

ABBAYE DE ROYAUMON (Val-d'Oise)

Semedi 13 SEPTEMBR

à 201:45

ABBAYEDE ROYALBAONT (Val-d'Olos) Dimemphe 21 SEPTEMBRE

à 1752G Loc. : 30.35-30.16 -

soL: Uto UGHI

REETHOVEN REMER E VOCAL COLLEGEM VOCALE

DE LA CHAPELLE ROYALE

DE GAND ENGENIELE ORCHESTRAL DE PARIS E GALE-K. PATRIASCZ H. CROOK - U. COLD

NEW WORLD CONSORT Voix, flûtes à bec violes et luth LES MUSICIENS DELA RENAISSAN ET LES EXPLORATEURS

CLAUDE-POMPIDOU ORCHESTRE SYMPHONIQUE

KRIVINE

**SYMPHONIQUE** DE TORONTO direction ANDREW DAVIS Soliste MARIA JOAO PIRES PROKOFIEV Symphonie N° 5 op. 100

. MAIRIE DE PARIS

**AU MUSÉE CARNAVALET** 23, rue de Sévigné, PARIS-3º

**DU 14 SEPTEMBRE** AU 21 DÉCEMBRE 1986

DIMANCHE 14 SEPTEMBRE, Récital de pieno : Franz LISZT (à l'occasion du centenaire de sa mort)

DIMANCHES MUSICAUX

**CATHERINE JOLY** 

Tarif réduit : 16 F

## théâtre

#### LES SPECTACLES NOUVEAUX

DRAGUE, LA MARIÉE MISE A NU PAR SES CELIBATAIRES, MÉME, le Graud Edgar (43-20-90-09), 20 h 15 et 22 b. COUSCOUS AU CŒUR, l'Espace Gaité (43-27-95-94), 22 h. FANDOS ET LIS, Jardin des Abbesses (42-67-40-93) 20 b 30. LES AMOUREUX DE MOLIÈRE, Bouffes Parisiens (42-96-60-24), 21 h.

VINGT ANS DE PIANOS FORCES, Fontaine 148-74-74-40), 20 h 30.

LE SYSTÈME RIBADIER, la Bruyère 148-74-76-99), 21 h.

PAUI LÉAUTAUD, CE VIEIL ENFANT PERDU, Guichet Montparnasse (43-27-88-611.19 h. AUX ARMES CITOYENS, Essaion (42-78-46-42). 20 h 30.

#### Les autres salles

ANTOINE (42-08-77-71), 20 h 30 : Lily et BOUFFES PARISIENS (42-96-60-24), 21 h : les Amoureux de Molière. COMEDIE DE PARIS (42-81-00-11).

DAUNOU (42-61-69-14), 21 h : Au EDOUARD VII (47-42-57-49), 20 h 30:

la Répétition. ESSAION (42-78-46-42), 20 h 30 : Anx FONTAINE (48-74-74-40), 20 h 30 : Vingt and de piano forcé.
GUICHET MONTPARNASSE (43-

27-88-61). 21 h : Loup entouré de chiens à la tombée du soir. à la tombée du soir.

GRAND EDGARD (43-20-90-09),
20 h 15 : la Drague; 22 h : la Mariée
mise à un par sea célibataires, même.

HUCHETTE (43-26-38-99), 19 h 30 : la

Cantatrice chauve; 22 h 30 : la Leçon.

JARDIN DES ABBESSES (42-62-40-93),
20 h 30 : Endoc et l is.

20 h 30 : Fandos et Lis. LA BRUYERE (48-74-76-99), 21 h : lo

LUCFRNAIRE (45-44-57-34), L: 22 h: FAmour goût. - Petite Salle, 20 h: Arto-quin, serviteur de deux mattres; 22 h 30: Fantomas, Elvsées Chicago. Fantomas, Elysées Chicago, MARIE STUART (45-08-17-80), 18 h 30 : Dad.

MONTPARNASSE (43-22-77-74). Grande Salle: la Maison du luc. – Pettre Salle: Violences. NOUVEAUTES (47-70-52-76), 20 h 30 :

PALAIS-ROYAL (42-97-59-81), 20 h 45; l'Amuso-gueuk.
THÉATRE DE L'ŒUVRE (48-74-42-52), 20 h 45 : l'Escalier. THEATRE D'EDGAR (43-22-11-02)

20 h 15 : les Babas-cadres : 22 h : Nous on fait où ou nous dit de fairc. THEATRE SAINT-GEORGES (48-78-63-47), 20 h 45 : Faisons un rève. TINTAMARRE (48-87-33-82), 20 h 15: A Star is Beur; 21 h 30: Poivre de Cavenno: 22 h 30 : Mémoire à suivre. TOURTOUR (48-87-82-48), 18 h 30 : Namoura; 20 h 30 : le Petit Prince;

#### Les cafés-théàtres

BLANCS-MANTEAUX (48-87-15-84), L 20 h 15 : Areuh = MC2; 21 h 30 : les Démones Loulous; 22 h 30 : L'Étoffe des

22 h 30 : la Nuit des morts de rire.

blaireaux. - II. 20 h 15 : les Sacrès Monstres ; 21 h 30 : Sauvez les bébés femmes.

CAFÉ D'EDGAR (43-20-85-11),

L 20 h 15: Tiens, voilà deux boudins;

21 h 30: Mangeuses d'hommes: 22 h 30:
Ortics de secours. ~ IL 21 h 30: le Chromosume chatouilleux; 22 h 30: Elles
nous veulent toutes. ~ III. 20 h 15:
Pierre Salvadori.

CAFÉ DE LA GARE (42-78-52-51),

PETT CASINO (42-78-36-50), 21 h: Les oies sont vaches: 22 h 15 : Nous, on sème. POINT-VIRGULE (42-78-67-03). 20 h 15 : D. and J. Memories : 21 h 30 : Nos desirs fant désordre : 22 h 30 : Pièces

#### Les chansonniers

CAVEAU DE LA RÉPUBLIQUE (42-78-44-45), 21 b, dim. 15 h 30 : Touche

#### Music-hall

LUCERNAIRE (45-44-57-34), à 20 b : JEAN DE FLORETTE (Fr.) : Gaumout C. Venec chante Boris Vian.

OLYMPIA (47-42-25-49), à 20 h 30 : POTINIÈRE (42-61-44-16), à 21 benres :

CAFÉ DE LA DANSE (43-57-05-35), 20 h 30 : Zankousqui.

#### Opérettes, comédies musicales

DÉJAZET, TLP (48-87-97-34), 21 b : h Petite Boutique des borreurs.

Chapelle de la Salpétrière, 20 la 45 : « Cur-lew River », « The Prodigal Song «, opéras d'église de B. Britten. Dir, musi-cale P. Crockford, mise en seène P. Pif-

Egine Saipt-Julien-le-Paswe, 26 h 36 ; R. Parrot, hustbois, R. Siegel, piano. (Bach, Mozart, Marcello...).

#### Jazz, pop, rock, folk

CAVEAU DE LA HUCHETTE (43-26-65-05), 21 h 30 : W. Donni Jazz Band. CTTHEA (43-57-99-26), 20 b ; Trio MAGNETIC TERRACE (42-36-26-44).

MERIDIEN (47-58-12-30), 22 h : M. Saury. NEW MORNING (45-23-51-41), 21 h 30; PETTT JOURNAL MONTPARNASSE

LA PINTE (43-36-26-15), 21 h 30 : Dei SLOW CLUB (42-33-84-30), 21 h 30 : R. Franc Hot Jazz Sextet.

SUNSET (42-61-46-60), 23 h : Trio Barret, Texier, Romano. TROTTORS DE BUENOS-AIRES (42-33-58-37), 22 h : O. Piro Quintet.

#### Festival estival de Paris (42-27-12-68)

tune des Hatles, 18 h 30 : H. Jeanncy, piano (Chopin).

#### cinéma

Les films marqués (\*) sont interdits aux moins de treize aux (\*\*) aux moins de dix-leut aux.

#### La Cinémathèque

CHAILLOT (47-04-24-24) 16 h, Septembre 36 : les films à l'affi-che : Calvacade, de F. Lloyd (Vostf) ; Carte blanche à Henri Langlois : 19 h, Nana, de Sean Renoir ; 21 h, Moans, de R.J. Flaherty.

#### Les exclusivités

ABSOLUTE BEGINNERS (Brit., v.o.): Lucerpaire, 6\* (45-44-57-34). AFTER HOURS (A., v.o.): Ciné Beau-bourg, 3\* (42-71-52-36); UGC Odéon, 6\* (42-25-10-30): UGC Biarritz, 8\* (45-62-20-40). L'AME SŒUR (Suis.) : Luxembourg

(h.sp.), 6 (46-33-97-77).
L'AMOUR SORCIER (Esp., v.o.): Ciné-Beaubourg, 3 (42-71-52-36); Studio de la Harpe, 5 (46-34-25-52); 14-Juillet Odéou, 6 (43-25-59-83); UGC Rotonde, 6 (43-74-94-94); UGC Rotonde, 6\* (45-74-94-94); UGC Champs-Elysées, 8\* (45-62-20-40); 14-Juillet Beaugrenelle, 15\* (45-75-79-79). — V.f.: Paramont Opéra, 9\* (47-42-36-31); Galaxie, 13\* (45-35-30-40); Gaumont Parussee, 14\* (43-35-30-40). L'ANNÉE DU DRAGON (A., v.o.) : Grand Pavois, 15' (45-54-46-85).

LES ANGES SONT PLIES EN DIEUX (Afr. du Sud, v.f.): Parnessions, 14 (43-20-30-191. 20-30-191.

ANNE TRISTER (Canadien): Forum Orient-Express, 1<sup>st</sup> (42-33-42-26).

BEAU TEMPS MAIS ORAGEUX EN F1N DE JOURNÉE (Fr.): Cinè-Beaubourg, 3<sup>st</sup> (42-71-52-36); Saint-André-des-Arts. 6<sup>st</sup> (43-26-48-18); Rotonde, 6<sup>st</sup> (45-74-94-94): UGC Biarritz, 8<sup>st</sup> (45-62-20-40); 14-Juillet Bastille, 11s (42-77-94-81).

11 (43-57-90-81). LES BALISEURS DU DÉSERT (Tunisien, v.o.): Utopia, 5 (43-26-84-65).

BIRDY (A., v.o.): Cinoches, 6 (46-33-10-82). - V.J.: Opéra Night, 2 (42-96-83-86).

27-52-37)

LE BONHEUR A ENCORE FRAPPÉ 1Fr.1: Utopia (b. sp.), 5º 143-26-84-65). BRAZIL (Brit., v.o.): Epée-de-Bois, 5º (43-37-57-47). CASH-CASH (A., v.o.) : Espace Gailé, 14 143-27-95-94). CENT FRANCS L'AMOUR (\*) (Fr.); Gaumont Ambassade, 8 (43-59-19-08), CLOCK WISE (Bril., v.o.): Forum, 1s (42-97-53-74); UGC Odéon, 6 (4225-10-30); UGC Rotonde, 6° (45-74-94-94); UGC Biarritz, 8° (45-62-20-40).

LE CONTRAT (A., v.f.): Arcades, 2 (42-33-54-58); Gelté Rochechonart, 9 (48-78-81-77); Lumière, 9 (42-46-49-07); Genmont Parnasse, 14 (43-35-30-40).

CORPS ET BIENS (Fr.): Cinb-Beaubourg, 3º (42-71-52-36); 14-Juillet-Parnasse, 6º (43-26-58-00); 14-Juillet Racine, 6º (43-26-19-68); UGC Biarritz, 3º (43-62-20-40); UGC Bodeward, 9º (45-74-95-40); 14-Juillet Bastille, 11º (43-57-90-81); UGC Gobelins, 13º (43-36-23-44); Moutparnos, 14º (43-75-23-37); 14-Juillet Beaugrenelle, 15º (45-75-79-79).

CRAZY FAMILY (Jap., v.o.): Utopia, 5-(43-26-84-65); Espace Galté, I4- (43-27-95-94).

DANS LES BRAS DE L'ENFER (A., v.f.) : Paramuut Opera, 9 (47-42-56-31); Paria Ciué, 10° (47-70-21-71); UGC Gobelins, 13° (43-

LE DIABLE AU CORPS (IL, v.o.) (\*): Cinoche, 6\* (46-33-10-82). – V.f.: Saint-Ambroise, 11\* (47-00-89-16). LE DIAMANT DU NIL (A., v.o.) : Espace Gahé (h. sp.), 14 (43-27-95-94). DROLES D'ESPIONS (A., v.o.):
Ambassade, 8' (43-59-19-08). L'EAU ET LES HOMMES (Fr.) : La Géode, 19 (42-45-66-00).

ESCORT GIRL (Br., v.o.): Ganmont Halles, 1º (40-25-12-12); 14-Juillet Odéon, 6º (43-35-59-83); Ambassade, 3º (43-59-19-08); Miramar, 14º (43-20-89-52): 14-Juillet Bengrenelle, 15º (45-75-79-79). – V.f.: Gaumont Opéra, 2º (47-42-60-33); UGC Gobelins, 13º (43-33-344): Ganmont Convention. (43-36-23-44); Gaumont Convention, 15 (48-28-42-27).

FX, EFFET DE CHOC (A., v.o.): Forum Orien Express, 1° (42-33-42-26]; Mari-gnan, 8° (43-59-92-82]; Paraessiens, 48° (43-35-21-21). – V.I.: UGC Montpar-nasse, 6° (45-74-94-94); Français, 9° (47-70-33-88); Images, 18° (45-22-47-94).

GARDIEN DE LA NUIT (Fr.), Denfert, 14 (43-21-41-01). GENESIS (Ind., v.o.) : Denfert, 14 (43-

GINGER ET FRED (1t., v.o.) : Templiers, 3- (42-72-94-56). GOLDEN EIGHTIES (Franco-Belge): Studio-43, 9 (47-70-63-40).

Studes, 7 (47-70-3-40).

HANNAH ET SES SŒURS 1A., v.o.1:
Gaumont Halles, 1# (42-97-49-70):
Quintette, 5\* (46-33-79-381; 14-Juillet
Odéon, 6\* (43-25-59-83): Gaumont
Ambassade, 8\* (43-59-19-081; Gaumont
Parnasse, 14\* (43-35-30-40). — V.f.:
Paramount Opéra, 9\* (47-42-56-31].

#### Le Monde Informations Spectacles 42-81-26-20 Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des salles

Ide II h à 21 h sauf dimanches et jours fériés!

Réservation et prix préférentiels avec la Carte Club

LE PALTOQUET (Fr.): Forum, 1\* (42-97-53-74): Richellen, 2\* (42-33-56-70]: Impérial, 2\* (47-42-72-52); Hantofemille, 6\* (46-33-79-38); Marigman, 8\* (43-59-92-82); Nation, 12\* (43-43-04-67): Fauvette, 13\* (43-31-56-86); Mistral, 14\* (43-33-52-24); Paranasians, 14\* (43-35-21-21); Gaumont Convention, 15\* (48-28-42-27); Maillot, 17\* (47-48-05-06); Pathé Clichy, 18\* (45-22-46-01).

PIRATES (A., v.o. et v.f.) : George V, 8º (45-42-41-46).

(45-42-41-46).

POLTERGEIST (\*) (A., v.o.) : George V,
8\* (45-62-41-46). - V.f. : Gaument
Richelieu, 2\* (42-33-56-70) : Breingne,
6\* (43-32-57-97) ; Paramount Opéra, 9\*
(47-42-56-31) ; Fauvette, 13\* (4331-60-74) : Clichy Pathà, 18\* (4522-46-01).

PYGMÉES (Fr.) : Studio 43, 9 (47-

QUI TROP EMBRASSE... (Fr.) : Studio 43,9: (47-70-63-40).

RÉGIME SANS PAIN (Fr.) : Desfert. 14 (43-21-41-01).
ROMEO ET JULIETTE (Brit., v.o.):

Vendame, 2 (47-42-97-52).

LA ROSE POURPRE DU CAIRE (A., v.o.): Studio de la Harpe, 5 (46-34-25-52).

BUNAWAY TRAIN (A., v.o.): Parmas-siens, 14 (43-35-21-21).

SOLEIL DE NUIT (A., v.o.): Publicis Mailgaon, & (43-59-31-97). - V.f.; Opéra Night, 2: (42-96-62-56).

37\*2 LE MATIN (Fr.) : Gaumont Opéra, 2\* (47-42-60-33) : Saint-Michel, 5\* (43-

UN SACRÉ BORDEL (A., v.f.) : Para-mount Opéra, 9 (47-42-56-31).

(43-36-23-44).

36-83-93).

#### Mardi 9 septembre

HAVRE (Fr.) : Studio 43 (h.sp.) 9- (47-

70-63-40).

#HIGHLANDER (Brit., v.o.): George V,
8' (45-62-41-46). — V.f.: Lumière, 9'
(42-44-49-07).

L'HISTOIRE OFFICIELLE (Arg., v.o.):
Républic Cinéma, 11' (48-05-51-33);
Denfert, 14' (43-21-41-01).

HITCHER (A., v.o.) (\*): George V, \$-(45-62-41-46). IL ETAIT UNE FOIS LA TERRE (A): La Géode, 19: (42-45-56-00).

LE JARDIN D'ENFANTS (Scr. v.o.) : Cosmos, & (45-44-28-80) ; Triomphe, 8\* (45-62-45-76).

(85-2-45-76).

EAN DE FLORETTE (Fr.): Gaumont Halles, 1° (40-26-12-12); Gaumont Opéra, 2° (47-42-60-33): Grand Rex, 2° (42-46-83-93): Ciné Beanbourg, 3° (42-71-52-36); Hautefeuille, 6° (46-33-79-38); Publicis Saint-Germaia, 6° (42-22-72-80); UGC Danton, 6° (42-22-72-80); UGC Danton, 6° (42-25-10-30): Pagode, 7° (47-05-12-15); Ambassade, 8° (43-59-19-08); UGC Normandie, 8° (45-61-16-16); Saint-Lazare Pasquier, 8° (43-98-35-43); Français, 9° (47-70-33-88); Bastille, 11° (43-07-54-40): Natioa, 12° (43-43-04-57); UGC Gare de Lyon, 12° (43-43-04-57); UGC Gare de Lyon, 12° (43-43-04-57); Escurial Panocama, 13° (47-07-28-04); Fauvette, 13° (43-31-56-86); Gataxie, 13° (45-80-18-03); Mistral, (45-39-52-43); Montparmasse Pathé (2 salles), 14° (43-20-12-061; Gaumont Parnasse, 14° (43-35-30-40); Gaumont Convention, 15° (48-28-42-27); Kinopanorama, 15° (43-06-50-50); Maylair Pathé, 16° (45-25-27-06); Maylair Pathé, 16° (45-

36-10-96).

KARATÉ KID, LE MOMENT DE VÉRITÉ (2) (A., v.o.): Marignan, 8 (43-59-92-82). - V.f.: Rex. 2 (43-36-83-93): Français, 9 (47-70-33-88): Moutparnasse Pathé, 14 (43-20-12-06): Convention Saiat-Charles, 15 (45-79-33-00): Clichy Pathé, 18 (45-79-33-00): Clichy Pathé, 18 (45-79-33-60): Clichy Pathé

22-46-01). LE LIEU DU CRIME (Fr.) : Lucernaire, 6 (45-44-57-34). MAINE OCEAN (Fr.) : Luxembourg. 6 (46-33-97-77). LE MAL PAR LE MAL (A.): V. Imp6-

rial, 2 (47-42-72-52) : Maxéville, 9 (47-70-72-86) : Fauvette, 13 (43-31-56-86). MAMMAME (Fr.): 14 Juillet Odéon (Hsp.), 6 (43-26-59-83). LE MÉTRO DE LA MORT (\*) (Brit.,

v.f.) : Galie Rochechouart, 9 (48-78-81-77).

LE MOME (\*) (Fr): Forum Orient-Express, 1º (42-33-42-26); Richelicu, 2º (42-33-56-70); Hantefeuille, 6º (46-33-79-38]; Marignan, 8º (43-59-92-82); Français, 9º (47-70-33-88); Fanvette, 13º (43-31-56-86); Mistral, 14º (45-39-52-43); Montparnasse Pathé, 14º (43-20-12-06); Gaumont Convention, 15º (48-28-42-27); Pathé Clichy, 18º (45-22-46-01).

MONA LISA (\*) (Rev.) (\*\*)

MONA LISA (\*) (Brit.) (v.o.): Gau-mont Halles, 1\* (40-26-13-12); Saint-Germaiu Village, 5\* (46-33-63-20); 14 Juillet Odéon, 6\* (43-25-59-83); Coli-sée, 8\* (43-59-29-46). - V.I.: Gaument Parussee, 14\* (43-35-30-40).

NEUF SEMAINES ET DEMIE (\*) (A., v.o.) : Cinoches, 6\* (46-33-19-52) : Triomphe, 8\* (45-62-45-76). — V.I : Lumière, 9\* (42-46-49-07).

OPERA DO MALANDRO (Franco-brésilien, v.o.) : 14-Juillet Parnasse, 6-(43-26-58-00).

(43-20-35-00).

OUT OF AFRICA (A., v.o.): Saint-Germain Huchetts, 5: (46-33-63-20): Colisée, 8: (43-59-29-46). - V.J.: Gaumont Opéra, 2: (47-42-60-33): Miramar, 14: (43-20-89-52): Convention Saint-Charles, 15: (45-79-33-00).

## LES FILMS NOUVEAUX

ACT OF VENGEANCE, film ameri-ACT OF VENGEANCE, Imm american de John Mackenzie, vo.: Forum Orient Express, 1" (42-33-43-26); UGC Danton, 6' (42-23-10-30); George V, & (45-63-16-16); v.f.; UGC Muntparassa, 6' (45-74-94-94); Frauçais, 9' (47-70-33-88); Maxéville, 9' (47-70-73-86). 70.72.86); Bastille, 11. (43-07-54-40); UGC Gare de Lyon, 12. (43-43-01-59); Fauverte, 13. (43-31-60-74); Montparnos, 14\* (43-27-52-37); Convention St-Charles, 15\* (45-74-93-40); Images, 18\* (45-24-77-99); Gambetta, 20\* (46-

LES AVENTURES DE JACE BURTON, film américain de John Carpenter, v.o.: Forem Orient Express,
[\* (42-33-42-25); Quintette, 5\* (4633-79-35); UGC Odéon, 6\* (4225-10-30); Marignan, 8\* (4325-10-30); Marignan, 8\* (4336-83-93); UGC Montparnasse, 6\*
(45-74-94-94); Paramount Opéra, 9;
(47-42-56-31); Bastille, 11\* (4307-54-409); UGC Gare de Lyon, 12\*
(43-43-01-59); UGC Gobelins, 13\*
(43-36-23-44); Mistral, 14\* (4539-52-43); Montparnasse, Palbé, 14\* LES AVENTURES DE JACK BUR-39-52-43); Moutparnasse Pathé, 14'
(43-20-12-06); UGC Convention,
15' (45-74-93-40); Maillor, 17' (4748-06-06); Pathé Clichy, 18' (4522-46-01); Gambetta, 20' (46-

L'INVASION VIENT DE MARS, I'INVASRON VIENT DE MARS, film américain de Tobe Hooper, vo. : Forum Orient Express, 1" (42-33-42-26): UGC Danton, 6 (42-25-10-30); Onorge-V, 8 (45-62-41-26); Triomphe, 8 (45-62-45-76); v.f.: Rez, 2 (42-36-33-93): UGC Montparnasse, 6 (43-74-94-94): Paramonim Opéra, 9 36-83-93): UGC Montparnasse, 69 (45-74-94-94); Paramoum Opera, 99 (47-42-56-31); UGC Gare de Lyon, 129 (43-43-01-59); UGC Gobelins, 139 (43-36-23-44); Convention St. Charles, 159 (45-79-33-00); UGC Convention, 159 (45-74-93-40); Wepler Pathé, 189 (45-22-56-01).

MELO, film français d'Alain Resmais; Gaumont Halles, 1" (42-97-49-70); Gaumont Opéra, 2" (47-42-60-33); Ganmont Richelieu, 2" (42-33-56-70); Reflet Médicis, 5" (43-54-42-34); 14 juillet Océon; 6" (43-25-9-82); 14 juillet Parausse, 6" (43-26-58-00); Pagode, 7" (47-05-12-15); Colisée, 8" (43-59-29-46); Publicis Champs-Elysées, 8" (47-20-76-23); 14 juillet Bastille, 11" (43-37-90-81); UGC Gobelins, 13" (43-36-23-44); Miramar, 14" 13s (43-36-23-44); Miramar, 14s (43-20-89-52); Gaumont Convention, 15s (48-28-42-27); 14 Juillet Beaugranelle, 15s (45-73-79-79).

Beaugranelle, 13° (45-75-79-79).

MY BEAUFBUL LAUNDRETTE, film britannique de Stephen Froars, v.o.: Ganment Halles, 11° (42-97-49-70); St-André des Arts, 6 (43-26-48-18); Caumont Champs-Elysées, 9 (43-59-04-67); 14 Juillet Bearstille, 11° (43-79-98); Esturial, 13° (47-07-28-04); 14 Juillet Bearstranelle, 15° (45-75-79-79); v.f.: Ganmont Opéra, 2° (47-42-60-33); Gaamout Parnasse, 14° (43-35-30-40). LE RAYON VERT, film français de

Eric Rohmer: Forum Orient Express, 1\*\* (42-33-42-26); Snlnt-Germain-des-Prés, 6\* (42-22-87-23); Refiet Balzze, 8\* (45-64-10-60); Statzere Pasquier, 8\* (43-87-35-43); Parmassiens, 14\* (43-20-30-19). SAUVE-TOI LOLA, film français de SAUVE-TOI LOLA, film français de Michel Drach: Forum, 1st (42-97-33-74); Gaument Richeleu, 2st (42-33-56-70); Impérial, 2st (47-42-72-52); Hantefenille, 6st (46-33-79-38); Marignan, 8st (43-59-92-82); St-Lazare Pasquier, 8st (43-43-64-67); Fauvette, 13st (43-43-64-67); Fauvette, 13st (43-43-64-67); PLM St-Jacques, 1st (45-89-68-42); Gaument Convention, 1st (48-88-68-42); Gaument Convention, 1st (48-28-42-71; Maillet, 1st (47-48-66-66); Pathé Clichy, 1st (47-48-66-61).

AVANT-PREMIÈRE CRITTERS, film américain de Ste-phen Herek : Pathé Clichy, 22 h. 18 (45-22-46-01) Galaxie, 13" (45-80-18-03); UGC Gobelins, 13" (45-80-18-03); Mistral, 14" (45-39-52-43); Parnassiens, 14" (43-35-21-21); 14 Juillet Beaugrenelle, 15" (45-75-79-79); UGC Convention, 15" (45-74-93-40); Images, 18" (45-22-47-94); Secretar, 19" (42-41-77-99).

#### Les grandes reprises

AILLEURS, L'HERBE EST PLUS VERTE (A., v.o.) : Champo, 5 (43-VERTE (A., v.o.): Champo, 5' (45-54-51-60).

A L'EST D'EDEN (A., v.o.): Action Christine, 6' (43-29-11-30).

AMADEUS (A., v.o.): Grand Pavois, 15' (45-54-46-85); Boite & films, 17' (46-22-44-21).

L'ARBRE AUX SABOTS (IL) : Latina, + (42-78-47-86) ARSENIC ET VIEILLES DENTELLES

(A., v.o.) : Action Ecoles, 5 (43-25-72-07). AU CIEUR DE LA NUIT (Bril., v.o.):
Reflet Logos, 5 (43-54-42-34).
BARRY LYNDON (A., v.o.): Quintette,
5 (46-33-79-38); Publicis ChampsElysées, 8 (47-20-76-23); Rienvenac

rates, 8º (47-20-76-23); Bienve entparmasse, 15º (45-44-25-02). LA BELLE ET LE CLOCHARD (A.v.l.): Saiat-Lambert, 15 (43-32-91-68); Napoléon, 17 (42-67-63-42).

BERLIN AFFAIR (All., v.o.) (\*): Studio Galande (b. sp.). 5 (43-54-72-71). BLADE RUNNER (A., v.o.) (\*): UGC Danton, 6 (42-25-10-30). BONS BAISERS DE RUSSIE (A. v.o.): George-V. & (45-62-41-46). – V.L.: Par-massions, 14\* (43-35-21-21). RECHERCHE SUSAN, DÉSESPÉRÉ-MENT (A., v.o.) : Epéc do Bois, 5 (43-37-57-47).

BUGSY MALONE (A., v.o.) : Litopia, 5 LES CADAVRES NE PORTENT PAS DE COSTARDS (A., v.o.) : Botte à Films, 17 (46-22-44-21).

Films, 17 (46-22-44-21).

LE CANARDEUR (A., v.o.,); Action
Rive Gauche, 5 (43-29-44-40). — V.f.:
linages, 18 (45-22-47-94).

CENDRILLON (A., v.f.); Rest, 2 (4236-83-93); Gaiaxie, 13 (43-80-18-03);
Gaument Parrasse, 14 (43-35-30-40);
Napoléon, 17 (42-67-63-42).

CHAMPION (A., v.e.) (1949); Reflet CHAMPION (A., v.o.) (1949) : Reflet Logos, 5 (43-54-43-34) ; Elysées Lin-coin, 8 (43-59-36-14).

siens, 14° (43-35-21-21).

LE SACRIFICE (Franco-medicis, v.o.):
Saint-André-des-Aris, 6° (43-26-80-25).

SHORT CIRCUIT (A., v.o.): UGC Normandie, 8° (45-63-16-16). – V.I.: Rex,
2° (42-36-83-93): UGC Montparasse,
6° (45-74-94-94); UGC Boulevard, 9° (45-74-95-40). LA CLÉ DE VERRE (A.) : Laxembourg, 6 (46-33-97-77) ; Reflet Balesc, & (45-61-10-60) ; Paruassieus, 14 (43-35-21-21). COMMANDO (AL) (\*) : Hollywood Bos-

levard, 9 (47-70-10-41). COMMENT EPOUSER UN MILLION-NAIRE (A., v.o.) : Studio de la Contres-carpe, 5 (43-25-78-37). LE COUTEAU DANS L'EAU (A., v.o.) : Pacibéon, 5 (43-54-15-04).

Optra Night, 2 (42-96-2-36).

STOP MAKING SENSE (A., v.a.):
Escurial Panorama, 13\* (47-07-28-04).

STRANGER THAN PARADISE (A., v.a.) (hsp.): Utopia, 5\* (43-26-84-65).

TEEN WOLF (A., v.a.): UGC Erminage,
B\* (45-63-16-16), = V.I.: Rex. 2\* (42-36-81-33). LA CROISÉE DES DESTINS (A., \*.a.) : Républic, 11º (48-05-51-33)... A DAME DE SHANGHAL (A. v.o.) : THE SHOP AROUND THE CORNER Chitolet Victoria, 1" (45-08-94-14). DELIVRANCE (A.) (\*) : Templiers, 3

LA DÉCHERURE (A., v.o.) : Rinho, 19 TENUE DE SOIRÉE (Fr.) (\*) : Capri, 2 (46-07-87-61). (45-05-11-69); Marignan, 81 (43-59-92-82); Bienvenue Montpurpassa. 151 TOUCH OF ZEN (Chinois, v.o.) : Reflet Balzac, 8 (45-61-10-601. L'EMPIRE DES SENS (Jap., v.o.) (\*\*):

Cinoches, 6 (46-33-10-82)! - V. f. : Maxéville, 9 (47-70-72-86).

LE FAUCON MALTAIS (A., 26-79-17); Bretagne, 6 (42-22-57-97); Gaumont Ambassade, 8 (43-59-19-08). LA FILLE DE RYAN (A., v.o.) : Rano-lagh, 16 (42-88-64-44).

TROIS HOMMES ET UN COUFFIN (Fr.): Capri, 2\* (45-08-11-69); George V, 8\* (45-62-41-46); Mont-parnos, 14\* (43-27-52-37). PARIS EN VISITES

UNDER THE CHERRYMOON (A., v.o.): Ciu6 Beaubourg, 3 (42-71-52-36); 14 Juillet Octon, 6 (43-25-52-83); UGC Normandle, 8 (45-63-16-16). – VI: UGC Montparnase, 6 (45-74-94-94); UGC Boulevard, 9 (43-74-94-94); · Le dix-huitième siècle français au 13 h 30, sur les marches YIDDISH CONNECTION (Fr.) : Forum

(IDDISH CONNECTION (Fr.): Forum, 1st (42-97-53-74): Rna, 2st (42-97-53-74): Rna, 2st (42-74-94-94): UGC Montparnasse, 6st (45-42-10-30): UGC Binrritz, 8st (45-42-20-40): UGC Ermitage, 8st (45-42-20-40): UGC Boulevard, 9st (45-74-95-40): Nation, 12st (43-43-04-67): UGC Gare de Lyon, 12st (43-43-01-59); Jardins et cités d'artistes de Mont-mertre «, 14 h 30, métro Lamarck-Caulaincourt (Paris pittoresque et inso-

Exposition Saint-Learent », 15 h 30, 113, rue de Rivoli (M. Hager).

(M. Pohyer). re . 15 houres, 70, rue de Vaugirard (Approche de l'art).

Le Marais et ses rénovations, les hôtels de Sens, d'Aumont et Brinvil-liers . 14 h 30, 6, boulevard Henri-IV (Vieux Paris). «Hôtels et jardins du Marais, place des Voges», 14 h 30, sortie métro Saint-Paul (Résurrection du passé).

#### **CONFÉRENCES**

11 bis, rue Keppler, 19 h 30 : « Eveil à la fraternité universelle».



RAPPORT PAR JEU GAGNANT (pour SF) 16 hons résultats 2 194 600,00 F 15 bons résultats 36 185,00 F 2 187,00 F 13 bons résultats 1 228 Bons resultats any "7 Numeros de la Chance" 275,00 F 4 330

Tirage des "7 Numéros de la Chance " du Dimanche 7 Sept. 1986 : 3 6 6 6 10 12 13

SUPER PACTOLE 6.000.000F PROCHAIN LOTTO SPORTIF

LA FORET D'ÉMERAUDE (A. va) : Grand Pavois, 15 (45-54-46-45).
Grand Pavois, 15 (45-54-46-45).
GOLDFINGER (A., v.f.): Arcades, 2- (42-33-54-58).
GREYSTOKE, LA LÉGENDE DE TARZAN SEIGNEUR DES SINGES (A., v.o.): Boîte à films, 17- (46-22-44-21).

HUIT ET DEMI (R., v.A.) ; Latim, 4 (42-78-47-86). IL ÉTAIT UNE FOIS DANS L'OUEST IL ETAIT UNE FOIS DANS L'OUESI (lt. v.l.) : Arcades, 2 (62-33-54-58). IL ÉTAIT UNE FOIS LA RÉVOLU-TION (A., v.l.) : Grand Pavois (H.s.p.), 15 (45-54-46-85). L'IMPORTANT CEST BYAIMER (Fr.) : Cinoches, 6 (46-33-10-82) : Saint-Ambroise (H.s.p.), 11 (47-00-80.16)

00-89-16). KAGEMUSHA (Jap.) (v.o.) : Chardet Victoria, 1" (45-08-94-14). LILL MARLEN (All., v.o.) : Boite à films.

17° (46-22-44-21). LUDWIG (It.) (version intégrale) (v.o.): Bonaparte, 6° (43-26-12-12).

Bonsparte, 6 (43-26-12-12).

MEURTRE DANS UN JARDEN
ANGLAIS (Bril., vo.): Studio Galande
(h. sp.), 5 (43-54-72-71); Saiut
Ambroise, 11 (47-90-89-16).

MIDNIGHT EXPRESS (A., vf.) (\*\*): Capri, 2 (45-08-11-69). MY FAIR LADY (A., v.a.) : George-V, 8-(45-62-41-46). NAZARIN (Mex., v.a.) : Reflet Logos, 5-

(43-54-12-34).

(43-54-12-34).

NOBLESSE OBLIGE (Brit., v.o.) : Saint-Lambert, 15: (45-32-91-68).

ORANGE MÉCANIQUE (A., v.o.) (\*) : Châtriet Victoria, 1" (45-08-94-14); Studiu Galande (h. sp.), 5" (43-44-77).

S4-72-71).
ORFEU NEGRO (Fr.): Grand Pavois, 15(45-54-46-85).
PAS D'ORCHIDÉES POUR MISS
BLANDISH (A.) (\*): Reflet Logos, 5-54-72-71). (43-54-42-34). PÉRIL EN LA DEMEURE (Fr.) : Bohe

PERIL EN LA DEMEURE (Fr.): Bohe à films, 17' (46-22-44-21).
PETER PAN (A. v.l.): Napoléon, 17' (42-67-63-40).
PIC-NIC A HANGING ROCK (Aus., v.o.): Utopia, 5' (43-26-84-65); Triomphe, 8' (45-62-45-76).
POUR UNE POIGNÉE DE DOLLARS (A., v.l.): Grand Paveis (H.s.p.), 13' (45-54-46-85).
ROBIN DES ROSS (A. v.f.): Nanodéme

ROBIN DES BORS (A., v.i.) : Napoléon, 17 (42-67-63-40).

LA ROSE TATOUÉE (A., v.o.) ; Luxembourg, 6 (46-33-97-77). ROCKY IV (A., v.f.) : Maxtville, 9- (47Francisco Control of the Control of

وسوسوخ بالمالية

The Tracker 12 5

Charles of the control of the contro

F. . . . . .

S CORE NO.

Profession and

Per series

- Apr. 2

Dec.

2.00

The state of the s

14. A. .

-

Programme and the

CI Parts - wie

The water of the state of the ground

70-72-80).

LA ROUTE DES INDES (Brit., vo.) :
Runclagh, 16 (42-88-64-44). SALO OU LES 120 JOURNÉES DE SODOMÉ (IL. v.u.) (\*\*) : Saint-Ambroise, 1)\* (47-00-89-16). SANS TOIT NI LOI (Fr.) : Studio 43. 9 (47-70-63-40). LE SOLITAIRE DE FORT HUMBOLT

(A., v.f.): Le Club, 9 (47-70-81-47). SUBWAY (Fr.): Bolic & films, 17 (46-22-44-21). TCHAO PANTIN (Fr.): Parmasiens, 14 (43-20-30-19); Grand Pavois, 15 (45-54-46-85).

TOOTSIE (A., v.o.) : Parmassient, 14 (43-35-21-21).

LA VIE FST A NOUS (Fr.): Studio 43, 9 (47-70-63-40).

LA VIE EST UN ROMAN (Fr.): Grand Pavois (H.s.p.), 15\* (45-54-46-85). VOYAGE AU BOUT DE L'ENFER (A. v.o.) (\*) : Elysées Lincoln, 8\* (43-59-36-14).

MERCREDI 10 SEPTEMBRE

- Aspects du quartier Latin et caves gothiques du collège des Bernardins «, 15 heures, portail église Saint-Julien-le-Pauvre (Cerise Sagave). sée Nissim-de-Camondo ... 10 h 30, L'Opéra et ses souterrains ., «Les salons de l'Hôtel de Ville : his-ioire de la Ville de Paris, d'Etienne Marcel à la Commune «, 14 h 15, mêtro Hôtel-de-Ville, sortie Loban (P.Y. Jas-

De saint Louis à Baudelaire : l'île Seint-Louis -, 16 beures, métro Pont-Marie (Paris Passion).

«Les appartements royaux du Lou-vre», 11 heures, devant l'église Saint-Germain-l'Auxerrois (C.A. Messer).

«Hôtels et passages pittoresques du quartier du Faubourg-Saint-Honoré», 15 beures, parvis église de la Madeleine Les Carmes et les massacres de sep-

## Radio-télévision

Les programmes complets de radio et de télévision, accompagnés d'articles de présentation, de jugements, d'illustrations et de la liste commentée de tous les films, sont publiés chaque semaine dans notre supplément du samedi daté dimanche-lundi. Les émissions signalées ci-dessous par un triangle noir sont celles qui ont fait l'objet d'un article dans le dernier supplément. Les carrés placés après le titre des films expriment notre appréciation : 

A éviter 

On peut voir 

Ne pas manquer E E Chef-d'œuvre ou classique.

#### Mardi 9 septembre

#### PREMIÈRE CHAINE : TF 1 20 h 35 Série : Tous en boîte.

The second

Section of the sectio

1 200

orania wasanga

1.0

 $N^{\bullet}, N$ 

100

Section 1. Section 2.

Coup de pub.

Coup de pub.

Avec J.P. Sentier; G. Legrand; R. Blanche; Alexandre
Scypubliz; O. Hémon.

21 h 25 Hauts de gammes.

Histor d'Eric Lipmann.

Histor d'Eric Lipmann.

Documents d'archives de l'INA (Tito Gobbi, Elisabeth Schwarzkopf, Renais Tebaldi); documents d'aujourd'inii: l'Orchestre français des jeunes dirigé par Sylvain Cambreling, an Festival de Montrenx; Jorg Demus an Festival de Sceuux; finale du concours des jeunes chefs d'orchestre de Besencon; page musicale: la Fantaisie chorale, de Besthoven, avec l'Orchestre philharmonique et les chorais de Radio-France, dir. Marek Janowski; extrait du film L'amour soroier, de Carlos Saura.

Saure. 22 h 55 Journal.

#### DEUXIÈME CHAINE : A 2



20 h 35 Mardi cinéma, en direct de Desaville, Il était une fois un flic. Il Film français de Georges. Lautner (1972), avec M. Darc, M. Constantin, M. Lonsdale, R. Castel. Pour démasquer un gang de trafiquents de droque, un flic sa voit affublé d'une famille et d'un petit garçon turbulent. Lautner a essayé de faire une synthèse entre ses habituelles comédiles parodiques et un ton de film policier plus sérieux. Ce n'est pas très réussi, et le film perd en humour ce qu'il ne parvient pas à gagner en crédibilité.

116.

22 h 15 Mardi cinéma:
L'actualité cinématographique et les jeux, avec Bernard
Blier, Clémentine, Célanié, Roland Girand, Pauline
Lafont, Dominique Lavanant et Guy Marchand.
23 h 25 Journal.

#### TROISIÈME CHAINE: FR 3

20 h 36 Cinéma : Le bon, la brute et le truend. E. E. Film de Sergio Leone (1967) avec C. Eastwood, E. Wal-lach, I. Van Cleef. En pleine guerre de Sécussion, indifférents au conflit qui déchire le pays, trois hommes poursuivant un même but : un trésor enfont dans un vieux cimetière. Le titre est déjà un clia d'œil. Poursulvant sa quète du western réaliste qui le rendit célèbre. Leone abandonne les valeurs morales du genre traditionnel tel qu'on l'a conçu à Hollywood. Reste une épopée picaresque bourrée d'hunour et de violence.

23 h 15 Journal

## 23 h 40 Prédude à la nuit. Divertimente pour deux pianos, de Milosz Magin, inter-prété par Milosz Magin et Henri Goraieb.

26 h 35, Chiesan: Les Chiesès à Paris. E Film français de Jean Yaune. (1974), avec J. Yanne, N. Calfan, M. Serrault, B. Blier, K. Nagazzuka, G. Wilson; 22 h 28, Flash d'informations; 22 h 36 Cinéma: Terminator. Il Film américain de James Cameron (1985), avec A. Schwarzenegger, M. Biehn, L. Hamilton, P. Winfield; 6 h 16, Chiesa : Lois Months. E E Film français de Max Ophuls (1955), avec M. Carol, P. Ustinov, A. Walbrook, I. Desny, L. Delamare, H. Guisol; I h 55, Série: Rawhide.

CANAL PLUS

20 h 30, Femilieton: Rucines. (1" épisode.); 22 h 15, Téléfilm: Les veuves un parfone. (1" partie.) De lan Toynton. Avec A. Mitchell, M. O'Farrel, F. Mendley, E. Mettley; 0 h 20, Femilieton: Racines; 2 h 15, Série: Star Trek.

14 h, Touic 6; 17 h, Système 6. Invité: Level 42; 19 h, NRJ 6; 20 h, Touic 6; 23 h, NRJ 6 (rediff.); 0 h, Touic 6.

#### FRANCE-CULTURE

20 h 30 Le journal du corps.
21 h 30 Musique : Disgounles.
22 h 30 Nuits magnétiques : Le suit et le moment.

#### FRANCE-MUSIQUE

28 à 36 Concert: XV. Festival de amsique de Salates.
Conzonance stravaganti. Due Gagliarde, de Macque;
Canzon franceze tezza, de Salvatore; Sinfonia et Passacaglio, sonate a quattro, de Marini; Canzon VI a quattro, toccata tezza (livre I). Canzon V a quattro et capriccio sopra la basso frammenga, de Frescobaldi; Ricercare, de Luyton; Intrada et belletto del Marchese di Caravaggio con la sua gagliarda, Alemana, La bella Pedrina, Aria del Granduca, Gagliarda detta la Lisfeltina, Il Spagnoletto, Galeria d'amore, de Zanetti, par le Concerto Italiano, dir. Fabio Bondi.

Cancert de CRM: Michel Chion.

22 k Concert de GRM: Michel Chion.

23 k Les sofrées de France-Minique: Eventails (mayres de Ramean, Debussy, Dhana, de Florentia, Beethoven); à 0 h, Poissons d'or.

### Mercredi 10 septembre

#### PREMIÈRE CHAINE: TF1

13 h 50 Vitamine.
Jen: Cascades en direct; Allo Loula; Mrs. Pepperpote; Cinéma; jeu policier; Les Gobots; Vitaboum; Look; Vitavarms; animain; Les Snorkys.
16 h 25 Série: L'étrange M. Duvallier.
D'après le roman de Claude Klotz.
Avec Louis Velle, Sabine Azéma, Albert Médina...
Un très vieux monsieur riche, c'est M. Duvallier, et un oventurieux. dynamique et insaisissable, c'est Raner.
Mais Duvallier et Raner ne sont en fait qu'une seule et mans personne.

même personne...

17 h 25 Série : Les 400 coups de Virginie.
d'après les chroniques de Marcel Mithois, réel. Bernard

Queysance. Avec A. Alvins, F. Morhange, S. Sauvion, Y Marie...

De Patrice Drevet. 18 h 55 Feuilleton: Santa Barbara. 19 h 20 Tirage du Tao-O-Tac.

19 h 25 Journal

18 h 55 Footbell.

Championnet d'Europe des nations, en direct de Reykja-

vik. Islando-France, Prender match de qualification pour l'équipe de France, qui, récemment battue en match amical par la Suisse, n'aborde pas dans les meilleures conditions cette

20 h 45 Tirage du Loto (pendant la mi-temps).

21 h 50 Histoires nature Emission proposée par Igor Barrère, Etienne Lalon et Jean-Fierre Fieury, Le Kenya.

22 h 50 Athlétisme (en différé.)

h 50 Athlétisme (en différé.) Finale du Grand Prix international à Rome.

23 h 30 Journal 23 h 45 Rubrique information.

## **DEUXIÈME CHAINE: A 2**

13 h 50 Cinéma : Un homme nommé Cheval. 🗷 🗷

Film d'Elfiot Silverstein (1969), avec R. Harris, C. Tao-pel, J. Gascon, Dame J. Anderson, M. Tupou. 15 h 40 Récré AZ.

Les schtroumpfs; Ty Usa; Siles; Flip Boue; Cosmo-

cats.
17 in 35 Terre des bêtes.
18 in 5 Série : Capitol.
18 in 30 Magazine : C'est la vis.
Les joures et l'emploi.
18 in 45 Jou : Des chiffres et des lettres
D'Armend James Befondé per Patrice I a

D'Armand Jammot. Présenté par Patrice Laffont.

19 h 5 D'accord, pas d'accord.

Sel de cuisine fluore. 19 h 15 Actualités régionales.

19 h 40 Le nouveeu théâtre de Bouvard.

19 h 40 Le nouveau théâtre de Bouvard.
20 h Journal.
20 h 35 L'heure de vérité.

Emission animée par François-Henri de Virieu. Invité :

Edouard Balladur, ministre d'Etat, ministre de l'économie, des finances et de la privatisation.

Le ministre répondra sux questions d'Alain Duhamol,

Albert du Roy, Philippe Sessier.
21 h 55 Le doesier d'Alain Decaux.

L'histoire vaie du « Diable au corps ».

Une histoire qui commence en 1917 et qui a du être plus dramatique encore que le chef-d'assire de Raymond Radissust.

Radiguet.
23 h 15 Cyclisma.
Le Tour de l'Avenir. 23 h 30 Journal.

#### . . . . TROISIÈME CHAINE : FR 3

17 h Feuilleton: Devy Crockett.

Le roi des trappeurs.

17 h 30 Feuilleton : Les svantures d'Huoldeberry

Avec Ian Tracey, Sammy Snyers, Brigitte Horney, Bernie Coulson...

17 h 55 Croqu'soleit,
Boubon refuse de se lever tôt.
19 h Le 19-20 de l'information.

19 h 16 Actualités régionales. 19 h 56 Dessin anime : Les entrechats.

20 h 5 Les jeux à Roscoff.

20 h 5 Les joux à Roscoff.
20 h 30 Mister Swing.
Spécial Michel Jonasz.
Réal. Jean Van Den Bongaard.
Des interviews de Jonasz, de ses musiciens, des gens qui l'entourent ; des répétitions... et, bien sûr, des chansons.
21 h 40 Mogazine: Thalassa.
Magazine de la mer, émission de G. Pernoud.
Que cent pirogues repartent pécher...
Reportage sur l'archipel des Bissagos (une cinquantaine d'îles au large de la Guinée-Bissau) où la pêche reprend, petit à petit, ses droits.
22 h 30 Journal.
22 h 55 Magazine: Mach 3

22 h 55 Magazine: Mach 3 Magazine de l'air et de l'espace de François et Max

Armanet.
Armanet.
Championnats du monde de voltige ; premier grand prix international de vitesse en planeur ; actualité aéronauti-

23 h 25 Prédude à la nuit. Quatuor en ré majeur pour flitte, violon, alto et violon-celle de Mozart, interprété par le quatuor Mozart.

GANAL PLUS

14 h, Cabou Cadin; 14 h 45, Téléfium: Les folles aventures de Robin des Bois; 16 h 15, Les coudisses; 16 h 36, Foot-hall: Franco-Hougrie (espoins); 18 h 35, Dessins animés; 18 h 45, Top 50; 19 h 15, Zénith; 20 h 5, Starquizz; 21 h, Chaina; L'empereur du Nord a m, film américain de Robert Aldrich (1973), avec L. Marvin, E. Borgnine, K. Carradine; 22 h 55, Flash d'informations; 23 h 5, Boxa, Championnat des mi-lourds (WBC), en direct de Londres. Denis Andries contre Tony Sisson; 0 h 45, Chaina: No man's land m m, film suisse d'Alain Tanner (1985), avec H. Quester, M. Mezièrea, J.-P. Ecoffey, B. Berr, M.-L. Felber; 2 h 30, As-tu va Montébéliard? Le 3- Festival de vidéo et de télévision de Montbéliard.

17 h 15, Série : Shérif, fais-moi peur ; 18 h 10, Série : Rip-tide ; 19 h 10, Série : Happy Days ; 19 h 35, Série : Star Trek ; 20 h 30, Série : L'inspecteur Davick ; 21 h 40, Série : Arabesque ; 22 h 35, Téléfihm : Les veuves au parfum, (2° partie.) ; 0 h 25, Série : L'inspecteur Derrick ; 1 h 35, Série : Arabesque.

TV 6

14 h, Tonic 6 ; 17 h, Système 6, invité : Billy ; 19 h, NRJ 6, invitée : Bibie ; 20 h, Tonic 6 ; 23 h, NRJ 6, (rediff.) ; 0 h, Tonic 6.

FRANCE-CULTURE 20 h 30 Pour ainsi dire. Numéro spécial consacré au Festival poétique de Cogolin, avec E. Sanguinetti, R. Laporte, A. Schwerner, M. Descheng.
21 h 30 Marione : de Pécriture musicale.
22 h 30 Nuits magnétiques.

FRANCE-MUSIQUE . 26 h Concert : Semaines internationales de m 20 h Concert: Semalues internationales de manique de Lucerne, en direct de Kunsthaus, Matrimilla Doni, opéra en six tableaux, op. 50 (1934-1935), d'Othmar Schoeck, par les chœurs et Orchestre symphonique de la radio de Cologne, dir.: Gerd Albrecht; chef des chœurs: Herbert Schernus; solistes: C. Lindsey, soprano; E. Mathia, soprano; Josef Protechika, ténor; D. van der Walt, ténor; H. Winkler, ténor; H. Stamm, bass; R. Hermann, baryton; A. Knettenbaum, soprano; W. Hess, ténor; F. Giertzuch, baryton.

23 h Les soirées de France-Manique, Jazz-chub en direct du Petit Journal Montparnasse; le trio Martial Solal.

## Informations «services»

#### MÉTÉOROLOGIE

Evolution probable du temps entre le mardi 9 septembre à 6 heure et le dimenche 14 septembre à 24 heures.

Après un rapide épisode orageux sur les régions méditerranéemes, un cou-rant perturbé d'ouest-aud-ouest gagnera le sud-ouest et les régions sud de la France, puis se généralisera aux régions du nord et à topte la France, donnant des pluies discontinues, à caractère ora-geux à partir de vendredi.

Mercredi matin, des nuages mena-cants obscurciment excere le ciel de la

cants obscurciront encore le ciel de la Corse et des régions situées à l'est du Rhône où des orages continueront à échster. Ils devraient, toutefois, s'évacuer assez rapidement vers l'Italio pour laisser place, dans l'après-midi à un temps plus ensoleillé.

Sur les Pyrénées, l'Aquitaine et la région Midi-Pyrénées, la situation ira en se dégradant : des nusges de plus en plus abondants envahiront le ciel par le sud. Le reste du pays sera dominé dès le matin par le soleil et la fraîcheur. Après dissipation des quelques brumes matisales présentes au lever du jour, ces régions bénéficieront, en effet, d'un temps très ensoleillé, tout juste voilé de quelques munges.

Les -températures minimales, en baisse générale, avoisineront dans l'intérieur 6 à 9 degrés sur la moitié sud, et près des côtes 10 à 12 degrés sur l'Atlantique et la Manche, 15 à 17 degrés en Méditerrante.

Quant aux températures maximales, elles varieront entre 16 et 22 degrés sur la moitié nord, 22 et 26 degrés plus au sud, atteignant 26 à 30 degrés près de la Méditerranée. Un vent modéré de sec-teur nord s'établira sur l'eusemble de la

HORIZONTALEMENT

il s'agit de secrets. Vieux langage. — II. Étaient, avant La Fontaine, imbattables à la course. — III. Font les gros yeux. Démonstratif. — IV. Allai de l'avant. Qui ne risque

plus de couler. — V. Dépôts de bière. Beau corps de chasse. — VI. Commune de Belgique. Le couvert ou dans l'assiette. — VII. Porta ou reporta. — VIII. Vedette de western

ou emblème de shérif. Alternative

pour des gens hostiles à la casse. — IX. Rejeton de gitane. Source de l'aube. — X. Ses mystères étaient fort éloignés de ceux de Paris. —

XI. Etaile pennsylvanienne ou Virgi-nien étailé. Sa Côte évoque le jus de

VERTICALEMENT

balance économique. - 2. Concentration d'espèces. A failli, contre son

gré, devenir infanticide. - 3. Démonstratif. Genre de gâterie

I. Tare pesant lourd dans la

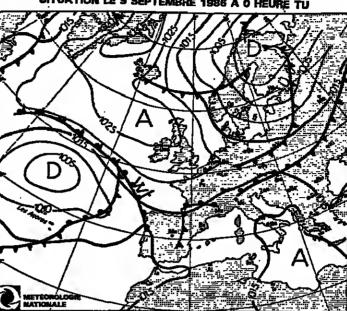
Bacchus plus que l'eau de mer.

I. Esprit conservateur, sauf quand

Jendi 11: Le temps sera le matin, très mageux, des côtes Atlantiques au golfe du Lion nvec de faibles pluies près des côtes, nuageux de la Bretagne au Massif Central, bromillards locaux ailleurs.

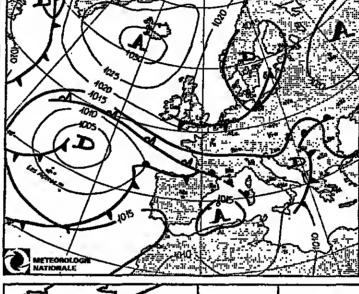
Vendredi 12: Le temps très muageux à couvert gagnera la mortié ouest du pays avec des pluies discontinues sous forme d'ondées orageuses en cours de

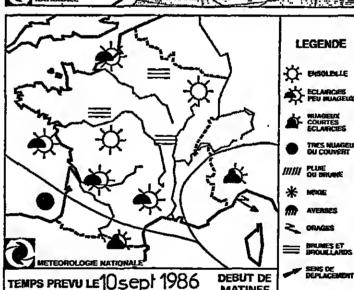
SITUATION LE 9 SEPTEMBRE 1986 A 0 HEURE TU



PRÉVISIONS POUR LE 11 SEPTEMBRE A 0 HEURE TÛ

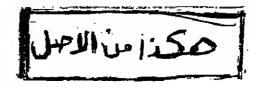
**MOTS CROISÉS** PROBLÈME Nº 4309 123456789





|   | peu goûtée du gibier 4. Adjectif  |  |   |  |   |           |   |  |   |  |                       |
|---|---|--|---|--|---|-----------|---|--|---|--|-----------------------|
|   | cependant très démonstratif pour<br>une chose ne tenant pas debout. Ne<br>peut être directrice quand elle est<br>indépendante 5. Avec l'embal-  |  |   | rs extrê                                 | maxim<br>mes releve<br>l et le 9-9  | ses entre | <b>ninima</b><br>6 h TU   |  | mps eba   | 86   | 5                     |
|   | lage. Pour conclure les débats. — 6. Où le plomb permet d'assurer un certain aplomb. Personnel. — 7. Qui font l'objet d'un pôle d'attraction. — 8. Victimes d'une insuffisance thyroïdienne on intellectnelle. — 9. Après y avoir remis la pièce, on en tire des pots de vin. Purger au sommet.  Solution du problème n° 4368  Horizontalement  I. Sablier. — II. Oere. Noce. — III. Utes. Cuit. — IV. Bifilaire. — V. Io. Nés. — VI. Sn. E.V. E.N.A. — VII. Endurants. — VIII. Aurige. — IX. Air. Eden. — X. Prière. Os. — XI. Têtus. Ane.  Verticalement  I. Soubise. Apt. — 2. Actionnaire. — 3. Bref. Durit. — 4. Lésineur. Eu. — 5. Lévriers. — 6. En-cas. Agde. — | AIACCIO BIABRITIZ BORDEAU BOURGES SEEST CAEN CHERRORE CLEMONT DUON CLEMONT DUON LINGES LYON LINGES LYON NANCY NANTES PARISMON PAU FERNIES STÉCIENTES STÉASSOUR | 25 MAR. 21 15 26 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 | 5 14 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 | TOLLOUS TOLLO | 16        | 15 PA   24   25   26   27   28   29   20   21   23   24   24   24   24   24   24   24 | LUXEMBO MADRID MARKEN MARKEN MARKEN MENTER MOSCOU NABROBI NEWYOR OSLO REWYOR STOCKHOM STOCKHOM STOCKHOM STOCKHOM STOCKHOM STOKE VENNE VENNE VENNE VENNE VENNE  VENNE | 28 SEIRO 23 27 27 28 28 28 29 29 29 29 29 29 29 29 29 29 29 29 29 | 7 20 21 13 17 5 8 13 17 20 19 19 23 6 11 22 21 9 17 13 | CNASARSSSSRSSCSSACCER |
|   | 7. Roui. Enée. – 8. Circut. Non. –<br>9. Fête. Ase. Se.   | A  | B   | C  | neugeuz<br>mengeuz  | Ouste     | Phaie   | S  | tempête   | 201  |                       |
| ١ | OUR! BROUTH   |  |   |  |   |           |   |  |   |  |                       |





20 Le Monde Mercredi 10 septembre 1986 .

#### annonces associations

#### Appels

ris eu Carré propose à la vente de façon urgenta :

1) une mechine à écrire ivent à mémoire interne et pie de visuellaction, veleur neuve 14 000 F, pris à débettre, deux clicheurs de pleque fact à partir de 2 000 F, Tél. ; 46-33-81-94 (bur.) et 42-02-36-33 (dom.).

Association ALPHA IV groups siphabénisation travalleurs im-migrás, cherche moniteurs bé-névoles, avec expérience ou non, pour donner cours 1 seis nevoles, see expensive out non, pour donner cours 1 soir par semeine quart. Bastille. Tél.: 42-77-44-38 ou 45-83-67-23 soir ou w.e., ou se présenter 15 ou 16 ou 17 sept. à 18 h 12. 21 ble, rue de la Roquette 750 11 Paris, 2° étage. Prévoir aussi assec de lencement asmedi 20 sept. de 14 h à 18 h s/place.

Rejoignez les équipes bénévoles de quartier d'accusi et promotion pour étatier leurs actions de lutte contre l'anelphabétisme et le racieme : cours d'alpha, perménences juridiques. Réunions d'info: Tél. : 43-66-09-00.

#### Sessions et Stages

Apprentissage efficace, joyeur, rapide per le suppestopédie à se source française, TéL : 43-26-22-64 THÉATRE EN ACTES
COURS DE THÉATRE
SECTION PROFESSIONNELLE
Jeu/Voix/Charn/ Fritzilnement
physique/Histoire du Théâtre
Technique du pleteeu
SECTION AMATEURS
Cours enfants/adolescents

Tel.: (1)43-57-35-13

Tel. (1)143-9/-35-13

DES a CLÉS » POURT VOIR ...

Misus voir notre monde à travers son ART, pour le conseitre
et l'aimer, telle est le perspectraimer, telle est le perspectraimer, telle est le perspectraimer, telle est le perspectraimer audoniseurles complétées de visites : (groupe de
15 personnes).
Calendrier sur demande :
ARTE, 13, rue Mazzinne
Paris (6°). Tél. : 43-25-80-84.
Cours et stames d'Italian

Cours et stages d'Italies cours et stages d'Italies TRE\_OGOS, initiative et recher che aur le langege et la communication. Tél. 1 48-07-83-36.

LA VIE DEVANT SOI La Roucheyrolle -- Carmel 07140 Les Vans, Prix de la lione SO F TTC (28 signes, lattres on aus Joinstre une phomoopie du déclaration au J.O.
 Chique l'half à l'ordre du Régle-Prese LMA et à advenser au plus terd le justipoer partion du mardi delé seronadi à Régle-Prese LMA, 7, res de Monttenauy, 75007 PARIS.

## COLLOQUE

**CREATEURS** 

**D'ENTREPRISES** 

LA BOUTIQUE DE GESTION DE PARIS

un scoueil gratuit (diagnostic de projet).
 un service de suivi et de consell personnelles (un'dique, flecul, sociel, financier...).
 un programme complet de

Ce qu'il faut sevoir pour créer

Les outils de gestion indispen-sables au créstaur d'entreprise. Du 29 septembre au 3 octobre.

Vos statute de SARL ou EURL

Votre suivi de gestion sur Me-

6 demi-journées à partir du 16

Du sociel à l'économique. Un autre projet d'entreprise. Du 13 su 17 octobre.

Renesignements et programme sur simple demende. Soutique de Gestion de Peris 95, 5d. Voltare. 75011 Peris. Tél.: 43-55-09-48.

Du plaisir d'écrire au travail du tante. Ateliers d'écritres Elisabeth Bing.

3, r. Jean-Bert 75008 Paris.
Tél.: 45-48-07-93, Azeliers adultes, enfants, assiers hobdomadaires, stages intensits. Ervoi documentation sur demande. Procheins week-onds sensibilisation: 27-28 sept. 4-8 octobre, 26-28 octobre.

INSTITUT MILTON
H. ERICKSON
DE PARIS
Médecina et psychologuea)
omastion: Hypnose cinique
ssychothérapie Ericksonienna
28, rue des Ecoles.
Tél.: 43-29-63-49.

Tál: 49-28-63-49.

DANS LA DOUCERR PROVENÇALS
so reposer, se resessisir, trouver
le peix après le ternes, les tenzions, les difficultés de tous
ordres à la
PÉSIDENCE GAUGUM

de que con d'un village animé
de sécurité, celme, standing
de qualité rejetionnelle, créstivité, loistra diversifiés
de prand parc, sépure boutes
curées
de Ecoute toujours disponible
et attentive à vos difficultés.
Renailg. tél.; (16) 4220-66-79 après 19 h
outes occasion

A VES DEVARANT SOM

2 octobre, 26-26 oct

votre entreprise. 1 journée, Le 6 actobre.

Les 22 et 23 septembre.

## «Droit social» et « la précarité des avantages acquis »

« Services »

La revue Droit social, dirigée par le professeur Jean-Jacques Dupeyroux, organise, le vendredi 26 septembre à l'université Paris-II (92, rue d'Assas, 75006 Paris), un colloque sur le thème de « la précarité des avantages acquis ». Placé sous la présidence de M. Jean Laroque, proguesar aénéral honoraires que, procureur général honoraire près la Cour de cassation, ce collo-que sera ouvert à 8 h 30 par une introduction du professeur Dupeyroux, suivie par une intervention de M. Philippe Séguin, ministre des affaires sociales et de l'emploi, sur l'adaptation du droit du travail.

acquis et modification du contrat de travail ». M. Jean-Maurice Verdier, président de l'Association française de droit du travail, présidera la séance au cours de laquelle inter-viendront MM. Henry Blaise, pro-fesseur à la faculté des sciences juri-

La matinée sera consacrée à un débat portant sur les « avantages

A 14 h 30, M. Edmond Maire, secrétaire général de la CFDT, interviendra sur le thème « du changement imposé aux adaptations négociées. Lors de la séance de l'après-midi, présidée par M= Mar-tine Anbry, directeur des relations du travail, MM. Philippe Langlois, professeur à l'université de Paris-X. Pierre Rodière, professeur à l'uni-versité de Paris-I, et Jean Savatier, professeur à la faculté de droit et de sciences sociales de Poitiers, traito-ront des « avantages acquis et modi-fications des régles régissant le contrat de travail ».

★ Renseignements complémen-taires: téléphone 43-25-15-25 on 43-29-21-40 postes 445 et 538.

#### **JOURNAL OFFICIEL**

Sont publiés au Journal officiel du mardi 9 septembre : UN DÉCRET

 Nº 86-1017 du 5 septembre
 1986 portant modification du décret du 16 juin 1959 relatif au soutien

#### **EN BREF**

• SOLIDARITÉ : Fondation Claude-Pompidou. - Depuis seize ans bientôt - elle a été créée, le 16 septembre 1978 - la Fondation Claude-Pompidou vient en side aux families d'enfants handicapés et aux malades hospitalisés. Pour renforcer ses équipes, elle recherche des volontaires. Pour les enfants hand-capés, téléphoner au 45-08-45-15 (une session de formation aura lieu le 8 octobre 1986). Pour les personnes hospitalisées, téléphoner au 46-08-45-99.

★ Fondation Claude-Pempidon, 42, rue du Louvre, 75001 Paris. Tél. : 42-36-45-73 et 45-08-07-49,

financier de l'Etat à l'industrie cinématographique. UN ARRÊTÉ

Da 4 août 1986 modifiant les tableaux A1, A2 et B annexés à l'arrêté du 30 juillet 1965 fixant la liste des diplômes ouvrant droit à l'exercice de la profession d'éducateur physique on sportif.

## **Echecs**

CHAMPIONNAT DU MONDE" LONDRES-LENINGRAD

1986 Quand il a vu Kasparov jouer : 1.64, il a pris deux minutes avant de répondre : ...65, et puis, sans hésita-tion, il s'est lancé dans l'Espagnole.

Que risquait-il? Quatre fois dans ses deux précédents matchs contre le même rival, il l'avait déjà employée: trois nulles et une vic-toire. Tout cela avec les Noirs, comme le lundi 8 septembre dans la quatorzième partie. Pour Karpov, il y avait là l'occasion, sinon la certi-tude, de partager le point.

D'ailleurs, jusqu'au quinzième coup, tout n'alla pas si mai pour lui ; bon développement, fous balayant les grandes diagonales et cavalier empoisonment sur b4. Six coups plus tard, c'était déjà moins bien : après trois échanges, Karpov se retrouvait avec trois pions isolés (b5, d6 et d3). Le dernier était bien passé mais n'avait aucune chance de survic. Il est vrai que Kasparov n'allait pas non plus pouvoir garder longtemps son pion a ct, an temps, c'est le chai-lenger qui était en avance.

An vinet et paide

An vingt et unième coup donc (où l'on remarque que la colonne d'est « bourrée » de la première à la dermère case), c'est encore l'incertitude. Mais pour répondre au plan de Kasparov. (22.Fb2, 23.Cf5), que le champion du monde mit quarante-six minutes à trouver, Karpov prit, lui, eu quatre coups, quatrevingt-sept minutes! Un retard épon-

Après la perte de la quatorzième partie

## Le glas pour Karpov

vantable qui va l'amener à commettre, sinon une « gaffe », du moins un très mauvais coup (31...Dd6). Il n'avait alors plus que cinq minutes pour arriver à l'ajournement.

Kasperov, qui aveit dix minutes, n'allait pas rater l'occasiou (32.Cc5) et, au quarantième coup, il ajournait la partie dans une position que Karpov a jugé si désespérée qu'il a abandomé sans reprendre le jeu, ce mardi.

La perte de cette partie sonne probablement le glas pour Karpov. Il doit, maintenant qu'il est mené 8-6, gagner trois fois, sur les dix par-ties restantes, pour reconquérir son titre, puisque, à douze partout, c'est Kasparov qui reste champion du monde. Une tâche quasi impossible.

B. de C.

## Bismes: KASPAROV Notes: KARPOV

Quatorzième partie

|   |          | PALUE G | hallmuc                                 |          |
|---|----------|---------|---|----------|
|   | 1. 64    | 65      | 22 Fb2(17                               | Da5 (3   |
|   | 2.03     | Ccs     | 23. CES (29                             | CL5 (1   |
|   | 3. Fb5   | 26      | 24. Fx65                                | EXES (1- |
|   | 4. Fe4   | C06     | 25. Cb3                                 | D66 (1   |
|   | 5.0-0    |         | 26. Dx43                                | T        |
|   | 6. TEI   |         | 27. Tel (29                             | 1        |
|   | 7. Fb3   |         | 28. CE3                                 | Fx       |
|   | 8. c3    |         | 29. Tal                                 | Ta4 (1   |
|   | 9.13     |         | 30. Ce4                                 |          |
|   | 10.44    |         | 31. Tc1                                 | . D      |
|   | 11.042   |         | 32. Cc5                                 | T        |
| ı | 12.04    |         | 33. Txc4                                | bx       |
| İ | 13. Fc2  |         | 34, CX17                                | ex       |
| i | 14. cx14 |         | 35, Cx46                                | Fx       |
|   | 15. Fb1  |         | 36. Rf1                                 | R        |
|   | 16.45(6) | ··· cir | 37, 13                                  |          |
|   | 17. T-3  |         | 38, C22                                 |          |
|   | 18. ax45 |         | 39. Réz                                 | F        |
| i | 19. C44  |         | 40. CA3                                 | F        |
| ı | 20. b×a3 | CB      | ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,, | 2000     |
|   | 21 5-22  | 247     |   | -        |

Les chiffres entre parenthèses reprérectent, en minutes, le temps de reflexion pour le coup joué

Position à l'ojournement : BLANCS : Ré2, Cd3, Pd5, 64, 13, 92 tt h3; NOIRS : Rg7, Fb3, Pd2, 65, 15, g6

## loterie notionale TRANCHE (WZ03) DU .. TIRAGE DU LUNDI 8 SEPTEMBRE 1986

LE NUMERO 230138 1 000 000,00 F

LES BILLETS SE TERMINANT PAR (7)5(2) AVEC LE MÊME BILLET, PROCHAIN TIRAGE DEMAIN

Co.C Computers and Communications

# De SEA â ME et à WE

# NEC salue la mise en service du système de câble sous-marin SE

NEC Corporation est fière d'avoir participé à la construction du système de câble sousmarin SEA-ME-WE et d'avoir contribué ainsi à la création d'une nouvelle liaison longue de 14000 kilomètres qui améliorera les communications entre les nations de l'Asie du Sud-Est. du Moyen-Orient et de l'Europe de l'Ouest. En tant que premier fournisseur au monde



tions, nous sommes heureux d'avoir eu l'ocasion; grâce à ce projet, de contribuer à la croissance économique et au développement d'échanges culturels et relations cordiales entre les pays qu'il relie. C'est dans cet esprit que nous ce



## **SECTEURS** DE POINTE

## CONTROLE DES SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Des cartes au banc d'essai

Même si les Japonais y pensent, ce n'est pas demain que l'on pourra supprimer les tests de bonne conformité et de bon fonctionnement des cartes électroniques.

ES équipements d'essais représentent de 10 % à 20 % de l'investissement dans une usine de construction d'appareils électroniques. Ce n'est pas un mine marché, environ 650 millions de dollars en 1984, réduit à 500 millions en 1986 par la crise qu'a connue cette branche indus-trielle, mais qui devrait bientôt dépasser ses niveaux anté-rieurs.

Act to Date

(語) Age ( ) 
Same. Strate

Company of the second of the s

\*

Principal fabricant avec l'américain Genrad d'équipe-ments de test automatique de cartes électroniques, la société Factron, du groupe Schlumber-ger, vient d'organiser une visite de son usine de fabrication à Wimbourne, en Granda-Bretagna, à l'occasion de la sortie de nouveaux équipements, les testeurs 700-E, qui complé-tent et renouvellent la gamme

Factron existe depuis 1984 ou plutôt dapuis 1960. En 1960, le constructeur de com-posants américains Fairchild crée une division, Fairchild Test Systems, qui grossit ensuite apras l'apport da plusieurs petites sociétés spécialisées, en particulier Faultfinders. De son côté Schlumbertes prend on côté, Schlumberger prend en 1977 le contrôle de l'entreprise britannique Membrain, fondée en 1970, Après la reprise de Fairchild par Schlumberger en 1979, une réorganisation d'ensemble est, entreprise qui aboutit à la creation au sein du groupe Schiumberger, d'une division Computer Aided Systerns, qui regroupe plusieurs sociétés: Applicon et Benson pour la conception assistée par ordinateur, MDSI pour la fabriustée par ordinateur, Sentry et Factron pour le test des composents et des sys-temes, respectivement, enfin Nissec qui couvre le marché japonais. Sociétés « indépendentes mais sceurs », suivant les termes de M. Arthur Buc-kland, directeur général de Factron, qui s'échangent des techniques et des matériels, voire même des hommes, et mênent

Le test des systèmes électroniques passe par plusieurs étapes. Il faut d'abord à assurer que les composents sont bons. Puis il faut vérifier les cartes sur lesquelles ces composants sont montés. Dans les réalisations actuelles, où plusieurs dizaines montes sur des certes impri-mées contenant plusieurs couches de lignes de connexion, c'est par cemzines ou souvent par milliers que se comptent les

L'automatisation des essais est donc une nécessité, mais le problèma est alors d'écrire le programma qui indique la succession des mesures à faire et des valeurs à contrôler. Ce pro-gramme est en effet spécifique à chaque modèle de carte. Les testeurs actuels contiennent donc un ordinateur qui engendre donc un ordinateur qui engendre autometiquamant ce pro-gramme à partir du dessin de la carte et de la liste des compo-sants : ces informations sont extraîtea du aystàma da conception aidé par ordinateur qui a servi au dessin de la carte, at de banques de données qui et de banques de données qui fournissent, pour chaque composant, la nature des mesures à faire.

## Plus simples et plus rapides

La réalisation de ce genre de test, qui montre que la carte est bian conforme à son dassin, est actualiement bien maîtrisée. Plus difficile est le test fonctionnel, qui doit venir ensuite et qui prouve que la carte, ou l'assemblage de cartes, fonctionna bien comme on l'attend. Ces tests fonctionnels mettent en évi-dence des défauts « dynamiques » qui échappent aux tests précédents. Pour ce genre de test la série 700-E dispose d'un nouveau logiciel faisant appel à un système expert de diagnos-tic, qui diminue sensiblement le nombre d'essais à faire pour déterminet l'origine d'un défaut. Oans deux mois sere aussi disponible un logiciel qui simplifiera l'écriture des programmes de test fonctionnel. Reste una quastion que

aucoup se posent : le test électronique, en tant qu'activité indépendante, a-t-il un avenir ? L'industrie japonaise fait actuellement beaucoup d'efforts en direction du « zéro-test » : il a'agit de serrer les contraintes du dessin et de la production pour qu'on soit certain que la produit fonctionne correctement et qu'on puisse se contenter d'un simple contrôle final, ce dernier n'entrainant elors qu'un faible taux de rejet. Ce serait la mort du test, mais on n'y croit guère chez Factron, du moins à moyan tarma. M. Buckland déclare à ca propos que « nous battons les Japonais dans leur pays même puisque Nissec tient plus de 50 % du marché. Et il faudra longtemps pour que l'industrie japonaise dans son ensemble, puis l'industrie mondiale, atteignent un niveau de qualité de fabrication qui permette de supprimer les tests ».

L'INFORMATISATION DU PMU

# Les ordinateurs dans la course

ÈME la plus noble conquête de l'homme, le cheval, n'échappe pas à l'informatique. Y compris le seigneur de son espèce, le cheval de course. Si l'informatique ne permet pas encore de savoir, à conp sûr, qui sera le gagnant d'une ennrse – nù serait le charme d'ailleurs? – elle permet néanmoins de gérer d'une manière plus rationnelle la masse des paris engagés sur les hippodromes, et de diminner ainsi les frais de fonction du ment des sociétés de fonction du ment des sociétés chargées du recouvrement des fonds et de la distribution des gains : le Pari-mutuel urbain (PMU) et le Pari-mutuel sur hippodrome (PMH).

Ainsi, le PMU, qui récolte les enjeux exclusivement hors hippodromes, à partir de 6 200 points de vente, mais qui apporte à lui seul 88 % de l'ensemble des paris sur les courses de chevaux en France, a-t-il décidé de s'informatiser en 1973. Cette informatisation n'étant devenne effective à une baisse des paris pris au qu'en 1984, les études et les choix PMU en 1985, a diminué la part

Les 6 200 points de vente du PMU sont désormais équipés d'un terminal et reliés à un système presque entièrement informatisé. Coût de l'opération : I milliard de francs et un important plan social.

des courses, ainsi que l'ensemble du secteur cheval et l'administration des haras nationaux.

Bien qu'ayant connu un succès constant depuis sa création, et ayant vu son ehiffre d'affaires augmenter régulièrement, passant ainsi de 7,5 milliards de francs en 1971 à 22 milliards en 1982, 24,7 milliards en 1983 et 26,4 milliards en 1984, le PMU s'est trouvé confronté, comme bien d'autres sociétés, à nne augmentation de ses frais de fcoctionnement, due pour une bonne part aux frais salarianx (63 % en 1982, 1983 et 1984). Cela, ajouté

vent à autofinancer l'institution reconversion à « des métiers nouveaux qui tournent autour de l'informatique. Essentiellement, deux types de tâches : l'ins-tallatinn technique et la maintenance de tous les points de vente informatisés; la supervision du déroulement des opérations sur les mini-ordinateurs équipant les centres régionaux et le service central. Le personnel est ainsi passé sans coup férir de l'« ère de l'aiguille à tricoter» — du nom donné aux longues tiges qui permettaient la sélection des gagnants en fonction des encoches faites sur les anciens billets - à celle de l'ordinateur.

#### Un système décentralisé

Pour l'équipement informatique proprement dit, le système qui a été finalement reteau est un système à intelligence décentrali-sée. Les 6 200 points de vente du PMU en France sont dotés d'un ou plusieurs terminaux (de 1 à 7), gérés par un contrôleur qui sert d'interface avec les miniordinateurs équipant les 25 centres régionaux chargés du traite-ment de l'information (les UTI : unités de traitement informati-

La liaison entre les points de vente et les UTI se fait au moyen des lignes téléphoniques. La com-munication entre les UT1 et le service central se fait, lui, an moyen du réseau TRANSPAC. Il y a 4 mini-ordinateurs par UTI, et une vingtaine ailleurs, ce qui fera un total de 120. La commande a été passée à la société française Bull, qui fournit les mini 6/54 et maintenant des DPD/6-750. Les contrôleurs et les terminaux sont fabriqués par Matra, qui devra fournir, compte tenu de l'augmen-tation prevue du nombre de points de vente de 20 %, 8 500 contrô-leurs et 13 500 terminaux, soit une commande de 500 millions de

Pour respecter les règles de sécurité, et « l'obligation de dis-ponibilité totale », sur les 4 miniordinateurs équipant chaque UTI, 2 sont là en « back up », pour réaliser un basculement en cas de panne. Le basculement pent éga-lement se faire d'un UTI à un autre. Et, s'il y a rupture d'une liaison téléphonique entre le point de vente et un UTI, on utilise la

cassette qui a enregistré sur place. De même, un soin tout partieulier a été apporté à la réalisation des terminaux de point de vente. lls sont en effet totalement originaux, et unt été conçus, suivant les spécifications du PMU, par la société PMC (Périphériques de matériels de contrôle). Il fallait que le terminal soit facile d'emploi, fiable et sûr contre la

En raison des contraintes d'environnement - les cafés ne sont pas spécialement conçus pour abriter des matériels informatiques, - il fallait un materiel aussi solide que les matériels embarqués. Le terminal comprend un lecteur notique, nne imprimante intégrée, un petit elavier et une bande journal amovible pour des raisons de sécurité, qui garde une trace de toutes les npérations. Le parieur prépare lui-même, comme auparavant son pari, coche des cases et présente son tieket au ter-minal. Le ticket est saisi par un lecteur optique, contrôlé et traité.

Le parieur en reçoit un double. Les terminaux sont équipés d'un contrôleur, véritable micro-ordinateur, fermé, non accessible, toujours sous tension. C'est lui qui est en permanence en liaison avec les centres réginnaux et qui mémorise et transmet l'information dans un sens comme dans l'autre. Il est doté d'une mémoire vive, d'une cassette et d'un logiciel d'application.

Actuellement, l'informatisation du PMU continue, et le 18 septembre, Caen et Toulouse doivent - basculer » sur informatique, ce qui portera à 30 % la part du territoire français qui sera equipe.

#### Parier chez soi?

Combien coûte cette modernisation? Quand tout sera terminé: la bagatelle de 1 milliard de francs. Certains font remarquer qu'il y a eu une certaine dérive financière, puisque le budget ini-tislement prèvu en 1982, avant toute consultation, était évalué à 500 millions de francs 1982. Serge Seletzky conteste cette analyse et estime que cette augmen-tation s'explique à la fois par le taux de l'inflation, fort pendant ces années-là, et la non-prise en compte dans le budget initial de nouveaux projets, tels l'informatisation de la comptabilité et de la gestion du parc de matériel, ainsi que l'extension de 20 % du réseau du PMU.

Un problème demeure cependant, celui du financement. Si les deux tiers de l'opération ont déjà été financés par des fonds de modernisation sous l'égide de l'Etat, reste à trouver le dernier tiers. Le PMU est ainsi à la recherche d'un financement

Cela ne l'empêche pas d'avoir encore d'autres projets de modernisation: la réalisation, en 1987, de paris sur Minitel - certaines personnes, en effet, n'aiment pas l'environnement du café, et préféreraient parier chez elles. l'automatisation course par course, et l'installation de points de vente ailleurs que dans les cafés : sont ainsi déjà en cours de test » l'Euromarche de Saint-Michel-sur-Orge, dans l'Essonne, Auchan-Lac, près de Bordeaux, et la pâtisserie de Heurtin, dans le Médoc. Tout prochainement, devraient être « essayés » le Mammouth de Lyon et les stations BP.

CHRISTIANE GALUS.



techniques ayant été longuement impartie aux sociétés de courses

Le PMU, « service technique » des cinq sociétés de courses pari-siennes, société de droit prive sous la double tutelle des ministères de l'agriculture et des finances, a pour fonction essentielle de recueillir les paris pris sur les courses parisiennes et de redistribner les gains aux gagnants, après déduction des prélèvements dus à l'Etat et aux sociétés de courses.

Ainsi, en 1985, sur les 25,8 milliards de francs représentant le montant total des enjeux - le chiffre d'affaires du PMU, 20,5 % ont été prélevés par l'État et les collectivités locales - soit 5,2 milliards de francs - et 9,8 % sont revenus anx sociétés de conrses parisiennes. Snr ees 9.8 %, 5,68 % représentent le taux de gestion dn PMU. Les fonds remis aux sociétés de courses ser-

mûris pour éviter que des erreurs de 100 millions de francs en 1984 coûteuses ne soient commises. de 200 millions en 1985, l'Etat n'entendant visiblement pas diminuer sa part.

#### Fiabilité d'abord

Il était donc urgent de redresser ces fâcheuses tendances. L'informatisation fut décidée. Mais ne commença à s'implanter qu'en 1984. Pourquoi un tel délai entre les études et la réalisation? Ainsi que l'explique Serge Seletzky, directeur de l'informati-que et des techniques nouvelles au PMU, cet organisme est essentiellement une machine à gérer une énorme masse d'informations : 1,36 milliard de bulletins par an, 15 millions de paris traités les jours de tiercé. Opérations à effectuer au jour le jour, puisqu'il y a des courses tous les jours, y compris les dimanches, les jours fériés et le 1<sup>st</sup> mai. Il fallait done concevoir un système fiable, opaque à la fraude, utilisant nn grand nombre de liaisons téléphoniques, pour que tous ces paris puissent « remonter » jusqu'au service cen-tral, près de Paris, par l'intermediaire des centres régionaux. Or jusqu'en 1978, la technologie n'était pas tout à fait prête, et le nombre de lignes téléphoniques plutôt réduit. « Aussi, la démar-che a-t-elle été prudente, étant donné l'impact des mauvais choix. Mais les résultats actuels sont probants », d'autant qu'ils se traduisent par une augmentation de 7% du montant des enjeux dans les points de vente équipés

Il fallait résoudre nn autre problème important : la conversion des 3 600 salariés titulaires du PMU, personnel a priori difficile à convertir car peu qualifié, utilisé essentiellement à des taches manuelles, et la diminution des effectifs à 2500 personnes. Le PMU et les pouvoirs publics ont pourtant choisi de limiter le coût humain de l'opération. Un plan social a été négocié, avec les représentants du personnel, garantissant le maintien de l'emploi aux salaries du PMU. Certains sont partis en préretraite; les autres ont reçu une formation professionnelle, d'une durée d'un mois environ pour la







Notre société, basée à Paris, a pour seul objet le conseil et l'ingénierie des systèmes informatiques dans les secteurs bancaire et finoncier : Baurse, Organismes de Crédit, Banques... Créée en 1982, naus atteignons aujaurd'hui an effectif d'une cinquantaine de collaborateurs spécialisés dans notre domaine. Pour développer natre présence au sein des Banques, nous recherchans un

### Responsable du secteur Banque

Reportant au Directeur Général, vous participez aux Camités de Directian pour l'élaborotion de différentes palitiques en

matière de développement éconamique et humain. Manager d'un centre de prafit géré en "directian par objectifs," vos responsabilités sant de trois niveaux: - commercial: vous générez une nauvelle clientèle et faites foisonner le portefeuille déjo existant. - technique : la société prenant la responsabilité des prajets qui lui sont confiés, vous veillez à leur bon déroulement par

l'intermediaire de vos chefs de projets, - humain : vous ètes garant de l'aptimisation de vos ressaurces en personnel, de lo formation et de la gestion de corrière de vos

colloborateurs. De farmotian supérieure, votre expérience d'hamme de bonque s'est déroulée au moins pour portle en SSII sur des opèrations du domaine bancaire comme directeur de prajets. Vous avez pu, de plus, occuper un rôle opérotionnel au sein d'une banque, ce qui

vous donne une réelle plus-value. Une rémunérotian ottractive, liée portiellement oux résultats de votre secteur, vous conforte dans le chaix d'une société partageant avec vous une volonté de réussite dans ce secteur porteur.

Michel DHEUR, natre Conseil, étudiera ovec soln et en taute confidentialité, les dossiers (lettre manuscrite, C.V. et photo) que vous lui adresserez saus la référence 8609.34 au Cabinet M.D.A. - 104, rue du Foubaurg Saint-Honore, 75008 Paris.

Conseil en ressources humaines.

Plan Champs

45 000 personnes, une presence dans 65 pays, 2600 implantations en France, 3.200.000 comptes gérés, un bilan de 738 milliards de francs... la Societé Générale est l'une des plus grandes banques mondiales. On le sait ! Ce que l'on sait moins, c'est l'aspect très diversifié de ses ittes, 5 banques en une en quelque sorte :

#### Une banque internation

pour y assurer des missions de financement de projets internationaux, de conseil en commerce extérieur, les fonctions de cambiste ou de trésorier en devises.

pour participer à des missions d'analyse financière, de gestion de patrimoines ou au développement des nouveaux marchés financiers.

#### pour y assurer la gestion de comptes et de patrimoines

d'une dientéle de particuliers.

#### Une banque des entreprises

pour y mener des missions de conseil et repondre aux soins de fonctionnement courant d'une dientéle d'entrepreneurs individuels au de sociétés.

#### pour aider les entreprises à financer leurs innovations, acquisitions, fusions...

Autant de domaines, autant de missions pour innover.

#### Diplômés (ées) grandes écoles de Commerce et d'Ingénieurs

HEC, ESSEC, ESCP, ESCAE, IEP, DESS, MAITRISES..., X, PONTS, MINES, CENTRALE..., MBA, ISA.

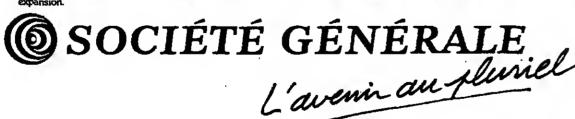
#### que vous soyez débutant ou tiche d'une première expérience,

nous vous offrons une solide formation théorique et pratique. Cette approche de nos produits et méthodes vous permettra de choisir votre spécialité en toute connaissance de cause.

Diversité des métiers, souplesse des structures décentralisées, mobilité interne, sont les principaus atouts qui vous permettront de devenir autonome et responsable pour évoluer rapidement dans le métier que vous aurez choisi.

Vous êtes mobile, vous souhaitez une rémunération motivante et les moyens que peut offrir un groupe de notre taille.

Alors, mettons nos ambitions en commun pour réussir ensem-ble! Diane Gardies attend votre candidature adressée à son attention, à : Société Générale, Direction des Relations Humaines,



comia-tao

Partagez notre succès!

Spécialisés dans la fourniture de biens d'équipement agro-industriels, nous realisons 20% de notre C.A. à l'export, et dans le cadre de notre croissance (60% en deux ans) nous recherchons deux

# ingénieurs d'affaires

Vous avez un fort potentie! commercial, une disponibilité totale, un esprit rigoureux et méthodique, une formation

Nous vous proposons la responsabilité d'un secteur géographique au sein de notre département industriel. Deux secteurs à pouvoir : Ouest et Sud-Est.

Vous négocierez au plus haut niveau la réalisation d'équipements lourds dans le domaine agro-industriel. Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo récente et rémunération actuelle sous référence F/MO/120 à Organisation et Publicité - 2, rue Marengo, 75001 Paris, qui transmettra.

Le Groupe Roullier, de dimension internationale, est leader en agro-fourniture et emploie 2 100 personnes. Son C.A. est de 2,4 Milliards de Francs.





Premier fabricant françois d'équipe ments automobile, partenaire reconnu des constructeurs mondiaux - 28.000 personnes - CA 11,5 milliards de francs 50% à l'exportation - propose à jeunes Ingénieurs ou cadres de potentiel élevé

Dans cette perspective, VALEO recherche pour sa Direction des études avancées, un

#### Ingénieur d'études mathématiques appliquées

Diplôme grande école ECP, Mines (ou ecole même niveau) option mathématiques appliquées, ayant 2 ou 3 ans d'expérience ou ayant effectué des stages probants. Il participera à la conception ou à l'optimisation des produits, en liaison avec les ingénieurs des services techniques.

Son activité concernera des domaines techniques variés (mécanique, vibrations, thermique, électromognétisme). Il mettra en ceuvre toutes méthodes relevant des mathématiques ou de l'analyse numérique : éléments finis, numérisation d'équations différentielles, optimisation, intelligence artificielle...

Ecrire sous ref. UG 137 AM



#### RESPONSABLE INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE

ment des logiclets en place (gestion et bureautique);

Ce condidat à fort potentiel perdoipera très étroitement à l'élaboration du Plan Informetique et Bureautique à moyen terme.

ser C.V. + photo sous # 7 512 LE MONDE PUBLICITÉ
S, rac de Montressuy, 75007 PARIS.

#### **INGENIEURS GRANDES ECOLES**

# notre énergie créative

Vous sortez d'une Grande Ecole. Votre tête est blen faite, et vous avez de l'énergie à revendre, vous voulez apprendre, créer.

CGI: UN RYTHME DE DEVELOPPEMENT DE PLUS DE 35% PAR AN.

CGI: UN ENVIRONNEMENT HUMAIN GENERATEUR D'ENERGIE Une formation à nos méthodes, permettant l'éveil de votre potentiel.

CGI: UN EVENTAIL DE CARRIERES

Consultant, ingénieur système, concepteur, réalisateur, formateur, ingénieur technico-commercial, ingénieur commercial, vous aurez tous la possibilité d'évoluer rapidement vers des postes à

CGI: UN RAYONNEMENT INTERNATIONAL Barcelone, Bordeaux, Bruxelles, Chicago, Dallas, Genève, Lille, Lyon, Madrid, Marseille, Milan, Montreal, Nantes, New York, Paris, Toulouse, Turin, Washington.

Quelle que soit votre date de disponibilité, adressez votre candida-ture (lettre manuscrite et CV) sous reférence DJ/I/09 à

84 rue de Grenette



The second second A Company of the Control of the Control

・・・ 本 言注に論

INGENIEU

TENNAMED IN LAND

STATE OF THE PARTY 
LE COMPERATE

The street, i 

#### FRAÎCHEMENT DIPLÔMÉ **EN INFORMATIQUE...** MIAGE

Petite société (30 personnes) en pleine expansion, nous sommes la fifiale « Assurance » d'un des plus grands Groupes Financiers français. Nous souhaisons intégrer un Jeune informatiolen (MIAGE débutant) Nous souhaitons intégrer un jeune informaticles (M à notre équipe informatique sins de développer n contrats sur HP 3000. La matrise du Cobol set indispensable Lieu de travais : Paris Saint Lizzare.

UNILOG

9, rue Alfred de Vigny, 75008 PARIS MEMBRE DE SYNTEC Informati

#### UNE VOLONTE DE PERFECTION

FORD développe son unité de production d'angins industriels à Charleville-Médières. Elle recharche les collaborateurs

#### Responsable Maint

Pesponsable de catte fonction essentielle, pour l'ensemble des unités de production des tracto-pelles, vous dirigez ce service de 6 contremattres et 40 agents, sur les plans technique, organisationnel, de gestion et de personnel. Vous assurez l'ensemble des interventions de maintenance prédictive, préventive et corrective.

Ingénieur diplômé à dominante électrotechnique, à 28/30 ans vous avez une bonne expérience, de l'ordre de 5 ans, de ces responsabilités acquises idéalement dans la mécanique lourde. Réf. 5/1898 B

#### Ingénieur Organisation Maintenance

Vous organisez et programmez les interventions de maintenance prédictive, préventive et corrective, vous assurez l'élaboration et le suivi des procédures, des dossiers techniques, des procédés de maintenance. Vous étudiez et proposez les investissements pour les outillages et les moyens de gestion. Enfin, vous gérez les coûts des moyens, interventions et stocks et développez dans ce cadre l'outil informatique.

ingénieur diptômé à dominante électrotechnique ou électronique, vous avez 2 à 3 ans d'expérience dans une fonction maintenance

Meeurer la performance qualité de l'usine, déterminer et mettre en œuvre les méthodes et moyens permettant d'améliorer la qualité, assurér les études statistiques en déduire les actions correctives, participer au lancement de nouveaux produits ou procédés, enfin mener toute action en faveur de la qualité : volté le challenge auquel vous êtes appeté ! ingénieur diplômé à dominante mécanique, vous avez si possible une première expérience de la fonction qualité acquise sur pro-

#### Ingénieur Méthode

Vous affez en charge les études et le suivi de réalisation des projets d'aménagement de l'outil industriel, les projets d'amélioration des procédés de fabrication (mécano-soudure, assemblage), les études de faisabilité des produits, ainsi que les prévisions de coûts industriels. Enfin, vous assistez la production sur les plans technique et organisationnel.

Les candidatures d'ingénieurs débutants seront prises en considération. RAf. 5/1898 D

Tous ses postes nécessitent la pratique de l'anglais. Ils sont situés à Charleville Méxières agréable ville des Ardennes. Ils offrent, au-delà des avantages importants des groupes internationaux, de nombreuses perspectives d'évolution et de formation. Prière d'adresser, CV, photo, rémunération souhaitée, lettre manuscrite à :

> **EGOR TECHNOLOGIES** 19 rue de Berri, 75008 PARIS.

PARIS BORDEAUX IYON NANTES STRASBOURG TOULOUSE — BELGIQUE DEUTSCHLAND ESPANA GREAT-BRITAIN ITALIA PORTUGAL BRASAL CANADA JAPAN

Conception de cartes et circuits intégrés

## *RESPONSABLE MOYENS I.A.O.*

#### 300 000 Francs

Filiale d'un très important groupe français, dont nous sommes un des fers de lance technologiques dans le monde, une de nos activités consiste à concevoir des systèmes et des produits de visualisation temps réel particulièrement

Nos moyens I.A.O., outils essentiels de conception, sont importants et font l'objet d'investissements annuels de près de 3 MF. Nous en cherchons le Responsable. Animateur d'une équipe de huit ingénieurs, il aura pour mission, en liaison avec les différents laboratoires, d'harmoniser l'ensemble des moyens I.A.O. ainsi que leurs procédures da mise en oeuvre, de développer les outils nécessaires et d'assurer la formation des utilisateurs.

Ce poste évolutif est basé en proche banlieue Nord-Ouest

Il s'adresse à un ingénieur électronicien confirmé ayant acquis, à travers une expérience en développement de circuit intégre, une bonne pratique des outils d'I.A.O.

Se rendant régulièrement aux Etats-Unis, il devra bien maitriser l'anglais.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et rémunération actuelle sous référence M 32/1688 Q à :

EGOR TECHNOLOGIES

19, rue de Berri - 75008 PARIS

PARIS BORDEAUX LYON NANIES STRASBOURG FOULOUSE BEI GIOUE DEUTSCHLAND ESPANA GREAI BRIJAIN ITALIA PORTUGAL BRASIL CANADA JAPAN

Systèmes de Télécommunications Militaires

#### NEGOCIATEURS HAUT NIVEAU

Membre d'un puissant groupe français leader mondial en électronique professionnelle, notre vocation est de concevoir et d'assurer le management d'importants systèmes de communications destinés principalement au secteur, militaire. Souhaitant obtenir dans un environnement très concurrentiel la maitrise d'ocurre des grands programmes de télécommunications destinés aux armées trançaises, nous recherchons des négociateurs haut niveau.

Vous êtes togénieur de formation grandes écoles et vous bénéficiez d'une première expérience technique ou commerciale d'au moins cinq ans."

C'est bien ! Mais c'est votre capacité, face à de nombreux interlocuteurs, à conduire des négociations très longues at complexes aboutissant à la passation de marchés de plusieurs centaines de Millions de Francs, et à monter des opérations de coordinations industrielles qui nous intéresse. La réussite dans ce poste, basé en proche bantieue Quest de Paris, vous permettra d'évoluer au sein d'un groupe attentif à la gestion de ses cadres.

Merci d'adresser, lettre manuscrite, CV, photo et rémunération souhaitée, sous réf. M 32/1386 T à :

EGOR TECHNOLOGIES 19, nie de Bemi - 75008 PARIS

PARIS BORDEAUX LYDN MANTES STRASBOURG TOULDUSE BELGIQUE DELTISCHLAND ESPARA GREAT-BRITAIN ITALIA PORTUGAL BRASIL CANADA JAPAN

Composants électroniques

## INGENIEUR EXPORT **SCANDINAVIE**

Membre d'un puissant groupe industriel Français, leader mondial en électronique professionnelle, nous avons acquis une solide expérience dans la conception de composants electroniques très sophistiqués que nous destinons aux grands équipementiers militaires et aéronautiques.

Pleinement responsable commercial d'une zone couvrant toute la Scandinavie plus éventuellement la Grande Bretagne, vous assurerez également une interface efficace entre nos usines et les besoins des clients afin de remporter un maximum de marchés face à nos compétiteurs américains et japo-

Ce poste basé en bantieue Sud de Paris, conviendrait bien à un jeune Ingénieur ayant acquis une première expérience de quelques années soit en étude dans l'électronique professionnelle, soit dans une fonction commerciale France ou export dans le secteur des composants électroniques. Merci d'adresser, lettre manuscrite, CV, photo, et rémunération souhaitée sous réf. M32/1407 F à :

> **EGOR TECHNOLOGIES** 19, rue de Berri - 75008 PARIS

PARIS BORDEAUX LYDN MANTES STRASBOURG I DULDUSE BELGIOUE DEUTSCHLAND ESPANA GREAT BRITAIN ITALIA PORTUGAL BRASIL CANADA JAPAN

#### DE COMPOSANTS ELECTRONIQUES TRES SOPHISTIQUES, UN CHALLENGE INTERNATIONAL!

RESPONSABLE DE LA PROMOTION DES VENTES

Important constructeur Français de composants électroniques ultra sophistiqués, notamment hyper-

fréquences, nous commercialisons nos produits dans les principaux pays industrialisés auprès de grands équipementiers militaires et aéronautiques.

En liaison avec la force de vente et secondé par une petite équipe, vous aurez en charge d'assurer la promotion des produits en France comme à l'étranger, à travers tous les supports existants : salons, symposiums, catalogues, médias, le tout représentant un budget annuel de près de 4 millions de Francs dont vous serez entièrement responsable. Ce poste basé en bardieue sud de Paris, conviendrait à un diplômé d'études supérieures (Ingénieur

ou École de commerce) parfaitement bilingue anglais. Il aura acquis une expérience d'au moins trois ans en marketing, promotion ou communication de préférence dans le domaine des composants électroniques. La rémunération proposée sera de

Fordre de 300 000 Francs. Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et rémunération actuelle sous référence M 32/1407 G

> **EGOR TECHNOLOGIES** 19, rue de Berri - 75008 PARIS

> > PARIS BORDEAUX LYON NAMIES STRASBOURG FOULOUSE REI GIBUE DEUTSCHLAND ESPANA GIFFAT BRITAIN ITALIA PUBLINGAL BRASIL CANADA JAPAN

Systèmes de contrôle industriel et de visualisation RESPONSABLE

## **DES AFFAIRES CIVILES**

350 000 Francs

Fer de lance technologique d'un très important groupe Français, leader mondial en électronique pro-tessionnelle, une de nos spécialités est d'offrir aux industriels des secteurs de pointe et notamment au nucléaire, des systèmes de contrôle industriel et de visualisation construits autour de puissants

Nous recherchons un responsable capable de manager l'ensemble de ces affaires qui représente 100 MF par an. En liaison étroite avec la Direction commerciale et les services techniques, animant une dizaine d'Ingénieurs d'affaires, il assurera une Interface efficace entre les usines et les clients afin de coordonner au mieux le déroulement des affaires dans un souci permanent de contrôle des

Ce poste est basé en proche bantieue Nord-Ouest de Paris. Il s'adresse à un Ingénieur ayant de préférence une formation en électronique, il devra justifier d'une solide expérience en gestion d'affaires importantes et de réelles qualités d'animateur.

Merci d'adresser lettre manuscrite. CV, photo et remunération actuelle, sous réf. M 32/1688 P à :

**EGOR TECHNOLOGIES** 19, rue de Berri - 75008 PARIS

PARIS BORDEAUX LYON MANTES STRASHOURG TOUTOUSE

BELGIOUE DEUTSCHLAND ESPANA GREAT BRITAIN TIALIA PORTUGAL BRASIL CANADA JAPAN

Systèmes avancés de télécommunications

## L'EXPORT A HAUT NIVEAU SUR L'ASIE DU SUD-EST

Nos grands systèmes de tétécommunications ont plus que jamais le vent en poupe en France comme à l'Etranger où nous exportons déjà près d'un Milliard de Francs de C.A.

Pour faire face à notre développement sur l'Asie du Sud-Est, nous recherchons un Ingénieur Commercial Export confirmé. Soutenu par les Services Techniques, le Marketing-Export et les Services de Montage Financiers, il aura pour mission de vendre nos systèmes aux grandes Administrations civiles et militaires sur cette zone.

Ce poste s'inscrivant dans le cadre d'une très large autonomie est basé à Paris.

Il s'adresse de prélèrence à un diplômé de l'Ecole Supérieure de Commerce ayant acquis une première expérience solide dans l'Exportation de biens d'equipements industriels sur la zone consi-

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et rémunération souhaitée, sous réf. M 32/1386 R à :

**EGOR TECHNOLOGIES** 19. rue de Berri - 75008 PARIS

> PARIS BORDEAUX LYON NANIES STRASBOURG TOULGUSE BELGIQUE DEUTSCHLAND ESPANA GREAT BRITAIN ITALIA PORTUGAI BRASIL CANADA JAPAN

#### JEUNES INGENIEURS ELECTRONICIENS DE CHOC POUR VENDRE DES COMPOSANTS ELECTRONIQUES DE HAUTE TECHNICITE

Membre d'un puissant groupe industriel Français, nous avons acquis une notorieté mondiale dans la conception et la fabrication de composants électroniques de haute technicité destinés aux grands équipementiers militaires et aéronautiques.

Face à une concurrence très vive notamment américaine et japonaise, votre action à la fois marketing et commerciale mais surtout votre dynamisme et votre présence sur le terrain principalement en Région Parisienne, nous permettront de remporter de nouveaux marchés.

Vous étes Ingénieur Electronicien de formation, vous avez acquis une première expérience technique ou commerciale que vous souhaitez maintenant élargir. Si vous étes un battant, nous avons les produits qu'il vous faut et les moyens pour vous soutenir.

Nous avons déjà pensé, par ailleurs, à votre évolution professionnelle qui pourrait se laire au niveau Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V. complet, photo et rémunération actuelle sous référence

EGOR TECHNOLOGIES

19. rue de 8em - 75008 PARIS PARIS BORDEAUX IYON NAMIIS STRASHUUHL TUULOUSE

HELLICON DEUTSCHLAND ESPANA CHEAL HHILAIN HALIA POHTUGAL BRASIL CANADA JAPAN

M 32/1407 E à:

CALL THE PARTY OF

The state of the state of

der de Marketing . ACCES TO THE PARTY OF THE PARTY

UTIQUE

4.7

COLES

409 \$ 78 C allyc

(\*\* \* · · ·



## Marketing technique Mini-ordinateurs

Constructeur de systèmes informatiques, nous sommes l'un des plus importants au monde. Notre gamme de produits très large, va du micro au gros système, et nos applications sont à la pointe de l'informatique, de la bureautique, et de la télématique. Nous cherchons actuellement à renforcer nos équipes marketing pour une ligne de mini-ordinateurs. Ces équipes travaillent en relation étroite avec notre unité de développement et le réseau commercial.

## Responsable support marketing

Rattaché au responsable de l'activité de support technique marketing, il sera chargé de la partie système et des applications. Il interviendra principalement en amont de la sortie de nouveaux produits dont il diffusera des pré-versions et des packages de démonstration auprès du réseau commercial. Il suivra également l'évolution des produits existants. Il encadrera une équipe de 4 ingénieurs. Informaticien expérimente en avant vente ou en support technique, il a de solides connaissances en materiel et en logiciel (compilateurs, nouveaux langages). Il pratique couramment l'anglais. Réf. S/8105M.

## Ingénieur logiciel

Au sein du service support marketing sa fonction sera essentiellement technique. Il aura à introduire de nouveaux outils logiciel. En relation avec les sociétés de service et le réseau commercial, il interviendra surtout dans le domaine du génie logiciel, langage de 4ème génération et programmes transactionnels. Il suivra un stage de formation à nos produits aux Etats-Unis. Ingénieur diplômé en informatique, il a une experience de 3 à 4 ans, de préférence sur des outils de genie logiciel. Anglais courant. Ref. S/8106M.

## Chef de projet vidéotex

Rattaché au responsable des applications, il aura en charge le développement de notre activité vidéotex dans laquelle nous sommes leaders sur le marché. Il devra en étudier les évolutions materiel et logiciel, afin d'obtenir des configurations plus importantes et une amélioration des performances. Il aura des relations étroites avec les sociétés de service et notre unité de développement. Il réalisera également l'analyse du marché, la préparation du plan marketing et le lancement des produits. Ingénieur informaticien ayant une expérience du marketing technique (5 ans), il connait les mini-ordinateurs et a de solides compétences en vidéotex. Réf. S/8102M.

La taille du groupe permet de réelles évolutions de carrière à des candidats de valeur. Les postes sont basés en banlieue ouest. Ecrire en précisant la référence choisie. (PA Minitel 36.14 code



PA CONSEIL EN RECRUTEMENT N° I EN EUROPE

3, rue des Graviers - 92521 NEUILLY Cedex - Tel. 47.47.11.04 Aix · Lille · Lyon · Nantes · Paris · Strasbourg · Toulouse

#### **POLYMERISATION** ET AUTOMATISATION DE PRODUCTION

La SOCIETE FRANCAISE HOECHST est filiele de l'un des leaders mondiaux de la chimie et de le pharmacie. Elle réelise en France un chiffre d'effaires de 5 milliarde tant en produits importée qu'en produits fabriqués.

Son actività industriale s'exerce eu sein d'un Centre de Recherches et d'Applications et de quatre usines. Une de cellee-ci, située à STAINS (83) produit une large gamme de DISPERSIONS, destinée notamment aux industries de le painture, des colles et du textile Pour contribuer é se modernisation, elle souheite renforcer son équipe de production

#### INGENIEUR CHIMISTE specialisé en polymérisation.

Ayant de la una expérience de quelques ennéee en laboratoire ou en production, il doit evoir dee conneissencee en eutometisation et en langue allemende (et/ou anglaise).



Merci de préciser la référence 714 dans la candidature (CV et prétentions) que vous adresserez au Département des Ressources Humaines de la Société Française HOECHST, Tour Roussel Hoechst, Cédex 3, 92080 PARIS LA DEFENSE.





Société d'Ingénierie Nucléaire et de Technique de Pointe, filiale d'une importante société industrielle, recherche dans le cadre de son implantation à LYON

# Jeunes ingénieurs

X, ECP, MINES...

pour participer à des études de développement en mécanique thermique, mécanique des fluides. Notre technologie exige l'utilisation à l'échelle industrielle des méthodes les plus avancées en analyse de structures et en thermohydraulique.

Nous offrons un environnement spécialisé dans des technologies de pointe, des moyens de calcul importants, de larges possibilités de formation et d'évolution professionnelle.

Leader mondial dans notre spécialité, nous exerçons notre activité dans le cadre d'une large collabo-

ration européenne. A ce titre la connaissance de l'anglais et/ou de l'allemand serait appréciée. Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite + CV) sous réf. ET à NOVATOME Service du Personnel, 9/10 PLace de la Gare de la Part-Dieu, BP 3087, 69398 Lyon Cédex 3.

# Jeunes diplomés pour l'informatique Nous vous proposons, après plusieurs mois de formation, de devenir :

Vous ètes Ingénieurs, diplômes d'Etudes Supérieures res Scientifiques ou Informatiques, issus d'une Ecole Supérieure de Commerce, débutants ou ayant une première expérience.

Nous sommes la société mère du premier groupe privé français d'assurances: AXA (30 sociétés dans 8 pays, 6 millions de clients, 18 milliards de C.A. dont 30 % à l'etranger).

disposition l'ensemble de nos moyens : 3 IBM 4341. Les postes sont à pourvoir, dans deux de nos societés associees, à PARIS. Pour un premier contact, merci d'adresser lettre manuscrite + C.V., sous référence AH 27, à :

Mutuelles Unies



MUTUELLES UNIES

ANALYSTES

EN INFORMATIQUE

Vous serez charges d'étudier, de concevoir et de mettre en place des applications de gestion avec les services utilisateurs. Pour cela nous mettons à votre

L'Equipement Automobile

Partenaire recomu des constructeurs mondiaux 28000 personnes - C.A. 11,8 Milliards de Francs 45% réalisés à l'étranger

Valeo Thermique Moteur - Radiateurs de refroidissement (La Verrière — 78)

#### Ingénieurs Mécaniciens Diplômés Grande Ecole (Centrale, Mines, A.M. ...) Responsable de la Logistique Commerciale

Directement rattaché au responsable du commerce et des études, vous serez chargé de coordonner les programmes de livraisons clients, de faire évoluer les applications informatiques commerciales et d'entretenir les contacts avec les constructeurs automobiles. Vous assurerez les liaisons avec nos antennes alle-mandes pour le suivi et le règlement des litiges de livraisons et de facturation. Réf.61843/1/M

#### Ingénieur Etudes Générales

An sein du service études et recherches, votre mission comportera :
• la participation à la conception et à l'industrialisation des produits.

des études technico-économiques de produits non-encore fabriqués.
l'analyse des évolutions de matières plastiques et des procédes de transformation.

la consolidation des commissances sur les échangeurs et les ventilateurs en liaison avec le service Recherche et Développement. Réf. 61343/2/M. Recherche et Développement.

Pour ces deux fonctions, des déplacements de courte thirée en Europe sont à prévoir. L'allemand et l'anglais courants sont indispensables. Une formation complémentaire en gestion serait appréciée.

A partir de ces postes, notre politique de gestion des Ingénieurs et Cadres ouvre de larges possibili-tés d'évolution de carrière dans le groupe.

Adresser lettre (H/F), CV, prétentions et photographie en indiquant le référence du poste choisi à :Valeo Service Recrutement I & C - 43 rue Bayen - 75017 PARIS

GEVONOU : C.A. + DE 2 MILLIARDS • 25 USINES 6500 PERSONNES • 35% DU C.A. REALISE A L'EXPORT



rejoignez notre équipe informatique pour la mise en place d'un projet évolutif et ambitieux disposant de moyens modernes : IBM 43XX avec MVS - CCS dans le cadre d'un plan à 3 ans important (investissements prévus 15 millions par an).

Dans une première période de 2 à 3 ans, vous aurez la responsabilité de la mise en place d'un progiciel de gestion de pointe, largement dimensionne, s'adres-sant à l'ensemble des structures du Groupe.

Exciting
En relation avec l'ensemble des applications informatiques existantes et en développement, vous coordonnerez et animerez la mise en place de cet outil, pièce
essentielle du développement du Groupe. Vous avez environ 28 ans ; une formation type MIAGE ou Ingénieur et bénéfi-ciez d'une expérience de la réalisation d'applications de gestion en temps réel acquise dans un contexte de grand ou moyen système.

Vous aimez le contact, savez être à l'écoute des utilisateurs et les aider à défi-

votre réussite dans ce poste vous ouvrira de larges perspectives d'évolution.

Poste basé à TROYES.

Les candidatures (lettre manuscrite, C.V., photo précisant la rémunération actuelle) sous référence 2455-M, seront traitées en toute discrétion par





Pyrénées-Atlantiques

Cette importante société du secteur aéronautique (4300 personnes, 2 milliards de C.A.)

qui possede une expérience remarquable dans le domaine des petites et moyennes turbines, recherche pour sa DIRECTION des ÉTUDES TECHNIQUES



En interface avec les services internes de l'usine, les services officiels et les fourinseurs, vous collaborerez avec un ingénieur expérimenté, pour participer au développement de turbomachines prototypes jusqu'à la certification. Vous assurerez, per àilleurs, la mise en service complète du moteur (réception au banc, suivi en exploitation, validation des modifications, exploitation des resultats...).

Vous pourrez évoluer vers des responsabilités techniques plus importantes selon les résultats

Nous souhaitons rencontrer un candidat motivé, ingénieur mécanicien de préférence (AM. ENSICA, ENSIM...) possèdant quelques années d'expérience dans une activité similaire, plus particulièrement dans. l'environnement aeronautique. La pratique de l'anglais est indispensable ainsi qu'une certaine disponibilité pour effectuer des déplacements de courte durée.

Ce poste offre de réelles possibilités d'evolution pour un candidat de valeur.



lagénieur de formation. Vos connaissances techniques et vos talents d'écriture font de vous le rédacteur ideal pour favoriser l'utilisation de notre matériel emprés de nos clients. Votre sens créatif vous permettra également de développer notre image de marque dans le monde entier.

A l'écoute des utilisateurs internes, vous concevez, élaborez, réalisez des documents techniques et technico-commerciaux, indispensables aux services après-vente et commerciaux qui en assurent la diffusion auprès de nos nombreux partenaires. Intégré à l'équipe rédaction du service, vous prendrez, à terme, de pins larges responsabilités en fonction de votre réussite.

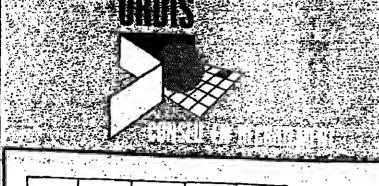
L'anglais est indispensable, au même titre que votre goût pour la communication et votre espitit de symbése. Merci d'adresser candidatures (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) en précisant la référence du poste J.C. ALESSANDRINI - Direction du Personnel - TURBOMÈCA - BORDES 64320 EIZANOS

Selsydel

177



Prciale



LA VARENNE - Nous sommes un groupe de distribution specialise dans la Vente Par Correspondance, situé en proche

Nous employons 650 personnes au travers de cinq sociétés. Equipes de matériel IBM (3 x 38 mod 600/8/6 et 3 x 34), une nouvelle structure informatique nous conduit à créer un département Etudes et à rechercher un

## ■ Responsable des études

Rattaché au Directeur Organisation et Informatique, vous serez chargé d'animer l'équipe Études qui aura en charge l'ensemble des développements poor les différents sites.

Interlocuteur des utilisateurs pour prévoir l'évolution des différents domaines d'applications, vous saurez dynamiser votre service auquel vous apporterez un savoir-faire technique et méthodologique.

De formation supérieure, votre expérience comme Chief de Projet ou Responsable des Etudes, sur un site comparable, ainsi que vos qualités d'animation vous permettront de vous affirmer rapidement dans cette fonction, et de participer à l'évolution de notre société.

Une connaissance du secteur de la distribution serait un atout supplémentaire.

Serge CIQUIE vous remercie de lui adresser votre dossier de candidature sous la référence MSC/4E/RE à ORDIS, 10, rue Auber, 75009 PARIS.



PARIS - Nous sommes une société spécialisée dans la conception, la réalisation, et la mise en œuvre de systèmes transactionnels, et d'équipements associés sous la marque TRINDEL pour différents domaines (péages, contrôle d'accès, billeterie, gestion des temps).

Avec 200 personnes dont 150 ingénieurs et techniciens, nous poursulvons notre développement, avec l'appui de nouveaux partenaires, au niveau international. 

#### Chef de projet

Dans le cadre de projets d'informatique industrielle, vous serez chargé de l'animation d'une équipe d'ingénieurs et de techniciens, depuis les spécifications des systèmes jusqu'à leur mise en service, et vous impliquerez dans le suivi et la réalisation de ceux-ci (évaluation, planning, contacts utilisateurs).

Ce poste qui necessite de solides compétences en informatique temps reel (micro-calculateurs 310 INTEL, IRMS, 86/286 si possible IRMX 86, C, système de transmission) s'adresse à un ingénieur diplôme possédant une expérience minimum de 3 ans. de réelles aptitudes à la conception et les qualités de contact et de rigueur indispensables pour réussir dans ce poste. (Ref. MLE/SY/CP)

## ■ Technicien de développement micro-processeur

Intégré dans une petite équipe de développement, vous assisterez le responsable technique de projet dans les phases de specifications, puis prendrez en charge la réalisation d'un . . sous-système logiciel jusqu'à la mise en service. De formation superieure (BAC + 2) vous avez acquis au cours d'une expérience de 3 à 5 ans une parfaîte maîtrise des systèmes à base de micro-processeurs (INTEL 8085/86/286, PLM 86, IRMX 86) et des outils de développements associés. Vos qualités de méthodes et de rigueur vous conduiront à terme vers la responsabilité de petits projets. (Réf.-MLE/SY/TMP) Patrick LECLERC vous remercie de lui adresser votre dossier de candidature sous la référence du poste choisi 4 ORDIS, 10, rue Auber, 75009 PARIS.



LEVALLOIS - Pour mieux s'adapter à l'évolution de la statégie du gruupe, FIAT FRANCE S.A. crée un centre infurmatique et définit un nouveau système d'information.

Dotés d'équipements sophistiques (IBM 4381 - MVS/XA - CICS - DB2 - SQL - AS - HRS), nous recherchons pour

## ■ Responsable des développements

Futur responsable du centre

Sous l'autorité du Président de FIAT FRANCE, et en relation avec les Directions des différentes entités concernées, vous serez charge de coordonner et de superviser l'ensemble des développements, de la conception à la réalisation. Vous encadrerez les équipes de projet, auxquelles vous apporterez votre soutien, en mettant en place les outils et les méthodes de gestion appropriés, et définirez les orientations des différents domaines d'applications. De formation supérieure, (Grande Ecole d'Ingénieurs), vous possédez une solide expérience dans le développement et la gestion de grands projets (si possible dans le domaine financier). Vos qualités d'animateur et de gestionnaire, vous permettront rapidement de prendre la responsabilité complète

Stree CIQUIE vous remarche de lui adresser votre dossier de candidature sous la «Néceme MSC/FI/RD à ORDIS, 10, rue Auber, 75009 PARIS.



LA BANQUE FRANÇAISE DU COMMERCE EXTERIEUR

La B.F.C.E. est équipée sur 2 sites informatiques d'ordinateurs IBM (1 x 3090 - 2 x 3083 - MVS - 25 MIPS) d'un réseau de S00 terminaux et de mini-ordinateurs.

Dans le cadre de l'évolution de cette configuration, la Direction Informatique (200 personnes) souhaite renforcer l'Exploitation (70 personnes), déjà très automatisée, en recrutant un

#### ■ Responsable -du centre de traitement informatique

Rattaché au Responsable de l'Exploitation, vous serez chargé d'animer les cellules planning contrôle, préparation, salle, securité, en ayant pour préoccupations essentielles la qualité et la permanence du service aux utilisateurs. Vous coordonnerez les échanges avec les départements d'études et conseillerez la Direction dans la stratégie d'équipement à moyen terme.

Nous souhaitons rencontrer des Ingénieurs Diplômés, possédant une expérience de 5 ans sur un site comparable et les qualités personnelles d'animation et de rigueur indispensables pour s'affirmer dans ce poste. Cette fonction pourra évoluer à terme vers de plus larges responsabilités. Serge CIQUIE vous remercie de lui adresser votre dossier de candidature sous la référence MSC/BC/RCTI

4 ORDIS, 10, rue Auber, 75005 FARIS.



MEULAN - Nous sommes un groupe international du secteur agro-alimentaire (2000 personnes, C.A. 3,5 milliards de francs).

La mise en œuvre d'un nouveau plan informatique nous amène à rechercher, pour notre société holding située à l'Ouest de Paris, notre

## Responsable informatique

Rattaché au Directeur de l'Information, vous serez chargé, dans un premier temps, de concevoir et de réaliser les applications (gestion commerciale et financière, gestion de production) pour les trois sociétés françaises, en animant une équipe de 6 personnes, puis de conseiller les filiales étrangères dans leur développement informatique (2 x IBM 36-3 x IBM 34 · GAP II · micro-ordinateurs).

Ce poste à large autonomie, représente une réelle oportunité pour un jeune ingénieur d'une grande école (ECP, ESSEC, ECL ...).

Il lui permettra de valoriser une expérience d'au moins 4 ans.

Nous attachons une attention particulière aux qualités de dialogue et d'animation nécessaires pour ce poste. Serge CIQUIE vous remercie de lui adresser votre dossier de candidature sous la référence MSC/BA/RI à ORDIS, 10, rue Auber, 75009 PARIS.



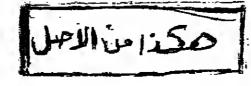
LA DEFENSE - Filiale d'ELF AQUITAINE, notre société (1800 personnes - 13 établissements - 1,5 milliard de francs de C.A.) est spécialisée dans la fabrication et la vente de produits chimiques dérivés.

Equipés d'un BULL DPS 7/70 (GCOS 7 - TDS), nous optimisons notre système d'information en développant de nouvelles applications, ce qui nous conduit à renforcer notre Département Études en recrutant un

#### ■ Chef de projet Gestion industrielle

Vous aurez la charge d'un important projet concernant nos 12 unités de production. Interlocuteur des utilisateurs, vous conduirez les développements en animant une équipe de réalisation. De formation supérieure (Ecole d'Ingénieurs - MIAGE), vous avez acquis une expérience d'environ 3 ans sur des projets de gestion de production dans un environnement BULL. A l'aise dans l'animation des hommes et la résolution des problèmes techniques, vous pourrez, dans ce poste cle, faire la preuve de vos capacités.

Bernard RIQUIER vous remercie de lui adresser votre dossier de candidature sous la référence MBR/CK/CP a ORDIS, 10, rue Auber, 75009 PARIS.





Nous sommes une société d'Ingénierle industrielle réputée par Voulant développer de nouvelles applications sur le marché trançais el international, nous cherchons un :

## Patron de haut niveau issu du milieu industriel

Rattaché à la direction générale et membre du comité de direction, vous :

• animez et gérez cinq divisions spécialisées dans les domaines : Informatique, Procédés, Génie Civil, Mécanique, Bectricité-Contrôle, soit 220 personnes,

coordonnez et taites évaluer le savoir-faire et l'action de vos unités au profit des chefs de projet et responsables de centre de profit,

optimisez le niveau de qualité et de compétitivité des prestations techniques. Agé d'au moins 40 ans, ingénieur diplôme d'une grande école scientifique, vous justifiez d'une expérience technique pluridisci-

plinaire acquise à un poste clé dans l'industrie. Votte cisance à communiquer, négocier et diriger une unité importante, votre sens algu de l'intérêt général, vous incitent à participer activement à notre stratègle de développement et de diversification. Gilbert RAYNAUD vous remercle de lui adresser votre candidature qu'il traite dans la plus grande confidentiatité, sous réf 8612.

Gilbert Raynaud & Partners

CONSEIL EN RESSOURCES HUMAINES 18 avenue des Champs-Bysées 75008 Paris. Tél. (1) 47.23,78.20

Vendre et promouvoir l'Organisation par l'espace et les technologies nouvelles en milieu hospitalier



## Ingénieur Grande Ecole ou Médecin

Tel est le challenge passionnant que nous vous affrons. En collaboration étroite avec notre équipe d'experts : Organisateurs, Architectes, Informaticiens..., vous aurez à : Prospecter le milieu hospitalier dans lequel vous connaissez les décideurs et les rouages de fonctionnement. Mener à bien les phases préliminaires visant à la conclusion des affaires que vous aurez à négocier.

 Assurer le suivi de vos clients également pendont la durée des études.
 Médecin, ancien élève de l'école de la Santé, ingénieur diplôme d'une grande école, connaissant bien le monde hospitalier, venez renforcer notre structure si vous décidez de mettre vos qualités de négociateur et de développeur d'affoires au service. d'un secteur auquel vous croyez Nous vaus apportans une méthodologie originale, impliquante et performante, et vous offrons une rémunération motivante

tiée à l'atteinte de vas objectifs.

Gilbert RAYNAUD vous remercle de lui adresser votre condidature qu'il traite confidentiellement sous la référence 8613, au 18. Av. des Champs-Elysées 75008 PARIS, TEL: 47 23 78 20.



## Gilbert Raynaud & Partners

## LA DIVERSITE INFORMATIQUE

LA DIVERSITE DES APPLICATIONS

Le CAM - Centre d'Automatisation pour le Management - est le service informatique filialisé de la Caisse des Dépôts. Plus de 850 cadres et techniciens participent à la réalisation de grands projets, pour la Bourse, la banque, l'assurance-vie, les collectivités locales.

LA DIVERSITE DES TECHNIQUES

Contact-téléphone La diversité des domaines d'intervention implique la diversité des techniques et, partant, (1) 42 61 82 81 celle des métiers. De la recherche à la bureautique, en passant par les grands systèmes (BULL/DPS 90, l'un des premiers en Europe ; IBM 3090...), les réseaux, la mini (BULL Mini 6, IN 5000), la micro (près de 300 postes déjà installes), nous offrons des emplois de nature et de niveau variés.

LA DIVERSITE DES METIERS

 Une solide formation de base : diplôme d'Ingénieur ou Maîtrise. • Une experience confirmée d'au moins 3 ans. a L'opportunité d'être concepteur, chef de projet, responsable

réseaux, ingenieur système ou infoservice, selon vos aspirations. Votre ouverture d'esprit et votre potentiel nous permettront d'étudier avec vous un plan d'évolution professionnelle personnalise.

Pour toute information complémentaire, appelez "Contact-Téléphone" au (1) 42 61 82 61 ( 6 h 30 à 16 h 30 du lundi au vendredi, 10 h à 13 h le samedi) ou adressez-nous votre candidature : CAM - Direction des Ressources Humaines - 4, rue Berthollet, B.P. 16, 94114 Arcueil cedex.



INFORMATIQUE DE LA CAISSE DES DEPOTS



#### INGENIEUR

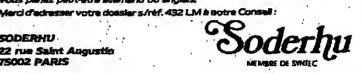
CHEF DU SERVICE RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT EN BOURGOGNE

Groupe industriel français de réputation internationale (4500 pérsonne 1,7 MMF de CA, 14 usines), nous produisons en très grandes séries des ar cles destinés à une clientale difficile qu'il nous a failu séduire et fidélise: Notre outil de production, que nous développons nous-mêmes, est surtou fait de machines autometiques intégrant mécanique de précisi

que informatique... ingénieur dipiômé (ESE, AM...) âgé d'au moins 30 ans, vous avez le maîtrise de l'étude et de la réalisation d'équipements de production automatiques

A la tête de votre équipe technique, vous êtes le moteur du développement de notre nouvelle génération de machines, très axée productique. Vous déter-minez les choix technologiques, dirigez, coordonnez et contrôlez l'activité des intervenants (BE, proto, mise au point) internes et externes, faites avancer les projets en conclient les divers points de vue aux objectifs à attaindre. Vous pariez peut-être allemend ou anglais.

22 rue Saint Augustio 75002 PARIS



#### INGENIEUR

CHEF DU SERVICE ENTRETIEN EN BOURGOGNE

En trois décennies, nous evons su hisser notre groupe parmi les grands noms mondiaux de notre métier. Nos produits, fabriqués en grandes sières (plusieurs millions d'exemplaires) nécessitent des moyens industriels consmais aussi des équipements plus traditionnels.

Ingénieur diplômé (AM...), âgé d'au moins 29 ans, vos conne ss jointes à votre première expérience vous permettent aujourd maîtrieer l'ensemble des peramètres technico-économiques de la fonction et de savoir dinder les hommes.

Avac votre équipe (30 personnes), votre budget (10 MF) et votre savoir-faire, vous mettez en place et faites vivre une politique et des méthodes modernes d'entretien, pour l'ensemble de nos installations (14 usines), participer aux études et à le résisation de certains équipements nouveaux... Vous acceptez des déplecements, surtout de courte derée.

22 rue Seint A 75002 PARIS.





Nº1 des ensembliers du sanitaire (céramique, robinetterie...) 1.1 MMF de CA, 2700 personnes, 7 usines cherche, pour son unité de Saint-Ouen (93)

#### UN JEUNE INGENIEUR AM... ou équivalent, à fort potentiel

pour lui confier la direction de son Service Entretien. Rattaché au Directaur de l'usine, vous dirigez, animez, contrôlez le travail de votre équipe (25 professionnels dont 2 contremaîtres) et planifiez son activité tant pour les interventions ponctuelles que pour les opérations de maintenance générale (lors de la fermeture estivale).

Agé d'au moins 27 ans, vous avez acquis une première expérience de la production dans une affaire industrielle, de préférence mécanique et malorisez blen l'ensemble des paramètres technico-économiques, de la Ce poste permet de bien conneiltre l'entreprise, et doit intéresser un jeune ingénieur motivé et pariant bien l'anglais.

Merci d'adresser votre dossier sous réf. 475 M è notre Conseil :

SODERHU



## Informaticiens de haut niveau

Paris. Une société informetique en forte croissance, filiale d'un très grand groupe financier, recherche des ingénieurs de

Responsable des moyens de communication

Ref. L061/M

Dépendant du Directeur Technique, il a la responsabilité technique et financière des moyens en bureautique, mini-ordinateurs, télécommunications et techniques nouvelles (disque optique numérique, I.A.) einsi que celle des ressources humaines de son service (35 pers.). Il e pour têche de définir et promouvoir la politique en ces domaines. Sa mission couvre égelement les activités de recherche et d'expérimentation et, dans carteins cas, l'installation et la maintenance des mission couvre riels. Il assure les reletions evec les utilisateurs et négocie les contrats. Le candidat, êgé d'une trentaine d'ennées et diplômé d'une Grande Ecole d'Ingénieurs, e plusieurs années d'expérience de cest echniques et a déjà managé une équipe de cette importance. Le poste requiert une bonne connaissance des matériels et logiciels (minis-micros), des nouvelles techniques de télécommunications. En outre un fort potentiel de maneger et des qualités relationnelles sont indispensables.

Contrôleur de gestion informatique

Rettaché à la Direction des Systèmes d'information, il définit les moyens et procédures d'évaluation de la productivité des systèmes informatiques : qualité, coûta, délais. A cette fin, il travaille en lleison avec le service qualité, la Direction financière et l'eudit et participe à l'élaboretion d'indicateurs permanants, au suivi et eu contrôle de leur application. Il coordonne les travaux concourant à l'élaboretion des tableaux de bord consolidés pour la Direction Générale. Le candidat, jeune ingénieur diplômé d'une Grande Ecole, a quelques années d'expérience en informatique de gestion evec si possible une première expérience de la conduite d'un projet. Ce poste requiert de véritables qualités relationnelles, un grand intérêt pour les problèmes techniques et une réelle aptitude à animer des groupes de travail hétérogènes et à proposer des méthodes conérationnelles de suivi.

Merci d'adresser votre C.V., une lettre manuscrite et une photo à H. BOUET en Indiquant la référence du poste choiei.

SEMA•SELECTION 16, rue Barbès 92126 MONTROUGE Cedex

Nous sommes une importante Société de Construction de Matériel Electro-mécanique mondicilement connue. Nous recherchons pour nouvrir notre expansion, assurer le dévelop-pement de nouvelles technologies en matière de systèmes électro-niques, pour notre Etablissement de Paris, des :

## Ingénieurs Electroniciens Réf. 81122 M

passionnés par les Microprocesseurs et leurs applications temps réel.

## Ingénieurs Informaticiens Red 81121 M

passionnés par le développement de langages évolués orientés vers le contrôle de processus et le suivi graphique. DEBUTANTS OU AYANT QUELQUES ANNEES D'EXPERIENCE

## Un Chef de Groupe

Réf. 40313 M

Nous vous demanderons de participer, d'encadrer le développement "Matériel" et "Logiciel" de grands projets.

Pour venir nous rejoindre, vous devez être îngénieurs Grandes Écoles, être aussi de ceux qui associent riqueur et créativité. Parler l'anglais sera un plus. Des possibilités d'évolution existent ou sein de notre Groupe.

Merci d'adresser votre condidature, sous la rétérence choisie, à notre Conseil Béatrice GALIEVSKY.



13 his, rue Heuri Munder 75009 PARIS Tel. : 42.85.15.53

THE PROPERTY LAND

CHERCHE

SERVE CONTRACTOR

ouns cold

- 1 ingénieur système IBM 4381 pratique MVS TSO ISPF PDF

1 ingénieur système BULL DPS 307 pratique GCOS7 • TDS • FORMS • IDS2

Adressez candidature avec c.v., photo, prétentions et date de disponibilité en précisant la référence du poste choisi à :

# Ingénieur de recherche produits procédés

#### CREALIS

Centre de Recherche et d'Analyses de la Branche Produits Secs : une equipe de 50 spécialistes qui participent activement au développement de 6 sociétés représentant une très grande variété de produits : farines infantiles, aliments en pots, plats cuisinés, potages, sauces,

Le dynamisme des marchés sur lesquels nous intervenons nous incite à renforcer le potentiel humain de notre service Études et Projets. Ingénieur Agro-Alimentaire, au moins 5 ans d'expérience vous ont permis d'acquerir

une bonne maîtrise des comportements technologiques des matières premières, de préférence dans les domaines de la conserve, de la viande et du poisson. Vous aurez à orchestrer des tests en pilote et à apporter votre assistance aux usines dans la mise au point des produits et des procédés de fabrication. Vous pourrez élargir et développer votre expérience au sein d'un Centre de Recherche à la pointe de la

Merci d'adresser votre candidature, sous réf. R 39 M. en précisant votre rémunération actuelle, à BSN, Service Recrutement Cadres, 7 rue de Téhéran, 75381 Paris Cedex 08.



Mondialement reconnue dans les domaines des systèmes de télécommunications et des ordinateurs, NEC se positionne pamil les grands de l'électronique

Parvenue également au premier rang au niveau mondial dans les semi-conducteurs, notre Société doit sa réussite à son avance technologique et à la qualité des hommes qui

Avec 95 000 personnes et un chiffre d'affaires de 13 milliards de doltars, NEC est présent dans 140 pays, tank dans les domaines de l'Informatique (36 %), de la communi-cation (32 %), que des composants électroniques (19 %).

Notre succès : une avance technologique importante dans de nombreux domaines, dynamisée par un niveau de recherche et de développement représentant 14 % de

## **NEC SEMICONDUCTEURS**

Avec un chiffre mondial semi-conducteurs de 2,5 milliards de dollars; dont 70 % en circuits intégrés microproces-seurs et mémoires, nous représentons 19 % du chiffre mondial de NEC, employons en Europe plus de 1000 per-sonnes et disposons de deux unités européennes de production, situees en Ecosse et en Irlande.

#### NEC FRANCE

Notre présence en France dans le semi-conducteur est à

Ce sont aujourd'hui 60 collaborateurs, installés dans un tout nouveau site à VELIZY, qui font appel à vos compépour faire face à une activité sans cesse croissante. et pleine d'avenir.

Tous les postes offerts sont basés au centre de la zone d'affaires de VELIZY et dans un environnement très agréa-

Compte tenu du contexte international de notre Société et des nombreux déplacements en découlant, une bonne maîtrise de l'anglais est nécessaire.

# UNE ENTREPRISE QUI GAGNE

#### INGENIEUR D'APPLICATION RESEAUX PRE-BIEFESES/PRE-CARACTERISES

con a construction de la constru

#### INGENIEUR D'APPLICATION MCROCONTROLEURS

Unidate flare dicione d'ingérieur et possédant une pre-miée de rélèteure de librostoire volus participeres au sup-port securique lociceure gysteme de la familie de produite port securique lociceure gysteme de la familie de produite vircues controlles ses al agricis bits volus supporteres richies controlles ventes es entientée et aurez un role de consellants seus de ceste déraigne.

#### RESPONSABLE WARKETING FAMILIE MICROPROCESSEURS

pe forganomi rectinique veus che espansable de la mise en place all duscrimi de riprie, stratégic pour la prance et fespanse avons assincret, le lien prime nove force de ventes en passe en passe auropéens de marketing et de production vois piendres en charge et de auropéens de marketing et de production vois piendres en charge et de passe et pestalication des prévisions de ventes arrendement des politiques de passe et despondre pestalication de campagne publicitaires.

#### INGENIEUR DE VENTES GRAND COMPTE

Metrez en valeur l'expérience que vous avez acquise dans la vente, si possible de produirs de haute technologie, en commercialisant l'ensemble de notre pamme de produits indroprobesseurs, mémoires, circuits pessentialisés, sur le marché information de l'un destos du développement et du suivi du portefeuille de l'un destos principaux tilents.

## INGENIEUR DE VENTES DEBUTANT

Jeune diplâme vois aurez pour mission de promouvoir noire gamme de produits sur le MARCHE AUTOMOBILE et ses Equipementes vous prendrez en charge un porte-feuille existant alim d'assurer son développement vous élaigrez notre chemète et définitez les stratégies à metire en

#### INGENIEUR PRODUITS HYPER-FREQUENCES ET FIBRES OPTIQUES

Tindaire d'un diplome d'Ingénieur Electronicien, voirs avez soit une première expérience de laboratoire, soit quelques années d'expérience de ventes de ces composants. Vois années d'expérience de ventes de ces composants. incadrezion charge la promotion et la connercialisation de nos prodiens FIBRES OPTIQUES et INPERFREQUÊNCES pour l'ensemble de nos clients, et pour les applications milipoor Fersenic, particles expensions

## POUR NOUS RENCONTRER

Nos responsables vous attendent pour un premier contact au cours de la JOURNEE PORTES OUVERTES organisée le 17 septembre 1986 en nos locaux du 9 rue Paul Dautier à Vélizy. Venez nous rencontrer d'une manière informelle et sans rendezvous de 8 h à 20 h, pour définir ensemble les possibilités d'avenir

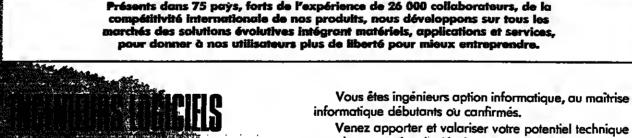
qui vous sont chertes. Si vous ne pouvez nous rendre visite, nous serons heureux de rece-voir votre dossier accompagné d'une photo à l'adresse suivante : NEC ELECTRONICS [FRANCE] SA - 9, rue Paul Dautier 78142 VELIZY VILLACOUBLAY cedex, à l'attention de Mme HELLEQUIN - Téléphone : 39.46.96.17.

Notre objectif : tormer les tuturs cadres et dirigeants des plus grandes entreprises aux fonctions du management des technologies de l'information. Sanctionnée par un ciptôme de haut niveau (Mastère spécialisé, habilité par la Contérence des Grandes Ecoles), cette formation intéresse des

DIPLOMES GRANDES ECOLES X, CENTRALE, SUPELEC, MINES, HEC, ESSEC, OU UNIVERSITAIRES DE MEME NIVEAU. 

Dans un environnement géographique exceptionnel (Sophia Antipolis la première l'echnopole de France à 15 kms de Nice), un contexte intellectuel particulièrement stimulant, les spontes de l'Informatique les préparent aux fonctions de Chief de Projet en conception, mise en piace et gestion des Systèmes d'information au plus hout niveau. Les condidats sélectionnés - les plus bifliants évidemment - bénéficieron d'une Beurse d'Études de 60 000 f., et d'une allocation menisuelle de 5 100 f. Mais c'est avant tout le départ d'une grande carrière que nous leur proposans. Veultiez demander un dossier de candidature et d'information au CERAM, Département Informatique, BP 20, Sophia Antipolis, 06561 VALBONNE CEDEX, Téléphone : 93 95 45 45.





informatique débutants ou canfirmés.

Venez apporter et valariser votre potentiel technique pour la canception, le développement et le support d'opplications ouvertes et évolutives dans le damaine de la bureautique et de la télématique.

Ces applications sont développées sur des plateformes BULL basées sur les motériels DPS 7, Questar 400 et les logiciels de base GCOS 7/TDS/IDS, MS/DOS,

Vous êtes rigoureux, méthodique et innovateur, vaus aurez la possibilité d'évaluer au sein du Groupe.



Merci d'envoyer votre candidature sous réf. 425 M à Francis CAIRE -

BULL S.A. PR OG007G 94 avenue Gambetta 75990 PARIS Cédex 20.



#### INGÉNIEURS INFORMATICIENS

ous possédez une solide expérience dans la conception et la réalisation de logiciels pour des systèmes complexes et vous souhaitez prendre la responsabilité technique, humaine et commerciale de grands projets informatiques.

Nous recherchons des ingénieurs de formation Grandes Écoles ayant une bonne connaissance de l'informatique pour renforcer nos équipes.

Venez prendre la direction de nos projets, au sein d'une entreprise en pleine expansion: 1300 personnes, 864 millions de francs de chiffre d'affaires en 1985, une implantation nationale et internationale.

SESA · Direction des Ressources 30, Quai de Dion Bouton 92806 Puteaux Cedex Ré£: 20 LM



## Le parfait simple.

La maîtrise d'un grand projet exige de reunir les meilleurs professionnels. conseils, experts, réalisateurs, chacun d'eux ayant la volonte et les moyens de réussir cette entreprise. Nous avons

développé des

technologies et un

domaine des rélécommunications. des réseaux rélématiques et monétiques, des systemes d'automatisation: annuaire électronique, péages de métro, systèmes de commandement pour les forces armées, Transpac... Les succès que nous rencontrons dans le monde en témoignent.

exceptionnels dans le

Nous voulons vous faire partager notre conception du Parfait Simple".

Caisses de Mutualité Sociale Agricole de

## MIDI-PYRENEES

· dans le cadre du renforcement de ses pour développement et mise en œuvre d'importants systèmes temps réel, bases de données, sur matériel BULL.

# SYSTEME et 2

Formation : ingénieur-DUT... et une expérience minimum de 3 ans sur gros systèmes.

Adresser C.V. manuscrit détaille, photo et prétentions en précisant bien la référence du poste choisi à CITIMAN 12, rue du Général Sarrail - 82000 MONTAUBAN.



Dans le cadre de l'évolution de nos systèmes informatiques,

#### **CHARGE D'ETUDES** INFORMATIQUES

Au sein de notre Direction des Approvisionnements, il porticipera à la réalisation des nouveaux systèmes de gestion: conception, suivi de la réalisation informatique et de la mise en

#### CHARGES D'ETUDES DE SYSTEMES **D'INFORMATION**

Ref. 320/86 Au sein de notre Division Informatisation, its participerant à l'actualisation du schéma

directeur des systèmes d'information, animeront les études préalables et assureront la licison avec les responsables Informatisation des Unités. Ces postes, situés ou corretour de plusieurs fonctions, constituent une excellente prise de contact avec l'entreprise et auvrent de larges possibilités d'évolution au sein du Groupe. Une première expérience de conception de systèmes est indispensable. La connaissance de la méthode AXIAL sera appréciée.

Ces postes sont à pourvoir à CORBBL (91).

Merci d'adresser en rappetant la référence, lettre de candidature, curriculum-villae, photo et rémunération actuelle à SNECIVA - Département Encodrement - 2, bid Victor

75724 PARIS Cédex 15.



Société Nationale nous somme spécialisés dans l'étude

notre Groupe (26,800 personnes, cont 3 200 une politique active de recherche et de



# Responsable Méthodes et Entretien

Futur Chef Unité Production

MEMBRE DE SYNTEC 🔳

ALEXANDRE TIC S.A.

10. RUE ROYALE 75008 PARIS
LYON GRENOBLE LILLE NANTES

chef de projet,

venez contribuer

à bâtir notre futur

Un important établissement public de promotion et de

gestion immobilières fait évoluer son informatique

en procédant à la refonte de ses applications autour

Vous conseillez nos utilisateurs, faîtes œuvre

d'organisateur, supervisez les réalisations sur 4381/DOS/VM

mettant en œuvre CICS et VSAM et supportant un

Ingénieur ou Miagiste, vous avez acquis en 4 à 5 ans

votre savoir-faire technique et souhaitez asseoir vos

Notre consultant, J. THILY, vous remercie de lui écrire

(réf. 4886 LM) à "Carrières de l'Informatique"

d'un nouveau schema directeur.

compétences en les élargissant.

Jeune ingénieur électromécanicien ou automaticien Nous confions la direction de nos Unités de Production -parmi les plus modernes d'Europe- à de jeunes ingénieurs expérimentés d'environ 30 cms. Ils out entre les mains tous les leviers de commande... Avant d'y parvenir il leur faut faire leurs preuves. C'est ce que nous proposans à l'inc hant niveau qui dirigera dans un premier temps le service Méthodes et Entretien (20 techn.) de l'une de ces unités (production grandes sèries). Il définira les moyens de production, génera les investissements, proposent toutes actions d'amélianction de la productivité, supervisen l'entretien.

28 ans environ, électrosnéconicien ou automaticien, doté d'une forte personnalité, déjà expérimenté, su réussite dans ce poste lui assurena une rupide évolution. La rémunération est à la dimension du défi. Le poste est situé à proximité de la COTE ATLANTIQUE.

ORION à qui nous avons comié cutte recherche, étudieux confidentiellem votre dossier de condidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) qu'il vous remercie de lui adresser sons rei. 609.458 M

35, rue du Rocher 75008 Paris



#### Nous recherchons: jeunes ingénieurs

Maîtrise des technologies les plus avancées, innovation, écoute du marché..., talle est notre expérience.

La Technologie de pointe pour valoriser votre potentiel

Nous sommes une Société de 350 personnes, faisant partie d'un très grand groupe industriel européen, fabriquant et commercialisant des biens d'équipements de très haute technicité.

A.M. - INSA - ENSTIMD...

Débutants ou dotée d'une première expérience dans l'automatisation des moyens de production, ils participeront au développement de nos nouvelles applications au sein d'une equipe jeune et passionnée par les

De réelles perspectives de carrière sont offertes à des candidats de valeur. Les postes sont à pourvoir en région sud de Paris.

Notre vocation est l'automatisation des moyens de production.

Merci d'envoyer lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions sous référence 2078 à Organisation et Publicité 2, rue Marengo, 75001 Paris, qui transmettra.

# Directeur régional Rhône-Alpes



La fitiale française du groupe Northem Telecom, leader mondial dans le domaine des équipe-ments de télécommunications numériques et important fabricant de systèmes informatiques et de bureautique intégrée, recherche son Directeur Régional Rhône-Alpes.

Basé à Lyon, répondant à la Direction Commerciale (siège à Paris), il eura pour premier objectif d'assurer, avec son équipe, le dévelop-pement du chiffre d'effaires auprès des grandes entreprises ainsi que la promotion de la Société et des produits. Il définira les orienta-tions commerciales en tenant compte de l'évolution technologique actuelle dans laquelle le groupe a des atouts très favorables. Ce poste, de haut niveau, requiert une formation supérieure (Grandes Ecoles d'Ingénieurs ou de Commerce et Management), une expérience commerciale réussie dans le secteur informatique, avec animation d'équipe, une forte personnalité et un excellent dynamisme. Des connaissances en télécommunications et réseaux seront appréciées. Merci d'adresser votre lettre manuscrite sous réf. A060/M avec C.V. déteillé, photo et niveau de rémunération à Chantal GELLER

SEMA-SELECTION 12, rue du Professeur Deperet 69160 TASSIN LA-DEMI-LUNE.

#### PARTICIPEZ AU SUCCÈS DE TECHNICON "CONVERGENCE"

Pour accompagner la croissance de son activité informatique, Technicon, leader mondiat dans le domaine des systèmes analytiques et informatiques pour laboratoires d'analyses médicales, recherche pour son Centre informatique de Grenoble, des

## ingénieurs de support logiciel

 2 ans d'expérience sur l'installation et diagnostic logiciel e l'anglais courant e le connaissance des laboratoires d'analyse médicale. Déplacements de courte durée en France et à l'étranger. Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo el prétentions à Monsieur GRIMPERELLE - TECHNICON



TECHNICON'

nebulan

The state of the s

D. William S.

WALL A JUST OF JUST

Marie El Selection

TO TOTAL

uer

utur

right of the first of the

10 to 10 to 10 CL3

S. C. C.

SOUTH THE

## CHEF DE PROJET

**Electronique** 

Une Société qui développe des produits faisant appet aux technologies les plus pointues, recherche UN CHEF DE PROJET. Dans un premier temps, comme ingénieur de laboratoire, il mènera à son tarme le développement d'un produit dont la faisabilité est acquise. Dans un developpement de produits nouveaux dans le domaine des asservissements de pulsaance. Il sera entièrement responsable de l'électronique d'une Division. Ce poste conviendrait à un ingénieur âgé d'au moins 28 ans, de formation ENSEEHT, I.E.G., SUPELEC, SUP-TELECOM... et possédant une première expérience professionnelle acquise dans une société traitant de problèmes d'électrotechnique (courants forts, commandes de moteurs). Il possédera une bonne connaissance des asservissements analogiques et numériques (filtrage adapté, traitement du signal) ainsi que celle de l'Intégration de composants électroniques. Il sera obligatoirement billingue français/anglets.

**GRH** conseils

3, avenue de Ségur 75007 PARIS. Discrétion assurée.

# Débutants, et si vous pensiez carrière informatique ?

roupe parisien de sociétés de services et d'Ingénierie en informatique, nous avors su depuis plus de vingt ans conquérir une excellente réputation auprès de grands organismes du secteur public et privé, tout en demeurant une prise à dimension humaine.

Aujourd'hul, nous recherchors de jeunes collaborateurs e possédant plusieurs années d'études supérieures scientifiques ou en gestion e dégagés des obligations militaires e libres rapidement.

Vous n'avez pas de connaissances particulières en informatique, nous vous forme-rons intégralement à la technique et à nos méthodes et vous permetirons de connaître une véritable évolution au sein de notre groupe.

Pour un premier contact, merci d'adresser une fettre manuscrite avec CV détailé + photo sous réf. M 809 à A.S. PUBLICITE, 3, rue de Llège 75009 Paris, qui transmettra.



L'offre MATRA DATASYSTEME : des solutions informatiques intégrant une large gamme de produits et de services dans les domaines de haute technologie.

Nous recherchons des "Jeunes Battants" décidés à réaliser les objectifs ambitieux qui sont les notres et don-

## Ingénieurs Commerciaux

Intégrés à nos équipes de vente et formés à nos produits, vous serez responsables de la commercialisation de l'ensemble de nos systèmes dans un secteur déterminé. De formation supérieure commerciale ou scientifique, vous avez déjà prouvé, au cours d'une première expérience, vos capacités à gagner sur le marché de l'informatique. Nous saurons apprécier vos performances.

## Ingénieurs Technico-Commerciaux

Vous conseillez nos clients et assistez nos ingénieurs commerciaux lors de la vente de systèmes complexes (simulations, acquisitions, temps réel, CAO, réseaux, bases de données...); vous assurez la validité technique de nos propositions. De formation supérieure commerciale ou scientifique, vous avez une assurance technique et commerciale acquise et prouvée au cours d'un premier emploi.

(Réf.MO201/T) d'un premier emploi.

Veuillez adresser lettre manuscrite, sous référence choisie en joignant CV., photo et prétentions à : DRH MATRA DATASYSTEME I, avenue Niepce - 78160 Montigny-le-Bretonneux

Sté de Conseil en Organisation et Informatique

UN JEUNE INGENIEUR COMMERCIAL

Top niveau 300,000 F + pour Paris et Région Parisienne. Envoyer votre candidature à : OBJECTIFS CONSEIL 160, rue de Bagnolet - 75020 PARIS



Au coeur de l'offre MATRA DATASYSTEME: la Recherche et le Développement, une équipe de 50 chercheurs conçoit et développe nos futurs systèmes 32 et 64 bits. Ils maîtrisent les technologies les plus avancées de la mini informatique (architectures de calculateurs, VLSI, Langages, systèmes d'exploitation et systèmes distribués) et utilisent les outils les plus évolués (compilateur de silicium, CAO électronique, station de travail ...).

Pour renforcer cette équipe, MATRA DATASYSTEME cherche des

# Ingénieurs Recherche et Développement

vous participez au développement de traducteurs de langage algorithmique et de langage d'intelligence artificielle.

vous participez au développement de fonctions logiques de nouveaux systèmes : composants, VLSI, prédiffusés, cartes, architecture

Diplômés Grandes Ecoles ou (Iniversité (DEA ou plus), vous avez une première expérience pratique acquise à l'occasion d'un stage ou d'un premier emploi. Vous souhaitez enrichir vos compétences et participer à la realisation de produits industrialisés.

## ININFATELLA UNITES INDUSTRIELLES D'ALSACE

ACTIVITE : Teinture, Blanchiment, Finissoge

- (14 millions de mètres par an). -MOYENS HUMAINS : Effectif de 300 personnes EQUIPEMENT : très évolue et houtement compétitif
- (politique soutenue d'investissement du groupe)

   IMPLANTATION : grande ville offrant toutes possibilités sociales, scolaires, cultyrelles.

#### DIMENSION NOUVELLE

- A VOIRE VIE PROFESSIONNELLE : par les moyens et les resporisabilités qui vous seront confrés A VOTRE VIE FAMILIALE : par la situation qui vous sera proposee et que vous puissiez répondre positivement à l'ensem-ble des

#### EXIGENCES DE LA FONCTION :

öge 40/45 ans,
 formation ingénieur grande école ou Docteur/Ingénieur,
 expérience des milieux de la production acquise soit dans le
textile, soit en amont (fibres ou colorants),
 connaissances vécues de la G.P.A.O.:

faites parvenir votre CV avec niveau de situation actuelle et prétentions sous réf. 11452 à Contesse Publicité 20, avenue de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.

aerospatiale DIVISION DES SYSTEMES BALISTIQUES ET SPATIAUX

Nous recherchons un. INGENIEUR "Systèmes spatiaux"

Chef de projet pour la réalisation de système intégré matériels et logiciels

• Formation électronique (SUP ELEC., ENSERG...)

6 ans d'expérience étude systèmes
Aptitude à la négociation et l'animation d'équipe

 Anglais courant indispensable Nous sommes une unité décentraisée (1800 personnes) bénéficiant d'une large autonomie et implantée à ST-MEDARD-EN-JALLES près de

Nous vous remercions d'acresser votre candidature avec photo à. AEROSPATIALE. Département des Relations Humaines BP 11 33165 ST-MEDARD-EN-JALLES Cedex, Tél. 5657 3467

generales the late revened have be at the remarks and the same and the

Veuillez adresser lettre manuscrite, sous référence choisie en joignant C.V., photo et prétentions à : DRH MATRA DATASYSTEME 1, avenue Niepce • 78180 Montigny le Bretonneux

## Leader français dans le domaine de la fabrication d'élé-ments chauffants destinés à l'Industrie, le nuclèaire, l'armement, l'aéronautique, nous recherchons un

# INGÉNIEUR

Rattaché au PDG, il pilotera ses projets depuis l'établis-sement du cahler des charges et du budget jusqu'à la li-vraison au service utilisateur. transforment and the second and the

Une réelle volonté d'entreprendre et de s'autonomiser permettrent au candidat d'évoluer, à moyen terme, vers des fonctions plus élargles.



et prétentions à : MÉTANIC-VULCANIC Service du Personnel ZI Les Chenoux 48, rue Louis-Ampère 93330 NEUILLY-SUR-MARNE

# ...ET VOS PROJETS RESPIRENT.

LE DEFI PERMANENT DES MARQUES MIR, LACROIX, MINIDOU, REX, MAXINET, PERSAVON A LA CONQUETE DE LEURS MARCHES, C'EST L'AVENTURE PASSIONNANTE DE LESIEUR-COTELLE.

#### CHEF DU SERVICE ANALYTIQUE

Animaleur d'une équipe, vous serez l'interlocuteur des chercheurs, des laboratoires d'usines ainsi que des laboratoires publics et privés. En developpant la methodologie interne, vous serez garant de la qualité des

prestations du service analytique. Vous possedez une experience d'au moins 4 ans dans ce domaine.

#### : INGENIEURS CHIMISTES

Au sein du Centre Recherche et Développement, votre objectif sera l'extension et l'optimisation de notre gamme de produits d'entretien menager. Vous avez des aptitudes au travail en groupe.

Pour ces deux postes, nous recherchons des Ingénieurs, diplômés d'une Grande Ecole de Chimie (thèse appréciée), avant une bonne connaissance des techniques modernes d'analyse, l'expérience de la formulation, de solides notions de statistiques et d'informatique.

Notre Centre de Recherche et Développement est en pleine expansion, venez apporter votre concours de spécialiste dans les travaux de recherche sur les produits nouveaux ou existants. Attentifs à la gestion des carrières, nous offrons des possibilités d'évolution au sein du groupe.

Adressez-nous votre lettre manuscrite, CV + photo, en précisant la référence, à Lesieur, Recrutement et Carrières Cadres. 122 avenue du Général Leclerc 92100 Boulogne.

GROUPE LESIEUR

#### MINISTERE DE LA DEFENSE SERVICE TECHNIQUE DES PROGRAMMES AERONAUTIQUES

*INGENIEUR* pour suivi des systèmes hydrauliques

de commande de vol et train d'atternssage. Connaissances en électronique demandées.

Anglais indispensable. Ecrire avec CV. à:

SERVICE TECHNIQUE DES PROGRAMMES AERONAUTIQUES bureau du personnel 4, avenue de la Porte d'Issy - 75015 PARIS.



L'offre MATRA DATASYSTEME, c'est également un service après-vente attentif aux préoccupations et aux besoins de nos clients. Pour notre Service Support Logiciel et Formation, nous recherchons :

Ingénieurs Support Logiciel

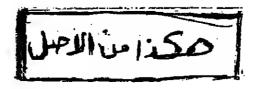
Vous assurez les interventions après-vente sur les logiciels de base et conseillez nos clients dans l'utilisation des

# Ingénieur Support Spécialiste Unix Vous fournissez une assistance technique très spécialisée sur nos systèmes installés fonctionnant sous (INIX : expertises, tests pilotes et Interface avec Recherche et Développement. Plusieurs années d'expérience ont fait de vous un spécialiste (INIX : (Ref MOSOSE))

#### Instructeur

Vous prenez en charge la formation de nos clients à l'utilisation et à l'exploitation des systèmes. Vous concevez et assurez la mise à

ingénieur informaticien de formation, vous avez une bonne connaissance des systèmes d'exploitation et une expérience significative acquise au cours de stages ou d'un premier emploi comme Support, ITC, ou Ingénieur Recherche et Développement. Veuillez adresser lettre manuscrite, sous référence choisie en joignant C.V., photo et prétentions à : DRH MATRA DATASYSTEME 1, avenue Niepce - 78180 Montigny-le-Bretonneux





# Les alliages sont notre métier

Ce groupe de 3 000 personnes (C.A. de 2 Milliards de F.) est spécialisé dans l'étude et la réalisation d'alliages très complexes conçus pour des applications technologiques de pointe : aéronautique, électronique, novotique, nucléaire, etc... Il exporte plus de 60 % de ses productions, et connaît une expansion constante.

Pour assurer son développement, nous proposons aujourd'hui plusieurs postes pour des :

Il leur sera confié immédiatement des fonctions de management et des fonctions opérationnelles importantes dans nos Départements de production, en liaison avec la Direction des fabrications de notre principale unité et de ses filiales.

Nous souhaitons rencontrer des CADRES CONFIRMES, disposant d'une expérience opérationnelle en production, ou dans des fonctions périphériques à la production.

Leur potentiel leur permettra d'évoluer rapidement à des niveaux de responsabilités plus élevés. Les conditions offertes sont naturellement attractives et les possibilités de carrière variées, au sein du groupe et de ses filiales.

Les postes sont basés dans une ville moyenne agréable à deux heures de Paris.

Merci d'adresser CV complet, lettre manuscrite de motivation et rémunération sous référence 1/17 E à notre Conseil, Arnaud de MENDITTE NEMESIS, 21 rue du Bourg Tibourg 75004 PARIS.



Rét. MC 643.

## Des méthodes et des outils informatiques à l'échelle d'un grand groupe industriel.

Notre taille est internationale, Nous investissons en permanence, en hommes comme en outils. La décentralisation et l'opt d'information sont pour nous une prionté. Pour atteindre nos objectifs, plusieurs postes sont à pourvoir.

#### Méthodes et outils de conception.

Prenez la responsabilité d'une mission vitale pour notre essor informatique : instaurer dans l'ensemble de notre Groupe une methode de conception adaptes a nos importants développements

Vous concevrez et réaliserez toutes les adaptations de la méthode MERISE qui vous paraîtront nécessaires. Vous appliquerez cette méthode sur d'importants projets "pilotes". Vous choisirez également des outils d'aide à la conception, supports indispensables pour la bonne utilisation de la méthode.

Vous entreprendrez la promotion de cel ensemble méthodologique auprès des différentes divisions du Groupe. Vos qualités d'adaptation, de contact et votre sens du terrain seront nécessaires pour mener à bien vos objectifs.

De formation supéneure, vous avez 5 à 6 ans d'expérience informatique. Vous pratiquez, sur des projets d'envergure, une methode de conception (MERISE ou AXIAL) depuis 2 ans minimum; vous en connaissez toutes les caractéristiques et limites. Votre maîtrise vous permettra de l'adapter à nos projets suivant leur nature et importance.

#### Génie logiciel, SGBD.

Réf. GL 642 Dans une optique Système de Production et Infocentre, venez rechercher, tester, et choisir les outits de realisation à la mesure de nos grands pro-

jets. Nous vous confierons en première mission le domaine des SGBD relationnels et leurs langages de développement associés. Le choix effectué, vous assurerez la promotion de ces outils et deviendrez le support technique des unités opérationnelles. Votre sens du concret, votre souci de précision et

Vous avez une formation superieure, 4 à 5 ans d'expérience et vous connaissez bien l'environnement IBM sous MVS.

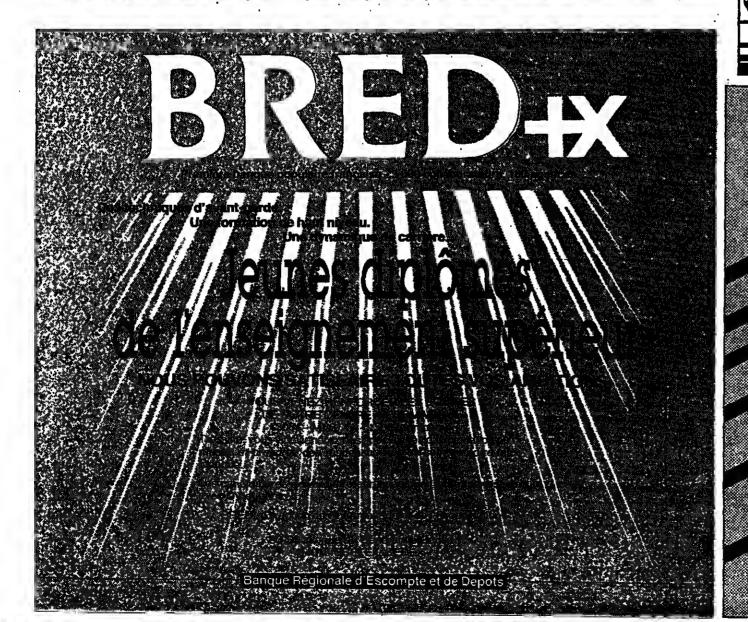
Vous nous apportez votre savoir-faire en architecture de systèmes et modelisation de données, en SGBD et langages associés

Ces deux postes sont basés en proche bantieue Ouest de Paris.



DATAID SELECTION

Merci d'adresser votre dossier de candidature en precisant bien la reférence du poste choisi à notre conseil DATAID SELECTION - 48, av. Raymond Poincare 75116 PARIS.



#### HAUTE-SAVOIE

La vocation de notre Groupe (500 personnes, 300MF de CA dont 80% à l'Export: Europe, USA, Japon) est la conception et la réalisation de systèmes électromècanques automatisés pour le bitiment. Leader de notre spécialisé, nous pounuivous activement notre développement et recherchons un

#### Jeune ingénieur d'Etudes, pour diriger le B.E. électromécanique

Raccaché au Directeur Industriel, il encadrera l'équipe de 15 ingénieurs et l'échni-ciens chargés de la concepcion et des équées de l'entemble des produits électromé-caniques, depuis la définition du cahier des charges jusqu'à l'homologation finale. A 30 ans environ, Ingénieur Becarotaclinicien (ESE; ENSFEG, ENSEEHT, ENSEM. INSA...), vous possèdez une expérience significative de la conception des moœurs électriques et, dans l'idéal, une bonne connaissance des matériaux composites.

Merci d'écrire sous réf. 993 en précisant votre rémunération actuelle à François PHILIBERT, 9 bis route de Champagne, 69134 ECULLY-Cx.

## Responsable technique

Pyrénées - 200.000 F

Protection électrique et électronique - Cet important constructes d'amonomie de l'activité d'une ciaquantaine de personnes. Sa mission englobera les émdes et les méthodes ainsi que la planification et l'organisation de la produc-tion (montage essentiellement) d'une activité en croissance régulère de 30% depuis 5 ans. La personne que nous recherchons est un ingénieur diplômé pouvant justifier de compétences importantes en électricité, électronique et micro-informatique et nanti d'une première expérience réussie en bureau d'études électronique ou électromécanique. Pour ce poste basé dans les Hautes-Pyrénées, la rémunération de l'ordre de 200,000 francs sera fonction des compétences et de l'expérience du candidat retenu. Ecrire à Ariette BIEBUYCK sous la référence A/T 7144M. (PA Minitel 36.14 code PA)



PA CONSEIL EN RECRUTEMENT Nº 1 EN EUROPE

71 bis, aliées Jean-Jamès - 31000 TOULOUSE - Tél. 61.63.70.63 Aix - Life - Lyon - Names - Paris - Strasbourg - Toulouse



INFORMATIQUE INDUSTRIELLE

### INGENIEURS GRANDES ECOLES

(MINES, ESE, ENST, ENSIMAG, ENSEEIHT...) (Option informatique ou autometique) experience sous l'un des environ 68000, UNIX C. PASCAL YAX 8085, 8085, RMX POP, MITRA, SOLAR



BETEL INGENIERIE 23. rue de la Paix - 75002 Paris



A la pointe des technologies nouvelles

GROUPE INDEPENDANT D'INGENIERIE INFORMATIQUE AUX ACTIMIES

recherche dans le cadre de son expansion des professionnels de très ba niveau. INGENIEURS GRANDE ECOLE 2 à 5 ans d'expérience dans les domaines concr

pour Paris Région Parisienne INGENIEUR COMMERCIAL SENIOR Ingénierie Grands Comptes informatique répartie et bureautique ret. WD 121

INGENIEURS GENIE LOGICIEI

Sur projets Européens ESPRIT, EUREKA 16£ R1116 INGENIEURS INFORMATICIENS

Systèmes d'armes et commutation téléphonique : : iét. SH 117 pour Grand Sud-Ouest

INGENIEURS LOGICIEL

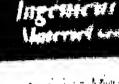
De bonnes connaissances GOULD / MPX, VAX / VMS. MD / SINTRAN, UNIX pout Lannion

CHEF DE PROJETS ME TG 118 INTELLIGENCE ARTIFICIELLE

Création de notre équipe intettigence Artificielle. pour Bretagne Pays de Loire INGENIEURS LOGICIEL

temps réel traitement du signat, contrôle de process....... rér. VE 120

Pour rester à la poir ité des technologies nouvelles dans un groupe en plaine evolution, adresser lettre 4 CV en précisant la référence du posts choisse à EUROSOFT 38, boulevoir à Henri Sellier 92150. SURFENES.









lectronique + i passion + cor

deane SUE

aboraton

A Company of the Company

Mr.

Capacita San I manda

Etudes,

**Meanique** 

Street was a first

The street of th

bnique

STRIELLE

FCOLES

· 10



L'Equipement Automobile

Partenire recomm des constructeurs mondieux 26000 pensonnes - C.A. 11,5 Millairés de Francs 45% réslisés à l'étranger

Ingénieurs Electrotechniciens Diplômés Grande Ecole (ENSIEG, ENSEEIHT, ESIM ...)

Ingénieur Etudes Moteurs Electriques

Valeo Thermique Habitacle (La Verrière — 78)
Disposant d'ime large autonomis, vous serez chargé de préparer les calculs, suivre la réalisation des prototypes et interpréter les résultats des essais sur les produits nouveaux et les évolutions de produits actuels.
Vous coordonnerez les actions des services internes (achats, prototypes, laboratoire) et participerez sux
relations ayec les services enferieurs. De bonnes connaissances en électronique (commandes et régulation) sont indispensables.

Réf. 61844/1/M

Ingénieur Etudes et Recherches

Valeo Direction des Etudes Avancées (Saint-Ouen — 93)
Responsable d'une équipe de recimiciens, vous aurez à effectuer calculs, essais, mises au point de maquettes dans le cadre de projets de recherche concernant les machines électriques tournantes existantes ou nouvelles. Vous devrez procéder à une analyse critique et à une synthèse des résultats, à l'airle de moyens de mesure et de calculs informatisés, en collaboration avec des équipes spécialisées. La commissance de l'anglais serait appréciée.

A partir de ces postes, notre politique de gestion des Ingénieurs et Cadres ouvre de larges possibilités d'évolution de carrière dans le groupe.

Adresser lettre (H/F), CV, prétentions et photographie en indiquant la référence du poste choisi à : Valeo Service Recrutement I & C - 43 rue Bayen - 75017 PARIS

# ES GRANDS RENDEZ-VOUS

## SECTEURS DE POINTE

SPÉCIAL SICOB

offres de sitution du journal

Le Monde

Mardi 16 daté Mercredi 17 septembre

# Ingénieur d'essai Matériel sons marin

#### Sud-Est Méditerranée

Notre entreprise (1 200 personnes) est spécialisée dans l'étude et la realisation de matériel sous marin.

Jeune Ingénieur d'Origine Electronique (Automatique, traitement du signal, Informatique, Statistiques) votre mission consistera à :

• participer à la définition des besoins en logiciel de dépouillement d'essais des engins.

• dépouiller les essais à la mer et la simulation afin d'orienter les modifications des simulateurs et d'emichir le système de dépouillement,

• organiser l'élaboration et la mise en service d'une base de données « résultats des essais »

Le gout des contacts ainsi que la comaissance de l'anglais (au moins lu) sont indispensables. Merci d'adressser votre lettre de candidature + C.V. + photo, sous la référence 8621, à notre Conseil CAPFOR MEDITERRANEE - Centre Activité EVOLIC - Le Bestide Blanche - D3 13127 VITROLLES, qui traitere confidentiellement les candidatures.

### CAPFOR

PARIS LYON - AIX/MARSEILLE - NANTES - METZ - NICE ANGERS - AUCH/TOULOUSE - BREST - CAEN - MONTLUÇON - NIORT - QUIMPER



**ESPACE EXPANSION** 

Société faisset partie du groupe ESPACE DYPANSION spécialisé dans la promo-tion et la géssion du centres commerciaux (FORUM DES HALLES, QUATRE TEMPS à La Défense, etc...) recrute un(e)

## RESPONSABLE

D'OPERATIONS D'AMENAGEMENT

Pour renforcer son secteur aménagement.

Au sein d'une équipe de trois à quatre personnes, il aura pour messon de mener à bien les écudes techniques et la coordination générale des differents intervenants. Le candidat âgé de 30 à 35 ans, diplômé d'une école d'ingénieur (Centrale, E.T.P., A.M. esc...) doit pouvoir justifier d'une double expérience de bureau d'étude et de chanter. Le poste requert des qualités d'organisation, de dynamisme et une forte motiva-

Le poste request sus sus pour profession professionnelle. De réelles perspectives d'aveair seront differtes à un candidat de premier plan. Adresser lettre manuscrite, CV détailé, photo-et prétentions sous ref. 86.2 à ESPACE EXPANSION GESTION - Direction du Personnel 63, rue la Boétie, 75008 Paris, Oscrétion et réponse assurées.

## Electronique + informatique passion + compétence

Jeune Entreprise ROBOTIQUE ET AUTOMATISMES

Aix-en-Provence

#### Jeune SUPELEC

: ELECTRONICIEN - INFORMATICIEN pour participer à la création et au montage ROBOTS pour les industries produits grand public (électroménager - T.V. - automobiles, etc...). L'esprit pratique permettant d'apporter des solutions simples à des problèmes complexes est absolument indispensable. ....

Ecrire manuscrit (+ CV + photo + rémunération souhaitée) à :

psychologue

Rogé Cavailles

84000 AVIGNON

18, rue des Grottes

laboratoire lachartre

Soin d'hégor Clearasil

LE LABORATOIRE LACHARTRE MEMBRE D'UN GROUPE

#### INTERNATIONAL RECHERCHE SON RESPONSABLE CONTROLE QUALITE, SECTION CHIMIE

Vous ètes unte) jeune diplômé(e) - Pharmacien Industriel - bilingue Français/

Vous avez une première expérience qui vous a permis de dinger du personnel et de gérer les opérations, de préférence dans un service Contrôle Cosmétologique, ou en Production, dans une société internationale. Nous vous ofirons la responsabilité opérationnelle d'un service Contrôle Qualité, section Chimie, où vous serez assisté d'une équipe de 6 personnes. Notre style de management favorise l'initiative et la prise de responsabilités dans

une Société en développement rapide. Merci d'adresser votre dossier de candidature au : Laboratoire LACHARTRE Service du Personnel, 126, av. de Vendôme, B.P. 839, 41006 BLOIS Cedex.

# INGENIEUR COMMERCIAL HEWLETT-PACKARD FRANCE

Nos résultats sont avant tout ceux de femmes et d'hommes considérés, concernés, formés et informés. Maîtres d'oeuvre, nos ingénieurs commerciaux écoutent, conseillent, négocient en collaboration étroite avec nos services internes et nos partenaires, pour apporter à chacun de nos clients la solution Hewlett-Packard la plus adaptée à leurs besoins.

Autourd'hui, nous accueillons ceux qui sont exigeants avec eux-mêmes, ont des idées, savent mobiliser leurs compétences, induire les changements et réaliser

Vous êtes diplômes d'une Grande Ecole d'Ingénieurs ou de Gestion, vous êtes débutants ou avez une premiere experience.

Ecrivez-nous des maintenant, votre condidature nous intéresse, même si vous n'êtes pas disponible dans

HP France, Service Recrutement, Parc d'Activités du Bois Briard, Avenue du Lac - 91040 Evry cedex.

HP EN FRANCE : 3000 PERSONNES, 3 USINES, 4,3 MILLIARDS DE CA 3. EXPORTATEUR D'INFORMATIQUE.



PERFORMANCES A L'APPUI.

# CONNECTEZ-UOUS NOS PROJETS

Groupe International présent dans 95 pays, avec environ 70% de son C.A. à l'export, THOMSON-CGR est un des leaders mondiaux de l'imagerie médicale diagnostique. Dans un secteur très porteur, nous créons, realisans et des choppons des equipements médicaux de haute technologie. Notre ambition de renforcer notre position internationale repose sur le maintise technologie. gique et la compétence affirmée de nos équipes. Nous souhaitons intégrer plusieurs

#### INGÉNIEURS INFORMATICIENS GRANDES ÉCOLES

pour l'étude et le développement de l'informatique de nos senniers. Autour de micro et min-ordinateurs 32 bits, cette informatique met en œuvre les technologies les plus modernes : acquisition rapide de données, processeurs specialises de traitement numerique

du signal et de l'image, disques optiques numériques, écrans tactiles. Plusieurs postes sont à pourvoir, à différents niveaux de responsabilités: Confirmés (5 ans au moins d'expérience

industrielle en logiciel temps réel) et connaissant le traitement numérique du signal. Vius series CHEFS DE PROJETS, responsables, depuis la

conception de l'architecture des systèmes jusqu'a l'encadrement des équipes de réalisation du logiciei

Arec une expérience de 1 à 2 aus.

Vous intégrerez une des equipes chargers de la realisation du logiciel des mini-ordinateurs et des processeurs specialises de tratement d'insuges. (Réf. DUB/LM2)

(Réf. DUB LMI)

Cos postes sont a postes our a BUC (78), pres de Versailles,

Nous vous remerçons d'adresser votre dossier de candidature (lettre, CV, photo et pretentions) en precisant la reference du poste choise a Françoise LEMAIRE - THOMSON-COR - 48, rue Camille-Desmoulins - 92130 ISSY-LES-MOULINEAUX.



# THOMSON LCC! TOWAVAUT DE L'INNOVATION AVANT Implantée tant en France THOMSON COMPO. Idont 50 % à l'export) compte nous

Implantée tant en France qu'à l'étranger, THOMSON LCC, filiale de THOMSON COMPOSANTS, avec un CA. d'7 milliard de Francs idoni 50% à l'export) compte parmi les leaders mondiaux dans le domaine

Un effectif total de 3.000 personnes, 7 unités à taille humaine intégrant chacune bureaux d'études et services de fabrication, un environnement de haute technologie ainsi qu'une politique d'investissements soutenue, nous rendent particulièrement adaptables aux besoins du marché. Afin de conforter nos équipes, nous souhaitons intégrer:

#### INGENIEUR PROJET/MECANICIEN

Rattaché au Responsable du Service Ingénierie vous assurez le suivi de la construction et de la mise au point de machines 🕟 automatiques dans le respect des conditions de prix, délais et qualité,

Vous selectionnez la sous-traitance, rédigez le cahier des charges et réceptionnez les équipements Vous suivez la réalisation des documentations.

Déplacements de moyenne durée à l'étranger à prévoir,

Nous souhaitons rencontrer un ingénieur mécanicien diplômé Grande Ecole (ENSAM, ECAM, ICAM,...), justifiant de 2 à 3 ans d'expérience dans la conception et la mise au point de machines spéciales et sophistiquées (mécanique fine). Des connaissances en électronique et en automatisme constituent un atout supplémentaire.

(Réf.91212/LM)

#### INGÉNIEUR PROJET ELECTRONICIEN

Rahache au Responsable du Service Ingénierie, vous avez pour mission la conduite d'un projet complet de construction de machines spécifiques : financement. realisation, mise au point et assistance sur site, Déplacements de moyenne durée à l'étranger à

Nous souhaitons rencontrer un ingénieur electronicien, diplome Grande Ecole (ESE, ENSERG...),

Justifiant de 2 à 3 ans d'expérience dans la conception de machines automatisées gérees par microprocesseurs. De bonnes connaissances en métrologie sont

souhaitées. La maîtrise de l'anglais est indispensable. (Réf. 91222/LM)

Poste basé à SEURRE.

INGÉNIEURS D'ÉTUDES

ELDE DÉVELOPPEMENT

services fabrication.

Poste basé à DIION.

Directement rattaché au Chei de Laboratoire, vous ètes responsable d'importants développements qui mettent en œuvre des technologies diversifiées et

collaborez étroitement avec le bureau d'études et les

Nous souhaitons rencontrer de jeurnes ingénieurs diplômés Grande Ecole (Centrale, Mines, ESE,

Physique-Chimie Paris...), option materiaux, débutants

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous

ref. 91224/LM à Jean-Claude LFLEU - Responsable des Affaires Sociales - THOMSON LCC - 6, avenue du

ou possédant une première expérience.

impliquent l'utilisation de matériaux très élaborés.

Merci d'adresser votre dossier de candidature en précisant la référence du poste choisi à Yves LATOUR - Responsable des Affaires Sociales - THOMSON LCC - 3, rue du Stade, 21250 SEURRE.

#### MATERIAUX Directement rattaché au Chef de Laboratoire, vous

INCENIEUR D'ÉTUDES

menez à bien l'étude et le développement de nouveaux composants et contribuez au choix des matériaux et process de fabrication, Vous animez une équipe de Techniciens Supérieurs

chargés de vous assister dans ces différentes missions. Nous souhaitons rencontrer un ingénieur Grande Ecole option matériaux, possédant des connaissances en électronique et mécanique (ENSAM + ESE, par exemple), débutant ou justifiant d'une première expérience en études et développement. Poste basé à SEURRE.

#### INGENIEUR D'ÉTUDES MATERIAUX

Directement rattaché au Chef des Laboratoires, vous conduisez les programmes d'études et d'expérimentation sur de nouveaux matériaux. Vous menez à bien, à moyen terme, des études sur l'évolution et le développement de la technologie de

Vous animez la petite équipe de techniciens qui vous assistent dans cette mission.

Nous souhaitons rencontrer un ingénieur diplômé ... Grande École option matériaux, justifiant si possible d'une expérience d'1 ou 2 années dans ce domaine. La maîtrise de l'anglais est indispensable. Poste basé à BEAUNE.

Merci d'adresser votre d'ossier de candidature sous réf. 91225/LM à Jacques CROUIGNEAU – Responsable des Affaires Sociales – THOMSON LCC – 74, route de Savigny, 21200 BEAUNE.

> THOMSON COMPOSANTS

DUPONE

ELECTRONICS

# Colonel-Prat, 21850 SAINT-APPOLINAIRE.

# Pourquoi PICODATA:

Conseil en systèmes d'information: ingéniere informatique

- qualité de l'équipe : 20 consultants et réalisateurs, dont 3 X, 1 Centrale...
- qualité des clients : MATRA, SODEXHO, BFCE, ADI, USINOR ...
- innovation: systèmes d'information et réseaux de grandes entreprises, croissance: CA HT (MF) 1982: 0,3 1983: 1,9 1984: 3.6 1985:7.4

Adr. C.V., prét., disponibilité ou tél. à PICODATA - 6, rue F. Gillot - 75015 PARIS - Tél. : 42.50.84.10.

## **DU PONT DE NEMOURS**

 Une des plus grandes entreprises industrielles mondiales. Une position de leader dens le domaine des industries électroniques.

Voilà l'environnement que nous offrons à des

### INGÉNIEURS EN ÉLECTRONIQUE RESPONSABLES DE CLIENTÈLE

Vendre et promouvoir nos produits et notre technologie è une clientèle industrielle de pointe dans les domaines: — des systèmes d'interconnexion ou – des pâtes pour couches épaisses

lation étroite avec nos laboratoires de développement et nos centres de production internationaux.

formation supérieure scientifique (diplôme d'ingénieur ou universitaire) en électronique, ou physique ou chimie,

- qualités de négociateur à haut niveau expérience da quelques années dans la vente ou dans l'industrie (bureau d'études ingénierie, production, etc.),
 maîtrise indispensable de la langue anglaise.

Postes basés en région parisienne

Nous vous remercions d'adresser votre candidature accompagnée d'un C.V. et d'une photo sous réf. M. 509 à DU PONT DE NEMOURS (France) S.A. Service du Personnel - B.P. 85 - 91943 LES ULIS CEDEX.



Pour son service technique informatique situé près d'ORLY le groupe GAN recrute

### Responsable de Groupe Télétraitement

Il sera chargé d'animer une équipe qui assure le suivi et la gestion du réseau transactionnel sous CICS.

-une expérience de plusieurs années du management et de la gestion d'une petite équipe. le sens des relations avec les utilisateurs et la direction informatique.

-une bonne connaissance informatique (CICS sou-

-Poste évolutif.

gan vie

Merci d'adresser votre candidature flettre manuscrite + CV + prétentions) s/réf. OC. 120 à Mª CHASSAGNE - 32, rue des Grands Champs - 75020. PARIS qui vous garantit une entière discrétion.

## organisateur ORGANISME FINANCIER

DE PREMIER PLAN

#### ESC OU MAITRISE DE GESTION

Vous avez 3 à 5 ans d'expérience d'organisation administrative en liaison étroite avec l'informatique - ou vous êtes informaticien et désireux de vous orienter vers des aspects plus organisationnels. Vous connaissez blen les circuits administratifs lavec un atout supplémentaire si le fonctionnement d'un établissement de crédit vous est familier).

Vous prendrez en charge dans l'une de nos divisions des missions de conception (expression des besoins) et réalisation d'organisation (mise en place des procédures) en l'alson étroite avec l'informatique dont vous serez l'Interiocuteur privilégié.

Bon analyste, imaginatif et homme de contact, vous saurez être attentif aux besoins des opérationnels et leur apporter des solu-Les candidatures l'ettre manuscrite, C.V., photo, précisant le niveau de rémunération actuelle) sous réf. 2422-M seront traitées en toute discrétion par

2 . Our n CONSELS OF DESCRICT



## CIBA-GEIGY

proximité de LYON

#### INGENIEUR INFORMATICIEN

RESPONSABLE BASES DE DONNEES intégré dans l'EQUIPE SYSTEMES.

Mise en place et maintenance d'un L4G. Développement des méthodes de gestion. Expérience appréciée de :

VM, DOS, TOTAL, ENV 1, MANTIS. Anglais souhaité.

Adressez lettre manuscrite, CV (evec photo) et prétentions à CIBA GEIGY S.A. - M. le Responsable Service Informatique BP 47 - 69191 SAINT-FONS.

#### Groupe bancaire Alace

## INGÉNIEURS INFORMATICIENS

ANALYSTES-PROGRAMMEURS

NIVEAU MIAGE

MICRO-INFORMATIOUES

MONDE PUBLICITÉ sous nº 7.502 5, rue de Montessuy, 75007 Paris.



#### **Analystes-Programmeurs**

IBM - DOS - OS -CICS - DL1 - PL1 OU COBOL 3 ans expérience minimum exigée. Adresser votre candidature 11, rue Degas - 75016 PARIS.

#### AUTOMATICIEN PROGRAMMEUR

ees on route et la e Ces contacts portraments ser.

BE, clientèle et chambers ser.

Francé et Europe
Env. C.V. dét, photo se présent.

sous réf. 5, 108 M à

Guiton Selection 22, 7 Journey, 75017 Paris (réponse, discrét, assurées). L'OFFICE NATIONAL # D'ÉTUDES ET DE RECHERCHES AEROSPATIALES

INCÉMIEUR ÉLECTRICIEN

DES DIRECTE

PROJETS DE C

Same A. L. A. Sales Sales Series

£ ....

ement

The state of the s BACK SALES

PARIS

ESTION

ATICIEN



L'Equipement Automobile

Jeunes Ingénieurs Electroniciens

Diplômés Grande Ecole - Option Electronique (ESE, ISEP, ENSIEG ...)

Ingénieur Essais Electroniques et Capteurs Valeo Equipements Electriques Moteur - Division Allumage (Créteil — 94)
Votre mission sera de coordonner les essais de définition (matériel et logiciel), d'homologation, de mise au
point des produits sur moteurs, véhicules et bancs d'essai. Vous participerez aux définitions écudes des
composants ainsi qu'à leur industrialisation.

Réf.61848/1/M

Ingénieur Essais - Régulation

Valeo Thermique Habitacle (La Verrière — 78)
Responsable d'une équipe de techniciens, vous serez chargé, en relation avec le bureau d'études, les actiats et les services électriques de nos clients, de la conception et des essais de dispositifs électromiques de régulation de température et de pilotage automatique des appareils de chanffage et d'air conditionné. Vous aurez à étudier les problèmes de montage et de courrêle du matériel en haison avec les unités de production. Le connaissance de l'anglais est indispensable, celle de l'allemand appréciée. Réf. 61845/2/M

Adresser lettre (H/F), CV, prétentions et photographie en indiquant la référence du poste choisi à :Vales Service Recrutement I & C - 43 rue Bayen - 75017 PARIS

Au top-niveau du marketing et de la vente, un top-défi à relever.

> **EDS** Electronic Data Systems Un nouveau défi

# DES DIRECTEURS POUR NOS PROJETS DE DEVELOPPEMENT

Afin de poursuivre sa croissance et faire face aux nouveaux objectifs de l'entreprise, SODEXHO a besain d'entrepreneurs autonames et créatifs. Ces hommes de développement, capables de manager et de motiver une équipe sauront dons une première étape définir, lancer et mener à bien nas projets. Ils en assureront ensuite le développement au sein d'unités ou de filiales autonomes. Pour ces postes à responsabilités, nous souhorions rencodtrer des diplâmés de formation supérieure. (Grande Ecole de commerce, Ingénieurs, etc...) âges de 30-35 ons environ et ayant dejà exercé des responsabilités globales. La connaissance de l'hôtelleris, de la restauration at du tourisme pourra être un atout supplémentaire, Anglais courant indispensable. Ecrivez s/réf. LM/248 à SODEXHO, Direction des Ressources Humaines, BP 36, 78391 BOIS D'ARCY Cedex.

Groupe International Not Français de la Restauration Collective Effectif: 31 000 personnes C.A.: 4,3 milliords de francs.



ORGANISATION au sein d'une Entreprise importante (de préférence dans la Distribution

ou l'Industriel. Homme de communication, vous

Nous sommes un des premiers groupes français dans le secteur de la DISTRIBUTION : 6 milliards de C.A., 4 500 pers., ...

50 établissements. Dans le cacire de la mise en place du nouveau plan informatique notre Direction Informatique (70 pers.) Installe un important resead 1BM 38 et renforce son service Etudes en recrutant un

## EN INFORMATIQUE ET ORGANISATION VOTRE PROFILE De formation ingénieur Grande Ecole, vous justifiez d'une expérience de 3 à 5 ans EN CONDUITE DE PROJETS ET EN

VOTRE MISSION : Dès votre première mission, vous prendrez la responsabilité d'un PROJET NOUVEAU ET AMBITIEUX représentant une charge de développement d'environ 60 mois et superviserez une équipe d'Ingénieurs

Pour mener cette étude, avec succès, vous vous attacherez tout particulièrement aux tâches de conception et d'organisation :

- étude de l'existent et recherche des besoins :

définition des règles de gestion ;
 proposition des solutions d'organisation.

Poste base à Paris-Sud.

Merci d'adresser votre dossier de candidature llettre manuscrite, C.V., photo et prétentionsi, sous la réf. 4301/LM, à

MEDIA PA. 71, AV. VICTOR-HUGO - 75116 PARIS

Nous sommes une SOCIÉTÉ D'INTERVENTION ET DE FINANCEMENT POUR LE DÉVELOPPEMENT DE FILIERES AGRO-ALIMENTAIRES.

Vous avez 28 ans minimum, une formation supérieure et une expérience en entreprise au contact de l'agriculture. Nous vous proposons de CRÉER, à PARIS-CENTRE.:

## ÉVELOPPEMENT DANS LES FILIERES AGRO-ALIMENTAIRES

Ingénieur agronome, école ou maîtrise de gestion

Yous aurez pour rôle de conseiller et sensibiliser des groupements de producteurs afin d'améliorer la compétitivité économique de fillères. Vous serez plus particulièrement chargé de :

étudier toutes données concernant ces groupements (implantation, zones d'influence, activité, coûts,

relations commerciales, etc.), définir, mettre en place et suivre des interventions techniques, économiques et financières à tous les stades de la production et de sa mise en marché.

Déplacements en province de courte durée.

Nous vous remercions d'ecrire sous réf. DFU 31 M, en indiquant votre salaire actuel à notre conseil Richard BENATOUIL - GROUPE BBC - 1 bis, place de Valois, 75001 Paris. Vous êtes assuré d'une discrétion absolue et d'une réponse rapide. Vous pouvez indiquer les entreprises auxquelles vous ne souhaitez pas communiquer votre candidature.







motos YAMAHA et connaissons un fort développement. Notre informatique, largement distribuée autour d'un SPERRY 1100, supporte un réseau maillé réparti entre la France et d'autres pays et se structure en accueillant à CERGY-PONTOISE (95) :

Nous importons et distribuons en France les automobiles PORSCHE, MITSUBISHI, SEAT et les

## le responsable de nos études informatiques

Partie prenante et maître d'œuvre du plan informatique, venez coodonner l'action de nos équipes de projets (11 informaticiens), veiller à l'augmentation de leur productivité et agir comme un prestataire de services vis-à-vis des utilisaleurs.

Ingénieur Grande Ecole, vous avez acquis en sept ans, une solide expérience de la conduite de projets en milieu industriel ou dans la distribution, êtes convaincu des bienfaits d'une mèthodologie et avez déjà une première expérience de l'encadrement.

Notre consultant, J. THILY, vous mercie de lui écrire (réf. 4875 LM) à "Carrières de l'Informatique".



ALEXANDRE TIC S.A.

10. RUE ROYALE · 75008 PARIS
LYON · GRENOBLE · LILLE · NANTES

MEMBRE DE SYNTEC

Société de distribution de 5 400 personnes. Filiale d'un groupe diversifié, renforce sa Direction Informatique (50 personnes) et recherche

pour son service Etudes

CHEF DE PROJET ANALYSTE PROGRAMMEUR

Réf. 80518 M Réf. 81517 M

our son service Informatique Magasins

CHEF DE PROJET

Pér 80519 M

avec une expérience réelle des systèmes de gestion du point de vente : lecture optique...

Afin de poussuivre rapidement son plan de développement et faire évoluer sensiblement son équipe dynamique.
environnement actuel IBM 4341 - 2. IBM 4331 - 2. Les postes sont à pourvoir en proche banlieue
IBM-PC (DOS-VSE, VM-CMS, VIAM, CICS, COBOL). Nord (proximité PEP).

La mission stratégique de l'informatique dans 5i vous vous sentez concernés, nous vous remerl'Entreprise fait de cette proposition une réelle clans d'adresser voire candidature (lettre manusopportunité pour des jeunes candidats à fort crite, CV-détaillé), sous référence du poste choisi,
potentiel, diplômés de l'Enseignement Supérieur, à notre Conseil Béaulce GALIEVSEY - 13 bis, rue
déjà tamiliers de cet environnement informatique.

Tél : 42.85.15.53 Tél : 78.89.37.16



Notre Division se sifue parmi les premiers constructeurs mondiaux déquipements et systèmes de radiocommunications militaires. Sa compétence incontestée lui permet de s'imposer sur tous les continents, en remportant la maîtrise d'œuvre de grands systèmes avancés de Télécommunications.

## **JEUNES** INGÉNIEURS ÉLECTRONICIENS

diplômés ENST, ESE, ECP, ENSERG... vous souhaitez démarrer votre vie professionnelle dans un environnement industriel de pointe, en exerçant une activité détude mettant en œuvre les techniques numeriques les plus avancées. Vous conduirez, ou sein déquipes-projet de haut niveau, disposant de moyens tres performants:

- le développement de logiciels temps réel pour la gestion de réseaux ou systèmes de télécommunications ou de guerra électronique, sur configurations multiprocesseurs, en utilisant des langages de haut niveau.

- l'étude et la réalisation de matériels et de systemes nouveaux de télécommunications, faisont appel aux techniques modernes de traitement du signal logique et analogique, de mini et micro-inform

Ces postes, basés à Gennevilliers (banlieue Nord-Ouest) ou à Châlet (région Ouest) peuvent évoluer, pour les candidats les plus performants, vers des responsabilités de chefs de projet.

Merci d'adresser votre dossier de candidature, en precisant la référence du poste souhaite et votre préference géographique évertuelle à Xavier PERLEAUX - Service Recrutement des Codres - THOMSON-CSF -Division TELECOMMUNICATIONS - 66, rue du Fossé-Blanc, BP 156 · 92231 GENNEVILLIERS CEDEX • Tel. 47.90.64.00, poste 32.69.





#### Matracom 2000 aujourd'hui, et demain...vos produits!

2ºººº Groupe français de Télécommunication, nous réalisons un CA. de près de 2.5 Milliands de Francs ou sein de nos différentes sociétés de conception, de fabrication ou de distribution. Déjà leader européen du téléphone nous poursuivons notre développement très rapide dans la commutation, la télématique et la radiotéléphonie.

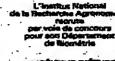
Le succès de MATRACOM 2000 et nos projets d'avenir en matière de radios équipe Marketing en créant un poste de

## Chef de Ligne de Produits

Merci d'adresser votre dossier complet, sous référence O/CLP/M à notre Conseil Christiene ChARBONNE qui vous garantit la plus grande discrétion.

Raymond Poulain Consultants 74 rue de la Fédération - 75015 PARIS





INGÉNIEURS DIPLOMÉS ÉLECTRONIQUE



## **JEUNES INGENIEURS**

**Grandes Ecoles** 

ESSO CHIMIE, société française du groupe EXXON CHEMICAL est dans son domaine à l'avant-garde des technologies evancées, notamment du génie chimique et du contrôle des

Intégrée, elle possède son Siège Social et ses services commerciaux à la Défense et un important complexe industriel en

Jeune ingénieur, généraliste ou spécialiste, si vous étes attiré par la production, le développement, l'informatique, la gestion, le marketing, le commercial ou les études : vous pourrez évoluer dans ces diverses activités au cours de votre carrière professionnelle. Des missions ou affectations à l'étranger pourront également vous être offertes.

Ce sont vos projets et ceux de l'entreprise, alliés à vos performances et à vos qualités personnelles qui dicteront votre carrière au sein du Groupe.

Pour un premier contact, merci d'adresser lettre de candidature, CV complet, photo et rémunération actuelle, sous réf. M 11/507 BQ, à notre conseil, EGOR SA, 8 rue de Berri 75008 Paris.

**UN DÉFI TECHNOLOGIQUE POUR VOS AMBITIONS** 

Vous aurez la responsabilité de conseiller nos clients Grands Systèmes qui mettent en œuvre la nouvelle Gamme Matérielle et Logicielle CONTROL DATA CYBER 180, NOS-VE et

Adressez lettre manuscrite et C.V. en précisant la référence Réf. PS/86/P4 à ;

CONTROL

DATA'

Notre Département CONSEIL ET APPLICATIONS comprend 120 ingénieurs qui ont pour mission:

le support technique de notre force commerciale et,
 les prestations de haut niveau dans le domaine des services liés à la mise en œuvre de nos sytèmes et à l'ingénierie

INGÉNIEURS SYSTÈMES Paris et Province

le futur actif c'est votre avenir et notre projet

- De formation Grandes Écoles ou DEA. débutants ou expérimentés,

- l'aptitude à la communication.

- ayant le goût pour la haute technique et

des APPLICATIONS de nos clients.





aerospatiale

TOULOUSE

INGENIEUR ACHATS Sa mission s'appuie sur des spécifications propo-sées par le Bureau d'Études et des objectifs finan-

cies.

Il consulte et selectionne les fournisseurs puis négocie avec eux les contrats et leurs avenants.

Il assure le sunt des madifications et une gestion
rigaureuse des approvisionnements.

It a la responsabilité d'une équipe d'achelleurs
(équipements ou matières).

Nous souhaitons rencontrer des Ingénieurs matitisant l'anglais et possédant 3 à 5 ans d'expérience.

Pèremetron. 170 KF + selon expérience.

ation: 170 KF + selon expenence.

# 2 chargés d'expansion

Dépendant du directeur du département immobilier, ils seront chargés après étode du marché de choisir les lieux d'implantation et d'en négocier l'achet ou la location, à Paris pour l'un des postes, et en province pour l'autre poste.

Ces postes ne peuvent convenir qu'à de jeunes diplômés type ESC, Druit, Sciences Eco, avant de preference une première expérience acquise dans le service expansion d'une société de distribution à caractère national (chames de magasms, restauration, produits pétroliers, etc.). La connaissance de l'Anglais serait souhaitable.

Adresser un curriculum vitae détaillé à Yves BLANCHON. sous la référence 5124/MO, 17 rue la Rochefoucauld 75009 Paris.



ROCHE

PRODUITS ROCHE NEUILLY SUR SEINE

Notre direction financière et comptable en raison du développement de nouveaux projets recherche

# services comptables

Vous serez notamment associé à la mise en place de notre nouveau projet d'informatisation des procédures fournisseurs. Vous êtes un jeune praticien de la comptabilité (DECS minimum)

et vous êtes familiarisé aux traitements informatisés. Au sein d'une équipe dynamique, vous apporterez des qualités d'organisation, de rigueur, alliées à une grande soupiesse d'esprit

et à un sens des initiatives.

Merci d'envoyer lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions à la Division du Personnel PRODUITS ROCHE 52, bd du Parc 92521 NEUILLY SUR SEINE Cedex.



## RANK XEROX

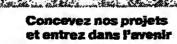
CEDEX 2.

CONTROL DATA Direction du Département

CONSEIL ET APPLICATIONS

B.P. 139, 77315 MARNE-LA-VALLÉE

## Correspondantificaniatique Chef de projet utilisateur



e poste s'inscrit dans le cadre des besoins informa-tiques propres aux mutations de la Direction Après-Vente.

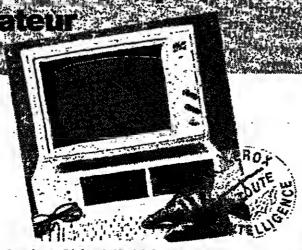
Outre les aspects habituels de la fonction, mise en oeuvre de systè-mes nationaux pour l'organisation après-vente, vous devrez être à l'écoute des besoins, promouvoir et assister le lancement des projets.

Ceci avec des utilisateurs déjà très sensibilisés aux moyens de gestion informatisée.

Vous assurerez l'introduction des nouveaux projets internationaux dans le cadre de la participation Rank Xerox France au groupe

Vous avez soit une formation supérieure en informatique, soit une formation supérieure en gestion, option informatique et une première expérience qui vous ont permis de vous imposer et de réussir dans

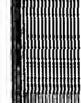
(en français comme en anglais). Vous vous intégrerez dans un environnement très diversifié : macro, mini, micro, réseaux, réseaux privès, réseaux locaux et



Lieu de travail habituel : Nord de la région parisienne. Envoyez un dossier de candidature complet avec préfenticode 241 B à Jean-Pierre Brun, Rank Xerox, Direction des Ressources Humaines, 93607 Aulnay-sous-Bois Cédex.

BOLL, filiale du groupe Chr. HANSEN'S,

LEADER MONDIAL DE COAGULANTS ET FERMENTS LACTIQUES POUR FROMAGERIE, COLORANTS VEGETAUX NATURELS ET EXTRAITS AROMATIQUES, CULTURES BACTERIENNES POUR DIFFERENTS SECTEURS AGRO—ALIMENTAIRES RECRUTE POUR SON SERVICE RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT



le production de bactéries par fermentation.

Cette expérience aura été acquise ; - Soit au cours d'une thèse .

- Soit dans son activité professionnelle.

Bonne connaissance de l'anglais indispensable.

Experience en programmation informatique souhaitée. Envoyer lettre manuscrite + CV + prétentions à la



**BP 64 - 91292 ARPAJON CEDEX** 

12:15

CONOMIQUES

EVELOPPEM

Vous possedez une formation scientifique (Eco d'ingénieurs), avec une spécialité papeterie-in pression.

Vous maîtrisez parfaitement l'anglais (lu, parlé, écrit). Et surtout, votre personnaîté affirmée fait de vous un homme curieux, creatif, appréciant le travail en aquipe et ayant une facilité de contact.

BEAUCHAMPS (95). Au sein de la Division technique, vous rejoindrez notre Département taboratoire européen,

Votre mission consistera à assurer le développement de nouveaux produits correspondants aux besoins du marché.

Dans ce cadre, vos fonctions compor

3M

réalisation de prototypes, recherche des matières premières, technologies et procédés de fabrication, mise au point de nouveaux tests de contrôle, intégration des contraintes de sécurité,

Pour l'ensemble de ces travaux, vous serez occasionnellement amené à participer à des groupes de travail européens concernant les nouveaux produits.

15 % de votre temps sera consacré à des déplace-

Merci d'adresser lette mansucrite, C.V., photo et prèt., sous la ref.DF/ID, à Denis FAUCONNET - Conseil en Recrutement - 3M FRANCE - D.R.H. - Bd de l'Oise 95006 CERGY-PONTOISE Cedex.

Au top-niveau du marketing et de la vente, l'occasion unique d'aller vraiment plus loin.

EDS Electronic Data Systems
Une nouvelle dimension

## Le Monde CADRES



INGENIEUR COMMERCIAL

Objection areas fluctuar.

Life point during that the design medium point in the parameters of the fluctuaries of the fluctuaries of the fluctuaries of the fluctuaries.

Livetion per time (Electron excellents, concluse at them the exception affaires security on originals; about a sure to make a conclusion of the electron operations of value of them.

Alter of activities with Caradianna's Objection of the electron of the electron of the electron operations. The electron operation of the electron of the electron operation of the electron 
#### PARIS

ansion

Un organisme interprofessionnel à vocation d'étude et de diffusion d'informations économiques concernant une branche très impliquée dans l'économie mondiale cherche un

#### CHARGE D'ETUDES ECONOMIQUES

il devra réaliser des écudes économiques spécialisées - observer les échanges internationats et les répercussions de l'économie mondiale sur les professions concernées - traiter et analyser les statistiques mondiales, il participera à l'informatisation des données traitées par l'organisme.

Sa formation (CHIVVERSITAIRE OU CICANDES ECOLES COMMERCIALES) est orientée vers l'économile, if a de bons moyens d'expression écrite et orale, une parfaite maîtrise de l'Anglais et si possible de l'Espagnol. Il a DE PRE-PERENCE UNE PRENIENE EXPERIENCE dans un organisme international ou un bureau d'études économiques et a pratiqué la micro-informatique.

Les candidatures (lettre manuscrite, C.V., photo, rémunération actuelle) sous référence 2452-M, seront examinées avec la discrétion d'usage par

- a of J. OUT In CONNERS DE DIRECTION DE LA SACELORANS

Important groupe + 6 milliards C.A. ayant des activités diversifiées en France et à l'Etranger, recherche son

## TRESORIER INTERNATIONAL

H.E.C. - E.S.S.E.C. - M.B.A

Vous avez dejà une expérience d'un cabinet d'Audit ou de Direction Financière d'une grande entreprise multinationale vous parlez couranment l'anglais et si possible l'allemand.

Votre mission :

 vous mettrez en place et animerez la lonction crédit chent dans nos diflérentes entités (procédures, reporting\_),

- vous assurerez l'analyse financière, l'étude des risques, le suivi des encours, les négociations de paiement, le contentieux, le reporting.

- Vous aurez à votre disposition d'importants moyens informatiques et banques de données.

Perspectives d'évolution à très haut niveau rapidement dans la Direction Financière.

Le poste est basé à Paris.

Merci d'adresser C.V. sous référence
313M à CURRICULUM, 4, rue Tronchet 75008 PARIS qui transmettra
en toute confidentialité.

# Votre expérience nous intéresse...

JEUNES INGENIEURS EXPERIMENTE(E)S
dans la vente et la mise en œuvre de
SYSTEMES HETEROGENES A BASE DE MINIS
ET DE RESEAUX LOCAUX.

Vous avez 5 ans d'expérience et la connaissance :

- des systèmes d'exploitation et de l'architecture de systèmes,

- des techniques de communication et de réseaux.

Vous serez chargé:

- du pilotage de projets d'intégration,

- de la conception de systèmes multi-constructeurs,

- du lancement de programmes de marketing.

Nous vous offrons la possibilité d'exercer des fonctions commerciales ou technico-commerciales de premier plan, avec de larges perspectives d'avenir, à la mesure de vos compétences.

Merci de nous écrire en précisant votre formation (Bac + 4 minimum). L'expérience professionnelle décrite dans votre CV sera déterminante. IBM France - Département Recrutement - (Référence B 71) - 2, rue de Marengo, 75001 Paris. Votre candidature sera traitée avec la plus entière discrétion.

... nous aimerions vous rencontrer.

TEAT France

Pour renforcer son équipe d'encadrement, diversifier et oméliorer son potentiel d'intervention I.T.E.M. Société de Service et d'Ingéniérie Informatique, filiale du Groupe Bossard recherche un

## -INCENIFUR CONSULTANT-

Diplôme d'une Grande Ecole d'Ingénieurs, vous avez une expérience d'environ 4 ans, qui vous permet de maîtriser:

— les techniques informatiques IBM, BULL, DEC...

les techniques informatiques IBM, BULL, DEC,...
 les méthodes de développement et de conduite de projets.

Vous avez le goûf du contact, le sens de la communication. Homme de méthode vous êtes copable de gêrer votre temps et de participer activement à un travait d'équipe.

Nous sommes une jeune société financièrement solide, en forte expansion, soucieuse de la quolité de ses prestations : audit, conseil, conception, réalisation, formation, recrutement, management et méthodologie.

Nous vous proposons de nous rejoindre.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions sous référence A809186 à I.T.E.M. Service du Personnel - 12 bis, rue Jéan-Jaurès - 92807 PUTEAUX.

مكذا من الاصل



# INGENIEURS LOGICIELS

## Informatique technique et industrielle

Avec 1050 collaborateurs et le teux de croissance le plus important du secteur, ANSWARE, SSff du groupe C.G.E., compte parmi les 15 premières SSII françaises et les 30 premières européennes. Spécialistes de la conception de logiciels, la synergie des métiers nous permet de maîtriser l'ensemble des processus d'informatisation de Centrerise. Pour poursuivre potre développement, que recherchoes les rentreprise. Pour poursurvre notre développement, nous recherchons les généralistes désireux de se spécialiser pour lavoriser la compétence de

#### Informaticiens, Automaticiens, Electroniciens participez au développement de logiciels pour des applications sur

systèmes temps réel dans les domaines : Productique, Robonque Contrôle de proces Systèmes embarqués Traitement d'images

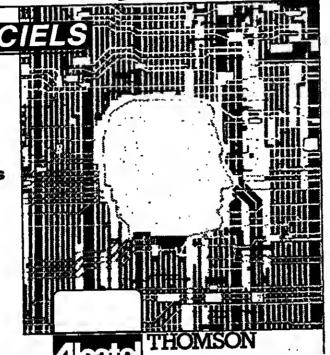
"Génie logiciel "Télécommuni Intelligence artificie

Grandes Ecoles ou Universités, vous avez une expérience de 2-3 ans en mini-ordinateurs sur materiels : DIGITAL, HP, BULL (SPS), GOULD, processeus vectonels (FPS) et/ou en micro-processeurs : INTEL,

MOTOROLA, ...
Vous pratiquec les langages : ADA, Assembleur, Pascal, PLM, PL 16, LTR, La connaissance d'UNIX et du langage C est un atout

Les postes sont à pourvoir sur les régions Paris - lie-de-France, Est, Sud-Est, Centre, Ouest, Sud-Ouest. Adressez votre dossier de candidature en précisant la région choisie et la référence DOP/3 à la Direction des Opérations, 135 rue de la Pompe, 75116 Paris.





## T ère FILIALE D'UN IMPORTANT GROUPE INTERNATIONAL.

Nos moyans informatiques aujourd'hui : un réseau de 150 terminaux connecté à un site central IBM 4381/13. Le développement de notre plan informatique nous conduit à compléter l'équipe existante par quelques recrutements de haut niveau. Nous recherchons dès à présent :

#### CHEF DE PROJET

Exerçant depuis au moins 2 ans des fonctions d'encadrement. De formation supérieure scientifique ou gestion, il possèdera una axpérience réussie da projets menés - de l'étude préalable à la misa en place - en liaison constante avec les utilisateurs.

## RÉALISATEUR

Diplômé IUT informatique, ayant développé des applications dans un environnement de télétraitement et de base de données pendant 4 ans au moins.

> Merci d'adresser C.V. photo et prétentions sous réf. 55975 à DEB'S 103, rue Jouffroy 75017 PARIS qui transmettra.

# LA REUSSITE A SES FORMULES ...

POUR LES METTRE AU POINT

3M RECHERCHE 2 INGENIEURS

**UN INGENIEUR DEVELOPPEMENT** 

#### UN INGENIEUR MISE AU POINT

Formation Grandes Ecoles d'Ingénieurs (Option gènie chimique, mécanique). Sa mission : optimiser les modes opératoires et procé-dés de fabrication existants, effectuer le mise en place de nouveaux programmes da fabrication. (Ref. tMP/86/FS/LM)

Pour ces postes, la maîtrise de l'anglais est indispensable. Poste basé : TILLOY-LES-CAMBRAI (NORD).

Le premier contact s'établira au siège de notre société à Cergy pour

Formation Grandes Ecoles d'Ingénieurs (ENSC - IMSA - ESPCI - ENSI-ENSEA). Sa mission : modification des standards pour l'adaptation aux besons clients, assistance technique, études an labo., audit qua-lité. Une expérience dans une entreprise industrielle chimie ou para-chimie (cylle reinsure) est soutraitelle. ie (colle, peinture) est souheitable.

Adresser lettre de candideture manuscrite + C.V. + photo et prétentions, en précisant le réf. choisie, à F. SOULET - Chef du Personnel 3M FRANCE - Bd de l'Oise - 95006 CERGY-PONTOISE Cedex, qui traitera votre candida-ture en toute confidentialité.

(Réf. 1D/86/FS/LM)

Présents dans 75 pays, forts de l'expérience de 26 000 collaborateurs, de la compétitivité internationale de nos produits, nous développons sur tous les marchés des solutions évolutives intégrant matériels, applications et services, pour donner à nos utilisateurs plus de liberté pour mieux entreprendre. Au sein du Groupe, BULL SYSTEMES conçoit, développe et industrialise nos grands et moyens systèmes, 5 000 personnes dont 1 500 ingénieurs y participent.



94 avenue Gambetta, 75020 Paris.

Vaus êtes ingénieur ou universitaire 3 ense cycle avec aption informatique, débutant ou confirmé. Venez vivre l'expérience privilégiée du dévelappement d'un Grand Système d'Exploitation : GCOS 7.

Au sein de la Direction des Etudes et du Développement Logiciel, nous vous offrons de nombreuses apportunités dans l'une de ces fonctions : Architecture -Développement - Intégration - Qualification -Centre d'expertise systèmes.

Evoluant dans un environnement à taille humaine vous accéderez à un haut niveau d'expertise dans l'un des domaines suivants : Génie Logiciel - Bases de données - Moniteurs interactif et transactionnel - Réseaux et Télécommunications - Langages de 4400 génération...

Si vous êtes créateur, rigoureux et méthodique, nous saurons développer vos compétences. Vous pourrez oinsi : e évoluer entre nos différentes fonctions ou domaines d'expertise.

e prendre la responsabilité d'une équipe, • vous orientez vers l'un des nombreux métiers du



Société industrielle filiale d'un important groupe amencain, recherche pour sa principale unité de production en moyennes et grandes séries, region COMPLEGNE

# JEUNE

Diplomé Arts et Métiers, ICAM, INSA... débutant ou doté d'une première expérience en organisation de production.

Après une formation à nos techniques spécifiques et sous la responsabilité du Directeur de produc-tion, il procèdera à un certain nombre d'études et d'audit techniques sur les moyens de production, les coûts et les procédés de fabrication.
Il recommandera et participera à la mise en place
de nouvelles technologies. Cette expérience lui
permettra d'évoluer vers des fonctions très opéra-

Merci d'écrire avec C.V. détaillé en précisant la rémuneration actuelle ou souhaitée s/réf. 733 M à. Denis JOUSSET



plein emploi 10, rue du Mail - 75002 PARIS

Le Monde CADRES



MATRA TRANSPORT, au sein de sa Division EQUIPEMENTS, conçoit et réalise des systèmes de pilotages automatiques de métro.

Pour répondre aux besoins nés de la croissance de nos affaires nous recherchons (H/F)

## Contrôleur de Gestion

diplomé en gestion (Ecole ou Université) ou titulaire du DECS et ayant quelques années d'expérience dans la gestion de projets ou l'administration et les finances d'une PME.

Rattaché à la Direction Financière, il(elle) assurera le contrôle de gestion de projets menés au sein de Groupements, assistant le Chef de projet dans tous les domaines administratifs et financiers et notamment dans le respect des objectifs.

Son esprit critique et ses qualités de contact seront les atouts de sa réussite.

Anglais apprécié.

Pour ce poste basé au BOURGET (93) merci d'envoyer lettre, photo, CV et prétentions à : P. LEROUX, MATRA TRANSPORT, 53 rue du Commandant Rolland - 93350 LE BOURGET



SOREFI

FRANCHE-COMTE

Nous sommes un Etablissement Pinancier Régional. Nous souhaitons accueillir auprès de notre Directeur Financier un[e]:

## Jeune Chargé(e) d'Etudes Financières

à qui nous confierons des missions dans les domaines suivants : • Ressources et emplois : concevoir et géner des instruments qui permettent d'en assurer le suivi et le contrôle (structure, coût, rendement).

 Créer, miliser et adapter des outils destinés à optimiser les décisions stratégiques (projections financières, modèles mathématiques de simulation d'activité...). Participer à la conception de nouveaux produits d'Epargne et de Crédit.

Nous confierons cette responsabilité à un(e) jeune diplômé(e) de l'Enseignement Supénieur, ayant une formation particulièrement solide en Cestion (statistiques et informatique): ENSAE, ESC, DESS Econométrie... Une première expérience similaire serait un plus. Notre réseau national offre de larges possibilités d'évolu Le poste est à pourvoir à Besançon



Nous vous remercions d'adresser votre dossier sous la ref. 46M252 à Monsieur Roëhrer qui vous informera sur notre Société et sur cette function. CPA, 3, rue de Liège, 75009 Paris.

## ASSISTANT DU RESPONSABLE "RETRAITE ENTREPRISE"

Société Etrangère d'assurances sur la vie, en très forte ex

De formation supérieure scientifique (statistiques ou actuariélies), vous êtes un "mordu de la micro-informatique".

Chargé tout d'abord de l'informatisation des PRODUITS DE RETRAITE à tester, vous aurez ensuite, avec la Direction Organisation Informatique, à géret les produits entrés en phase de commercialisation. los capacités de réflexion et vos compétences vous permettront de parti-

ciper à l'élaboration technique de nos produits. Libre rapidement, vous souhaitez intégrer une entreprise performante. Envoyez CV, photo sous réf. 2230 M à notre Conseil.



FMI RECRUTEMENT

11, rue Liancourt 75014 Paris

Tél. 43.20.69.29

المناورة والمستدار المناسب

and the second

ALC: NOTE:

1

-JD.

\*\*\*

F 830-

estion

in.

# Notre force: l'innovation technologique !...

PAYMATEC, division récente au sein du groupe Schlumberger, s'est spécialisée dans des activités à très forte croissance et développe aujourd'hui des produits à technologie avancée : cartes à mémoires, systèmes de paiement alectronique, systèmes de stationnement. Leader mondial, nous recherchons notre

# Adjoint au marketing manager

Diplôme d'une grande école d'ingénieur ou de commerce, vous êtes non seulement créatif et rigoureux mais

également un homme de communication et possédez un bon esprit d'entreprise. La pratique de la langue anglaise, écrite et orale, et l'utilisation de la micro-informatique vous sont bien sûr

Une experience en marketing serait un atout supplémentaire.

Si ce challenge vous tente, merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions au Service du Personnel, rue de Terre Rouge, BP 1275, 25005 Besançon cedex - tél. 81.51.21.21

PAYMATEC

Au top-niveau du marketing et de la vente, découvrir de nouveaux horizons...

> **EDS** Electronic Data Systems Une nouvelle carrière



# Un poste tremplin... **Auditeur Opérationnel**

La promotion d'un de nos collaborateurs nous amène à chercher son remplaçant. Trois ans d'audit vous permettront de prendre la mesure de notre Groupe industriel (43.000 personnes : CA: 37 miliards de Frs) pour ensuite évoluer dans un poste plus opérationnel.

Créé il y a quatre ans, notre Département Audit est constitué de cadres d'expérience et de formation différentes et complémentaires. Sa mission vise à fournir une information indépendante sur le fonctionnement de la Société et de ses filiales, à rechercher des solutions pour en

Blen plus œu'une approche "Contrôle", nous avons développé une approche "Conseil" auprès des diverses fonctions et mis au point des techniques d'audit originales et performantes.

Diplômé de l'enseignement supérieur (HEC, ESCP, ESSEC, Maîtrise de gestion...) le candidat recherché aura acquis une première expérience professionnelle d'audit ou d'organisation (2 à 4 ans) soit en Cabinet soit au sein d'une Entreprise importante. Le désir de s'intégrer et d'évoluer dans un Groupe offrant de réelles pers-

pectives de développement de carrière ainsi que le souci de participer à : l'optimisation de sa gestion vous feront envoyer votre dossier de candidature (CV + prét.) à Yves KERNEVEZ, sous rét. 926 M.



Mutte, Kernevez & Ass., s.c.m. 27 rue du Général Foy 75008 PARIS

# **Diegrand**

# adjoint au directeur comptable

Resé à LINOGES, ce poste conviendre à un cardidat âgé de 28 ans minimum, de niveau DECS, ayant acquis une expérience de 5 ans en milieu industriel utilisent des

Au sein des services comptables du siège, il sera chargé de l'élaboration des situa-De réclies perspectives d'évolution axistent au sein du groupe pour un candi-

Adresser dossier de candidature : lettre manuscrite, C.V., photo (retournés) prétentions, sous référence 21.885-M à l'attention de H. CARON



Coopers & Lybrand Associés DIVISION RESSOURCES HUMAINES
56, RUE DE PONTHIEU - 75008 PARIS

Société de Services à implantation nationale (600 personnes) recherche son

#### Directeur des ressources humaines HF LIMOGES

Membre du Comité de Direction le titulaire de ce poste de haut

- Membre du Comite de Direction le utulaire de ce poste de haut niveau a pour mission de :

  gérer prévisionnellement les ressources humaines de l'entreprise (politiques de recrutement, carrières, rémunération, iormation...)

  élaborer et suivre la politique de communication.

  manager les relations sociales.

  diriger l'administration du personnel.
- Profil du candidat :
- 35 ans minimum.

  expérience de 5 ans dans un poste similaire,
  formation grandes écoles ou université,
  capacité d'animation et de dialogue
  sens aigu de la relation clients/journisseur

Des déplacements frequents sont à prévoir. Envoyer C.V., photo et prétentions (une définition de ce poste vous sera adressée).

INSTITUT DE GESTION SOCIALE

Département Conseil 28, rue de la Trémoille - 75008 PARIS

# De 32 Kilos à 2 Mégas et +

... laissez parler votre créativité

# Jeunes Ingénieurs Logiciel

r complet (lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions) sous référence 0/LOG/M à notre Consell Didier LESUELIR qui vous expliquera vos perspectives d'avenir.

Raymond Poulain Consultants 74 rue de la Fédération - 75015 PARIS

Embarquez-vous avectious.



Nous avons récemment créé de nouveaux postes de logistique, devenez l'un de nos **RESPONSABLES LOGISTIQUE** 

Diplômés de l'enseignement supérieur (Ecole d'Ingénieurs, de Commerce ou formation universitaire) vous étes débutants ou avez 2 à 3 ans d'expérience dans la logistique, les achais, la gestion des stocks, les transports ou le planning.

Ecrivez-nous en précisant la référence M DOW CHEMICAL FRANCE Relations Humaines, Parc de Sophia Antipolia, BP 31, 05581 VALBONNE CEDEX.

Marque déposée. The Dow Chemical Company.

# **M**@bil\*

Mobil Oil Française, une des plus importantes filiales du 4º groupe industriel mondial, recherche pour sa raffinerie de N.D. GRAVENCHON (Seine-Maritime)

# **JEUNES INGENIEURS GENERALISTES** X, Mines, Centrale, Arts et Métiers, IDN, etc.

Au départ, une période de formation : elle comporte à court terme la prise effective de responsabilités dans des activités de base du raffinage. Par la suite : ouvertures variées sur des



carrières plus importantes soit en raffinerie soit dans des activités diversifiées, au Siège Social ou à l'étranger.

Très larges possibilités d'évolution dans des fonctions polyvalentes.

Adresser lettre manuscrite, CV et photo sous référence 78547 à MOBIL OIL FRANCAISE -Service Recrutement - Tour Septentrion -92081 PARIS LA DEFENSE Cédex 9

Mobil. Avancez avec nous.



JEUNES INGENIEURS ESTP, A & M, INSA...

CBC vous propose de construire votre carrière en démarrant par la conduite de chantiers importants. Notre entreprise est jeune et notre management performant; nos projets seront à la mesure de vos ambittons: Pour prendre en toute autonomie la responsabilité de l'un de nos grands chantiers, nous vous formerons au sein d'équipes compétentes, solidaires et déterminées à gagnes. Nous vous initierons à la gestion informatique. Vous pourrez prendre ensuite la responsabilité des hommes et des travaux. Valorisez votre formation en devenant un véritable patron. apportez-la à une société qui gagne en relevant des défis Nous proposons des postes en Région Parisienne et en. :

Province. Merci d'adresser votre dossier, sous réf. 540 MDE, à Annie

Picot, Direction des Ressources Humaines, CBC, 29-31 rue de l'Abreuvoir

92100 Boulogne,

DÉFI PERMANENT POUR UN



Pour Centre d'Etudes près de Versailles (78).

Débutant ou ayant 2 à 3 ans d'expérience.

DUT on BTS chimie pour poste de recherche en laboratoire.

Ecrire avec CV à l'AIR LEMUITE BP. 126 - JOUY-EN-JOSAS 78350 LES LOGES EN JOSAS.

EN VUE DE RENFORCER SA RÉDACTION

**ELEKTOR** 

# UN RÉDACTEUR TECHNIQUE (H/F)

Disponible rapidement - Lieu de travail : Baillenl (Nord) Ecrire avec C.V. détaillé, photo et prétentions au directeur de la publication ELEKTOR - BP 53 - 59270 BAILLEUL

At Monde CADRES

april

LE N°1 FRANÇAIS DE L'AUTOMATE PROGRAMMABLE

# JEUNES INGENIEURS

Vous êtes passionnés par les techniques de pointe ou avez une première expérience dans la vente de biens d'équipements industriels. Nous apprécions votre solide formation scientifique et vous offrons une opportunité de carrière dans une société performante. Nous avons actuellement à pourvoir des postes d' : INGENIEURS COMMERCIAUX

LYON (ref.M100) TOURS (ref.M102)

Nous étudierons éventuellement pour les postes de Lyon et Paris des candidatures de débutants. INGENIEURS APPLICATION

ROUEN (réf.M103) Adressez votre dossier de candidature (lettre manus-crite, CV, photo) sous rétérence des postes qui vous intéressent à notre Conseil ROUSEIX DECISION, 32



Service Software

Société de Services et d'Ingénierie en Informatique industrielle et scientifique,

spécialisée en analyse des signaux, automatisation, télécommunication, recherche

# **INGENIEURS**

Chefs de projets

expérience UNEX indispensable. Disponibles rapidement.

Merci d'adresser votre dossier de candidature à Madame Meurice - C25 SIRC 560 - 94643 RUNGIS Cedex Présent au SICOB sur espace HEWLETT PACKARD.



(Direction des Particuliers – Incendie Accidents)

C.A. supérieur à 3 milliards de Francs

# de proférence cryant 5 ans d'expérience min

**PANIMATION COMMERCIALE:** 

sélection des cibles de clientèle

Base à PARIS, déplacements de courte durée en province.

Marci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo
et rémunération souhaitée sous réf. X

à:

gan i.a. recherche nent Relations Commerciales et Marketina

DIPLÔMÉ ÉCOLE DE COMMERCE

contrations de promotion des produits l'ASSISTANCE TECHNIQUE AU RÉSEAU

Emploi et Corrières 2, rue Pillet Will 75448 PARIS Cedex 09

La filiale française d'un groupe international qui vend ses services à l'industrie recherche pour un poste de responsabilité dans son département parisien d'analyse de la fiabilité et des risques d'ensembles industriels un (e)

# **JEUNE**

li réalisera des études sur dossiers et sur sites, coordonnera les travaux de spécialistes et d'experts et participera à bref délai aux actions auprès de la clientèle, avoir une expérience industrielle en particulier dans les activités d'engineering constituera un atout supplémentaire. Une bonne connaissance de l'anglais serait

Merci d'écrire avec CV, prétentions à Monsieur C.MOTTIER

SGS QUALITEST

16 rue du Louvre 75001 PARIS

# **TIOXIDE FRANCE CALAIS**

Filiale de TIOXIDE Group PLC (G.B.) ler producteur européen d'oxyde de titane, recherche pour son service labrication :

# INGENIEUR **GRANDE ECOLE**

pautés dans les domaines :

- Technique :

Le titulaire sera responsable d'ateliers mettant en œuvre des matériels variés de Génie Chimique en constante évolution.

- Hamain :

- riumain:
Assiste d'Agents de maitrise, il animera une equipe de plus de 50 personnes.
Une ou deux années d'expérience seraient appréciées, mais les candidatures d'Ingénieurs débutants seront examinées.
Angais souhaité.

Adressez votre candidature manuscrite ave CV et prétentions à TIOXIDE FRANCE -Direction des Relations Sociales - B.P. 89 -62102 Calais Cedex.

# La pharmacologie au Groupe Syntex: la vraie recherche active

dimension humaine tout en ayant l'apput et les moyens d'une structure internationale, tels sont les avantages que nous proposons à un jeune pharmacologie décidé à nous rejoindre. 
Lui-même, la trentaine, de formation PHD ou équivalent aura déjà une première expérience en pharmacologie rénale et/ou cardiovasculaire et une passion pour les mécanismes des médicaments. Il intègrera une cellule existante et après formation créerà sa propre cellule de recherches.

Homme de sciences mais aussi de communication il doit être capable de participer à des réunions, des conférences internationales et de prendre en charge les publications et les travaux rédactionnels (rapports, articles,...), tant en France qu'à l'étranger; il est donc essentiel qu'il soit parlaitement bilingue anglais-français. 
Pour un premier contact, en toute discrétion, nous vous remercions de bien vouloir adresser votre dossier de candidature à Pienette HESSE. Recherche Syntex France, Leuville s/Orge, BP 40, 91310 Montihèry.



SYNTEX

# Le contrôle de gestion, outil de notre avenir.

NOUS SOMMES UN IMPORTANT CROUPE INDUSTRIEL DE RENOMMEE INTERNATIONALE, LEADER SUR SON MARCHE ET FORTEMENT EXPORTATEUR, NOUS SOMMES AUSSI PARAIT LES 50 PREMIERS INVESTISSEURS FRANÇAIS.

Le contrôle de gestion est l'instrument de mesure de nos performances industrielles et de notre faitur. C'est une fourtion importante de Nous créons deux postes directement nattachés au Responsable du Contrôle de Cestion du Groupe, dont le Siège est implanté dans une ville universitaire du Centre de la France.

# CONTROLEUR DE GESTION INDUSTRIEL

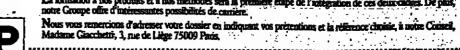
Informateur et Conseil de la Direction Générale, de la Direction industrielle et des Responsables de Production, il aura en change dans un ensemble d'unités de production très automatisées employant 3 000 personnes à des fabrications de très grandes séries. l'établissement des budgets et des coûts standards, le suivi des coûts de fonctionnement et des écarts, l'analyse des prix de résent et de leur évolution. Il interviendra en outre dans les études concernant les coûts de fabrication, les investissements et la productivité. Ce poste convient à un diplômé de l'Enseignement Supérieur, Ingénieur de préférence, de 30 ans minimum, ayant une expérience opérationnelle en usine. Ses qualités de rigueur et de contact seront appréciées.

# CONTROLEUR DE GESTION DES FILIALES FRANÇAISES

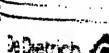
Informateur et Conseil de la Direction Générale, il aura la responsabilité du Contrôle de Gestion de diverses filiales attrigue 400 Millions F de C.A., situées dans plusieurs régions de France.

Il participera à l'élaboration et au suivi de leurs budgets, analysera les résultats en haison avec ses correspondents. Poursaissant l'effant d'organisation entrepris, il devra assurer la cohèrence des méthodes et des informations transmises. Ce poste convient à un diplôme de l'Enseignement Supérieur, Grande Ecole de Gestion on Ingénieur + formation Econé experience initiale d'environ 5 ans aura fortement motivé pour aborder cette fonction très évolutive.

La formation à nos produits et à nos méthodes sera la première étape de l'intégration de ces deux carloss. De plus, notre Groupe offire d'intéressantes possibilités de carrière.

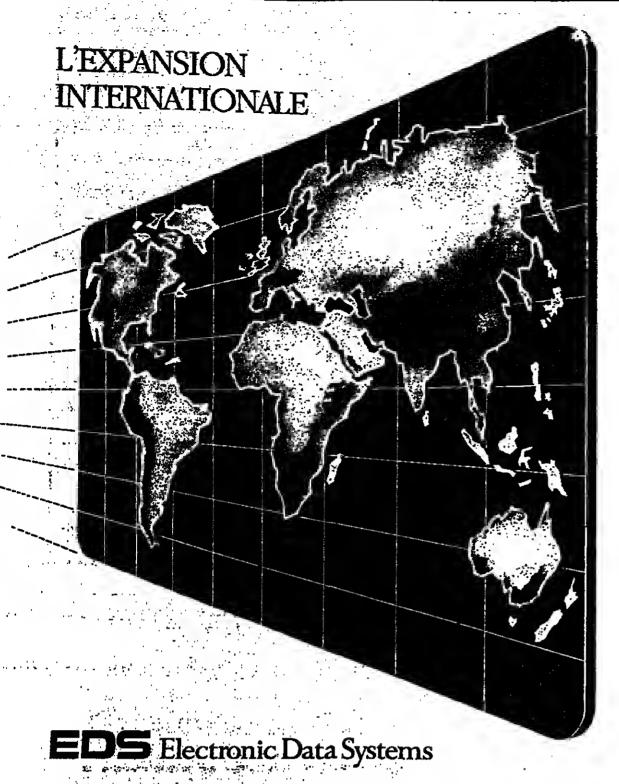






Mjoint(e)

en Petiern administration TANCE TO



# Marketing-vente votre réussite vous donne l'envie d'une réussite plus grande encore.

Même si vous pensez être parvenu(e) au top-niveau du marketing et de la vente, ce qui suit peut tout simplement signifier un tournant décisif dans votre carrière : pour développer ses activités en Europe, EDS, l'un des plus importants prestataires de services mondiaux dans le secteur des technologies de l'information, va bientôt élargir son équipe en Europe.

Avec un chiffre d'affaires de 4,2 Mds \$ et 43 000 employés, nous sommes le leader reconnu de la gestion et de l'exploitation d'équipements informatiques et de réseaux de télécommunications pour grandes entreprises. EDS répond aux besoins complexes d'entreprises dans de nombreux domaines, de la finance au commerce de détail, des transports aux assurances, de la fabrication aux services. EDS s'adresse également aux organismes gouvernementaux et aux entreprises

Vous commencez à entrevoir les dimensions du défi ; vous avez compris que nous offrons une occasion unique à un individu unique. Vous participerez aux premiers stades de ce qui est destiné à devenir l'un des plus importants programmes de vente jamais mis sur pied dans notre secreur. Vous mettrez au point et appliquerez les stratégies de vente définies pour des besoins et environnements commerciaux complexes et difficiles. Vous présenterez au client des solutions à ses problèmes de unions de la complexe de la complex à ses problèmes de traitement de l'information basée sur une combinaison de matériel, de logiciel et de techniques de télécommunications.

Eles-vous prêt à relever le défi de ce plan de développement commercial de EDS ? Vous aimez et vous aimerez encore davantage, négocier au niveau le plus haut. Vous avez déjà prouvé votre motivation et fait preuve de toutes les qualités d'entrepreneur nécessaires pour réussir, telles que créativité, bonnes capacités conceptuelles, aisance dans les négociations et excellent sens

Les conditions que nous offrons som à la mesure de ce défi. Salaire de base et commissions feront de vous un des plus gros salariés de notre secteur. Voure évolution ne sera limitée que par

Nous recherchons actuellement des candidats pour des postes en France et dans plusieurs grandes villes européennes. Pour une entrevue confidentielle, vous pouvez contacter Bruno COLOMB ou Roger BAKER

- en téléphonant au 42.91.05.89, - en les rencontrant - EDS Immeuble Scor 92074 Paris la Défense 8, - en écrivant (lettre + CV) sous réf. 86019M à la même adresse.

REPRODUCTION INTERDITE

# 3 sam

There is the 1

雅(图7,

ne

De Dietrich O DIVISION EQUIPEMENTS THERMIQUES

Notre Société est leader sur le marché des appareils de chaufiage. Sa notoriété et la qualité de ses produits, sa progression et ses choix technologiques nous permettent d'être plus que confiant dans notre avenir. Notre évolution nous conduit à rechercher un

# Ingénieur chef de produit

mation par un cycle de marketing ou de gestion. Vous maintsez l'allemand et peut-être l'anglais. Vous avez quelques années d'expé-nence chez un constructeur ou un installateur de chaoffage central et vous souhaitez donner une nouvelle impulsion à votre carrière. Vous serez chargé d'élaborer des cablers des charges et de concevoir des dossiers de lancement des nouveaux produits que vous suivrez efficacement avec le B.E. Vous assurerez le suivi de la vie des pro-duits et leur adéquation au marché.

Le poste est situé à MIEDERBRONN (67). Possibilités de logement. Les conditions de collaboration offertes sont de nature à intéresser un candidat de valeur.

Merci d'adresser votre lettre de candidature manuscrite accompagnée d'un C.V. détailé et d'une photo, sous réf. 70905/M, à notre Conseil qui vous garantit son entière discrétion.

Staff Consultants 32, allée de la Robertsau, 67000 Strasbourg. 91, rue du Faubourg Saint-Honoré 75008 Paris

en andre en la companya de la compa La companya de la co

APRIL, leader français de l'automate programmable recherche pour CASTRES (81)

# Adjoint(e)

à la direction administrative et financière

Responsable d'une équipe de 10 personnes, vous aurez la charge de la consolidation des comptes sociétés, des filiales et de l'organisation comptable. A ce titre, votre rôle s'étendra également à l'audit des établis-

Diplômé(e) de l'enseignement supérieur en finances-comptabilité, vous avez une expérience professionnelle d'au moins cinq ans. La pratique courante de l'anglais serait appréciée.

Adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) sous rel. 106 M - a Mme LE GUET, APRIL. BP-73, 81103 CASTRES.

Nº 1 français de l'automate programmable

# THOMSON SEMICONDUCTEURS

# Participer à la mise en place d'une trésorerie performante

Un taux exceptionnel de croissance, une expansion récente aux Etats-Unis par la création d'une filiale, la volonté d'être parmi les 10 leaders mondiaux de notre activité en 1990, créent un environnement professionnel particulièrement enthousiasmant. Ce résultat, nous le devons pour partie à l'attention portée à la construction de notre organisation. Au sein du service Trésorerie et en traison constante avec les sites industriels, le

# JEUNE FINANCIER A FORT POTENTIEL

que nous recherchons aura pour mission :

établir les prévisions de trésorerle en francs et en devises,

effectuer les rapports mensuels de gestion de trésorerie,

assurer les opérations de couverture de change,
participer à l'élaboration des procédures d'encaissement et de décaissement et en contrôler l'application.

Cette fonction convient à un diplômé d'une grande école de commerce - option finances - justifiant d'une première expérience réussie dans un service financier ou de contrôle de gestion. Avoir travaillé eu sein d'un service trésorerie constitue un atout mais nous attachons avant tout de l'importance à l'esprit d'anelyse, à la rigueur et eu sens reletionnel du candidat qui trouvera chez nous un cadre d'évolution à la mesure de ses ambitions. L'anglais est nécessaire.

Merci de nous adresser votre dossier de candidature einsi que vos prétentions sous réf. 314M à THOMSON COMPOSANTS, Direction des Ressources Humaines, 101, bd. Murat 75016 PARIS.

THOMSON COMPOSANTS

(1) 42 61 82 81

# ingénieur méthodes et organisation

Vous voulez jouer un rôle opérationnel et fonctionnel, dans une entreprise qui vous plaise et dans une région de grande renommée ou il "fait bon vivre"...
En Vendée, nous comptons parmi les tout premiers. Cela tient à notre activité et à notre structure mais aussi à notre stratégie de développement... qui fait toute la différence : e activité : messagerie nationale et internationale, e C.A.: 1,3 MF en 1987 - 450 MF en 1986, e 1 200 personnes, 35 agences en France, 8 000 clients, e une logistique totalement informatisée, e une position réellement privilégiée sur son marché.

C'est dans cet environnement que vous aurez à OPTIMI-

les lignes de transports entre nos agences,
Les flux techniques et ceux des documents administratifs,

 les opérations de ramassage, distribution, stockage et manutention, etc.

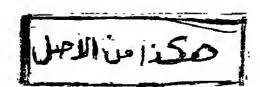
Vous interviendrez aussi en tant que conseiller logistique auprès de nos clients.

Vous evez la trentaine, une formation INGENIEUR une première expérience réussie... et de l'ambition. Vos qualités, propres à tout bon ingénieur méthodes et organisation, ne sont plus à démontrer. Une spécialisation Transport serait évidemment un plus

évidemment un plus.

Appelez "Contact-Téléphone" au : (1) 42 51 82 81 (8 h 30 à 18 h 30 du lundi au vendredi, 10 h à 13 h le samedi) pour des informations complémentaires, ou adressez votre candidature à J.M. BRETIN, TRANSPORTS GRAVELEAU - Direction des Ressources

TRANSPORTS Humaines - B.P. 5, 85130 La Verrie.



3) · ¥

FARDIA BI

DRECTEUR MARKETE

Samuel & Charles Aven Total Printer

I WE BE RECORDED TO THE PROPERTY OF

Artis And Andrews

The second second

The second second



# Un des premiers groupes bancaires européens constitue une société d'assurance-vie

et recherche;

# **ORGANISATEUR**

In collaboration avec les utilisateurs le (la) titulaire du poste devra definir pour chaque produit d'assurance les circuits, les procedures administratives et informatiques et les regles de gestion a mettre en place. Il aura aussi à concevour les manuels de procé-dure et les imprimés relatifs à la gestion des produits tant à usage

interne (Societe) qu'externe (chentele). interne (Nocicie) qu externe l'enenteie). Une formation superieure est exigée ainsi qu'une première expé-nence de 3 à 5 ans de prélérence dans l'Assurance-Vie ou la Banque. La connaissance de la micro-informatique serait appréciee. GV.0945

# **AUDITEUR INTERNE**

Directement rattaché au Directeur Administratif, ce poste aura en charge l'evaluation et le contrôle des procédures administratives et comptables, et son titulaire doit proposer et rendre effectives les améliorations des circuits et leur rationalisation. Ce poste est basé à Paris mais requiert environ 75 % de déplacements en Région Parisienne ou en Province.

# JEUNE CADRE COMPTABLE

Le (la) ntulaire de ce poste sera le Collaborateur direct du Chef Comptable, et sera chargé plus particulièrement des travaux d'écritures de gestion et de contralisation des agrégats comptables, ainsi que de la préparation des états périndiques. Une première expérience, de préférence dans le domaine de l'Assurance-Vie est souhaitée, ainsi qu'une bonne connaissance de

Le DECS ou un niveau équivalent est exigé pour ce poste.

# JEUNE CHEF COMPTABLE

Ce poste conviendrait à un(e) titulaire du DECS au minimum, ayant quelques années d'expérience, qui créerait ce poste en fouction des contraintes administratives, juridiques et comptables d'une Société

Sous la responsabilité du Directeur Administratif, il (elle) assurera les comptabilités générale et analytique de la Société, ainsi que tou-tes les opérations budgétaires, en liaison avec les autres Services. La connaissance de l'Assurance-Vie est exigée dans les fonctions qui sont appelées à se développer dans une structure légère très décentralisée.

GV.094

# **FUTURS CHEFS DE PROJETS**

Le poste peut intéresser de jeunes ingénieurs (MIAGE au Grandes Écoles) attirés par les functions de conceptions techniques d'applications informatiques et de leur suivi dans le domaine de l'assurance. Il (elle) assurera rapidoment la maitrise du logiciel de la Castiria du logiciel de la Societé et sa diffusion dans le réseau.

Une connaissance des systèmes IBM, MVS, CICS, TSO, VSAM sinsi que du COBOL demeure indispensable, ainsi qu'une première

# JEUNE INGENIEUR **BUREAUTIQUE ET CONNECTIQUE RESEAU**

Le titulaire de ce poste aura à choisir les moyens nécess De titulaire de ce poste aura à choisir les moyens nécessaires (matériel, réseau et logiciels de base) dans les deux spécialités mentionnées. Ensuite, et en liaison avec les Chefs de Projet étude et les utilisateurs, devront être désignés les logiciels applicatifs, dont il (elle) assurera l'assistance technique et la maintenance: Il (elle) sera naturellement le correspondant des fournisseurs et participera à la politique bureautique de la Société. Un diplome d'ingénieur informatique ou electrorique ou réseau est requis, ainsi qu'une première expérience en micro-informatique. La connaissance de la connectique (réseaux, modeur) ainsi que do matériel IBM (SNA) aux avenuelles.

La connaissance de la connectique (réseaux, modeur) ainsi que do matériel IBM (SNA) sera appreciée.

# CHEFS DE PROJET INFORMATIQUE

Les evigences du poste sont les suivantes : Assurer la responsabilité du développement des projets informa-tiques dans l'assurance-vie en gestion décentralisée. Analyser les besoins des utilisateurs, concevoir les applications et

 Analyser les cesoins des uninaieurs, concevoir les application encudrer les équipes de realisation et de maintenance.
 Participer à la définition et à la mise en neuvre des méthodes 5 ans au moins d'expérience en informatique de gestion de préfé-rence dans le domaine de l'assurance sont exigées après une formation Grande Ecole on Université.

Une expérience de diffusion de logiciels sur plusieurs sites ainsi que celle de Chef de Projet seront appréciées. L'anglais est demandé.

Environnement technique: grand système IBM (MVS/CICS),

Adresser CV, photo, salaires, prétentions à Média-System, 2 rue de la Tour-des-Dames, 75009 Paris, qui transmettra.

GY.0947

VILLE DES ALPES DU SUD he pour se Société d'Economie Mixte d'Amés d'un COMPLEXE THERNAL en création

# un directeur

Il aura l'entière responsabilité de la création de la Société : montage

mise en route, puis gestion. Ce poste conviendrait à un Cadre de 30 ans minimum, diplômé de l'Enseignement Supérieur (E.S.C., Sciences Eco, Juriste...), disposant de quelques années d'expérience et de solides connaissances dans les domaines financier, juridique et commercial.

Il implique des qualités d'organisation, le goût des initiatives et le sens

Adresser docsier de candidature (lettre manuscrite, CV et pretentions) 197, rue Laurieton 75116 Paris



LA CHAMBRE DE COMMERCE **ET D'INDUSTRIE D'ANGERS** 

# un conseiller auprès des entreprises

Il s'intègrera à une équipe jeune et pluridisciplinaire. Il aura à réaliser des interventions de conseil en PMI et à prendre en charge des opérations de promotion : financement, transmission d'entreprises.... Ce poste implique une formation de type ESC, des qualités d'analyse, de synthèse et le goût des contacts. Une première expérience serait un atout mais un débutant motivé et dynamique sera le bienvenu. Adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV,

et prétentions) sous réf. 165 à C.K. 107, rue Lauriston 75116 Paris



Chantal Kenvyn

La CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE BELFORT recherche

# un(e) chargé(e) de missions

Directement rattaché au Secrétaire Général, Directeur des Services, ce cadre, Homme ou Femme, interviendra à deux niveaux :

 il sera responsable de la COMMUNICATION et, à ce titre, il devra : surer la conception, la rédaction et la publication de la Revue de la Chambre ..

améliorer l'image de marque définir une politique de Communication

il aura également la responsabilité, à la demande du Président ou du Secrétaire Général, de réaliser des ETUDES.

Ce poste conviendrait à un diplômé de l'Enseignement Supérieur (École de Gestion, Sciences Po, Sciences Eco...) disposant d'une première expérieure de l'Entreprise. Il implique le goût des Relations Humaines, du

travail en équipe, ainsi qu'une bonne expression orale et écrite. Adresser dossier de candidature (lettre manuscrite, CV et prétentions) sous référence 166 à C.K. 107, rue Lauriston 75116 Paris



**GROUPE AGRO-ALIMENTAIRE** 

# le chef du service "gestion"

Chiffre d'affaires 1.2 milliard - VAL DE LOIRE

Rattaché à la Direction Générale, il sera responsable des procédures et des outils du Contrôle de Gestion pour le Groupe en vue d'optimiser le fonctionnement et les résultats de toutes ses activités. Ce poste conviendrait à un diplômé de l'Enseignement Supérieur ayant une très bonne expérience du cootrôle de gestion. La fonction exige rigueur et méthode, gout du dialogue et force de persuasion.

# le chef du service production et fabrication

dans le cadre du développement de son secteur SEMENCE GRANDE CULTURE.

En liaison étroite avec le Commercial et la Recherche, il aura la responsabilité de sa Fonction : toutes espèces (surtout céréales et mais), tous lieux (France et Etranger) et tous modes (direct, sous-traitance, filiales,

Ce poste d'ingénieur implique une solide expérience dans la Fonctio (notamment Fabrication), ainsi que des qualités de gestionnaire et

Adresser dossier de candidature (lettre manuscrite, CV et prétentions) en précisant la référence du poste choisi à C.K.

107, rue Lauristee 75116 Paris



Chantal Kenvyn

Nous prious instamment nos annonceurs d'avoir l'obligeance de répondre à toutes les lettres qu'ils reçoivent et de restituer aux intéressés les documents qui leur ont été confiés.



EQUIVALENT

Voità les qualités nécessaires pour intégrer notre société aux activitée multiples : des articles d'hygiène à usage unique que nous fabriquone et vendons mais aussi les machines pour les produire. Notre premier atout c'est notre dynamisme : ces 5 dernières années nous avons multiplié notre C.A. per 5 et nos exportations par 22 pour arriver aujourd'hui à 1.000 personnes et un milliard de C.A. Votre expérience terrain de 3 à 5 ans iconstruction mécanique, notions d'automatismes électroniques), vos quafités d'animation, d'écoute et voue pragmatisme sont vos meilleures armes. Dans un secteur clef de notre entreprise, le département

ingénierle, nous vous proposons, sous l'autorité de son directeur technique de prendre en charge le développement, la coordination technique et le production de l'ensemble des matériels construits pour nous-mêmes ou nos dients.

Notre dimension internationale necessite angleis et si possible ellemand courants pour ce poste basé dans le Nord avec 20 % de déplacements dans nos usines en France et à l'étranger (RFA, GB). Vous accompir dans la richasse et la diversité de cette fonction avec des perspectives de némunération et de carrière stimulantes vous intéresse? Pour en parier, merci d'adresser lettre + C.V. + photo et prétentions à Direction des Ressourcas Humaines - CELATOSE - B.P. 734 - 59557 VILLENEUVE D'ASCQ Cedex.

CELATOSE



# **Directeur Administratif** et Financier

La société MITSUBISHI ELECTRIC, basée à Rueil Malmaison, recherche son Directeur Administratif et Financier. Placé sous l'autorité directe du TOP MANAGEMENT Japonais, il aura la responsabilité des opérations financières, comptables, administratives (gestion du personnel notamment...) et juridiques de la Société Française, il assurera l'audit de filiale et l'assistance financière/comptable/administrative de distributeurs exclusits. il participera à la mise en place d'un système de reporting international en flatson avec les structures Japonoises et Eurapéennes de MITSUBISH ELECTRIC.

Ce poste ne peut convenir qu'à un Directeur Administratif et Financier confirmé, âgé de 40 ans environ, de profil international, capable de riqueur et d'une grande flexibilité intellectuelle, de formation HEC, ESSEC, ESCP, INSEAD ou équivalent, il pourra justifier de la création de Direction Administrative et Financière et d'une expérience comptable et financière réussie d'une dizaine d'années acquises sur le marché trançais et européen au sein de secteurs de distribution (ex. produits électriques/électroniques, produits informatiques) et dans un cabinet d'audit, La prafique de la langue angiaise est indispensable. La rémunération annuelle sera fonction de l'expérience.

Envoyer votre dossier de candidature sous rél RP 012à CNPG Consell, 105 Avenue Victor Huga, 75116 PARIS.

# **Tektronix**

Division Systemus recherche

# INGENIEURS DE VENTE Paris Province

• conception éladronique assistée par ordinateur

o conception de logiciels assistés par ordi-· systemes de lests.

La rémunération motivante est constituée d'un salaire de base et d'une prime d'intéressement oux ventes.

Une voiture de fonction est fournie. Adresser CV, photo et prétentions Direction des Ressources Humoines BP. 13 - 91941 LES UUS Cedex.



our compléter son équipe de out niveau chargée des déve-lop, en intelligence Artificielle. LINGUISTE (H. ou F.)

INGÉNIEUR (H. en F.)

2 ans d'expérience CAD en dé-veloppement d'application sur Computation

Ecr. & CORA SARL 22, rue Cammartin, Paris 75008

Importante etá Auserra.
rechierche
rechierche
CHEF COMPTABLE
Ayent une expérience de cabinet ou d'amreprise formation
supérieure soutseinés IDECS OU
ESC) Position cadra Ecrire avec C.V.et précentions sous n° 7.497 LE MONDE PUBLICITÉ 5, rue de Monttessuy, Paris-7-,

IMPORTANT GROUPE D'ÉDITION

# assistant <sub>du</sub> contrôleur de gestion

Rattriché au Contrôleur de Gestion du Groupe, il sera plus particulièrement chargé, en ce qui concerne la maison-mère, du suisi budgétaire et de l'analyse des informations issues de la comptabilité analytique. Il centralisera, en outre, les rapports de gestion des filiales. Pur allieurs, il contribuera à faire évoluer les systèmes et res de gestion ou sein du Groupe.

Ce poste très ouvert conviendrait à un(e) DIPLÔMÉ(E) d'une GRANDE ÉCOLE de COMPERCE, possédant une première expérience de 2 à 3 ans d'audit de préférence en Entreprise où aventuellement en Cabinet. Des qualités de rigueur et un sens développé des contacts sont nécessaires.

Les dossiers de candidature (C.V. + photo et rémunération actuelle) - sous réf. 3233 M, à préciser sur l'embeloppe – seront truités par:

DEVELOPPENMENT 10, rue de la Paix - 75002 Paris

RETRAITE ET ASSURANCE-VIE

IMPORTANT GROUPE BANCAIRE, Paris-2°, recherche pour le développement de son activité dans les produits d'assurance-vie et de retraite :

Jeune cadre de conception

*H*nimateur

Diplôme de l'enseignement supérieur (Ecole de Ges-tion, Sciences Po section Eco et Fin, ou équivalent, vous cherchez un poste dans lequel vos qualités de rigueur et de créativité pourront s'exprimer. Vous êtes débutant ou vous avez acquis une première expérience dans une activité financière ou d'assurance. Nous vous conflerons, au sein d'une équipe jeune, l'étude et la mise au point de différents dossiers qui vous permettront d'aborder des domaines variés : vous devrez élaborer et rédiger les documents nécessaires au lancement de nos produits dont vous assurerez également le suivi.

Votre goût des contacts et votre sens pédagogique, alliés à une grande qualité de rédaction, seront des élé-ments essentiels de votre réussite et de votre évolution dans un Groupe en fort développement

Vous cherchez à donner une nouvelle impulsion à votre carrière dans un groupe en forte expansion. De formation supérieure, vous avez de bonnes connaissances techniques sur les produits d'assurances collectives d'entreprises; vous les avez confortées par une solide expérience de la vente de produits financiers ou d'assurance-vie et mises en valeur dans des actions de formation.

Nous vous confierons la responsabilité de la formation et de l'animation de commerciaux de notre réseau. S' Vous participerez également à la mise au point et au 5 suivi de nos actions commerciales,

vos qualités d'animateur, d'organisateur et de négocia-teur, alliées à une grande disponibilité, vous ouvriront (R&C 4300/IC/EM) de réelles possibilités d'évolution. (Réf. 4300/AR/LM)

Merci d'adresser voire dossier de candidature (lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions) en précisant la référence du poste choisi à

MEDIA PA. 7: avenue Victor-Hugo 7:116 PARIS, qui transmestra.

Dans un premier temps ...

DIRECTEUR MARKETING FRANCE et LOGISTIQUE H/F

350.000 F +

20 kms Est Paris

Biens d'équipement Bétiment Ameublement Décoration. Cette Société très réputée (370 pers. 240 M de fames, 3 filiales à l'étanger), filiale d'un groupe américain très solidement implanté en Europe chil est louder sur son marché, recherche son Directeur Marketing France et Logistique. Outre l'analyse permanents et approfundie du marché, afin d'optimiser le positionnement des produits, il définint les grandés accentations en notière de stratégie et de politique du développement commercial, dirigent le Service Logistique (magazin, stocks, transports) et le Service à la clientèle, (40 gestionnaires, magazinters et ouvriers). La réposite dans cette fonction doit conduire à des responsabilités plus étendues et de très haut niveau tant dans la Société et ses filiales qu'au sein du Groupe. Le candidat retenu; emilitieux, agé d'environ 30 ans, issu d'une grande Ecole de Commerce, aura acquis une première expérieuxe intermedie (Empe-USA). OFION, à qui cette recherche a été confiée, étudieux confidentiellement votre dossier de candidature

(lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) qu'il vous remencie de lui othesser sous réf. 509479 M.

35, rue du Rocher 75008 Paris

CLECIM, 1460 personnes; 900 millions de F de CA dont 70 % à l'export, filiale de SPIE BATIGNOLLES concoit fabrique et commercialise des équipements

CLECIM

et ensembles pour les industries sidérurgiques et métallurgiques. Dans le cadre du département Engineering, nous recher-

qui saura seconder le Chef de Projet dans l'analyse des contrats et l'évaluation des risques, participer aux choix techniques, coordonner l'exécution de l'ensemble des études de réalisation d'une ou plusieurs affaires en s'assurant du respect de la qualité, des délais et des budgets. Vous assisterez par ailleurs le service montage et mise en route sur site. Pour ce poste basé dans la Loire

(50 km de Lyon), nous désirons rencontrer un jeune ingénieur Grande Ecole débutant ou ayant une première expérience. La maîtrise de l'anglais est indispensable. Déplacements de courte durée fréquents.

Adressez votre dossier de candidature complet sous ref. CT/M 2 à CLECIM, Service Gestion des Ressources Humaines, 107, bd de la Mission Marchand, 92400 Courbevoie.

COMMUNICATION INSTITUTIONNELLE recherche

COLLABORATEUR DE HAUT NIVEAU (HEC, Sup. de Co Paris, EDHEC, Sc. Po) commercial client ayant expérience confirmée de gestion de budgets et des qualités d'animation et de créativité.

Adresser c.v. et photo sous nº 7 515 LE MONDE PUBLICITÉ 5, rue de Monttessuy, 75007 Paris.

UNION DE CAVES DES COTES DU RHONE recherobe

UN ANIMATEUR DES VENTES EXPERIMENTE

LE MONDE PUBLICITÉ

GEMENT SOCIAL RO-EST REGON

JEUNE ATTACHÉ (E) DE DIRECTION

du contrôle de gestion, déve-loppement informatique et mar-keting, formation école supérieure de commerce Seleire 145,000 F/an

LE MONDE PUBLICITÉ

un vrai challenge pour un jeune directeur commercial

Une très active Société à aocation commerciale (CA > à I milliard de Francs) offrant à ses clients une me de produits susceptible de courrir tous leurs besoins potentiels et un service très performant. recherche le PATRON de toutes ses forces commerciales comptant une centaine de personnes.

Rottoché au DIRECTEUR GÉNÉRAL et MEMBRE du COMITÉ de DIRECTION, il sera chargé d'assurer natione au PIRECTEUR GENERAL et membre au COPUTE de PIRECTION, il sera charge d'assurer 
— en tenant compte des objectifs de volume et marge définis — le développement de la Société. 
Animant une force de vente importante et répartie sur toute la France, il ceillera à en optimiser les résultats (recrutement — mutations — formation — rémunérations). Contrôlant les budgets de chaque 
entité régionale. Il participera à tous moments à l'élaboration d'actions commerciales propres à 
améliorer les résultants. Son rôle moteur implique une constante coordination avec les membres de 
l'évalue de Départies et une constité à remisente l'entennies à l'articleur. l'équipe de Direction et une capacité à représenter l'entreprise à l'extérieur.

Ce poste ne peut convenir qu'à une personnalité au charisme incontesté. Son titulaire possédera une formation supérieure commerciale type HEC. ESSEC. ESCP... sera âgé de 35 aus minimum et pourra se prévaloir d'une expérience réussie d'animation d'une farce de vente importante ayant alterné avec des responsabilités Marketing dans une société de produits de marque de Grande Consommation. Créatif et organisé, les résultats qu'il aura obtenus le rendront d'emblée crédible.

re – sous réf. 3249 M- à préciser sur l'enneloppe – seront traités c

DEVELOPPEMENT

10, rue de la Paix - 75002 Paris. 

jeune directeur du marketing

350.000 F+

importante Société de Distribution de produits pour professionnels, 300 personnes. CA supérieur à 1 milliord de F. crèe le poste de DIRECTEUR de MARKETING. Première en France dans sa branche, la Société commercialise une gamme étendue de produits consommables intéressant un univers de professionnels comprenant des utilisateurs, des décideurs, et des prescripteurs pour lesquels ces produits ant une importance prépondérante: Elle bénéficie d'une image forte, d'une position de leader incontestée, due à sa gamme de produits, ses services et ses moyens de communication.

Rattache au Directeur Général, membre du comité de Direction, il animera une équipe de 4 Chefs de Produits apérationnels et de 2 Responsables Études et Dévelappement, à la fois force permanente de proposition d'actions à court terme et centre de réflexion sur l'avenir. Il contrôlera l'évolution des ventes et des marges et coordonnera les politiques de produit, prix, service et communication. Il devra être le catalyseur de l'évolution d'une Société leader et très profitable dans un métier traditionnel par son action interne et le fait qu'il devra explorer des voles de diversification vers de nouvelles clientèles et de nouveaux modes de communication.

Ce poste de marketing opérationnel et stratégique représente une excellente opportunité pour un DIPLOMÉ HEC, ESSEC, ESCP..., âgé de 32 ans minimum. Il possédera impérativement une double expérience marketing et vente (che, de groupe de produits plus chef de vente régional par exemple) acquise dans une société de produits de grande consommation. Une réussite dans ce poste représente une excellente base de départ pour une évolution dans un groupe industriel Français important. 5 milliards de CA. 4.000 personnes, leader incontesté sur son marché. Anglais interceptie

ure sous réf. 3244 M — à préciser sur l'enveloppe — seront traités confid DEVELOPPEMENT

10, rue de la Paix - 75002 Paris.

GRAND GROUPE INTERNATIONAL (C.A. 5 MILLIARDS)

leader dans son secteur et réputé tant par sa progression que par ses résultats, recherche pour participer au développement de ses produits haut de gamme

chef de produit marketing industriel

Il aura pour mission de proposer et d'appliquer les actions de promotion et de développement de familles de produits à forte rentabilité s'adressant à une clientèle internationale très diversifiée. concurrence), il est l'interface permanent entre la fabrication et la vente. Il doit avoir le sens des résultats (prix de revient, marges), il participera progressivement aux négociations commerciales de haut niveau. Il accompagnera parfois les responsables de vente chez les clients dans le monde entier. Il sera rattaché au responsable de la ligne de produit.

> chef de produit marketing grande consommation

So fonction sera similaire au "chef de produit marketing industriel". Les produits seront de grande consommation et vendus au travers de Distributeurs français et étrangers.

Ces postes - impliquant créativité, curiosité et initiative - conviendraient à de jeunes DIPLÔMÉS GRANDES ÉCOLES SCIENTIFIQUES (MINES, CENTRALE, ENSL.) ou COMMERCIALES (HEC, ESSEC, ESCP...) de 27 ans environ, ayant acquis une expérience Marketing de 1 à 2 ans de préférence dans le secteur des Biens de Consommation durables. Excellente pratique de l'anglais indispensable. Autre langue appréciée.

DEVELOPPEMENT

10, rue de la Paix - 75002 Paris. MILLIA.

PREMIERE ENTREPRISE FRANÇAISE D'INSTRUMENTATION SCIENTIFIQUE, SPÉCIALISTE MONDIAL EN ÉQUIPEMENTS DE RECHERCHE POUR LA MICROÉLECTRONIQUE ET L'ANALYSE en très forte expansian sur le marché français et international (JAPON, U.S.A., U.R.S.S., EUROPE...), recherche

> jeune ingénieur **ÉLECTRONIQUE INDUSTRIELLE**

Après une période de formation dans les différents services de la Société, il sera intégré à l'Équipe - rattachée à la DRECTION COMMERCIALE - chargée d'assurer l'INSTALLATION et la MAINTÉNANCE d'ÉQUIPEMENTS DE HAUTE TECHNOLOGIE auprès d'une clientèle essentiellement constituée par les "Grands" de l'Électronique, dans le monde entier.

Ce poste impliquant une grande ouverture à des techniques de pointe très variées ainsi qu'une grande disponibilité pour les voyages et les contacts, conviendrait à un JEUNE INGÉNIEUR ELECTRONICIEN, ayant de préférence une première expérience professionnelle dans un domaine similaire ou voisin, et souhaitant orienter sa carrière vers un poste octif, s'exerçant à l' chelle INTERNATIONALE et comportant aussi des aspects commerciaux. La pratique de l'Al'GLAIS

re sous réf. 3245 M – à préciser sur l'enveloppe – seront traites con

DEVELOPPEMENT

10, rue de la Paix - 75002 Paris.

UT \* The way Marie 1 State a State of the state of t Mark & Sales of Sales of

envyn ERCL

ERS

et eprises Come to see the ending 155 Brand Day France of STORY W. W. T. L. W.

A CAR AND and un

PAR E Frank? missions

Frank Lak

Contract to the second

Burger of the Company

GARAGE TOWN THAT I WA given was a simple region William Committee of the New York ; F 40 100 Keniun

gestion

FILE . LANCE 4.00 144 44 44 4 roduction Section 1 .

A Service of the service

F 5 3 # Z

Product is the second

# Diriger un centre de profit, des idées, du goût et le sens des affaires

Nous recherchons le responsable jeune et performant d'une société de création et d'édition d'orticles "haut de gamme" pour codeoux d'affaires, dont le CA est actuellement de 10 millions et qui est bien introduite auprès d'entreprises de premier plon. Le titulaire du poste

• animera le reseau commercial,

 collaborera à la creation des produits et assurera leurs réalisations (contacts fournisseurs et sous-traitance). sero responsable de la gestion et de l'administration générale.

Ce poste conviendrait à un candidat HEC, ESSEC, ESCP ou equivalent, ayant l'expérience de la vente et de l'animation d'équipes, ainsi qu'une bonne commaissance des secteurs des produits de luxe (édition, cadeaux d'affaires...). La reussite à ce poste implique un réel esprit d'entreprise, un dynamisme commer cial marqué, des qualités de contact.

Poste à Paris. Ecrire sous référence TE 100 AM Discretion obsolve

Rémunération: 300.000 F. +

71, rue d'Auteuil 75016 Paris





# Chef comptable

votre entreprise, associée à trois groupes d'envergure intamationale, se situe parmi les leaders du marche téléphonique. Nous recherchons un(e)

### Chef comptable

Les caractéristiques du poste à pourvoir sont: e responsabilité de la trésorerie : comptabilité générale, clients et fournisseurs, fiscalité, reporting social et consolidé. Nous sommes la societé mère d'un peut groupe de sociétés (C.A. 400 MF); e direction d'un effectif de sept personnes;

e disposition d'outils informatiques puissants: HP 3000 + COMS, logiciel tresorerie CERG sur micro. e Lieu de travail: ville très agréable de Haute-Savoie, entre Genève et

Nous recherchons un candidat, H/F: øågê de 30 ans au moins

nompu aux méthodes de reporting et de gestion anglo-saxonnes

e ayent déjà l'expérience de la tonction dans un milieu industriel.

Ecrire à H.P.F. -Direction du Personne avenue de Savoie 74130 BONNEVILLE



#### SARASIN. **AGCO**

SOUPAPES DE SURETÉ ET ROBINETTERIE DE PRÉCISION

PME de 130 personnes en proche banlieue de LILLE, spécialisée dans la fabrication et la commercialisation de soupapes de sûreté et de robi-netterie de précision destinées à la pétrochimie, faisant partie d'un groupe international important recherche:

# **DEUX CHARGES D'AFFAIRES**

Rattachés au Directeur Commercial, ils seront chargés de la définition technique des produits et de l'établissement des offres. Ils seront en contact permanent avec les autres filiales du groupe et apporteront leur soutien technique et commercial aux ingénieurs de vente en France et à l'étranger.

# PROFIL

Ingénieurs avec une première expérience ou B.T.S. ayant acquis une

Fortement motivés, esprits d'initiative, responsables, aimant travail-

ler dans une ambiance internationale. Fluent English impératif.

Merci d'adresser leure manuscrite, C.V. et photos/réf. I.M.à Daniel RAT. K Services, RP 1299, 208, rue Nationale 59014 LILLE CEDEX

# 1 ou 2 années d'expérience seulement ...

# Chef du service qualité d'une unité de production

Proche Océan. Notre société très réputée -2000 personnes-l'une des toutes premières dans son domaine d'activité, recherche un ingénieur de 28 cms environ, de formation à dominante électro mécanique (Centrale, AM, UTC...), ayant acquis une première expérience de 1 à 2 ans en production (inbrication, qualité...). Celui-ci se verra confier, dans au premier temps, la responsabilité du Service Qualité (15 personnes) d'une Unité très moderne, spécialisée dans le montage de biens d'équipements Garnel Public et grande sètie vendus sous des marques prestigieuses en France et en Europe. Responsable de la politique qualité de l'Unité (400 personnes), il participera activement au développement du management participatif (cercles de qualité, groupes d'implication, groupes de projets...). Ses aptimdes confirmées, ses performances et son esprit de compétition permettront au condidat ambitieux que nous recherchons de postuler d'ici 3 ans environ une fonction de Chef d'Unité de Production au sein de notre Société ou de notre Groupe qui offrent de larges perspectives.

ORION, à qui nous avons confié cette recherche, étudiera confidentiellement votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) qu'il vous remescie de lui adresser sous réf. 609484 M.

35, rue du Rocher 75008 Paris



#### FILIALE D'UN GROUPE FRANÇAIS IMPLANTE AUX USA et AU JAPON + de 2 milliards de C.A. recrute

**MANAGERS** De formation Grandes Ecoles (HEC - ESSEC - Ecoles d'Ingénieurs), passionné par le service, vous possédez environ 5 ans d'expérience réussie en particulier dans l'animation des hommes, vous parlez anglais et si possible espagnol.

Homme de contact et de négociation, vous supervisez et animez de manière autonome un centre de profit constitué d'environ 25 personnes, vous veillez à l'application de la politique commerciale et à la qualité irréprochable du service rendu.

Le poste est basé dans l'Est de la France. Au sein d'une équipe jeune, dans un Groupe qui croît rapidement, les opportunités de développement personnel sont nombreuses.

Salaire fixe motivant, plus intéressement

Adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions a notre Conseil: 129, rue Servient 69431 Lyon Cedex 3.

### **CORNING EUROPE** RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT

CORNING GLASS WORKS, leader mondial sur le marché des verres spéciaux grâce à la place privilégiée accordée à la Recherche et à

### INGENIEUR CHIMISTE Débutant désirant acquerir une formation par la recherche en préparant un

doctorat sur l'étude des intéractions entre les molécules organiques et matériaux minéraux.

Dans le cadre d'une convention CIFRE, nous vous proposons de travailler sur ce projet dans un Laboratoire Universitaire situé dans le Nord de la France.

Dans un premier temps, la durée de votre contrat sera fixée à 3 ans.

Merci d'adresser lettre de candideture, CV et prétentions à CORNING EUROPE Service du Personnel - Réf. 120 7 bis, avenue de Valvins 77211 Avon Cedex.

#### ASSISTANT GESTION DES RESSOURCES HUMAINES

Faire face à notre prograssion réclame des RECRUTEMENTS PERFORMANTS,

Votre dipiôme d'écudes supérieures en poche, vous dispovotre appoint à access superiorité en parie, vote depo-sez d'une expérience récesse en recrutement (minimum 2 ans). Yous ecuheitez continuel à excercer vos compéten-ces dans ce milieu difficile mais formateur-tout en ouvrant votre champ d'intervention en gestion des reseaurces

bles operationnals dans tous laura recrutemente (essentiellement jeunes ingénieurs) et l'Intégration des nouveaux colleborateurs. Venez rejoindre l'àquipe Relations Humaines d'une filiale

(500 pers.) d'un important groupe industriel. Si vous êtes la candidat très opérationnel que nous racherchons, nous seurons vous impliquer dens nos réflexions

coors, nous sources vous impliquer dans nos renexons strategiques en matière da personnel et votre ambition sere pour vous un atout.

Menci d'adresser lettre man, CV, photo et remunèration actuelle è notre Conseil sous reférence 506 A, PSYNERGE, 88 Avenue Victor Hugo, 75118 PARIS.

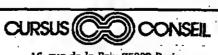


# Responsable du Service Etudes

Nous sommes la filiale d'un groupe Pharmaceutique International Notre Direction du Marketing crèe la fonction de Responsable du Service Etudes.

Vous arrez pour mission de concevoir et réaliser les enquêtes et les analyses qualitatives et quantitatives. Vous ferez les recommandations pour les differentes gammes de produits. Pour réussir, vous devez avoir une formation Bac + 4 (Sc. Eco., Ecole de Commerce...) et une bonne maitrise de l'anglais. Vous avez une première expérience en tant que Chargé d'Études dans l'industrie pharmaceutique ou la grande consommation. Vous désirez èlargir votre degré d'autonomie et rejoindre notre Groupe qui vous offre de larges possibilités d'évolution.

Merci de nous envoyer votre dossier pour une première rencontre à Claude Jacquemain sous référence 483M.



16, rue de la Paix 75002 Paris.

# SHARPLES-STOKES

Notre Société (45 personnes), situés à Ruell (REP) et filels d'un groupe multinacional américam, est apécialisée dans la vente de biens d'équipement industriel. Nous offrons le poste d'

# ADJOINT CHEF COMPTABLE STS - DUT

e Vous animerez et superviserez le Service Comptable (3 paraonnes) : comptablité générale, clients et fournisseurs. » Vous assurerez le reporting à la Malson Mère et les déclarations fie-

Vous avez une première expérience réussis de 2 à 3 ans, acquire de préference dans un groupe englo-sexon. Votre pratique de la langue Poste evolutif pour un candidat dynamique et motivé

Adresser C.V. et prétentions sous référence 1626 à notre conseil CERIAD 135, avenue de Wagrem, 75017 PARIS.



REPRODUCTION INTERDITE

# INGÉNIEURS-CONSEIL **MARKETING**

nation commerciale (HEC, ESSEC, ESCP) on toble tenieurs (X, Centrale, Mines, Arts & Métiers, ESTP). 3 aus d'expérience minimum.

Vous trouverez auprès de notre société

La possibilité d'acquerir une expérience diversifiée dans le domaine du marketing ; Une formation pratique approfendie aux techni-

- Un travail en équipe, dans une ambiance jeune et dynamique.

Ade. votre c.v. détaillé avec photo à GMV Conneil. 19, rue Yves-Du-Manoir, 92420 VALICRESSON.

NORD DE LA FRANCE

Importante Société Industrielle, à vocation internationale, spécialisée dans la transformation de produits destinés à l'automobile,

# ... BIRECTEER COMMERCIAL

von et l'animation de la force de vente; la gestion de l'administration comm

(100 mg/s)

editoria de la maria valenta e describir.

and the second

MAUDITEUM

And the second s

2018 M-18 M-18 M-18 M-18

The state of the s

MGENIEL RS

GEVELOPPE ME ME

MIEURS CONSULTANT

-

INTERNE

18 Sec. 1

Car ....

ciale; l'interface entre le client et les services la supervision des achats des matières pro-

Son profil: - diplôme d'une école d'impénieurs ou de for-mation commerciale supérieure (HEC, ES-SEC) ; Agé de 35-40 ans environ ;

âgé de 33-40 ans environ;
 li pratique commission l'allement et pomède me bonne maîtrise de l'anglais;
 il pent justifier d'une expérience confirmée en matière de négociations et de contacts technico-commerciaux à tous les piveaux.

# un DERECTEUR ABMINISTRATIF

Sa mission : - la comptabilité générale et analytique :

iz trésorerie et les relations avec les orga-

cais, il possède une solide expérience exercée dans un service financier en milien indus-

Son profit: — de formation supérioure (HEC, ESSEC, SUP de Ca);
— âgé de 35-40 ans caviron;
— Familiarisé avec la fiscalité et le droit fran-

# ... JETRE INSERTER MÉTALLANGISTE

pour le Département METHODES, CONTROLE, RECHERCHE & DÉVELOPPEMENT

il est figé de 30 ans caviron et pousède un première expé-rience réussie en milieu industriel.

Si l'une de ces offres vous intéresse, envoyer votre condi-dature (lettre manuscrite, C. V. détaillé et prétentions), en précisant le poste choisé et la référence L.M./378 à l'attention de . UNIVERSA COMMUNICATION 122, chaussée de la Hulpe 1050 BRUXELLES qui transmettra. Discrétion et réponse assurée.



ENTREPRISE INDUSTRIELLE LYONNAISE recherche pour son département technique Ingénieur calculateur (INSA - ECAM - AM -Centrale ou équivalent).

Dimensionner les officires originales de arronnes mécuno-soudées. À ce titre, il irige une équipe de colculateurs affectés à ce projet.

e Elabir et faire le choot des programmes informotiques de calculs si nécessaire.

Il justifie d'une expérience de quelques onnées dons cate discipline.

Merci d'adresser dossier de condidature s/ réf. 42833 à CONTESSE PUBLICITE, 74, rue Béchévelin, 69363 Lyon cadex 07.

Société de services (500 personnes) Paris

# CADRE

POUR ACCENTUER SON EXPANSION Ce poste conviendrait à un jeune diplômé d'étu-des supérieures, dynamique, ayant une première expérience dans des activités de vente.

Rémunération liée en partie aux résultats. Voiture fournie. Adresser CV , prétentions, photo s/réf. 6842

à PARFRANCE 4 rue Robert Estienne 75908 PARIS





Charles Like Charles

RS-CONSTI

Marie Comments of the Comments

Andrew Transport

The second second

LAFRINE

The same of the sa

Bestered and an in the state of

5 56 American T. - 2 THE REPORT OF THE

against area or the first transport

action of a strength of the st

Principalities | September 2 15

had to garant or or the new

Mar to the second of the gar-

Andrews Control of State Co.

東謀 新二 四四

egetings to the second

Seed to the second of the seeding

processes a market to the

# DOTE:

ADRE MERCIA

agric i

. ... 41\*\*

. . . . . . . . . . . .

----

T 47 10 1

Seed would be to the Table Seed

**建** "那么"

Artistania Caren

Marie Control of the 
# DEMANDES D'EMPLOIS

fem. 30 ane rech. amploi (Assistante), w.-e. Ecrira sous la n° 7,606 LE MONDE PUBLICITE 5, rue de Montessuy, Perie-7\*.

INGENIEUR

GÉNIE CIVIL

DIPLOMÉ STRASBOURG

20 ens d'expérience avent réalisation, rénovation en France et à l'étranger : Bâtiments industriels, edministratifs, habitations ouvrages particuliers, centrales aromiques et thermiques.

thermiques.
Offre services à : entreprist
ou société d'engénierie
et expertises

Ecrire sous le nº 7618 LE MONDE PUBLICITÉ rue de Monttessuy, Paris-

locations

non meublees

demandes

# Direction générale négoce industriel Marseille

PME négoce Composante (ndustriels Grandes Marques Leader sur son marché PROVENCE - COTE D'AZUR

# Directeur général à vocation commerciale

30 ans minimum, tormation superieure.

— Professionnel de la Vente Industrielle fondée sur une haute qualité de services; il sait dynamiser une équipe de l'echnico-commerciaux pour réussir de nouveaux développements sur un marché de technologie avancée. Responsible des résultans de le Société, il gère ses budgets t ses marges avec l'eide d'une informatique sophistiquée. Performant et intègre, il sera intéressé aux résultats.

L. justet psychologue
18, rue des Grones 84000 AVIGNON

ORA consult

SOCIÉTÉ MULTIDISCIPLINAIRE DE CONSEIL en GRANDES ENTREPRISES recherche, pour faire face à son développement, plusieurs

# CONSULTANTS

- JUNIORS - 240/280 000 F - SENIORS - 270/320 000 F

Les candidats, âgés de 27/32 ans envirou, ayant une for-mation supérieure du type HEC, ESC, écoles d'ingénieurs, auront une expérience professionnelle de 4/7 ans en entre-prise et/ou dans un cabinet de conseil, dans les domaines

MARKETING & DÉVELOPPEMENT COMMERCIAL

Ils seront amenés à réaliser des missions de diagnostic et d'applications au plan des stratégies, organisations, sys-tèmes, méthodes, dynamiques des hommes; pour les fonc-tions vente, administration du commercial, marketing, lo-gistique et distribution.

Le succès des interventions réalisées permettra une évolu-

Ecrire avec c.v. sous reference DT & ORA consult 43, rue Vineme, 75016 PARIS.

> La Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris. recherche ....

### **UN AUDITEUR** INTERNE

• Formation supérieure (Grande Ecole de gestion ou équivalent) e Solides apritudes à la rédaction de rapports. Esprit critique - esprit de synthèse - Sens du

travail en équipe. Adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions à C.C.I.P. - Direction du Personnel et des Relations Sociales 8, rue Chateaubriand 75008 PARIS.

# CONSULTANTS MARKETING MANAGEMENT

None sommittens renforcer notre équipe et recherchons la collaboration d'

# **INGÉNIEURS**

Diplômés Grandes Ecoles, formation économique complémentaire souhaitable et/ou expérience de 2/3 ans dans l'industrie ou le conseil (Marketing, Gestion, Distribution).

Ces collaborateurs devront progressivement prendre en charge des interventions de haut niveau en milieux indus-triels, dans un cadre international. Anglais et/ou allemand courant indispensables.

Venillez adresser votre lettre de candidature manuscrite accompagnée d'un e.v. à 2 M INDUSTRIE, 32, avenue de l'Europe, 78140 VELIZY.

# CBC DEVELOPPEMENT

Société de Conseil en Marketing et Développement aupres de Groupes Bancaires, Financiers et Industriels, recherche :

# FORMATEURS/CONSULTANTS

Diplômés d'une École Sapérieure de Gestion (HEC, ESSEC, ESCP, ESC), ils ont une expérience réussia de la Fermation et du Conseil en Cabiost ou en Entreprise de

Notre positionnement et nos méthodes nous ont feit ecquérir une solide image de spécialistas.

Aussi, professionnalisme, dynamisme, i rigueur, créativité et disponibilité libesés à Paris, des déplacements de courte durée sont à prévoir) doivent ouvrir de réalles perspectives d'évolution.

Merci d'adresser C.V. + photo + lettre menuscrine + salaire actuel sous ref. MO/101

à Claude BITON, Directiur de

CBC DEVELOPPEMENT - 33, rue de Miromesnil - 75008 PARIS.

# SILICONE

Le Monde

CADRES

Nous concevons et réalisons des logiciels et du matériel dans les domaines de l'informatique industrielle et temps réel. Nous recherchons des ingénieurs motivés pour travailler dans une société dynamique en

- Postes pour PARIS et PROVINCE. Ingénieurs logiciels débutants à 2 ans
- d'expérience. Connaissances souhaitées : C, 68000, UNIX
- Ingénieurs confirmés Chef de projet Connaissances souhaitées : UNIX, TELECOM
- ingénieurs matériel Connaissances souhaitées : MULTIBUS VME. Pour tous ces postes, il est exigé un

diplôme grande école (Centrale, Télécom, Supelec, ENSIMASILICONE - Chemin des Prés ZIRST - 38240 MEYLAN

# Chargée de Communication

à CHATEAUROUX - CCI de l'INDRE, la qualifé de nos prestations est reconnue dans les milieux éco-nomiques et industriels.

nomiques el industnels.

Chargée de communication, votre mission sera très diversifiée : élaboration d'une stratégie de communication interne et externe, rédaction el présentation graphique, édition de lous les supports d'information, harmonisation du plan MEDIA\* des actions de le CCI, participation aux manifestations régionales.

De formation supérieure, niveau maîtrise (Sciences-Eco, Droit ou Sciences-Po) avec une onen-

ces-cco, pron ou sciences-roj avec une onen-ration ou une expérience des relations publi-ques, du journalisme ou de la publicité, vous evez une excellente culture générale, un bon sens des relations humannes (à hauf niveau) el surtout des qualités rédactionnelles indéniables. Merci d'adresser votre dossier complet de can-didature, sous réf. 8607/9 M, à Ph. GAUTIER. Delalandre et Gautier Consultants 3 rue du Maréchal Foch 37000 TOURS

# SOCIETE D'ETUDES ET DE CONSEIL



# chargés d'études

confirmés ou débutants Les formations souhaitées sont ENSAE, ISUP,

HEC, ESSEC, IEP ou équivalent.
Ile seront intégrés à une équipe réalisant
des études de marché et du conseil dans
le domaine financier.

Adresser lettre manuscrite, c.v. et photo sous réf. MD5/3156 à Axial Publicité, 27 rue Taltbout, 75009 Paris, qui transmettra. 

de préférence Titulaire en Fonc-sion Publique Territoriale, sinon possib, comma d'un en non re-

1 ATTACHÉ/JOURNALISTE

Travalilant en áquipe, li sesurors la rédection du magazine d'information de la Ville Nouelle. Une conseissance du travail de mequetre einsi que du suivi de fabrication est nécessaire. Compétence de photographe souhaités.

1 ATTACHÉ CHARGE DES

RELATIONS PUBLICUES Il assurara les tâches logisti-ques liées sux diverses memi-jestazione. Il suivre également la gestion administ. du service. Une bonne comeissance de la presse locale est souhaitée ainsi qu'une compétence de photographe.

Ecr. avec CV détaillé à Manaisur la président du SAN de Sains-Quentin-ec-Yvelines 2, av. des IV Pavis du Roy Rostigny les Bratonneux Montigny les-Brezonneux 78184 St-Quentin-en-Yvelines Cedex.

LE RECTORAT DE ROUEN 25, RUE DE FONTENELLE UN CHARGÉ O'ÉTUDES

Pour développement des outils de contrôle de gestion. Niveeu exigé : 3º Cycle de gestion (DEA, DESS)
Rémunération bruts proposés : 10.500 francs.

TEMPS PARTIEL

DIPLOMES (ES)

ENSEIGNEMENT SUP. pour animer des conférences débats en milieu scolaire. Ex-cellents présentation, voiture et séléphons indispensable. Formation assurée.

Env. CV et phote à OSV 143, rue de Saussure 75017 Paris.

LA CHAMBRE DE COMMERCE
ET D'INDUSTRIE
INTEROÉPARTEMENTALE
VAL D'OISE -- YVELINES
recherche

pour son centre de formation par attarnance de SAINT-GERMAIN-an-LAYE (78)

**PROFESSEUR** DE VENTE

Chargé de cours : d'économie d'entreprise;
de méthodes administratives et commerc. (réf. VTE).

**PROFESSEOR TECHNIQUES** CDMMERCIALES (YENTE) ET INFORMATIQUE

Formation supérieure : licence ou matrise ou équivalent :
 expérience souhaitée : e
 ens en entraprise ;
 Pratique de l'excelignement
 appréciée :
 Poste à pourvoir immédiatement (réf. TCI).

Envoyer lettre manuscrite, CV, photo au Service du personnel, CCII, 21, av. de Peris 78011 Versailles.

Leader mondial sur son créneau en fort développement - Filiale groupe international réputé, en-gage pour son cantre de pro-duix Européen etté en Région Parisienne Nord

INGÉNIEUR TECHNICO-CCIAL

e Ingénieur de formation ENSI ou similaire, 35 ens optimum ; sura pour mission : prospection, analyse des besoins, établissement des offres, négociations, vente, suivi des clients sur l'Europe de l'Ouest.

• Angliaire parlé et écrit. Expér. souhsitée des Instellations genre ur sutomatique postel, pharmacies, transporteurs...:

connaissances

LOGISTIQUE +

AUTOMATISMES

Eor. evec C.V. dét., photo. prét. e/réf. e.082 M à Guillon Sélection 93, rue Jouffroy. 75017 Peris (Réponse et discr assurées).

Les possibilités d'emplois à l'étranger sont nombreuses et varies. Demandez une dooument (gratuits) sur le revue spécialisée MiGRATIONS (LM). 8,P. 281-09 PARIS CEDEX 09.

### IMPORTANTE **ASSOCIATION**

recherche pour PARIS et PROVINCE

RESPONSABLES DE SECTEUR

HAUT NIVEAU

un intérêt perticulier pour les problèmes du 3° et 4° êges et des 50/60 amt en état de précerité;

 l'expérience de l'enimation de bénévoles et de la direction de travailleurs socieux une ouverture d'esprit une créstivité prêtes à épo ser et mettre en œuvre les t gnes de force de la politiqui de l'associetion ;

une expérience de quelque années dens le domaine so cial et une solide conneile sence du secteor sanitaire et social.

# URGENT

#### ON ADJOINT **DE DIRECTION**

35 ans env. syant quelques en-nées d'exp. dans la pièce de re-change manutantion/TP de dif-fusion nationale.
Cet homme de marketing devra-dans un premier temps définir-puis conduire at contrôler les politiques de produits et prix-ainsi que le gestion des stocks. Poste évolutir pouvent aboutir à la direction effective de la so-ciété.

Env. lettre manusc. et CV à B. Dumortier 9. quai de l'Industrie 91200 Athia-Mons.

LE PLUS VITE POSSIBLE

DIRECTEUR DE COMMUNICATION

HOTEL DE VILLE SECRETARIAT GÉNÉRAL Jeen-Philippe PUCHE 58650 VILLENEUVE-D'ASCO

#### capitaux propositions commerciales

Vous êtes particulièrement compétent(e) en matère de Gestion de Trésorerie. Vous maîtriaez pleinament la Contrôle de la Bonne Applica-tion des Conditions Bancaires. Vous evez la désir de créer une entreprise pour de creer une entreprise pour faire profiter lae tiara de votra aavoir. NOUS POURRIONS PEUT-ÉTRE NOUS ASSOCIER, FINAUOTT, 146, rue Paradia, 13006 MARSEILLE.

MARCHÉ PARALLÈLE

Pour l'importation de produit cosmétiques et alimentaires nous cherchors contact ave des graceistes/distributeurs er France. Chiffre 44-53\*463, Publicites, 8021 Zurich

# cours et lecons

BÉNÉVOLEMENT lingl. gel et ccial, 38-19-41-82

URGENT
Rech. à partir du 8 septembre
jeune h. ou jeune f. pour
donner cours de metris
élève de 4º (M° Faldherbe-Challgry). Poss. de soutien
scolaire le soir en anglais et le-tin. Tél. à partir de 19 h 30 eu
43-70-53-07.

#### formation professionnelle

DEA EN URBANISME ET
PRATICUE DE L'ESPACE
Institut d'urbanisme
de l'Académie de Parie-8-,
l'Ecole nationale des ponts et
chaussées et l'ENTPE.
Tél. Parie-8-, M<sup>\*\*</sup> MEIRA,
48-21-63-64, poets 13-89
ou ENPC, M<sup>\*\*</sup> GUINARD
42-80-34-13, poets 11-50,

#### propositions diverses

L'Etat offra des emplois sta-bles, blen rémunérés, à cous les Français avec ou sans diplôme. Demandez une documentation aur 1s revue epécialisés FRANCE CARRIÉRES (D 16), B.P. 402-09 Paris Cedex 06.

### H. 46 ANS, FORMATION EXPERTISE COMPTABLE

Expériences Sociétés d'Expertises Comptables, entreprises privées et publiques. FRANCE ET ÉTRANGER en comptabilité, (générale, analytique, budgétaire, publique) Gestion Audit, administration de Société.

Très disponible, accepte toute proposition France ou étranger.

Ecrire sous le nº 7.501 LE MONDE PUBLICITÉ 5, rue de Monttessuy, Paris-7.

LF. 22 ans. BAC + 5. DROIT SOCIAL CCIAL D.E.S.S., ges-tion relation humaine, angles tion relation humaine, angles courant, expér, dans sté infor-matique et 'communication. Qualité de contact et

d'animation RECH. EMPLOI DYNAMIQUE Paris ou bani. 43-28-08-97.

DR. DRDIT EUROPÉEN Diplômé Sciences Po., angleis anc., stagiaire. Parl. auropéen. Libre immédiatement ch. tout emploi en liaison avec affaires Téléphone : 43-73-92-77.

Propre è ans d'expérience en informatique à une société qui me permetirait de pouvoir tra-vailler en bourse à moyen terme. Eorira eoue la nº 7,486 LE MONDE PUBLICITE 5, rue de Monttessuy, Paris-7°.

Adres, lettre manuscrite, CV photo à CIPES Iservice 88{ 8, place de la Madeleine 75008 Paris, qui transmettra.

POUR RENTRÉE 1888-1987 PROFESSEUR COMMERCE INTERNATIONAL Expérience entreprise, enseignement public et privé. Membre du jury 8.T.S. C.I. recherche direction études ou pédagogis, statut cadre. Ecrire eous le n° 7.431 LE MONDE PUBLICITÉ 5, rue de Monttessuy, Peris-7°.

Société spécialisée dans la fournitura de pièces de re-change de marque (16 pars. – CA 15 000 000 F)

ciété, Rémunération : 200 000 francs, Disponible rapidement

**VILLENEUVE-D'ASCO** SAINCLAIR 45-67-01-22.

achats

AGENCE LITTRÉ

particul, dans quartiers research dels. Palement comptant cher notaire. Tel. : 45-44-44-45 Rechercha 2 à 4 p. PARIS, pré-fère RIVE GAUCHE, avec ou sans travaux. PAIE COMPTANT chet noteira, 48-73-20-67, même le soir.

# immobilier information

entre particuliers
maigon, oppartement, château,
propriété, terrain, commerce,
sur toute le France.
INDICATEUR LAGRANGE
fondé en 1876
5, rue Greffulhe, 75008 Paris.
Tél.: 18-1-42-66-46-40.

Rech. STUDIOS et 2 PIÈCES APPTS DE STANDING

SECRÉTAIRE EXPÉRIENCE h. emploi mi-temps de prôf. nseignement. 42-72-18-08.

CADRE 20 ANS DE PRESSE
QUOTIDIENNE rompu e ex
contacts agences et services
lochniques charche
PDSTE SIMILARIE ee
TECHNICO-COMMERCIAL Etudie toutes propositions écrire, sous réf. 9200, à HY-PERBOLE, 66, rue de Richeliau 75002 PARIS qui transmettra.

J.F. 25 ans, maltrise angl., all, Cambridge Proficiency traitement de textde IBM ch. emploi presse, édition, radio enseign. Libre immédissement Téléphone : 42-63-54-13.

CONSEIL HOTELIER diplômé école hôsel Lausanne. Al darigé hôsels 4 éroiles, suis spécialiste des études hôselières, touristiques en Europe, Afrique, Moyen-Orient. Que me proposez-vous ? Ecr. G. O. T. 25, sv. Favorite 06400 CANNES.

ing. AM (option-atruct.),
37 ams rech. posto respons.
techn. et gestion PARIS benl.
Ext. S.-E. Exper. variée : 8.E.,
bât. industriels, scrivité T.-C.,
outil presse. élabor, projets intorm, gestion. Allemand courant, bases saines angl. espagnol. Dispon. déplacements.
A disposition immédiate.
Ecrira sous le n° 7,503
LE MONDE PUBLICITÉ
e, rus de Montressuy, Paris-7°.

INDÉPENDANT IBM. PC.

CONSEIL - FORMATION DÉVELOPPEMENT Anglais courant, très mobile M. PINHEIRO, 32 bis, av. René-Coty, 75014 PARIS Tél. ; 43-27-60-79 (metin). Egrire AYCHET 38, rue Jean-Nicotle, 78500 SARTROUVILLE

J.F. 30 ans, cadre dynamique, 8 ens d'expér, gestion et rela-tion extér, import, sté, Angleis courant, espagnol rech, emptoi PARIS ou banilous Ecrire sous n' L.T.A. 38, rue de l'Arcade, Paris-8°, fonctions impliquent motiva-tion, contects, disponible dans entreprise en développement, discrétion d'usage assurés.

# L'IMMOBILIER

#### appartements ventes

3º arrdt

BLANCS-MANTEAUX 2 P. équipées, 60 m², beau volume 13 000 F/m², 42-50-04-28 16° arrdt

**QOAI LOUIS-BLÉRIOT** imm, pierre de telfi, MAGNIFI QUE e PIÈCES, TERRASSE

appartements

Rech. local ou appartamen 300 ou 400 m², T6L BLALJ 47-83-77-27.

Rech. pour clientèle française et étrangère appts et hôtels purpicul, dans quartiers résiden-

POUR VENDRE OU ACHETER

# meublees demandes

**EMBASSY SERVICE** 8, avenue de Messine, 75008 PARIS, recherche en lo-cation ou à l'acher APPTS DE GRANDE CLASSE pour CLIENTELE ÉTRANGERE

OFFICE INTERNATIONAL rech, pour sa direction beaux appartements de standing, 4 p. et plus, 48-26-18-95.

**MONDIAL MERCURE** 

### bureaux Locations ÉTOILE

BUREAUX MEUBLÉS Tél. : (1) 47-27-15-59.

VOTRE SIÈGE SOCIAL **COMICILIATIONS** S.A.R.L. — R.C. — R.M. Constitution de sociétée Démarches et tous services Permanences téléphoniques Pour AGENTS et CADRES MUTÉS, IMPORTANTE STÉ FRANÇAISE da PÉTROLES recherche Paris et région par-sienne des APPTS tres estégo-ries STUDIOS et PAVILLONS, TÉL.: 45-04-04-45, TÉL.: 43-55-17-50.

locations

**Paris** 

TEL.: 45-62-78-99.

SIÈGE SOCIAL buraaux, secréteriet, télex CONSTITUTION STÉS ASPAC 42-93-60-50 + INVALIDES

DOMICILATIONS DEP. 90 F/M. RUE ST-HONORE 42-86-84-91, PARIS-12- 43-40-68-60, CONSTIT. SARL 2 000 F/HT.

BUREAUX ÉQUIPÉS

DE 16 & 100 m² STANDING

**OUVERT 24 H/24 H** 

Location courte pu longue du-rée. Tous services, Tél., téléco-ple, télex, restaurant, parkings, secrétariet, tél., personnalisé.

ACTE 43-80-90-10.

VOTRE SIÈGE SOCIAL DE PRESTIGE domiciliations, secrétarist permanence téléphonique onstitution do acciétée

# TEL.: 45-42-97-58. IMMOBILIER Le Monde PARTICULIERS « SPÉCIAL PARTICULIER »

**FORFAIT 5 LIGNES** 

2 mercredis de suite 593 F TTC

Ligne supplémentaire : 59,30 F TTC Particuliers : vous cherchez à vendre, à acheter on louer un bien immobilier.

Le Monde propose d'insérer votre annonce pendant 2 mercredis de suite, journaux datés jeudi. Remplissez cette grille et renvoyez-la, accompagnée de votre règlement : chèque ou CCP libellé à l'ordre du Monde Publicité, 5, rue de Monttessuy, 75007 PARIS, avant le lundi 16 heures précédent la première parution.

La ligne se compose de 28 lettres minuscules, signes de ponctuation on espaces. En utilisant des caractères de 2 lignes de hauteur, la ligne se compose de 18 lettres, signes de ponctuation ou espaces.

POUR TOUTE INFORMATION
Telephoner à notre service 45-55-91-82, postes 4126, 4141 ou 4137

# **Economie**

# REPÈRES

atteindre, cette année, le niveau le plus élevé depuis la grande dépression des années 30. C'est ce qui

ressort des estimations préliminaires établies par la Federal Depo-

sits Insurance Corporation (FDIC).

l'agence fédérale chargée de garan-

tir les dépôts de la clientèle auprès

des organismes hancaires adhé-

rents au FDIC. Selon ce dernier.

environ cent sobante banques amé-

ricaines, da taillas diversas,

devraient fermer leurs portes cette

année. Mais l'agence fédéralu expli-

que que, en raison du manque de

moyens, notamment en effectifs,

ella n'a pas pu vérifier l'évolution de

la situation de plus de 45 % des

mille custre cent onze banques ins-

crites sur la liste des établissements

« à problèmes » au cours des der-

niers mois (il existe aux Etate-Unie

quelque quatorze milla banques ins-

crites). Depuis 1881, une année

marquée par dix faillites bancaires,

le nombre d'établissements inscrits

sur la liste des banques « à pro-

blames » a été multiplié par sept.

L'aggravation de cette situation

s'explique par la dépression qui

affecte les secteurs pétrolier et agri-

cole, souligne-t-on au FDIC, où l'on

réclame devantage de moyens et un

renforcement de la législation pour

prévenir les faillites.

# Consommation La confiance des Américains

au plus bas

La confianca des consommateurs américains est au plus bas depuis trois sns, si l'on en croit la dernière étude du Conference Board, centre d'études économiques du patronat. Etabli chaque mois, cet indice de confiance est tombé, en solit, à 90,2 (base 100 en 1985), contre 95,5 en juillet. Selon l'enquête, 25 % des cinq mille ménages interrogés estiment mauvaise la situation économique actuelle. Environ 8,7 % des Américains envisagent d'acheter une automobile dans les six mois à venir, contre 8,9 % en juillet et 4 % pensent acquérir une ion, contre 4,4 %. En revanche, les intentions d'achat d'équipements ménagers sont en hausse, 33 % en août, contre 28 % un mois

# Banques

### Record de faillites aux Etats-Unis

Le nombre de faillites bancaires enregistrées aux Etats-Unis devrait

# CONJONCTURE

Un transfert des revenus moyens vers les revenus élevés?

# Les ultimes arbitrages budgétaires

Queiques mesures fiscales spectaculaires devraient être oucées par M. Edouard Balladur, mercredi soir 10 septem-bre, au cours de l'émission télévisée «L'heure de vérité». Le secret en a été bien gardé dans l'entourage du ministre, qui veut faire jouer au maximum cet effet d'annouce que recherchent tous les hommes politiques et qui est d'autant plus grand que la surprise est totale. Les « allèents » fiscanx se traduirontlls par un transfert des revenus moyens vers les revenos élerés ?

Pour l'essentiel, les dispositions liscales du projet de budget étaient commes. Les impôts d'État seront réduits de 27 ou 28 milliards de francs.Plus de la moitié de ces allégefrancs. Pius de in monte de ces nuege-ments bénéficieront aux particuliers, le reste, soit 12 milliards de francs, albun aux entreprises, sous forme notam-ment d'une réduction de la taxe proonnelle et de l'impôt sur les

Le détail des mesures était lui aussi assez bien comm. Mais des décisions nouvelles ont été prises ces derniers jours pour créer un chee et accréditer l'idée que 1987 sera une année de rupture avec la période de dix ans qui vient de s'écouler. Rupture avec une fiscalité qui décourageait le goût d'entreprendre et de réuseir mais rap-ture tempérée par le souci de ne pas apparaître antisocial.

Cette contradiction - ou plutôt ce double souci — est apparent dans la suppression de l'impôt sur les grandes fortunes (4 milliards de francs d'allé-gements), socialement compensée par 4 milliards de francs d'allégements d'impôts sur le revenu pour les couples mariés aux ressources modestes (mesure dite de la décote, dont seuls bénéficiaient jusqu'à présent les céli-

Parmi les quatre millions de personnes qui seront concernées, un grand nombre seront non sculement allégées le leurs impôts mais totalement exopérées, Lorsqu'elle sera amoncée, la

nouvelle produirs politiquement grand équilibre : l'enrichissement est d'heureux effets, même si l'on peut se encouragé, les contribuables modestes poser la question de savoir si elle est sont aidés, les simations intermédiaires poser la question de savoir si elle est bien raisonnable dans un pays où 38 % des contribuables (9,3 millions sur 24,5 millions) ne paient pas d'impôts sur le revenu, pourcentage nettement plus élevé que dans les autres pays industrialisés, notamment la Grande-Bretagne, la RFA, les Etats-Unis. Une particularité qui a, entre autres choses, l'inconvénient majeur de créer une forte et inégale progressivité de l'impôt pour les queique 15 millions de contri-buables qui eux peient leur contribu-tion à l'Etat.

Le souci de rupture n'étant proba blement pas assez probant avec la sup-pression de l'impôt sur les grandes fortunes, que payaient moins de cent mille contribuables (105 000 en 1982, 102 000 en 1983, 93 000 en 1984), on a choisi de supprimer le taux le plus élevé du barème de l'impôt sur le elevé du bareme de i mupo, sus revens — celui qui stieint actuelle-ment 65 %. La surprise pourrait venir de l'ammuce faite par M. Balladur d'un taux inférieur à 60 %, probablement 58 %, décision qui, si elle était retenue, constituerait une sorte d'engagement du gouvernement à poursuivre dans cette voie, 58 % étant à l'évidence une étape vers les 55 %. De même que le rétablissement de l'abuttement de 25 % sur les donations-partages (le Monde du 23 sout), annonce clairement la suppression prochame - peut-être en 1988 - des tranches les plus élevées des droits de succession en ligne directe. En clair, de tous les taux dépassant 20 %. Mais cela ne sera pas

#### Des effets inattendos

Les contribuables intermédiaires ceux qui se situent entre les foyers disposant de revenus modestes et les foyers les plus favorisés - hénéficieront quant à eux d'une réduction de leurs impôts de 3 %, qui coûtera quel-que 5 milliards de france à l'Etat.

Une telle présentation des choses fournit l'heureuse impression d'un

 parmi lesquelles figurent celles des cadres – sont allégées. On pourrait même démoutrer que l'allégement de l'impôt sur les sociétés à 45 % équivant d'une certaine façon à un avoir facal porté de 50 à 61 %, ce qui constituera un encouragement à l'épargne, quel que soit le niveau des revenus.

La réalité risque d'apparaître assez différente. Tout d'abord, les 15 milliards de france d'allégements fiscaux dont vont bénéficier les particuliers seront giobalement ammiés par le reièvement des prélèvements socianx décidé en juillet dernier par le gouvernement, à la demande de M. Philippe Séguin et coutre l'avis de M. Balladur.

En 1987, la majoration des cotiss-tions vieillesse du régime général (+ 0,7 %) représencez. 7,5 milliards de francs. La même majoration pour les régimes spéciaux et les non-salariés représentera, elle, 2,5 milliards de francs. A ces ponctions s'ajoutera la commitution fiscale de 0,4 % sur le revenu impossble, qui sera payée dès février prochain et représentera 5 milliards de france. Soit au total 15 milliards de francs l'année prochaine, et même un peu plus en tenant compte des salariés agricoles.

Effet neutre, donc, pour les ménages, même si le gouvernement estime qu'une bausse des cotisations sociales vicillesse est davantage ressentie comme l'augmentation d'un tarif d'assurance que comme un prélè-vement l'iscal supplémentaire.

On peut pousser plus loin le raison-nement et mettre en doute, non seule-ment l'allégement global des prélève-ments sur les ménages, mais aussi. l'harmonie de leur répartition. Une-bonne partie des 15 milliards de francs d'allégements fiscaux bénéficieront sux contribuables les plus aisés : come qui payaient l'impôt sur les grandes fortunes et ceux qui étaient tanés à la tranche à 65 % (1) environ 100 000 personnes dans les deux ces, même si les unes et les autres n'étaient pes for-

Les contribuables les plus aisés (6 milliards de france) et les plus modestes (4 milliards de france) bénémodestes (4 minimus to many observation donc de l'essentiel des allégements fiscaux, les prélèvements sociaux de M. Séguin étant légers pour ces groupes extrêmes : pas de prêlèvement de A. A. C. de les contribusables ment de 0,4 % pour les cont exonérés à cause de leurs has revenus : elèvement de 0,7 % de la cotisation vieillesse, relativement léger, pour les contribuables les plus aisés puisque calculé sur des salaires platonnés.

En revenche, les revenus moyens qui ne seraient touchés ni par la supsion de l'impôt sur les grandes forpression de l'impor sur les grandes en times ni par la suppression de la tran-che à 65 % de l'impôt sur le revenseront fortement concernés par le pré-lèvement de 0,4 % fiscal (5 milliards de francs). Le relèvement de la cotisation visillesse porterait quant à mi sur une partie des salaires proportionnel-lement plus importante que pour les lement pais importante que pour les titulaires de revenus élevés.

Sons réserve des précisions que pourra fournir M. Balladur, il y aurait donc transfert de plusieurs milliards de francs de revenus moyens vens les revenus les plus élevés.

Si tel était l'effet cumulé du budget de 1987 et des prélèvements sociaux imposés par M. Séguin, le déficit glo-bel des administrations (Etat et Sécu-rité sociale) se réduirait un peu. Mais les prélèvements publics joueraient alors comme un frein – léger mais réel – sur l'activité économique du pays. production iresat-il profit de cette politique, se renforcerat-il pour micur affronter ser concurrents strancer?

#### ALAIN VERNHOLES.

(1) Pour atteindre le taux marginal de 65 % en 1987, il ancait fallu avoir gagné en 1986 (à législation fiscale inchangée) 661 000 F pour un couple de adantés sans enfant (après paiement des cotisations sociales), soit environ 55 000 F par mois. Pour un couple atlanté avec deux enfants, le taux marginal surait été atteint pour ton revent annuel de 637 000 F, soit environ 57 000 F par mois. Pour un célibataire, le taux marginal de 65 % aurait été atteint à 330 000 F par an, soit 27 500 F par mois.

# **ENTREPRISES**

# Silicium : Mitsubishi rachète Siltec

Le groupe nippon Mitsubishi vient d'annoncer le rachat, effectif en décembre, de Siltec, deuxième producteur américain de plaquettes de sificium (qui entrent dans la composition des « puces » électroniques) pour environ 33 millions de dollars (220 millions de francs). Le Financial Times du mardi 9 septembre rapporte par ailleurs que des bruits courent sur le rachat éventuel de Monsanto, le numéro un du secteur aux Etats-Unis, per Nittetsu, filiale du japonais nippon Steel, Ce dernier dément l'information. Mais si les deux affaires se réalisaient, les Japonais contrôleraient 80 % du marché mondial des plaquettes de silicium estimé à 1 milliard de dollars. Les autres principeux producteurs sont les allemends Wacker et Dynamit

### Disques : Bertelsmann reprend la totalité de RCA Records

L'américain General Electric vient RCA Records, numéro trois de l'industrie du disque, au groupe attemend multimédies Bertelsmann, pour 300 millions de dollars, renporte le Wall Street Journal du mardi 9 septembre, Bertelsmann détensit déjà 25 % du capital de RCA Records depuis soft 1985. Cette cession a'intègre dans la atratégie de General Electric, qui a repris RCA en décembre 1985, de se concentrer sur la heute technologie et les services, et ne garder que les plus rentables de ses productions grand public, RCA Records réalise un chiffre d'affaires d'environ 850 millions de dollars (5.8 milliards de france) par an, ce qui la place derribre les divisions crieques » de CBS et de Warner Communications.

#### Radiotéléphone : accord de Matra avec Nokia

Matra va créer avec la société finlandaise Nokis-Mobirs une filiale commune de fabrication en France de radiotéléphones au standard français Radiocom 2000. Partagés à part égale entre les deux partenaires, cette société commune vise un chiffre d'affaires de 150 millions de france la première année. Nokia est le plus important groupe finlandais avec un chiffre d'affaires de 15 milliards de francs en 1985.

#### Un pool franco-britannique reprend Huet et Lanoë

Un pool franco-britannique vient de reprendre le société tourangelle Huet et Lance, ainsi que ses trois filiales (Lepissier-Patriat, de Chartres en Eure-et-Loir, Quinoter de Villauve-sur-Lot, dans in Lotet-Garonne, et Le Tube oriéanais). L'ensemble était en règlement judiciaire depuis mai 1985, M. Michel Conin, trente-sept ans, assumera la présidence du nouveau holding détenu à 51 % par investissements Michel Conin, à 34 % par British Steel et à 15 % par la Midland Bank. Huet et Lancë, qui commer-cialise dans dix-tuit points de vente, dans l'ouest de la France, des matériels de chauffage sanitaire, des fournitures pour l'industrie et le bâtiment et des produits sidérurgiques, emploie 720 personnes. Le plan social accompegnant cette reprise sera annoncé lors d'un comité central d'entraprise

#### Homéopathie: Paribas reprend 34 % de Dolisos

Le groupe financier Paribas a pris une participation de 34 % du capital de Dolisce, un important laboratoire qui préparu das médicaments opathiques. La société a réslisé 8 millions de francs de bénéfices en 1885, pour un chiffre d'affaires de 245 millions de francs.

# ETRANGER

# Les Douze adoptent un projet de budget pour 1987

BRUXELLES (Communautés de notre correspondant

Le conseil des ministres des Douze a adopté, ce mardi 9 septem-bre, après un jour et une mit de discussions le projet de budget de la Communauté pour 1987. Ce projet prévoit des dépenses de 35,3 mil-liards d'ECU (un ECU = 6,90 F), en progression de 2,3 % par rapport an budget de la Communauté en au ounget de la Communaute en 1985. Le conseil s'est montré plus économe que la Commission européenne : l'avant-projet présenté par ectte dernière sur la base duquel le débat a eu lieu prévoyait 36 milliards d'ECU de dépenses.

Les coupes pratiquées par les ministres ont surtout sanctionné les crédits des fonds structurels c'estde l'agriculture et qui les uns et les nutres, bénéficient prioritairement nutres, bénéficient prioritairement aux pays méridionaux de la Communauté ainsi qu'à l'Irlande. C'est à ce uiveau que s'est situé le débat, la Grèce, l'Espagne, l'Irlande, l'Italie et le Portugal essayant de s'opposer à la politique de prudence financière préconisée par les aurres Etats membres. Le pout de vue de ces derniers l'a finalement emporté. sent emporté.

L'agriculture curopéeune ne devrait pas trop soull'ir de la politi-que d'austérité qu'unpose à nouveau l'épuisement des « ressources pro-pres » disponibles. En effet, dans le projet de budget qui vient d'être

approuvé, les crédits affectés au sou-tien des marchés agricoles (subven-tions à l'exportation, achats d'inter-vention et stockage, aides directes à certaines catégories de producteurs) passent de 22,1 milliards d'ECU en 1986 à 23 milliards d'ECU en 1987. soit que progression de 3,8 % somme toute raisonnable compte tenu de l'engagement pris par les Douze en matière de «discipline budgétaire» fin 1984. L'idée était en effet d'imprimer une progression particulièrement modérée aux

penses agricoles... Le front des pays méridionaux a été rompu par la défection de l'Espagne et de la Grèce qui ont obtens des contreparties à ce ralliement à la majorité. Madrid obtient l'inscription d'une ligne budgétaire (un crédit de 100 millions d'ECU) lui assurant qu'elle ne sera en aucun cas «débitrice nette» en 1987, autrement dit qu'elle ne contribuera pas au budget européen davantage qu'elle en recevra : Athènes bénéfi-cie d'une augmentation de 50 mil-lions d'ECU des crédits qui lui seront accordés au titre des (PIM) programmes intégrés méditerra-

Le projet du conseil est soumis des ce mardi à la commission du budget du Parlement européen. Aux termes de la réglementation en vigueur, le Pariement peut rétablir une partie des crédits coupés par le conseil dans les limites d'une marge de manœuvre qui a été fixée cette année à 350 millions d'ECU. PHILIPPE LEMAITRE.

# Un rapport de la Banque interaméricaine de développement

# Les investissements en chute libre en Amérique latine

Le coût de la « crise de la dette » qui a seconé l'Amérique latine depuis 1982 pèsera encore long-temps sur les pays de la région. Dans son étude annuelle sur le « progrès économique et social en Amérique latine », la Banque interaméricaine de déve longement en deure » les de développement en donne plu-sieurs illustrations dont la chute brutale des investissements est l'un des nius francents. Après avoir quadroplé durant vingt ans pour atteindre le niveau record de 168 milliards de dollars en 1980, l'investissement a subi de picin fouet le contrecoup des politiques d'austérité mises en place dans la plupart des pays pour assai-air des limances extérieures lourdement grevées par l'endettement (1) et pour tenter de contenir l'inflation : en cinq ans, la baisse est éva-luée à 45 milliards de dollars et permet de mieux mesurer le chemin qu'il faudra parcourir pour jeter les nouvelles bases d'une croissance efficace dans la région.

L'étude de la BID confirme en effet les tendances décrites dans le rapport annuel de l'institution (le Monde du 25 mars). L'expansion du produit intérieur brut a été pratiquement nulle en 1985. Si l'on exclut le Brésil, qui assure à lui soul 30 % des revenus régionaux et fait figure d'exception majeure avec une hausse de 8 % de son PIB, l'Amérique latine a comm une croissance inférieure à 1 %, soit une régression de 1 % du revenu par habitant. Pour

assurer un service annuel de la dette de quelque 36 milliards de dollars par an, alors que les flux de expitaux extérieurs restent modestes, les pays latino-américains ont pesé sur leurs importations, — inférieures d'un tiers en 1985 à leur niveau de 1980, expouriné les désenses inshimes - comprimé les dépenses publiques, opté pour une politique du crédit plus stricte, remis à des jours meilleurs des programmes sociaux, alors que le chômage s'aggravait, notamment dans les zones urbaines, où plus de 30 % des habitants sont condamnés un sous-emploi ou nux emplois - instables ».

Bu termes statistiques, cette rigueur a commence à porter ses fruits. Le nombre de pays dont le déficit poblic est supérieur à 10 % du PIB a fortement baissé . Il ne reste plus que la Guyane, le Nicara-gua et le Surinam dans cette situation . Les exportations étant devenues la source quasiment unique de devises permettant de rembourser les échéances internationales, la pinpart des gouvernements ont opté pour une dévaluation du taux de change réel de leur monnaie. Les deux tiers de la chute de 38 % des importations enregistrée entre 1938 et 1985 par rapport à la période 1980-1981 peuvent être attribués à une dépréciation monétaire de 23 %. une dépréciation monétaire de 23 %. Cette option explique qu'en dépit d'une détérioration persistante des termes de l'échange, l'excédent commercial de l'Amérique latine u été de quelque 33 milliards de dollars en 1985, permettant au déficit de la balance des comptes courants d'être ramené à 4 milliards de dollars contre 40 milliards en 1981.

Des progrès réels, mais impossibles à maintenir en l'absence d'une reprise des flux de capitaux extérieurs permettant de financer le retour à la croissance ou sans une plus grande ouverture des marchés riels aux exportations des pays en développement d'Amérique latine. Cette conclusion est devenue un leit-motiv des rénnions multilatérales consacrées au problème de la dette. Ses implications pour l'industrie mais aussi pour l'agriculture à laquelle le rapport de la BID consa-cre une large place dépassent de très loin une simple approche comptable on financière de la situation.

(1) La dette régionale est évainée à 65 milliaris de doilars, fin 1985.

VILLE DE DOUAI (Nord)

# **VENTE D'UN TERRAIN DE 3,2 HA** EN PLEIN CENTRE **DE DOUAI**

(Agglomération de 125 000 habitants) Pour opération de construction

à usage de commerces, de services, d'habitations...

Le dossier d'appel d'offres est à réclamer ou à retirer à l'Hôtel de Ville B.P. nº 836, 59508 DOUAI CEDEX

# Selon le FMI

# La croissance mondiale sera moins forte que prévu

Considérée comme une «pause» due à l'ajustement de l'économie mondiale à de profondes évoktions des prix de l'énergie, des taux de change et des taux d'inté-rêt, les médiocres résultats du er semestre ont poussé le Fonde monétaire international à revoir en baisse ses prévisions pour 1986 et 1987. Pour les pays industrialisés, la croix ne sera sere doute pas de 3 % en 1986 mais de 2,8 %, les estimetions pour 1987 portent sur une ance de 3 % et non de

Pour les Etats-Unis, les experts du PMI prévoient une expansion

de 2,8 % cette année et de 3 % l'an prochain, bien en deçà des objectifs du gouvernement Rea-gan (4 % en 1987). Les perspectives sont encore plus moroses pour le Japon, avec une hausse du produit national brut limités à 2,7 % cette armée comme l'en prochain, et non 3 % et 3,2 % respectivement comme le Fonds la prévoyait au printemps demier. Quant à la RFA, si la croissance y est toujours estimée 3,2 % en 1986, elle pourrait plaformer en 1987 contre les 3,7 % Initiale Ment Drévus.

Mais plus encore que ces révi-sions en baisse de la croissance

FMI: le déficit américain pourrait dépasser l'an prochain las 1.10 milliards de dollars attendus pour 1986, slors que l'excédent ouest-aliumand raatera élevé (25,8 milliards de dollars en 1887 contre 30 milliards en 1986) comme celui du Japon (70 milliards de dollars l'an prochain contre 82 milliards catte

l'aggravation des divergences

entre les balances des comptes

courants des principeux acteurs

économiques qui préoccupe le

# Les quatre axes du plan de M. Zeller contre la pauvreté

Avant même l'approche de l'hiver, les demandes de plusieurs départements et d'associations cari-tatives amènent M. Adrien Zeller, scrétaire d'Etat auprès du ministre des affaires sociales, à accélérer la préparation des mesures de lutte contre la panyreté. Le plan gouver-pemental actuellement mis au point comporterait quatre axes principaux le développement de conven-tions avec les collectivités locales pour l'attribution d'un revenu mini-mum, des mesures pour le logement, des crédits aux associations pour l'aide alimentaire, enfin des mesures spécifiques pour les chômeurs de longue durée non indemnisés.

La signature de conventions avec les départements pour assurer un revenu minimum aux personnes en situation de pauvreté et de précarité devrait constituer l'élément princi-pal des projets gouvernementaux. Deux conventions ont déjà été signées, l'une avec le Territoire de Belfort, l'autre avec le département et plusieurs villes d'Illo-et-Vilaine : il s'agit d'offrir un complément de res-sources permettant d'assurer un revenu régulier approchant souvent revenu minimum (près de 2000 F 5000 francs par mois. Il propose de par mois) à des personnes en diffi-recenser; notamment en Ileculté qui s'engagent en échange à de-France, les logements désaffectés

100

# The state of the

---

1-1 - - - 1 1 - - 1

Tery

---

And the Contraction

thuse libre

effectuer un travail et à suivre une appartenant à des administrations formation; les dépenses sont parta-gées entre l'Etat et les collectivités hôpitaux, par exemple). Par convenlocales. Cette formule, plus large, qui a depuis longtemps les faveurs de M. Zeller (le Monde du 6 juin), pourrait être préférée à la création de TUC pour les chômeurs noo indompisés de plus de vingi-cinq ans, qui a aussi été envisagée. En effet, une quinzaine de départements ont déjà poé feur candidature pour de telles conventions.

En outre, M. Zeller souhaite recentrer l'intervention de l'Etat; notamment pour les chômeurs non indemnisée, sur le logement et l'aide

Pour le logement, on doit réacti-Pour les logement, on doit reactives: les différents fonds d'aide aux impayés de loyer mis en place les amées précédentes. Mais, à plus long terme, le socrétaire d'Etat souhaite combler le vide qui existe pour les personnes démunies entre d'un côté les centres d'hébergement et de réadaptation sociale, et de l'autre les logements. HIM oui existe un princert les tion, des groupes de chômeurs pour-raient se charger de les remettre en état, et s'y loger ensuite à des condi-tions favorables. Des opérations de ce type ont déjà en beu dans le Nord avec des propriétaires de logements. D'autre part, un recensement des logements vacants disponibles devrait être entrepris : il faciliterait la mobilité de la main-d'œuvre, lorsque des emplois sont disponibles.

Les maisons des chômeurs devraient jouer un rôle de relais en ce domaine comme pour la création et la gestion du services assurés par des chômeurs et destinés à donner naissance à des entreprises anto-nomes : l'Etat et les collectivités locales verseraient aux chômeurs nne rémnnération minimale de 2 000 francs tant que le service ne peut s'antofinancer (l'opération devant être abandonuée si elle n'apparaît par viable). Avec la Mai-son des chômeurs de Paris, les dis-cussions sont déjà très avancées (le Monde dn 2 septembre) : on cherche le cadre juridique permettant de

Par ailleurs, M. Zeller a proposé aux conseils généraux des départements touchés par les incendies de forêt (régions Provence-Côte d'Azur et Corse, d'abord, Languedoc ensuite) de faire appel à des chô-meurs non indemnisés (ayant la formation on les capacités ad hoc ) pour remettre en état les zones incendiées et débroussailler les forets. L'Etat passerait des conventions avec les départements pour assurer là encore le revenu minimal de 2 000 F aux chômeurs employés à cette tâche. La maison des chômeurs de Paris va mettre sur pied une formation dans ce domaine.

Enfin, pendant l'hiver 1985-1986, l'aide alimentaire aux personnes démunies serait laissée aux associations caritatives qui recevraient des crédits de l'Etat : les préfectures n'interviendraient plus dans cette distribution. Enfin les subventions aux associations seraient recentrées sur les mesures d'argence, M. Zeller préférent la formule des conventions avec les collectivités locales pour les actions à plus long terme on de portée plus générale, comme les actions de formation pour la réinsertion.

GUY HERZLICH

#### **AFFAIRES**

# M. René Garrec succède à M. Dubedout à la tête de l'ATIC

ans, président du conseil régional de Basse-Normandie et homme de confiance de M. Michel d'Ornano (UDF) a été choisi par le gouverne-ment pour succéder à Hubert Dube-dout, décédé le 25 juillet, à la prési-dence de l'ATIC, Association technique de l'importation charbonnière. Cet organisme, créé après la dernière guerre, détient depuis 1948 le monopole des importations de charbon en France. De statut hybride - mi-établissement public, mi-association, - il fonctionne en fait comme une centrale d'achat, en important pour le compte des utili-sateurs (EDF, sidérurgie, cimente-ries, etc.) la totalité de leurs besoins, grâce à un réseau international d'acheteurs spécialisés.

Contesté par la droite au nom de la déréglementation, le monopole d'importation donné à l'ATIC devait être supprimé. Hubert Dubedout avait proposé un plan de réorganisation en trois ans permettant à l'organisme, qui emploie deux cent soixante personnes et a importé en

M. René Garrec, cinquante et un 1985 21,3 millions de tonnes de charbon, de conserver un rôle prédominant dans l'approvisionnement français. La nomination de M. Garrec semble indiquer que le gouvernement n'envisage plus la suppression pure et simple de l'ATIC, comme il avait été dit avant les élections.

Ne le 24 décembre 1934 à Lauveoc (Finistère), M. René Garrec est licencié en drait et diplôme d'études supérieures de droit public et d'économie politique. Enseignant à l'université de Basse-Normandie, il a été nommé en 1967 directeur du Comité d'expansion économique. Entre 1974 et 1981, il a été chargé de mission auprès de M. Michel d'Ornano, ministre de l'industrie et de la recherche, pais de la culture et de l'envirecherche, puis de la culture et de l'environnement, et enfin de l'environnement et du cadre de vie. Depuis 1979, il est maître de requêtes au Conseil d'Etal. M. Garrec était par ailleurs conseiller général du Calvados depuis 1985 et conseiller régional (UDF-PR) depuis avril 1985. Eu mars dernier, il avait été de la président du conseil, régional de élu président du conseil régional de Basse-Nurmaudie, à la suite de M. d'Ornano, qui n'avait pas sollicité le renouvellement de son mandat.]

#### **Télécommunications**

# La CGE dément qu'ATT lui propose de l'aider à acheter ITT La Compagnie générale d'électricité (CGE) a démenti - catégoridonner une part du marché français

quement ., tard lundi 8 septembre. nos informations sur la propositiou que lui a faite ATT, le nº 1 mondial des télécommunications, de l'aider à racheter ITT (le Monde du 9 sep-

tembre). La CGE a signé avec ITT fin joillet un protocole qui prévoit la reprise de 63% du capital d'ITT-télécommunications. Le gouvernement ne « s'est pas opposé » à ce protocole qui doit aboutir sur un accord définitif à la fin de 1986 mais qui rencontre actuellement de nombreuses difficultés. De son côté, ATT espère devenir le deuxième fournisseur de centraux téléphoniques des P et T françaises en obtenant l'aval gouvernemental sur le rachat de la CGCT (Compagnie générale de construction téléphonique). Siemens, autre candidat pour le CGCT, a fait valoir que la CGE reprenant ITT aurait accès au maret lui laisser la CGCT par accord de réciprocité.

Inquiet de cette pression allemande, ATT eraint que la CGE . ne vire de bord - et ne se rallie à une solution Siemens, D'où sa proposi-tion, pour l'instant verbale, de l'aider pour ITT.

[Le Monde maintient les informa-tions publices dans ses éditions du 9 septembre et pulsées aux meilleures sources.]

### AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS Union immobilière de France

# L'offre faite aux actionnaires d'opter pour le paiement du dividende de l'exer-

cice 1985 en actions de la société a été acceptée à hauteur de 71.45 % du montant du dividende dont la masse se mor tait à 160 000 000 F. Le conseil d'administration se réunira

dans les derniers jours du mois de septembre afin de constater l'augmentation de capital en résultant et d'arrêter diffé-rents projets d'investissements qui viendront encore renforcer l'implantation du patrimoine en région parisienne. Au cours du premier semestre 1986, les recettes constituées par les loyers

bors indemnités et les produits finan-ciers se sont montées à 119 400 000 F contre 113 400 000 F en 1985, soit une progression de 5,3 %.



SICAV DU CRÉDIT AGRICOLE **NOUVELLE ORIENTATION DE LA GESTION** 

Univers-Obligations est anc SICAV à vocation internationale qui s'était enga-gée à maintenir un minimum de 50 % de son portefeuille ea obligations françaises pour respecter les règles en vigueur.

Les pouvoirs publics autorisant à nouveau les SICAV à détenir jusqu'à 70 % de leur portefeuille en valeurs étrangères; le conseil d'administration réuni le 10 juillet 1986 a décidé de saisir cette possibilité pour accentuer l'orientation internationale de la SICAV.

A compter du 1s octobre, le porte-feaille d'Univers-Obligations pourra être investi essentiellement en obliga-tions internationales et domestiques ; la part des placements français devra être au moins égale à 30 % de l'actif. Ainsi, Univers-Obligations va penvoir

exprimer pleinement sa vocation; elle offrira à une elieutèle de particuliers une opportunité de diversification géo-graphique plus marquée de leur porte-feuille obligataire.



2 100 france.

# CRÉDITAGRICOLE

# **SODEXHO**

A l'issue de l'assemblée générale extraurdinaire du 4 septembre 1986, le conseil d'administration a décide de procéder à l'émission d'un emprunt de 450 millions de francs. Cet emprunt, d'une durée de huit ans, est représenté par 90 000 obli-gations de 5 000 francs portant inté-rêt au taux de 6.50 %. A chaque obligation est attaché un bon permettant de souscrire, du la janvier 1987 au 31 décembre 1990, une actius Sodexho au prix de

Une priorité de souscription es réservéee aux actionnaires de 8 au 22 septembre 1986 inclus à raison d'une obligation pour sept actions, Visa COB nº 86-295 en date du 2 septembre 1986, BALO du 8 sep-

# La CFDT reprend ses distances par rapport au gouvernement

La CFDT veni - aboutir à une mobilisation réalle et durable » des mobilisation réelle et durable » des salariés afin de « déboucher rio des résultats » dans les ourreprises, a affinné M. Pierre Héritier, secrétaire national de la Confédération, lors d'une conférence de presse de « rentrée », le mardi 9 septembre. La centrale de M. Maire, qui va organiser douze rassemblements régionaux les 19 et 20 septembre, jugo également - urgent et néces-saire de coordonner les positions et l'action des organisations syndi-cales fact à la stratégie d'Isolement et d'agression » de la CGT. M. Héritier, qui au sein de la commission exécutive - le gouverne-ment - de la CFDT apparaît comme le moins « moderniste » et le plus à gauche, s'est efforcé de briser l'idée d'une convergence étroite entre la LTDT et le ministre des affaires sociales, traduite encore ce mardi par l'Humanté sons le titre : Edmond Séguin et Philippe Maire. .

D'emblée, M. Héritier a mis les points sur les i : Dans le nouveau contexte marque par les changements politiques, la CFDT fera son metier de syndicaliste sans culcul idéologique ou partisan. » Pas ques-tion donc de « bétonner le feu social », de mener. « des batailles d'arrière-garde », de « faire preuve de démagogie par calcul politique ., bref de . changer de straté-gie .. Pous « maîtriser les muta-sions économiques, technologiques et sociales ». la CFDT, a sonligné M. Héritier, « tient compte des réa-lités sans se replier dans un prag-

Mais M. Héritier a lancé un

# La CFDT et la CGC

### ferment le comité d'établissement de Renault-Billancourt

La CFDT et la CGC, qui dirigent le comité d'établissement du siège social de Renault, out décidé d'en fermer les bureaux, faute de pouvoir · assurer lo sécurité du personnel », a annoncé, le lundi 3 septembre, la section CFDT Renault an cours d'une conférence de presse. Cette décision fait suite à l'incident de vendredi dernier (le Monde daté 7g septembre), ultime épisode du conflit entre le CE du siège social et celui du centre industriel de Billian-

Selon la CFDT, une trentaine de militants CGT ont fait irruption vendredi, dans les locaux du comité d'établissement du siège et ont obligé par \* pression physique \* et menaces le secrétaire du CE, M. Michel Salmon (CFDT), à téléphoner à la direction de la Régie pour lui demander de débloquer la part (2,5 millions de francs) de la subvention au CE du centre industriel de Billancourt, bloquée à la demande du tribunal de Nanterre.

La CFDT va, en outre, proposer au comité d'entreprise (qui se réunit mercredi) de porter plainte pour-violation de domiciln et insultes. Les militants CFDT malmenés vont déposer une plainte de leur côté.

M. Daniel Labbé, secrétaire de la section CFDT de Renault-· l' Billancourt, a déclaré : « Nous sommes sous la menace perpétuelle d'une action de commando du PC et de lo CGT.

du CNPF et la mise en œuvre d'une politique aveugle de dérèglementa-tion conduisent inévitablement au durcissement social. La CFDT cherche donc à reprendre ses distances — à l'avant-veille du débat télévisé Mairo-Séguin — par rapport au gouvernement accusé d'avoir « largement donné saitsfaction aix revendications du CNPF » et de « vider le code du travail d'une partie essentielle de sa substance , an risque de développer la précarité. Pour autant, à assuré M. Héritier, suivant un subtil jeu d'équilibre, « nous n'avons pas l'intention de trunsformer des désaccords ponctuels en opposition de principe., mais « encore faut-il que le gouvernement mette une sourdine aux projets maximalistes et qu'il renonce à traiter par la loi ce qui doit être traité par voie contractuelle. Le plan est mis en avant pour servir de lieu au débat social.

A propos des négociations sur les procédures de licenciement, M. Heritier a souhaité une convergence intersyndicale . lo plus large possible », alors que le gouverne-ment a contraint les syndicats « à négocier avec l'épée dans les reins ». Dans la fonction publique - où une semaine d'action est prévue en octobre. - la CFDT demande, face à un gouvernement accusé d'avoir un comportement idéologique, des négociations sur la « réforme du ser-vice miblivice public ..

M. Héritier a surtout cherché à clarifier : les positions de la CFDT sur l'emploi, de remettre les motisme à profil bas -. A bons .. M. Maire dans le Monde du 20 août. « Il ne faut pas, a-t-il lancé, que les mesures palliatives tiennent lieu de politique de l'emplot. » La sévère avertissement tant au patro-nat qu'au gouvernement : « L'atti-tude étroite et trop souvent bornée difficulté de « développer certains

# FINANCES

· A la banque Stern M. Jean Peyrelevade succède à M. Claude Pierre-Brossolette

Président de la Compagnie financière de Suez (et de la banque Indosuez) jasqu'nn juilint dornier lorsqu'il dut céder ce poste à M. Re-naud de la Genière, ancien gouverneur de la Banque de France, M. Jean Peyrelevade vient d'être nommé président do la banque Stern, en remplacement de M. Claude Pierre-Brossolette, après avoir été nommé, à l'unanimité, membre du conseil d'administration.

La banque précise dans un communiqué que « le poids des fonc-tions que M. Pierre-Brossolette asnons que se, rierre prossincte as-sume per ailleurs depuis le début de l'année lui rendait progressivement difficile de remplir normalement son rôle de président de lo banque-Stern Aussi a-t-il demandé à être

Depuis le début de l'année, M. Pierre-Brossolette avait pris d'autres fonctions, notamment chez MM Worms et Cie où il est l'un des trois associés-gérants et à la prési-dence de Cerus, la société holding regroupant les intérêts français du groupe de M. Carlo du Benedetti. Directeur adjoint de cabinet de M. Pierre Mauroy de juillet 1981 à mars 1983 avant de retourner à la carrière bancaire, M. Peyrelevade succède ainsi à celui qui fut secrétaire général de l'Elysée (de 1974 à 1976) sous la présidence de M. Valéry Giscard d'Estaing. M. Pierre Brossolette qui reste administrateur. a été nommé vice-président de la Banque Stern.

vall . Il fant aussi « faire émerger de nouvelles activités - socialement utiles (rénovation de l'habitat, travaux d'économie d'énergie, revitalisation des quartiers, maintien à domicile des personnes âgées et garde des enfants, etc.), mais ces activités « devraient donner lieu o des créations d'emploi réels et durables régis par les conventions collec-M. Héritier s'est ainsi abstenn de reprendre l'idée de M. Maire qui dans son article admettait que des chômeurs participent à des activités socialement ntiles, « même dans des conditions nouvelles, dérogatoires aux règles communément admises. Pesanteurs internes? Fragiles compromis?

Refusant les « stratégies de résignation . M. Héritier a enfoncé le

programmes d'insertion-formation cion en affirmant que la logique des comportant des activités de tro- activités utiles « est très différente des petits boulois . . C'est une dynamique qui amorce un changement de modèle de développement économique en s'appuyant sur des besoins réels, individuels et collectifs. » Et, a-t-il ajouté : « Il existe un écart important entre lo politique gouvernementale sur l'emploi et les propositions de lo CFDT, -M. Séguin se voit reprocher d'être la - roue de secours ở la politique économique», alors que « les mesures sociales n'ont de sens que si elles s'inscrivent dans une politique économique d'envergure ». Une quasilecon d'orthodoxie que la CFDT agrémente d'une double revendication sur une relance - sélective - et une réduction - diversifiée - du temps de travail...

MICHEL NOBLECOURT.

# : AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS :

### RECTIFICATIF

Suite à una erreur, cetta annonce annule et remplace l'annonce parue dans notre numéro d'hier. 



# **RÉSULTATS DU PREMIER SEMESTRE**

COMPTES CONSOLIDÉS

Les principesex résultats du groupe ELF Aquitaine pour le premier sen puillards de francs):

|   | PREMIER :   | ANNÉE<br>1985 |       |
|---|-------------|---------------|-------|
| Chiffre d'affaires  | 69,0        | 93,2          | 180,7 |
| Marge brute d'autofinancement (après charge d'exploration<br>stérile) | 11,0        | 9,9           | 19,8  |
| Résultat net consolidé (part du groupe)                               | 11,0<br>3,4 | 2,9           | 5,3   |
| Résultat par action (en francs)                                       | 34,0        | 29,0          | 52,0  |

Les volumes des productions d'hydrocarbures commercialisées ont été stables et la diminution de 26 % du chiffre d'affaires provient pour l'essentiel de la baisse conjuguée des cours du dollar et du pétrole brut. Le bénéfice net consolidé àu 30 juin 1986 s'établit à 3 444 millions de francs, contre 2 935 millions de francs au 30 juin 1985, soit une progression de 17 %, sous l'effet résultant de deux évolutions de sens inverse :

Les bénéfices de la production d'hydrocarbures, qui restent importants, sont en réduction à cause de la forte baisse des prix du brut, elle a cependant été atténuée par la diminution corrélative de la charge fiscale dans les pays étrangers, ainsi que par les premiers effets de la réduction des dépenses d'exploitations et de la diminution des provisions. Le recul du résultat de ce secteur a été important en France, avec la répercussion rapide des nouvelles conditions du marché sur le prix du gaz, et en Afrique, où le groupe produit uniquement de l'buile. En mer du Nord, il a été limité par les délais contractuels d'indexation des prix du gaz.

Thuis. En mer du Nord, il a été imité par les délais contractuels d'indexation des prix du gaz.

Les résultats du raffinage et de la distribution se sont considérablement améliorés. En 1985, le premier semestre avait été très déficitaire, en raison d'une guerre des prix intense et de la hausse du dollar. Les six premiers mois de 1986 ont permis de restaurer les marges, dans un contexte de baisse des cours du pétrole et da dollar, grâce aux efforts de restructuration entrepris depuis plusieurs années et également en raison du nouveau type de contrat d'approvisionnement où le prix est lié à celui des produits finis (contrats dits de net-back » on à marge garantie). Ceci a permis au secteur avait de dégager des profits économiques importants. Par afileurs, la dépréciation des valeurs d'exploitation résultant de la baisse des prix a été prélevée sur le fonds de renouvellement des stocks constitué au bilan des années précédentes et n'a donc pas eu d'effet sur le résentet économiet consoliété.

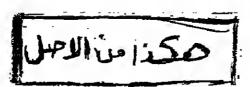
En ce qui concerne les activités chimiques, les variations n'ont pas eu la même amplitude, et on note une progression du résultat économique : aux Etats-Unis, TEXASGULF continue d'équilibrer ses résultats, tandis qu'en France, les marges d'ATOCHEM s'améliorent, grâce aux mesures de restructuration. Ces résultats ont permis d'absorber les pertes de conversion du dollar en france des comptes de TEXASGULF et les moins values sur stocks de la chimie française. Au total, ce secteur dégage un résultat pratiquement équilibré.

Ces bons résultats du premier semestre ne peuvent préjuger de ceux de l'année entière compte tenu de la saisonnalité habituelle des ventes de gaz, de la disparition progressive des effets de retard et en raison de la situation fragile du marché pétrolier. Cependant, le niveau des bénéfices atteints au 30 juin constitue déjà une base importante pour ceux de l'année 1986.

COMPTES SNEA - MAISON MÈRE Le bénéfice pet de la SNEA - Maison mère s'élève au 30 juin 1986 à 3 172 millions de francs, contre 2 169 millions de francs pour le premier semestre de l'exercice précédent.

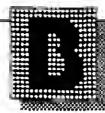
Les remontées de filiales acquises au premier semestre de 1986 correspondent aux résultats de l'année précédente et out donc été peu affectées par la nouvelle situation du marché pétrolier. L'améloration du résultai de la société mère provient pour l'esseutiel des mouvements de provisions réglementées et de la disparition des pertes exceptionnelles constatées au premier semestre de 1985.

Par contre, les distributions de bénéfices attendues pour la deuxième partie de l'année seront en réducțion très sensible, du fait notamment de la baisse des ressources provenant du gisement de Lacq. Le taux d'accroissement du bénéfice net de la société mère constaté au premier semestre ne peut donc être extrapolé sur l'amée entière.



# AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS





BANOLE NATIONALE **DE PARIS** 

ÉPARGNE-VALEUR\*, ÉPARGNE-CROISSANCE, ÉPARGNE-INTER, NATIO-VALEURS. Sociétés d'Investissement à Capital Variable.

#### Abaissement du droit d'entrée.

Les Conseils d'Administration de ces quatre Sicav, gèrèes par le groupe BNP, viennent de décider de ramener de 4,75 % à 2,75 % la valeur maximale de leur droit d'entrée.

- Un barème dégressif commun a été retenu :
- 2,75 % jusqu'à F 499.999, - 1,75 % de F 500.000 à F 1.999.999.
- 1,50 % à partir de F 2.000.000.

La part du droit d'entrée acquise à la Sicav est fixée uniformèment à 0,75 %. Ces mesures prennent effet pour les souscriptions recues à partir du 8 septembre 1986.

\* Crèée et gérée par la BNP, le Crédit du Nord et Lazard Frères.

BNP. la banque est notre métier





BANQUE NATIONALE DE PARIS INTERCONTINENTALE

#### **RESULTATS DU PREMIER SEMESTRE 1986**

Au 30 Juin 1986, les résultats avant provisions, impôts et divers de la 8.N.P. INTERCONTINENTALE s'établissent à 90,6 millions de francs. Ils reflètent une activité soutenue au plan de l'exploitation qui, à taux de change constants, s'est accrue de 9 % sur la même période de l'année 1985.

En revanche, la nouvelle dépréciation de la livre libanaise entraîne un recul des résultats exprimés en francs, le montant

correspondant de l'exercice 1985 tout entier ayant été de 190 millions de francs. Les estimations des provisions, impôts et divers conduisent, pour le premier semestre, à un résultat net de 45 millions de francs. Il est rappelé que le résultat net de l'exercice 1985 s'est élevé à 86 millions de francs.

Par ailleurs, la nouvelle Succursale de Chypre, au statut de Banque Off-shore, a commencé de fonctionner le 1<sup>st</sup> Juillet.

N° 1 mondial de la gestion de bases-vie sur les grands chantiers N° 2 mondial

> de l'émission de titres-restaurant N° 5 mondial

de la restauration d'entreprises, d'écoles, d'hôpitaux

Réalisant plus de 5 milliards de F de chiffre d'affaires, employant 31.000 personnes dans 2.500 exploitations sur les 5 continents: Sodexho renforce ses capitaux permanents pour accélérer son développement international et saisir toute opportunité de croissance externe dans la restauration et les services.

#### **Emprunt de F 450 millions** à bons de souscription d'actions Sodexho

Les obligations Prix d'émission: F 5.000 Jouissance: 6 octobre 1986

Intéret annuel: 6,50% Durée de l'emprunt: 8 ans

Amortissement: au pair, en 3 tranches, en 1991, 92 et 93 Souscription

PRIORITÉ DES ACTIONNAIRES : du 8 au 22 septembre 1986 inclus, à raison d'UNE obligation pour SEPT actions, par l'intermédiaire de la banque ou de l'agent de change détenteur de leurs titres.

# Les bons de souscription

A chaque obligation est attaché un bon donnant le droit de souscrire, du 1.11987 au 31.12.1990, une action Sodexho au prix de F 2.100.

Du 7101990 au 31.121990, les obligations seront acceptées, sous certaines conditions, pour leur valeur nominale en règlement des souscriptions d'actions.

Cotation en Bourse de Pans Noie d'information Visa COB 86-295 en dale du 2 septembre 1986. BALO du 8 septembre 1986.

# **B** sogerap

Le conseil d'administration s'est réuni le 3 septembre 1986 et a pris conneissance des comptes de 1° se-mestre 1986.

Le résultat net au 30 juin 1986 atteint 55,9 MF (contre 51,3 MF

an 30 juin 1985).
Les produits financiers représentent 63 MF (contre 59,7 MF) dont 30,4 MF de plus-values à long terme dégagées ser la vente de ti-tres de placement (contre 5 MF) et 32,6 MF de revenus courants (contre 54,6 MF).

Il se confirme que les revenus courents de l'ensemble de l'exercice 1986, essemiellement issus des par-ticipations pétrolières de la société, n'attendrunt qu'environ la moitié du montant obtenn en 1985.

### CHARGEURS S.A.

Le conseil d'administration s'est réuni le 5 septembre 1986 sous la présidence de Jérôme Seydoux. Il a examiné le refus des pouvoirs publics d'autoriser le rapprochement entre la CGM et Char-geurs rémis, filiale à 100 % de Char-geurs SA.

Les négociations entre Chargeurs SA et la CGM pour le renforcement de Parmement maritime national ne datent pas d'anjourd'hui. Ha 1985, des conver-sations avaient délà en Han pas d'anjourd'hui. Ha 1985, des conven-sations avaient déjà en Hen entre la CGM, la NCHP (grospe Worms) et Chargours réunis pour créer un armo-ment français de tramport containeu-risé, de stille comparable à celle des concurrents européess, japonais ou amé-ricains; ces discussions n'avaient pas abouti mais clies avaient déponanté on'un tel suprende avaient déponanté des qu'un tel rapprochement permettait des économies très importantes.

A la suite de l'accord entre la Société navale et commerciale Deimas-Vieijenx navale et commerciale Deimas-Vieljenz et la NCHP qui réduisait à trois les grands arosements français opérant des porto-containers, les discussions entre Chargears réunis et CGM avalent repris, à l'initiative de cette dernière. Elles devalent aboutir à la signature de l'accord du 31 juillet dernier.

Chargeurs réunis s'est engagée, dès la fin de 1983, dans un processus de res-tructuration de ses activités et de ratio-nalisation de son exploitation, ce qui a lourdement pesé sur ses résultats jusqu'en 1986. Entre ces deux dates, les investissements se sont élevés à 1700 millions de france et les charges Ces mesures parterent leurs fruits des 1987; en effet, les résultats de Char-geurs résults, déterminés solon les règles comptables françaises et aux conditions de l'accord signé, devraient être équilide l'accord signé, devraient être équili-brés en 1987 avant prise en compte des effets du rapprochement cavinagé. De sururolt, les études menées entre la CGM et Chargeurs réunis montraisent que la synergie entre les deux sociétés permettait, d'ici deux sus, d'améliorer de 95 millions de francs par an le résul-tat consolidé des deux sociétés.

La non-realisation de l'accord du 31 juillet 1986 n'aura pas d'effet sur le résultat consolidé de Chargeurs SA en 1986. Le consoli a examiné les comptes 1956. Le compel a examiné les comples comolidés provisoires au 30 juin 1986, qui font apparaître un bénéfice d'environ 340 millions de francs au 30 juin 1985. Ce boa résultat provient de la performance d'UTA et de la quasi-disparition des pertes du socteur crossières.

des pertes da socteur croisières.

UTA a bénéficié de la plus-value eugendrée par le vente d'un 747 cargo à Air France et de la baisse du prix des carburants. Toutefois, la conjuncture est restée médioure sur la plupart des pays africains. A partir du 1" octobre 1986, UTA va dessevir San-Francisco deux fois par semaine. Ses vois serunt prolongés avec le même avion jusqu'à Papecte.

A la suite de la vente du paguebot.

A la suite de la vente du paquebot
Rhapsody et de l'arrêt de l'Arar.
Paquet a'arme désermais que le Mermex. Un accord vient d'intervenir entre
Chargean SA et Accor pour exploiter
en commun en navira, à compter de
1007

Le conseil a examiné les consé quences du décret du 31 juillet 1986 qui résilia la concession accordée à resilis la concession accordée à France 5. Malgré une nette augmentation du taux d'undience de la «5» au cours des derniers mois, la publication du décret a entraîné l'annulation de commandes déjà earegistrées. Ceptadant, grâce à un contrile très strict des démenses, les neutes de France 6. dépenses, les pertes de France 5 l'exercice 1986 devraient rester lin

à 250 millions de france environ Au cours du mois de juillet dernier, Chargeurs SA a cédé la Seppie à L'Air liquide pour un montant de 94 millions de france, et se participation de 13 dans la Caisse centrale de réesco pour 69 millions de france.

Bien qu'il soit top tôt pour faire une prévision précise, il se confirme que le bénéfice net consolidé de l'emercice 1986 derrait être en nette augmentation sur ceiul de 1985 de 495 millions de

Enfin, le conseil a constaté l'angmen-tation de capital résultant de l'option exercée par les propriétaires de 66 % des actions pour le paiement cu actions du dividende de l'exercise 1985. Le capital social a, de ce fait, été angmenté de 3 068 100 francs et porté à 587 284 100 francs divisé en 5 872 410 actions de 100 francs nominal.

# Marché financiers

# PARIS, Saptembre \$

# Nouveau repli: - 1,1 %

cours de laquelle l'invité d'honneur M. Edouard Belladur, doit annoncer la inte difficition des sociétés promises à le première vegus de privatisation, chican est pesuedé d'avoir en mein le tieres gegnent. St Golden-AGF -Paribes, tel est le pronostic général, comporté par qualques futue severn-ment occusatrés.

comporté per qualques futes severiment orchestrées.

Mais c'est oublier un peu vise que la ministra da l'éconnnita, des finences et de la privatiention pourrait bien ajouter un consider à à une première liste que l'est cote d'ores et déjà ciose. Toujoure set-il qu'à le Bourse de Paris où les valeurs françaises ont poursulvi leur phese de consolidation, les sociétés conceptaises en sont effereuse, de gagner la faveur des opérature.

En hauses de 1,2 %, le titre partici-

des opérateurs.

En hausse de 1,2 %, le titre participarti de St Gobein y a réusei. En progrès également au marché RM (à
règlement menuel), le titre participatif Thomson s'est sussi fait remaquer. Par contre, la BMP, cotée
1 189 F à l'approche du son de cloche finet était en léger recul sur son
cours précédent 1 206 F.

Au teste le sons cel mais d'IM-

cours précédent 1 206 F.

Au total, le cote, qui evait déjà cédé 0,9 % le veille, a encore régressé de 1,1 % dans le eillage de quelques thres de second reng. Permi cause-ci on trouve Michand Bank SA (à la veille d'une réunion d'information sur cette banque française ffisie du groupe britannique), en rocul de 7 %, GTM-Entrepose, Merlin-Gerin, SGE (- 3 % à 4 %).

Dich-Cabu, qui a enfin-trousé un

Ofice-Caby, qui a enfin trouvé un nouveau président, part tout de miras 5 %. A l'inverse, les Tales de Luzenec, Lyanneles des Esux et Demert progressent de quelques fran-

Sur le merché de l'or, international, le métal fin régnasait à 412,50 de-lars l'once mardi matin (contre 419 dollars le velle à midil, en trainent les surifices dans son sillege. A Paris, Fraegold, Gencor et Gold-fielde recsfeient de 5 % à 7 %, Mines

de Sabigue, la seule mine d'or fren-cales, frunt également en basse. Le linger entait 83 100 F (contre 89 050 F), tandis que le repoléon as situat à 553 F, en second cours.

# CHANGES PARIS

Dollar: 8,7525 F 4

La dollar s'est légèrement etirité, le 9 septembre, sur les marchés européens. A Paria, le billet vert se traitait à 6,7526 F en 7in da matinéa, contre 6,7605 F le velle en cotation officiale, tende, que la devise américaine s'inscrivait à 2,066 DM (contre 2,071 DM) à Francfort. Contre le deutachement, le franc français meuleit à 3,2710 F, contre 3,2740 F la

FRANCFORT 8 mpt. 9 mpt. Doller (cq DM) .. 2,866 2,871 TOKYO TOKYO 8 sept. 9 sept. Dollar (ca. years) .. 154,38 155,97 MARCHÉ MONÉTAIRE (allets privés)

Paris (9 scpt.) .... New-York (8 scpt.) . 53/4%

# NEW-YORK, 8 september 4

# En beisse:

La tendence s'est afficible, le 8 sep-tembre, à Wall Street. L'indice Dow Jones des trente valeurs industrielles a reculé de 11,39 points en côture, à 1 888,36. Le marché est appara moyennement actif, avec un volume de transactions de 153,3 millions de titres, contre 180,62 millions le 5 sep-tembre. Le nombre des baisses a pré-valu sur celui des hausses, puisque on notait le miffermissement de seule-ment 531 valeurs, pour 1 096 en repli notait le miffermissement de seule-ment 531 valeurs, pour 1 096 en repli et 376 inchangées.

et 376 inchangées.

Antour du Big Board, les investisseurs out, semble-t-il, été dérontés par
les récentes statistiques, plutôt satisfiésantes, publiées sur le chômage et
les ventes des grands magasins.

Devant l'amélioration constatée, nomhre d'opérateurs out pris lesurs bénéfices, guettant, d'autre part, d'autres
informations complémentaires sur la

conjuncture améticaine.

L'hypothèse d'un nouvel abassement per la Réserve fédérale de son
tanx d'escompte est, en cerre, rendue
moins crédible, une reprise des
afficies rendant, en effet, possible une
releace de l'inflation. Les titres bencaines out anasi été affectés par la
récente remontée des tanx d'intérêt
obligataires.
Bernel les miseres les plos traitées

Parmi les valeurs les plus traitées, on notait Pacific Gas and Electric (9,62 millions de transactions), McDemott (3,94 millions) et IBM (2,34 millions).

| YALERS  | Cours do<br>Saept.         | Cours de<br>8 sept.        |
|---|----------------------------|----------------------------|
| Alcou   | 29 1/8                     | 39 3/8                     |
| Books Marketten Back                          | 59 1/8<br>39 7/8           | 58 5/8                     |
| Du Pont de Namours<br>Enstrem Kodek<br>Execut | 86 5/8<br>57<br>70 3/8     | 86 5/8<br>58 1/4<br>70     |
| Foot<br>Seneral Electric<br>Gametal Motors    | 58 1/2                     | 78 1/2                     |
| Goodewir                                      | 34 5/8                     | 703/4<br>343/8             |
| LEM.  | 140<br>53 1/4<br>38.7/8    | 143 3/8<br>52 6/8          |
| Pfaer<br>Schlenberger                         | 54 3/4<br>34 1/2           | 53 1/2<br>33 7/2           |
| UAL loc.                                      | 34 1/4<br>57               | 34<br>57 3/4               |
| Unico Carbido<br>U.S. Steel<br>Westinghouse   | 22 1/2<br>20 5/8<br>57 7/2 | 22 1/2<br>20 1/4<br>58 1/4 |
| Xeeron Corp.                                  | 573/4                      | 57 1/4                     |

40

# INDICES BOURSIERS

#### PARIS (INSEE, have 100:31 dec. 1985).

Supt. Supt. Supt. Valents françaises . 154,6 153,2 Valents étrangères . 116,6 116,4

**NEW-YORK** (Indica Dow Jones) ..

Saget. Saget. Industrielles .... 1299,75 1288,36 (Indice - Financial Times -)

5 sept. 8 sept. Industrielles ... 1338,4 1323,7 Mines d'or ... 385,6 315,4 Ponds d'Etat ... 88,47 87,76 TOKYO

8 sept. 9 sept. Nildeel Dow Jones 18 552,2 18 478,11

Indice général . . . 1524,55

| Notionnel 10         | %   |                  | 4   1  -<br>en pourcer<br>contrats : 10 | tage du 8 s<br>262 | eptembre         |
|----------------------|-----|------------------|---|--------------------|------------------|
| COURS                |     |                  | ÉCHEAN                                  | CES                |                  |
|                      | . = | Scpt 86          | Déc. 86                                 | Mars 87            | Juin 87          |
| Dernier<br>Précédent | =   | 111,75<br>112,70 | 112,80<br>113,50                        | 112,75<br>113,40   | 112,50<br>113,15 |
|                      |     |                  |   |                    |                  |

# **AUTOUR DE LA CORBEILLE**

PROGRESSION EN AOUT DES ENCOURS DE SECAV. -Les encours de SICAV toutes Les encours de SICAV toutes catégories ont approché les 700 milliards de france fin août (696,6 milliards), contre 653,6 milliards fin juillet, soit une augmentation de 6,5%, a indiqué, le 8 septembre, la filiale de la Caisse des dépôts techniques de gestion financière (TGF). Les encours des SICAV ont erû de 54% depuis la fin décembre 1985 et plus que doublé depuis la fin décembre 1984.

Selon les estimations de TGF, Pacerosement des encours est du pour 25,4 milliards de francs à des souscriptions nettes, pour 18,1 mil-liards de francs à des valorisations liards de francs à des valorisations d'actifs et pour seulement 0,5 milliant à des versements de coupons.

Les SICAV court terme ont augmenté de 19.9 milliards de francs, à 309,1 milliards de francs, tandis que les SICAV obligataires progressaient de 8,8 milliards de francs, à 159,4 milliards de francs, Les SICAV CEA Monory out erê, pour leur part, de 6,8 milliards de francs, à 108,8 milliards de francs.

LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

|            | COURS   | MUCL UC             |       | MORE      | DEU    | K MORE    | SEX MOSS      |       |  |  |
|------------|---------|---------------------|-------|-----------|--------|-----------|---------------|-------|--|--|
|            | + 144   | + has + hest Rep. + |       | os dép. – | Rep. + | ou dép. – | Bop. + on dip |       |  |  |
| SE-U       | 6,7625  | 6,7655              | + 50  | + 62      | + 100  | + 130     | + 300         | + 330 |  |  |
| \$==       | 4,5887  | 4,9936              | - 4   | - 51      | - 139  | - 197     | - 455         | - 382 |  |  |
| Yas (199)  | 4,3363  | 4301                | + 74  | + 87      | + 137  | + 162     | + 442         | + 503 |  |  |
| Please     | 22368   | 3,3715              | I.E   | + 4       | + 124  | + 150     | + 385         | + 440 |  |  |
| F.B. (F00) | 15,7836 | 15,7962             | - 77  | + 3       | - 135  | + 7       | - 293         | + 283 |  |  |
| FS         | 4,000   | 49139               | + %   | + 116     | + 183  | + 214     | + 522         | + 505 |  |  |
| L(1 000)   | 4,7373  | 4,7427              | - 122 | - 139     | - 342  | - 229     | - 968         | - 868 |  |  |

# TAUX DES EUROMONNAIES

|   |                     |  |  |  |   |                    | •  |                                  |
|---|---------------------|--|--|--|---|--------------------|--|----------------------------------|
| SE-IL<br>Phris<br>Fis.(189)<br>F.S<br>L(188)<br>F.S | 5<br>6 3/4<br>1 3/4 | 4 3/4<br>5 1/4<br>7 1/4<br>2 1/4<br>11 1/4<br>19 1/8 | 515/16<br>4 7/16<br>5 1/4<br>7 1/8<br>4 1/16<br>10 3/4 | 6 1/16<br>4 9/16<br>5 3/8<br>7 1/2<br>4 3/16<br>11 1/4 1 | 4 3/8 4<br>5 3/16 5<br>7 1/8 7<br>4 1/8 4 | 5/16<br>1/2<br>1/4 | 515/16<br>4 3/8<br>5 1/2<br>7 1/8<br>4 1/8<br>10 7/2 | 4 1/2<br>5 1/4<br>7 1/2<br>4 1/4 |

1/8 7 1/8 7 3/8 7 1/8 7 1/2 7 1/4 7 5/8 Ces cours pestiqués sur le marché interbancaire des devises nous sont indiqués en fin de matinée par une grande banque de la place.

# Marchés financiers

| BOURSE   | DE ]  | PARI  | S   | <u> </u>   | · ·   |   |  | ·   | 9 5  | SEP1  | EM   | IBRE   | Cours relevés<br>à 14 h 57  |
|--|---|---|---|--|---|---|--|---|--|---|--|--|---|
|  | Demier %  |   |   | Rà   | glemen  | t mens  | suel   | <del></del> .   | <del></del>  |   | 1  | Jan 12.  | Denier %  |
| 1550 4.5 % 1973 1685 1690 34<br>4600 C.R.E. 3% 4650 4580 4<br>1120 R.M.P.T.P 1205 1136 1   | 996 + 0 54<br>580 + 0 21 Compan<br>199 " - 0 48 section   | VALEURS Com   | cs. Pretrier Demier 6d. cours   | % Compe  | Ť   | Protein Dernier Cours   | % Compan-  | VALEURS Coar  | s Premer Dec   | min   | 4 Driefontain C<br>0 De Pont-Ners<br>5 Eastman Kod             | 2d 109 90 111 2  |   |
| \$1094 End lun TD 11495 14497 144  | 280 + 0 16 2200<br>779 + 0 28 3820<br>180 + 1 01 270<br>146 - 0 21 535<br>146 + 1 81 2460   | Demert S.A  | 2789 2755   | + 0 88 535<br>- 1 57 109<br>- 1 85 445<br>- 1 45 1460<br>- 0 37 2580                                   | Majorette (Ly)  | 580 590<br>105 50 105 50<br>440 441   | - 243  | Schoeider ± . 745<br>S.C.O.A 124<br>S.C.R.E.G 442<br>S.B. ± . 586<br>Sefimeg . 480<br>S.F.LM 1785   | 750 735<br>50 121 121<br>435 435<br>570 561<br>480 480<br>1785 1785  | 3 - 134 29<br>1 - 291 22<br>1 - 158 44<br>- 088 44                      | 1 East Rand .<br>5 Electrolax<br>0 Esicason                    | 46 10 42 70<br>288 30 288<br>223 220 10<br>480 474   | 288 - 0 10<br>220 10 - 1 30<br>474 - 1 25   |
| 1970   Remedt T.P.   1970   1980   19<br>  2948   Fibros Pint. T.P.   2360   2345   23<br>  1298   Receive T.P.   1422   1440   1220   1440   1380   1388   1384   1475   Accor   1380   1380   1381   1380   1381   1380   1485   148 | 144 50 - 2 30 1380<br>146 - 2 0 27 3420   | Dumaz   | 2389 2391<br>1615 1616<br>1360 1360<br>3480 2430                              | - 145 1460<br>- 037 2580<br>- 030 3280<br>- 112 1740   | Martel 1430 Metre 2555 Martin-Gerin 3240 Michalin 3290 Michalin 1735          | 440 441<br>1475 1477<br>2643 2543<br>3090 3100<br>3200 3230<br>1700 1696                                | - 020 580<br>- 048 455<br>- 432 1960<br>- 182 91<br>- 224 625  | Seb ±   | 480 480<br>1785 1785<br>81 81<br>573 573<br>977 977  | 1 4 - 3 3 6 6 7   | 1 Gencor<br>5 Gén. Electr.                                     | 528   526  | 387 - 3 12<br>77 - 7 22<br>92 - 5 05<br>526 - 0 37  |
| 430 ALSPL 442 446  | 220   - 1.21   1000<br>739   - 1.33   515<br>162   - 1.05   296<br>700   - 1.46   2300<br>145   + 0.67   2300<br>146   - 1.26   530   | Electro-Fines. 1009<br>Elf-Aquitaino 350<br>(certific) 325<br>Epide-B-Fines 2200<br>Essilor 3280    | 1360 1360<br>3480 2430<br>1000 990<br>338 338<br>318 2280 2275<br>8300 3280   | - 188 530<br>- 4 515<br>- 215 41<br>- 108 2320<br>1030   | Michael Rt. S.A. 805 Mill. Pageroye 48 50 Molt Hennessy 2343 Most Learne 5 42 | 582 585<br>580 580<br>48 47<br>2321 2295<br>1004 983<br>74 70 74 90                                     | - 661 625<br>- 923 360<br>- 309 1340<br>- 204 930  | Simoo-U.P.H   | 849 660<br>356 358<br>1260 1260<br>928 926   | + 051 S0<br>+ 028 50<br>- 085 4<br>+ 040 5                              |  | 483 482<br>56 53 50  | 498 - 2 18<br>482 - 0 20<br>53 50 - 4 46<br>41<br>76 80 - 4 35                                    |
| 375 Akshon 375 388<br>1990 Arjon Priox 1900 1970 1<br>285 Ameeds Rey 258 255<br>1500 Acr. Estay. 1983 1885 1<br>1990 Avions Desemb 1420 1420 1<br>910 Ball-Emplore. 590 584 1  | 145 + 0 57 3180-<br>168 - 1 85 532-<br>175 - 1 31 3470-<br>153 - 1 93 1410-<br>160 + 0 44 2460-<br>161 - 1 93 1000-<br>162 - 1 91 1520-<br>163 - 1 91 1520-<br>164 - 1 91 1520-<br>165 - 1 91 1520-<br>166 - 1 91 1520-<br>166 - 1 91 1520-<br>170 - 5 52 1500- | Enc &A.F  | 3380 3377<br>1439 1406<br>2410 2410   | - 362 76<br>+ 080 1220<br>- 063 210  | Mousiner 74 50<br>Noving, Misses  | 205 208 50  | + 0 13 2090<br>- 1 84 420<br>+ 1 21 1400<br>- 1 25 765   | Soderto (Ma) 245<br>Soderto 2098<br>Sogerap 44 1<br>Sommer Alia. 1340<br>Source Perrier 786   | 2098 2096<br>50 441 440<br>1255 1251<br>790 788  | - 033 51<br>- 654 10<br>+ 025 7<br>- 320 95                             | 1 (Stachi<br>5 Hoechet Akt.                                    | 42 65 43<br>905 912<br>109 90 107 30<br>92 92 32   | 43 + 082<br>912 + 077<br>0 10730 - 236<br>0 82  |
| 1380 US ISBNOOM 1327. 1287 12  |   | Facots . 1571<br>Fichet-bauche 930<br>Fluorist 330<br>Fluoristi 290<br>Fonderie (Gin.) 18           | 1571 1571<br>325 325<br>290 299 50  | 1040<br>1430<br>- 191 225<br>+ 327 486   | Norvelles Sat   | 474 474<br>641 545<br>1088 1088<br>1480 1480<br>209 213<br>588 800<br>3681 3681<br>815 915<br>1089 1106 | + 130 1540<br>- 018 780<br>- 133 540<br>- 318 570<br>+ 714 170   | Simor-U.P.H.   650   Simor-U.P.H.   650   Simor-U.P.H.   355   Sizie Romignol   1271   Siminoo   926   Sodero (kt)   245   Sodero (kt)   245   Sodero (kt)   245   Sodero   2608   Sogero   441   Someor-Alia.   1340   Soutca Perrier   796   Soutca Perrier   796   Soutca Perrier   1529   Spre-Banignol   803   Strafor   589   Syntheliato (kt)   407   Tales Luzaneo   576   Td. Elect.   5132   Thorason-C.S.F.   1815   Total (CPP)   484   - (certific.]   103 | 81 81<br>873 673<br>977 977<br>648 668<br>256 356<br>1260 1260<br>228 228<br>228 246<br>2098 2098<br>1251 1281<br>1480 1480<br>1480 1480<br>1480 1480<br>150 500<br>500 500<br>406 407<br>580 580 580<br>1605 1811<br>457 457<br>90 98 100                   | + 057 95<br>- 482 36<br>- 16<br>- 225 6<br>- 022 78                     | 7 Ito-Yokado -<br>2 Mataushita .                               | 959 873<br>369 363 60<br>176 60 173<br>70 10 73 50<br>756 720  | 173 - 198   |
| 325   Alethon   325   388   1990   Arjon. Prints: 1900   125   1560   125   1560   125   1560   125   1560   125   1560   125   1560   125   1560   125          | 136 5 92 315<br>130 0 13 18<br>14 + 1 105 200<br>152 0 78 365<br>150 2 150 1110<br>170 +- 0 71 420<br>170 +- 0 72 255<br>156 +- 0 84 1140<br>117 400  | Francerep 350<br>Fromgertes Bel 1140<br>Gal. Luleyette 1301   | 212 212<br>330 330  | - 0 52 3630<br>+ 0 95 940<br>- 5 71 1190<br>- 0 78 1400<br>- 1 99 1080                                 | Paris-Résecomp 815 Pschelbrons 1120 Parhost 1458 Pernod-Ricard 1020           | 1370 1373   | - 072 1780<br>- 133 97<br>- 582 3090   | Thorson-C.S.F. 1815<br>Total (CFP) 484<br>- (cartific.) 103<br>T.R.T. 3030<br>U.F.B. 958  | 1605 1810<br>457 458<br>90 98 100<br>2920 2920<br>960 960  | - 030 76<br>- 129 24<br>- 575 24<br>- 352 34<br>+ 020 33                | 5 Michesote M<br>0 Mobil Corp.<br>0 Morgan J.P.<br>1300 Nestié | 760 .771<br>263 50 250<br>815 593<br>35720 35056   | 771 + 1 44<br>250 - 5 12<br>593 - 4 04<br>35050 - 1 87  |
| 1240 Carned 1217 1217 12<br>3380 Carneton 3838 3510 34<br>1990 Carlon 2180 2140 21   | 770 0.72 285<br>185 + 0.84 1140<br>117 445<br>186 445 740<br>170 0.45 2810<br>175 0.25 236  | Gascopes 428 Gárphysique 317 Garphysique 1110 GTM-Estrupose 439 Guyunne-Gas. ± 706 Flachetts ± 2886 |   | + 0 94   1160<br>+ 180   64<br>- 478   1700<br>- 0 94   765  | Pétroins B.P  | 168 50 186 90<br>1171 1156<br>55 64 70<br>1603 1803<br>736 733<br>2192 2180                             | - 2 26 630   | T.R.T. 3030 U.F.B. 958 U.L.C. 1520 U.L.S. 1037 U.L.S. 1037 U.L.S. 770 U.C.B. 770 U.C.B. 770 Valdo 558 Valdoure: 104   | 848 685 256 356 258 357 248 224 2098 2098 50 441 1255 1281 790 788 1480 1480 810 016 500 407 380 588 3125 1811 457 481 457 481 457 481 457 481 457 481 457 481 457 772 774 451 90 98 100 2820 980 1523 1523 1523 1523 1524 1025 1025 772 774 920 980 987 900 | + 0 19 13<br>+ 0 31 14<br>- 1 15 139<br>+ 0 51 - 1 49 51<br>- 1 78 15   | 7 Ofsit<br>O Petrofice<br>O Philip Morris                      |  | 202 - 288<br>1487 - 184<br>485 - 221  |
| #1480   Casino & D.P.   13880;   14870   148   | 775 - 0.29 236<br>185 - 0.56 86<br>180 - 0.95 85<br>190 - 0.11 4280<br>145 - 1.08 86<br>190 - 0.78 2160<br>181 80 - 8.90 1980   | Hisin B.a)  | 750 751<br>40 70 30 70 20<br>830 830<br>4220 4220<br>728 728                  | - 2 51 2130<br>- 1 15 1630<br>- 1 68 480<br>- 3 03 655<br>- 0 35 1950<br>276                           | Preses Cité   | 1700 1700<br>502 501<br>633 619<br>2010 2006  | - 0 98 4990<br>- 3 43 750  | Vie Benque 898<br>Bi-Gebon 845  | 5080 5060<br>889 889<br>820 820  | - 1 58<br>- 2 95 5  |  |  | 486 + 103<br>506 - 001<br>514 - 160<br>0 55 + 030<br>0 5090 - 431                                 |
| 1460 Charpers S.A., 1365 1364 13<br>56 Chies-Chill. 64 81 80   | 90 -078 2160<br>60 -043 1050<br>61 60 - 5 90 1960<br>30 -121 1460<br>03 -12 58 1360   | Intertechnique 1685<br>J. Lelieburg 990<br>Lab. Bellon 1900<br>Labergo-Coppile 1401                 | 1710. 1710<br>950 970<br>1920 1820<br>1403. 1403                              | + 148   910<br>- 202   165<br>+ 195   2040<br>+ 014   1690   | Redictecho. 938 Reff. Dist. Total 200 Redoute (La) + 2040 Roussel-Usief 1667  | 998 985<br>193 80 194 10  | - 049 160<br>- 049 76<br>- 101 78  | Amer. Express . 431<br>Amer. Teleph 187<br>Anglo Amer. C . 104<br>Amgold 544  | 430 430<br>168 50 166<br>40 100 80 100   | 3 E0 - 029 228<br>3 80 - 3 44 228<br>- 4 41 13                          | O Schlumberge<br>7 Shell transp.<br>9 Siemene A.G.<br>D Sony   | 7 235 10 229 10<br>94 90 94<br>3280 2240<br>   | 229 10 - 255<br>84 - 084<br>2240 - 088<br>0 138 + 147   |
| 240 Codeni 243 243 -2<br>410 Cofesso 417 417 4   | 4880  | Lagrand   | 7710.   | - 0 05   1310<br>- 0 09   4650<br>- 0 72   3160<br>- 2 38   630  | R. impáriale (Ly) 4720<br>Sade  | 4850 4550<br>289 289<br>3010 3010   | - 272<br>- 148 890<br>+ 140 995<br>- 082 285   | BASF (Akt) 943<br>Beyer 1030<br>Buffelsfore 175<br>Chase Manh 270   | 928 928<br>1003 1003<br>165 60 165<br>263 263  | - 159 13<br>- 262 2<br>- 571 150<br>- 259 30                            | 9 Toshiba Corp   | 144 20 149 50<br>20 80 30 80<br>1481 1506<br>309 314<br>558 520  |   |
| 275 Compt. Esteupt. 298 294 2<br>620 Compt. Mod. 625 620 6<br>1770 Cadal. Foncier : 1486 1486 14<br>606 Dédit F. Jenn. 586 985 2<br>2190 Cadal. Ric. 2016 2000 2<br>285 Crounet # 290 293 2  | #05 + 0 52 900<br>194 - 0 89 480<br>120 - 0 86 1020<br>185 - 0 85 1020<br>180 - 0 90 785<br>180 - 0 74 1440<br>191 + 0 34 186   | Lecentus  |   | - 0 82   1700<br>+ 0 64   1210<br>- 1 80   710<br>+ 1 08   455<br>+ 0 24   865                         | Salomon   | 599 600<br>1835 1836<br>1211 1211<br>751 762<br>472 471<br>830 830                                      | - 021   205<br>- 032   42<br>- 079   2790<br>- 187   43<br>- 177   1490  | Cie Pétr. Imp   | 40 47 90 47<br>2650 2660   | 90 - 486 40   | Volvo<br>Vest Deep .<br>Xerox Corp.<br>1 12 Zerobis Corp.      | 374 378<br>253 248 24<br>387 395   | 378 + 108<br>245 - 158<br>383 - 1   |
|  |   |   | tant 👊  | ction)   |   |   |  |   | Seco   | ond ma  | rché   | (sélection)  |   |
| VALEURS: S. State occupies  Obligations  | Colonia In 1980   | 1200 14   | VALEURS Cour<br>préc  | 175  |   | Cours Demisr<br>prée cours  | VALEURS  | Cours Dem<br>prisc., cou  | Daophin O.   | EURS Cours<br>pric.   |  | VALEURS  | Cours Dernier cours   |
| Enp. 7 % 1973  | Copili 525 Complete 550 Cla industrialis 4805 Comp. Lyun Alom. 507 General Guil 1300  | 529 Ma<br>4360 OF<br>801 Op   | ned Worms   | 129 40<br>409<br>200<br>365  | A.E.G. 111<br>Akzo  | 20<br>51<br>06 201  | Alain Mannakinn Anyatel BARP R.I.P. Bolloré Technologies   | 380 379 50<br>799 780<br>1450 1460  | Deville<br>Drouct-Am<br>Editions Be  |   | 970<br>559<br>296 80 a   |  | 940 824<br>430 430<br>3760 3750<br>254 80 254 60<br>620 500                                       |
| 8,80%78/86   | CM9   | 720 Pa  | igny Berricius  | 1036<br>260<br>325   | Asserican Reseds  | 60 1710<br>60 850<br>00<br>51   | Baltoni Cables de Lyce Cablescon Cardif  | 542 536<br>869 870<br>633 653<br>3215 3216  | Expand Filipacchi<br>Guidoli .   |   | 400<br>845<br>369 20<br>905                                    | Rezel<br>St Gobela Embellage .<br>St Honoré Metignos .<br>S.C.G.P.M.   | 900 900<br>1372 1350<br>253 86 253 90<br>229 80 225   |
| 16,76 % 81/67  | D. Universit (Col   | 870 Pm<br>213 - Pm<br>480 Pm<br>3300 Pm   | et Fin. Gest, bu  | 1839<br>0 240<br>910   | Boo Pop Espanol   | 60<br>10 1010<br>12890 32510  | Cap Garaini Sogaei ,<br>C.D.M.E.,<br>C. Equip. Elect,<br>C.E.G.L.D.,<br>—C.G.L. Informatique   | 2399 2355<br>779 790<br>223 225<br>1200 1200  | I.C.C<br>It informati<br>Loca layers<br>Managem .  | ique 469  | 310<br>427 o<br>385<br>560                                     | Sera-Mate<br>S.E.P<br>S.E.P.R<br>S.M.T. Gospi  | 1010 1006<br>1251 1300<br>1601 1601<br>289 300<br>- 379 - 384                                     |
| 13,40 % de 23  | De Dietrick   | 1140. P.1<br>1500 a Po<br>575 Pr  | oer Hadrinek  | 1100<br>185<br>283<br>1980   | Connectoric 11 Burt, and Krait 4  | 70 596<br>77 50 77 50<br>15 1000<br>24 415<br>39 60   | C. Occid, Fotosciles<br>Bufes  | 128   | Métallung.   |   | 180  | Softhers   | 900<br>350 35150  |
| ORT 12.75 % 83   | Four Bone, Victor   | 1606 Ru<br>1660 Ru<br>363. No   | Aligie  | 0 200<br>478<br>158  | Gés. Belgique 5<br>Georet 8<br>Glavo 1  | 82 399<br>09 496<br>80 960 d<br>05 102<br>28 225 10   | SICA   | V (sélection)   | ······································   |   | <del>-</del>   | <u> </u>   | 8/9   |
| CNG Squee juny, 82 104-82 1646 CNS Paulinn 197 30 1848 CNS Paulinn 197 30 1846 CNS June, 106-30 1846 CNS June, 92 104-36 1844  | SS Antoque 380<br>EL M. Lebbert 540<br>Enalli Bratagen 279<br>Encouples Paris 365   | 636 Ro<br>286 Ro<br>531 Sa  | chelte-Cotps  | 86<br>200  | Grace and Co 3 Gelf Carada Corp Honoywell lat 4                               | 28   225 10<br>36  <br>72   72 50<br>84   475<br>87   365   | VALEURS  | Emission Red<br>Frais Incl. no  |  | EURS Emission<br>Fraio Incl.  | Racket<br>furt   | VALEURS  | Emission Rechet<br>Frais incl. test   |
| PTT 11,20% 85 120 10 7 961 CF 10,30% 86 1% 80 2 807 CRT 9% 85 197 40 3 402   | Energia (1)   | 72 10 SA<br>2631 Sai<br>3440 SS   | Cilor   | 748<br>569<br>1550   | Johannesburg 8<br>Kubota  | 72<br>40<br>799<br>17 80<br>17<br>98<br>298   | A.A.A. Actions France Actions selections   | 480 12 455<br>522 11 583  | 35 Faction   | 315 16<br>267 67<br>823 66  | 803 57   | Parame-Valor Patamone-Ratering Planck Placements Piece laveties  | 1107 95 1105 82<br>1679 98 1647 04<br>282 60 281 19<br>787 03 751 34                              |
| VALEURS Cours Demer  | Front Lympole 4060  | 278 70 d St.<br>900 Sel<br>520 Sel  | get   | 325<br>380<br>567<br>180   | Midand Beek Pic<br>Mineral Resourc<br>Monarols                                | 57<br>49<br>54<br>45<br>88<br>80<br>45<br>80<br>45<br>80  | AGF. Actions (av.CP<br>AGF. 5000<br>AGF. 6001<br>AGF. Interbody  | 1 1245 09 1214<br>582 58 576<br>1238 31 1226  | 72 Franti ECU .<br>13 Franti Pranti<br>05 Francobig .  | 80483 56<br>582 72<br>ke 12605 81<br>1134 22<br>60318 01                | 574 11<br>12419 52<br>1133 09                                  | Placement of temps Placement of temps Placement J  | 1049 13 1049 13<br>71919 92 71919 92<br>53346 92 53348 92<br>50763 16 50763 16                    |
| Actions  | Foreign 546<br>Foreign 1120<br>Foreign 145<br>Foreign 1ATLD 410   | 1006 Sec<br>140 Sec<br>440 Sec  | 24 9 24 9 24 9 24 9 24 9 24 9 24 9 24 9                                       |  | Pathood Hohting 1 Plicar Inc 4 Proctor Gouble 5 Ricols Cy Ltd 5               | 94 96 190<br>45 438<br>39 '639<br>33 16 34  | AGE OFUG.  | 1230 95 1224<br>899 04 681<br>231 25 330  | 83 Gestion Auto<br>99 Gestion Mob<br>78 Gest, Rende  | positions   | 150 50<br>707 14<br>489 83                                     | Pris' Association Province Investies, Rentacle Rentacle Rentacle   | 21825 67 21825 67<br>545 33 520 50<br>175 95 772 96<br>6213 92 6152 40                            |
| Actor Fraguet 570 574 Ageche (Sef. Fiz.) 790 781 A.G.F. DR Cont.) 9880 9820 Authof Roskline 240 240  | France (La) 8040.<br>From, Paul Bennet 501<br>Great 501<br>Greatest 512   | 501 a SA<br>1826 Se<br>515 Se   | nelle Mindeuge 520<br>E.P. 0x0 220<br>nx. Equip. Villa 100<br>154             | 516<br>220<br>95 a   | Roberto   | 50 247<br>76 60 274 70<br>90 387<br>29 50 26 70   | Asserice-Valor Amérique Gestion Arbitrages count tumos Argonnates  | 780 48 748<br>393 34 375<br>5080 71 5070<br>435 80 418  | 50 Haustonni<br>56 Haustonni<br>64 Haustonni   | Associat 1301 82<br>court textre . 1124 86<br>Epagne 1409 55            | 1301 92<br>1124 86<br>1409 95<br>1815 88                       | Reseau Vert St-Honoré Assoc. St-Honoré Rio-einann. St-Honoré Capital St-Honoré Parifique   | 1229 78 1238 54<br>14945 07 14273 70<br>732 58 899 36<br>542 08 517 48                            |
| Applic Hydrad 825 905<br>Add 157 9 90 90<br>Asten 276 380<br>Avenir Publish 1904 1953<br>Dein C. Monaco 600 462  | Grant Eine 200<br>Grant 200<br>Gr. Fin. Conitt. 550<br>Gh. Nucl. Pada 300<br>Grant Victors 4100   | 250 50 a Sin<br>550 Sin<br>568 Sin  | 219 8 410 319 8 4 Plant, Highdan . 340 MC Acidrain . 57                       | 94 36<br>84 36   | S.K.F. Aktiebolog   | 20<br>108 500<br>106<br>46-10 47-85   | Associc Associc Bourse Investing Brad Associations   | 1265 37 1265<br>1394 75 1354<br>483 64 481<br>2713 89 2705  | 13 Hauspanni<br>13 Hauspanni<br>71 Hauspanni<br>77 Hauspan   | France 1111 49<br>Obligation . 1335 46<br>Obligation 1606 04<br>1288 78 | 1061 09<br>1335 48<br>1533 21<br>1251 24                       | St-Honoré P.M.E<br>St-Honoré Plant<br>St-Honoré Tandaragaet<br>St-Honoré Tandaraga.  | 436 84 417 03<br>11061 70 11017 83<br>12352 54 12291 08<br>746 36 712 52                          |
| Burgun Hypoth, Fer. 422 438<br>R.G. 385 344<br>Stamp-Greet 440 486<br>B.R.F.CC 518 513   | G. Transp. ind  | 488 Sel<br>864 Sel<br>80 328 Sel  | i Ginimia CP 1329<br>fei linancière 2045<br>fio 345<br>ficoni 810             | 1290<br>2180<br>. 320  | Tensaco   | 50<br>58 244 80 c<br>48 50<br>90<br>30 15 29 25   | Capital Flus CIP (noir AGF Actions) Columbia Conventions Contal court tenne  | 884 95 844<br>400 48 390  | 62 indo-Sone Vi<br>ind. française<br>interection.  | 813 71<br>14522 75<br>12127 04  | 776 81<br>14238<br>11860 62                                    | St-Honoré Valor Sécusión Sécus Mobilière Sécusi Taux Sélecost teores   | 12670 59 12570 03<br>10780 20 10749 45<br>451 95 431 46<br>10248 93 10248 93<br>12269 76 12178 42 |
| 8.H.P. Steropenia. 480 474<br>Sénéticion 4100 4300<br>Bos-Breché 500 480<br>Call 980 980<br>Cambadas 480 480   | temphrape   | 900 Sa<br>8000 Sa<br>672 Sa   | 0.F.L.P. 86 135 129 129 431 431 944 444 883                                   | 1092<br>425  | Vinita Montagne 8   | 20 944  | Cortesa  | 959 53 818<br>484 39 470<br>294 24 291<br>2793 22 2711  | 02 Intervalence  <br>28 Insust. text.<br>57 Insust Office  | zança   | 858 13<br>14896 34<br>17861 72                                 | Sicarion (Creden 27) Sicar-Atrociations SFL fr. et étr. Sicar-Sicarion Sicar-S | 800 28 788 46<br>1342 10 1339 42 4<br>604 05 586 46<br>810 39 773 64<br>363 65 353 63             |
| CARLE 250 252 Compiled Burn. 375 225 Carbono-Loughon - 940 675 CLEAFig. 906 802  | Inset (Shi Cart.) 3220<br>  Jager 258<br>  Latte-Shi 586<br>  Lambert Friens 121<br>  Jile Bumileus 1080  | 10 265 SJ<br>595 Se<br>119 Su<br>1000 Te  | P1  | 625<br>1325<br>600<br>2130   | CEN   | 1580  | Croise, Irrardal,  | 379 31 362<br>12878 48 12878  | Jesse éping:<br>11 Laffette-Chin<br>38 · Laffette-Espa<br>38 · Laffette-Espa   | 233 44.<br>pros 61878 11<br>minjon 850 79                               | 229 96<br>61878 11<br>820 80<br>341 06                         | Shekaroe   | 363 65 353 63<br>571 86 550 56<br>425 41 414 02<br>227 95 221 85<br>422 86 411 63                 |
| Content Bird   | Localization  | 206 To<br>405 To<br>538 US<br>1890 U  | ### ##################################  | 550<br>560<br>3090   | Coperate  | 95<br>95<br>90<br>90<br>90<br>90<br>90<br>90<br>90<br>90<br>90<br>90<br>90<br>90<br>90                  | Drosco-Inventing   | 258 23 246<br>150 04 143<br>1200 09 1182  | 52 Laftine-Obig<br>24 Laftine-Obig<br>25 Laftine-Ran   | 335 30<br>155 80<br>221 70  | 250 38<br>320 10<br>148 23<br>211 65                           | SLE<br>SNL<br>Solitiment   | 1356 1283 65<br>837 05 894 16<br>1221 1195 15<br>556 30 533 62                                    |
| Champer Big   174 90   166   6   C.C. Green; did   286   286   286   C.L. Hintlins   461   Cana-Sins   1375  | Hackines Bell   | 30 20\$70 0 U.S   | TA  | 5 7 15<br>2180<br>801<br>190<br>550  | Roseich M.V. 1<br>Sopaint 2<br>S.P.R. 2                                       | 64 80   144 10<br>12   53 10 e ·  | Energia  | 270 17 257<br>2920 40 2914<br>8108 01 8085<br>25470 83 25432  | 92 Lishin-Toky<br>57 Lish-Amotin<br>85 Lish-Institute<br>78 Lishplus   | 6008  | 12047 11<br>25883 01<br>74903 33                               | Sogopegne Sogner Sogner Sogner Sodister  | 428 07 412 55<br>54425 59 52840 38<br>1076 58 1027 85<br>1330 46 1270 13<br>515 02 482 25         |
| Droits et bons   | Micel Diployé 420   |   | 140 140   | 1  | rché libre  | 37  | Epargue-Capital Epargue-Capital Epargue-Industr Epargue-Industr Epargue-Industr Epargue-Industr Epargue-Industr  | 1549 11 1507<br>783 47 757<br>650 11 632  | 65 Michiganie<br>45 Mondish has<br>71 Mondish  | 173 40<br>481 55<br>5765 87<br>51132 01                                 | 185 64<br>469 71<br>5755 67                                    | Techporie UAP investiss Uci-Associations Unitrance Unitrance   | 1196 42 1151 57<br>408 25 390 72<br>111 92 111 92<br>480 80 453<br>1366 40 1304 44                |
| VALEURS Costs Durnier cours  | MARCHE OFFICIEL   | -   | COURS DES BILL  | TS_ MAG  |   | COURS COURS pric. 9/9   | Epergra-Unia<br>Epergra-Unia<br>Spergra-Valua<br>Epergra-Valua<br>Epergra-Valua  | 207 88 202<br>1249 86 1193<br>429 30 417<br>1334 40 1331  | 33 Matri-Obligat<br>28 Matrelle Uni<br>81 Natio-Assoc<br>75 Matio-Epope  | form 471 55<br># S&L 165 41<br>6936 48<br>138 16 57                     | 460 18<br>157 81<br>5922 36<br>13778 78                        | Uni-Gerantie   | 1482 65 1463 56<br>917 41 875 81<br>1512 62 1444 03<br>2695 88 2573 83                            |
| Attribution  | Date-Unit (5 1) E(2) Alternated (100 000)   | 327 400 325 814<br>16 811 15 77   | 7 317 33<br>15 150 3  | Or fin ten<br>Pileo fee  | o en borne)<br>Regori<br>palmo (20 fr)  | 90050 88100<br>582 563  | Esto Craismon Es | 10462 80 10308<br>573 15 556<br>1094 80 1058<br>27452 73 27180  | 28 Harin-Inter.,<br>40 Natio-Obliga<br>61 Natio-Patrin<br>92 Natio-Patrin  | tions 579 52<br>nexts 1460 67<br>nexts 65182 69                         | 564-01<br>1421-66<br>65182-69                                  | Universe Utilizations  | 2363 69   |
| Air Liquido  | Pays Res (100-8.)   | 280 180 298 75<br>86 520 36 41  | 0 .290 29<br>0 82.500 9   | Plice fee  | (20 fr)   | 565 572<br>511 515  | Final Picurent<br>Final Trimestriel<br>Final Valoristica   | 1172.68 1155  | 35 Natio-Giani   | 52980 10<br>702 58  | P9100 10   | Valorg   | 1444 27 1442 53<br>76207 55 78189 47  |
| Crick Forciar France 303 306   | Marridge (100 k)  | . 10 061 10 03  | 0 9650 1  | 350 Sourcein<br>800 Pilce de 2   | 20 dollers  | 955 856<br>3280 3256  | Foncier Investing  | 1159 04 1130  | 77   Novd-Sud Dé   | Materia 1233 75   | 1231 29<br>1496 44   |  |   |
| Crist Forcier France 303 306   | Hamsher (1000 stackment) Grades Hattapen (E. 1) Grices (1000 stackment) Jamin (1000 lime) Seites (1000 lime) Astroice (1000 stal) Espagnes (1000 pen.) Persagne (1000 stal)   | 10 061 10 03<br>4 968 4 57<br>4 747 4 74<br>401 401 201<br>97 350 97 121<br>46 500 46 45            | 9 9 650 1<br>0 4700 4<br>1 4500 4<br>0 388 500 40<br>0 63 600 9<br>0 45 100 4 | 2360 Souvenin<br>2300 Piles de l'<br>Piles de l'<br>2500 Piles de l'<br>Piles de l'<br>450 Piles de l' | 20 dollars<br>10 dollars<br>5 dollars   | 665 856   | Foncier Impation. Foncie III Fonce Eco Piac. Fonce-Grantie Fonce-Investing. Fonce-Hat  | 1159 04 1130<br>298 51 226<br>10396 41 10293<br>321 05 320<br>591 48 564  | 77 Hord-Sud Dé<br>07 Oblicop Siza<br>48 Oblika<br>41 • Optimusior  | 1233 75<br>1516 17<br>1178 22<br>657 94<br>168 23                       | 1231 29<br>1496 44<br>1146 69<br>628 01<br>150 80<br>513 22    | o : offe<br>• : dru<br>d : den   | it détaché  |

# Le Monde

#### **ETRANGER**

- 4 Chili: après l'attentat contre
- 5 L'inculpation en URSS de M. Nicholas Daniloff. 6 Entretien avec M. J.-B. Rai-
- 8 Tunisie: M. Mzali est exclu du Parti socialista destourien.

### POLITIQUE

- 9 La preparation des élections
- 10 La PCF at ses contestataires
- Les convents maconniques. - Imbroglio et règlements de comptes en Guadeloupe.

# SOCIÉTÈ

- 13 Justice : au tribunal de Paris,
- Education : en contradiction avec la réglementation natio-nale, l'université de Nice aug-mente ses droits d'inscription.

20 Echecs : Karpov perd la qua-

torzieme partie.

#### 16 Cinéma à Venise, le cinéma italien existe ; a Deauville ; les Coulisses du pouvoir, de Sid-

# Deux opéras de Britten à la

Regrettant la précipitation de

consultatiun des prêtres et des fidèles du diocèse de Meaux, voisin

de Paris, l'éditorialiste de Témoi-

gnage chrétien rappelle la présence du cardinal Lustiger dans les orga-

nismes romains chargés de la nomi-

nation des évêques. Celle-ci obéit, dit-il, à « ses choix théologiques « . « Le cardinal connaît ses amis,

ajoute M. Montaron. Il sait obtenis

que soient placés là où il le souhaite des hommes qui unt sa conflance.

« Ils privilégient plus la dimension verticale de l'homme que la dimen-

verticale de l'homme que la aimen-sion horizontale. Le projecteur est mis d'abord sur la relation hiérar-chique au détriment de la relation sociale. L'évêque est plus un chef

moins déterminant que l'archevêque de Paris.

qu'un pasteur. »

Le directeur de TC définit ainsi le

# ÉCONOMIE

- 44 M. Balladur, procede aux arbitrages budgétaires. - Les Douze adoptent un projet de budget pour 1987.
- 45 Les quatre axes du plan de M. Zefler contre la pauvreté. 46-47 Les marchés financiers.

# SERVICES Météorologie . . . . . . . . . . . 19. Programmes des spectacles .

### Après l'attentat à la synagogue d'Istanbul

# Ankara veut éviter la présence de hauts responsables israéliens aux obsèques des victimes

Un important dispositif de sécurité a été mis en place en Turquie, en particulier dans les grandes villes et aux frontières, après l'attaque de la synagogue d'Istanbul, qui a fait 24 morts (22 fidèles et 2 terroristes), le samedi 6 septembre. Les permissions ont été suspendues dans la police, qui multiplie les fouilles, contrôles d'identité, perquisitions, et la surveillance est renforcée autour des synagogues d'Istanbul.

Les enquêteurs u'ont fait aucun cummentaire au sujet des cinq revendications parveuues à Bey routh, à Ankara et à Nicosie, ni à propos de l'hypothèse des experts israeliens selon laquelle l'attentat aurait été l'œuvre du groupe dissident palestinien Abou Nidal. Ils estiment que l'attaque a été menée par les deux terroristes tués, mais que ces derniers ont bénéficié de

Les recherches s'orientent essen-

### L'attentat à l'Hôtel de Ville de Paris

### Une revendication à Beyrouth Une organisation jusque-là incon-

uue, Les partisans du droit et de la liberté (PDL), a revendiqué, mardi marin, à Beyrouth, la responsabilité de l'attentat à l'Hôtel de Ville de Paris. Dans un communiqué dactylographić en arabe et parvenu à une agence de presse occidentale, le PDL affirme être l'auteur de l'explosion - du palais municipal de Jacques Chirac - et annonce - l'avènement prochain de la liberté ».

Ce texte, qualifié de - numéro deux », est accompagné d'un « communiqué numéro un », dans lequel le PDL revendique la responsabilité de « tous les attentats commis en France depuis celui des Guleries Lufayette [eu décembre 1985] jusqu'à la gare de Lyun [attentat manque dans le RER, le 4 septembre] et tuus ceux qui se produiront à l'avenir « Il ajoute qu'il « n'ou-bliera uucun militant détenu dans les prisons des ennemis de la liberté ».

Le communiqué revendiquant l'attentat à l'Hôtel de Ville invite, de plus, le « prétendu Comité de solidarité avec les prisonniers politi-ques arabes et du Proche-Orient « (CSPPA) – qui a revendiqué les principaux attentats commis dans la capitale – « à refaire ses comptes, à respecter les principes qu'il défend et ne pas exploiter les efforts des

Selon les spécialistes, il y a trois hypothèses : ou bien, la revendica-tion du mystérieux PDL est fausse ; ou bien, plus vraisemblablement, les dénominations PDL et CSPPA re-couvrent, en fait, les mêmes éléments terruristes, agissant de concert et revendiquant, d'ailleurs, tous deux, de Beyrouth leurs actions; ou bien encore, cette revendication par un groupe inconnu vise à semer encore plus la confusion en tiellement vers les ressortissants des pays arabes et islamiques. Selon le notidien Tercuman, les missions diplomatiques de l'Iran, de la Syrie et de la Libye seraient soupçonn « Les regards se tournent vers trois consulats », titre également à la «une» le quutidien Hurriyet, qui ajoute que cent dix-neuf Arabes et lraniens unt été interrogés par la police depuis samedi.

Les obsèques collectives des victimes doivent avoir lieu, mercredi, à Istanbul, dans la synagogue Nev-Shalom, uù a eu lieu le drame. Le gouvernement israélien avait souhaité être représenté à haut niveau à cette cérémonie, mais les autorités d'Ankara l'en unt dissuadé, en faisant valoir que les victimes étaient des cituyens turcs. On indiquait cependant lundi, à Tel-Aviv. que deux de ces victimes étaient des Israéliens de passage à Istanbul, Mirza Baabazadeb (quatre-vingt-deux ans) et Raphaël Nissi-miah (soixente-cinq ans).

Seuls le rabbiu Murdechai Eliyahu et le charge d'affaires israclien à Ankara participeront donc à la cérémonie de mercredi. Le gouvernement d'Ankara veille eu perma-nence à ne pas être entraîné dans les conflits du Proche-Orieut, et consi-dère apparemment que la venue d'officiels israéliens de haut rang heurterait les susceptibilités de ses voisins arabes et iranien.

La presse israélienne continuait en début de semaine de contester la thèse officielle turque, selon laquelle le commando de la synagogue Nev-Shalom ne comprenait que deux hommes, and se sout suicide

Dans le sud et l'est du Liban, les déclarations du ministre israélien de la défense annonçant une riposte après l'attentat d'Istaubul sont prises très au sérieux.

# Au Caire

#### Prise d'otages au consulat d'Italie

Le Caire (AFP). - Uu homme armé, qui serait égyptien, a fait irruption ce mardi 9 septembre en début d'après-midi, dans le consulat d'Italie situé au centre du Caire. Il retient en utages quatre agents consulaires italiens.

 Deux Allemands de l'Est ssent à l'Ouest. - Deux jeunes Allemands de l'Est sont passés à l'Ouest à la nage, a annoncé mardi 9 septembre, la police de Berlin-Ouest. Cette fuite réussie par Mike Kussin, dix-huit ans, et Ulrike Honku, dix-sept ans, dans la nuit du 19 août, avait étà tenue secrète par la police afin de ne pas compromettre de nouvelles tentatives par la même voie.

### Où trouver le Glenturret? Pure single Highland Malt 12 years old scotch whisky

Jusqu'ici on ne pouvait se le procurer qu'à la distillerie (la plus ancienne d'Ecosse, sondee en 1775). Aujourd'hui on peut le découvrir chez quelques rares specialistes, passionnes de vicux whiskies, par exemple 9, rue Duphot, Paris 1er.

tacintosh

# Un éditorial de «Témoignage chrétien»

# Le cardinal Lustiger est accusé de faire nommer les évêques de son choix

Directeur de l'hebdomadaire Témoignage chrétien, M. Georges Montaron critique en termes vifs, dans son dernier éditurial (numero du 8 septembre), le rôle du cardinal Lustiger, archevêque de Paris, dans les récentes nominations d'évêques

M. Muntaron souligne notamment le cas du snecesseur de Mgr Louis Kuehn. A la place de l'évêque de Meaux, demissionnaire (le Munde du 30 auût), a été nommé un religieux, le Père Guy Gaucher, carme d'Orléans et professeur au séminaire de cette ville, dont Mgr Lustiger avait été l'évêque. Comme ce dernier, le Père Gaucher été également aumônier d'étudiants à la Sorbonne (centre Riche-

Le cardinal Lustiger est le seul évê-que français appartenant à la fois à la congrégation romaine des évêques et au conseil pour les affaires publiques de l'Eglise, qui décide des nominations en

Sauf dans les départements du Haut-Rhin, du Bas-Rhin et de la Moselle, les Rhin, du Bas-Rhin et de la Moselle, les évêques sont nommés par le Vatican, avec l'accord du gouvernement français, à partir d'une liste de trois noms (la « terms ») adressée par le nonce apostolique à Rome, Celle-ci est établie à l'issue de consultations entre les évêques dans le cadre des régions apostoliques et transmises au nonce par le président de la conférence épiscopale française, qui jone donc un rôle non

Les débrayages

des cheminots CGT

elimidebi te ilatic

ferroviaire régional

Les débrayages nrganisés du 8 septembre à 8 heures au 10 sep-tembre à 8 heures par les cheminots CGT provoquaient, le 9 septembre, en fin de matinée, des perturbations

dans le trafie régional et local, les grandes lignes fonctionnant dans

Dans la banlieue parisienne,

cules les lignes au départ de Paris-

Saint-Lazare réalisaient le trafic prévu. A Paris-Est, Paris-Nord,

Paris-Lyon, Paris-Montparnasse et sur la ligne C du RER, deux trains sur trois circulaient. En province, le mouvement de grève réduisait d'un

tiers la circulatiun régiunale à

Rennes et à Rouen. De fortes pertur-

en cause par le ministre délégué aux transports, pour le maintien de l'emploi et la revalorisation du mé-

tier uvec maintien du pouvuir

tres moyens que ceux envisagés par la direction ».

Selon la direction de la SNCF, 9 % de l'ensemble des agents et 20 % du personnel «roulant» étaient en

grève au début de l'après-midi.

l'ensemble normalement.

Ferrand.

# La tension monte dans les chantiers navals

A la veille de la rencontre prévue

d'onvriers du chantier de La Ciotat ont occupé la Bourse de la cité phosiège du ennseil réginnal de Provence-Alpes-Côte d'Azur, pré-sidé par M. Jean-Claude Gau-din (UDF).

Enfin, le maire de La Seyne, M. Charles Scaglia (UDF) a bations étalent enregistrées à Bor-deaux, Limoges, Toulouse ainsi qu'à Marseille, Montpellier et Clermont-La CGT a lancé une semaine d'action pour « la défense de l'entre-prise et du statut des cheminots mis que je n'irai pas casser avec va d'achat pour tous et, enfin, la mise en place d'une nouvelle grille des salaires sur d'autres bases et d'au-

 PARAGUAY : libération des opposants. — Le président du Parti libáral authentiqua (PLRA, nun reconnu) M. Juan Carlos Saldivar a

# Paris. La critique de Témolgunge chrétien relève en partie d'un faux début : il y a toujours en à Rome une tradition de grands électeurs » (le cardinal Liémart jounit autrefois le rûle reproché anjourd'hui à Mgr Lustiger). Depuis la rupture des relations de l'Eglise et de l'État, il va de soi que les évêques français font nommer des prêtres qu'ils ont vas à l'envre et aut leur confiance. Enfin, le jour même de la nomination du nouvel évêque de Menux, était désignée au siège de Sées (Orne) une personnalité très différente, Mgr Yves-Marie Dubigeon, de Nautes, venu de l'action catholique et du scontisme. — H.T.]

le mardi 9 septembre, entre la direc-tion et les syndicats de la Normed, le climat s'est tendu. A Dunkerque, les salariés du chantier se sont opposés, le lundi 8 septembre, à l'appel de la CGT et de PO au départ de pièces métalliques destinées à un navire en construction à La Ciotat. Ni la CFDT ni la CGC ne se sont associées à cette manifes

A Marseille, plusieurs centaines céenne et ont manifesté devant le

exprimé son mécontentement devant l'attitude des pouvoirs publics en s'exprimant en ces termes devant des ouvriers qui avaient envahi son bureau : «Le gouvernement a dépassé les limites, il n'est pas dit regrette que mes amis politiques restent les mains dans les poches. Il faut aller les bouger. Des ouvriers ont occupé à unuveau la mairie

Enfin à La Rochelle, la direction dn chantier naval (qui appartient aux Ateliers et chantiers du Havre) a annoncé des mesures de chôm partiel pour la moitié des neuf cents

été remis en liberté, le lundi 8 septembre, par la police après quarantehuit heures de détention, ainsi qu'une douzaine de membres de son parti

# -Sur le vif ·

# Embarras

Je ne sais pas ce qu'ils ont, en ce moment, les copains, su jour-nal. ils n'arrêtent pes de rouspéter, de rouscailler. Moi, c'est pas compliqué, je peux pes sortir-dans le couloir sans me faire harponner : De quoi tu parles au-jourd'hui ? Tu ferais mieux de parler de nos vraies emmerdes.

ils me coincent dens l'ascenseur, its se pointent dans mon bureau, ils se plantent devaot ma machine à écrire et ils y vont de ieurs réclamations. La quittance électricité payable avant le 18 août que je trouve le 31 à la rentrée, les vacances ils coensissent pas 7 Ce matin, en traversant le

boulevard Haussmann, j'ai failli me faire renverser par un chauf-fard qui passait au feu rouge sous la nez des ffics. Ils n'ont pas levé le petit doigt. Tiens, je suis venue te montrer

mon bébé. Je suis obligée de l'amener au bureau. La voisine qui me le garde est à l'hosto, il y a plus une place dans les crèches et je trouve pas de nourrice.

La cousine à mon beau-frère, on lui a piqué son sac en plem midi, en pleine rue, elle fonce au commissariet. Ils refusent d'enregistrer se plainte, c'est pas din-

de sept jours dans le metro, pes une carte hebdomadaire, tion, un ticket de sept jours. Et le mec derrière le suichet me le refuse. Pourquoi 7 Parce que c'est ieudi. Va comprendre t

Moi, je les envoie belechr. He me cassent les pieds avec leurs paquets de notes, de factores qui leur dégringolent sur le poire, à chaque courrier, le gaz, le téléphone, les frais de copropriété, les impôts, l'URSSAF de la femme de ménage. Non mais, qu'est-ce qu'ils s'imaginent ? Qui ça intéresse, on peut savoir 7 Regardez, moi. Moi, hier, je

descende l'escalier menant au qual à Chausade-d'Antin. Le conducteur de la rame a délà fermé ses portières. Il me voit arriver sens me presser. Julies quand même pas iei courir après I Vous croyez qu'il les su-rait rouvertes pour me leisser le temps de monter tranquille ment 7 Rien de tout. It a file comme un melpropre. Me faire cu, à moi, vous vous rendez comote? En bien, je-die ner, moi. J'en fais per toute une lie-

CLAUDE SARRAUTE.

----

The Spirit stage and the gath ridge in a company

22 mr - - 4 - 12 - 21

Military & infer production

The production is the conference of

A MARKET . LANCE . 1991.

Part months of their in tradeome

A Mark of Street, which was a

special fe . e or alread f

THE STREET WAS A COMMENT.

THE REAL PROPERTY.

23 mg 8 m 150 152 146 11 800

The same of the same

A 500 100 100

The second secon

Strate to the second

We were I have a stiger

Series of Property of the State

The Sales of Lands

Service of Service of

131, 242, 100 per 8 sects tone

----

State of the state of the last

Secretary and the second

Sales and the sa

Ber and Back there as the

Service of the servic

24 4 88 C-864 5 Mm.

The state of the s

Auf de 1887 - 21. 164 . Michael St. man College

William Part to the State of S

# En reprenant « l'Indépendant du Haut-Jura »

# M. Robert Hersant s'implante dans le Doubs

symbolique, la totalité des actions de l'hebdomadaire d'informations locales l'Indépendant du Haut-Jura, édité à Morez (Jura) depuis 1881. Cette prise de contrôle permet au patron du Figuro de s'implanter dans le Doubs, département où l'Est républicain (Nauey) détenuit usqu'alors une position dominante. Le département du Jura était, quant à lui, déjà couvert par deux quoti-diens, le Progrès de Lyon et les Dépèches (Dijon), qui appartien-nent au groupe de M. Hersant.

L'Indépendant du Haut-Jura perdait de l'argent depuis cinq ans. M. Jean-Charles Avel, qui contrôlait majoritairement le journal, avait bien tenté de le remettre d'aplamb en lançant, en janvier 1986, un autre hebdumadaire à Pontarlier (Doubs). Mais ce dernier avait dû suspendre sa parution cet été. Avec un tirage de 4000 exemplaires et une diffusion d'environ 3500 exemplaires, la situation de l'Indépendant du Haut-Jura devenuit critique.

« Le déficit cumulé s'élevait à plusieurs centaines de milliers de francs, précise M. Jean-Charles Avel, je me suis mis à la recherche d'un groupe qui pourrait reprendre le titre, le développer et conserver les neuf emplois. » Trois groupes de presse ont été consultés : l'Est répu-blicain (Nancy), l'Alsace (Mul-

Mais M. Jean-Charles Avel, membre du Parti socialiste, a anssi proposé à Mª Huguette Bouchar-deau, ancien ministre de l'environnement, député du Doubs, qui mani-feste de l'intérêt pour la mairie de Pontarlier, de reprendre éventuelle-ment l'Indépendant du Haut-Jura.

house) et le Dauphiné libéré (Gre-

Le numéro du « Monde » daté 9 septembre 1986 a été tiré à 524 439 exemplaires ABCDEFC

Le Monde Infos-Spectacles sur Minitel 36-15-91-77 + ISLM

Le groupe de presse grenoblois. Seul le groupe le Dauphiné libéré le Dauphiné libéré, propriété de s'est décidé à éponger le passif de M. Robert Hersant depuis 1983, a. l'hebdomadaire et à le racheter. n'al jamais caché que j'ésais socia-liste, regrette M. Avel, de rectionaltre que le sauvetage de l'indépen-dant du Hant-Jura est du au

Dauphine de M. Hersant. ... M. Xavier Ellie, président du directoire du Dauphiné libéré, est devenu directeur de la publication de l'hebdomadaire. M. Arcl. a été nommé président d'honneur et signera des billets dans ses colons et le rédacteur en chef, Pierre Bourquin, confirmé dans ses fenctions avec l'assurance que la ligne rédactionnelle ne seroit pos modi-La section du Syndicat des jeur-

nalistes (SNJ) de l'Est républica a dénoncé « la-stratégie rampante du groupe Hersant » qui « bénéficie d'un comexte politique favorable ».

YVES-MARIE LABE.

#### DE LA SIMPLE RETOUCHE AU PEUS BEAU VÊTEMENT PRIX EXCEPTIONNELS avec la garantie

d'un grand mattre tailleur PANTALONS. MESURE 650 F A pertir de

COSTUMES MESURE Apertir de 1960 F

3000 Heaus Lincologie despettos angletos Portugues Profitosonia TAMIENES, INPES, INANTENES SUI MESTRE -

UNFORMES ET MISIGNES METTATES LEGRAND Tailleur 27, run dark Spetialire, Parks, Option Tilliphones: 47-42-70-81.

Du kindi au samedi de 10 h s 18 h



EXCLUSIVITÉ MONDIALE RÉVOLUTION DANS LA MICRO! amstrab pc, 🗫 🛶 LE NOUVEAU COMPATIBLE IBM PC. AU BANC D'ESSAL Mieux et trois fois moias cher !

 $\sqrt{N}$ 

TARIF "ENSEIGNEMENT" \* Réservé aux établissements d'enseignement ainsi qu'aux professeurs. 30% de remise sur la gamme Apple.

MACINTOSH 512/800 13930 F H.T. 16521 F T.T.C.!!

APPLE II C 3535 F H.T. 4192,51 F T.T.C.

Profitez-en dès aujourd'hui!

Un Macintosh s'achète chez INTERNATIONAL COMPUTER 26. rue du Renard, 75004 PARIS (face Beaubourg) - tèl. : 42.72.26.26 et 64, avenue du Prado, 13006 MARSEILLE - tèl. : 91.37.25.03



 Cette offre est réservée aux enseignants et aux organismes d'enseignement primare, secondaire organisates et superireur.

MACINTOSH PLUS;

I Mo de mêmoire, lecteur 800 k 18 130,00 Frs (1) H.T. au lieu de 25 900,80 Frs H T.

MACINTOSH 512 k /800.

512 k de memoire, lecteur 800 k 14 885,00 Frs (2) H.T. au lieu de 22 900,80 Frs H.T.

APPLE 11e couleur:

Uardisk 5"1/4 + controleur. carie Féline, moniteur couleur 6 983,00 Frs (3) H.T. au beu de 9 980,80 Frs H.T.

APPLE 11c. moniteur couleur, logiciel Extasie, Mouse 0 esk 5 896, 10 Frs (4) H.T. au beu de 8 423,00 Frs H.T. Macintosh

(1) 21 500 Frs 1 T C (2) 17 653 Frs T T C (3) 8 293 Frs T T C (4) 8 993 Frs T T C



A LA REBLE A CALCUL TOUTES LES GRANDES MAROUES;
IBM, HP, OLIVETTI, THOMSON, COMPAG. 67 bhi Seint Germain 75(85) PARIS Tel. (1) 41.25.68.88 Tèinn 281 324 E